Temperatura en Manila
Máxima de ayer, a las 12:50 p. m. 31.5
Mínima de hoy, a las 4:05 a. m. 25.8

LA VANGUARDIA

Temperatura en Baguio
A las 2 p. m. de ayer, 17 (62.6)
A las 6 a. m. de hoy, 16 (60.8)

AÑO XXV. NUM. 188. (Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910) MANILA, I. F., SABADO, 8 DE SEPTIEMBRE, 1934. DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE Informacion Mundial, Local y Servicio de Provincias 28 PAGINAS—10 CTS.

13/2

LA ACTITUD DE RECTO INTRIGA A LA MAYORIA

Arguelles y Faustino nombrados Directores de Ciencias

PORQUE ROXAS SEGUIRA COMO SUBSECRETARIO

Murphy envio esta mañana los nombramientos al Senado

Angel S. Arguelles, director auxiliar de la oficina de ciencias, ha sido este dia nombrado por el gobernador general director de dicha oficina y su nombramiento enviado al Senado para su confirmacion Para ser director auxiliar de la oficina de ciencias, el gobernador general ha nombrado asi mismo al Dr. Leopoldo A. Faustino, actual jefe de la division de minas. Ambos nombramientos han sido a recomendacion del secretario Rodriguez, del departamento de Agricultura y Comercio.

El Sr. Arguelles ha sido nombrado director de la oficina de Ciencias en lugar del Dr. Manuel Roxas que ya habia sido nombrado hace dias para este puesto, en vista de la imposibilidadd de que el Dr. Roxas pueda desempeñar dos cargos a la vez, el de sub-secretario y de director de buro. El secretario Rodriguez al recomendar el nombramiento del Sr. Arguelles, como director de la oficina de Ciencias, dice que lo hace en vista del ultimo arreglo de retener al Dr. Manuel Roxas como sub-secretario, designandole al propio tiempo comisionado de investigaciones cientificas y de investigacion del departamento, por cuya razon se abandono el anterior plan de ha-

(Vea la última pág. de la sección)

DIECISIETE ASPIRAN HOY A LA SECRETARIA

11 nacionalistas y 6 demócratas luchan por el cargo en la Junta Municipal

Once nacionalistas y seis demócratas figuran en la lista de candidatos al cargo de secretario de la nueva Junta Municipal, segun los certificados de candidatura sometidos al Dr. Agaton Cecilio, presidente del comite provincial nacionalista.

Los candidatos son lideres de uno y otro partido y son los siguientes:

Nacionalistas: Rosendo Cortez, Alfredo Samson, Timoteo Tapia, Ciriaco G. Sarmiento, Eduardo Reyes Cristobal, Felixberto Leyva, Hermenegildo Gonzaga, Pablo C. Hilario, Vicente A. Lionzon, Alfonso Vedua, y Bartolome Gatmaitan.

Democratas: Felicisimo Gabriel, Guillermo Ronquillo, Sotero Lumba, Damian Rivera, Isidoro C. Hombrebueno, y Valeriano Releñas Rodenas.

El concejal Valeriano E. Fugoso, nominado chairman del comite de escuelas, hizo esta mañana en relacion con algunas criticas, la siguiende declaracion:

"Es verdad que estoy relacionado con una firma que tiene tratos con el departamento de escuelas de la ciudad, pero por mi cargo actual de concejal he tenido que vender ya mis acciones en dicha firma, para no tener la mano atada por asuntos privados en el comite de escuelas.

"Mi nominacion para la presidencia del comite de escuelas ha sido por unanimidad. Y en cuanto a mi preparacion para asumir la presidencia de dicho comite, huelga hablar. Soy como cualquier otro concejal que ha ocupado dicho comite en años pasados, y como ellos no me jacto de saber todo, sino que procuraré servir mejor los intereses de la comunidad".

Ascendido

ANGEL S. ARGUELLES
Actual director auxiliar de Ciencias ha sido nombrado hoy Director, por el Gobernador General.

SUSPENSION EN CIERNES

Accion que se recomendara contra Torres.—Mas complicaciones

Si bien el auditor Ramos se niega a adelantar a la prensa lo que él ya sabe positivamente, de otras fuentes se ha sabido esta mañana que la suspensión del director Silvestre Torres será la medida principal que ha de recomendar al alcalde, en la investigación formal que se ha de practicar por la fiscalia. Como primera providencia se harán recomendaciones para librar al departamento en cuestion de toda comisión de anomalias, según se tiene entendido.

Gracias con declaraciones de expertos en equipos atleticos, que fueron citados subpoena por el auditor de la ciudad, Sr. Santiago Ramos, esta mañana han abierto, por fin, el camino de otra formal depuración de responsabilidades en relación con las supuestas anomalias en el departamento de recreos. Dentro de poco, de aqui a una semana o dos, se esperan sensacionales acontecimientos con el informe que, según los que están al tanto de los hechos, someterá el auditor Ramos al alcalde, para la acción correspondiente que dicho funcionario decida urgir de la fis-

(Vea la última pág. de la sección)

Jefe auxiliar

Dr. LEOPOLDO A. FAUSTINO, *que ha sido ascendido a director auxiliar de ciencias con motivo del ascenso del Dr. Arguelles a Director de la oficina.*

FELICITACIONES A PAREDES Y A OSMEÑA MAÑANA

Muchos se anticipan y ya hoy han ido a saludar a los dos

Entre 9:00 a. m. y 12:00 m. de mañana, domingo, 9 de Septiembre, un jubileo, o, mejor, trasiego social, de Santamesa a Paco y de Paco a Santamesa. Sera el de los miembros de la Legislatura, el gobierno y la comunidad que iran felicitando personalmente al senador Osmeña y el speaker Paredes, en sus repectivas residencias, con el motivo grato del cumpleaños coincidente de ambos.

Aunque el senador Sergio Osmeña, no ha preparado nada especial para mañana por su cumpleaños, sin embargo estará todo el día en su casa en Santa Mesa para poder recibir a todos los amigos y admiradores que irán a felicitarle mañana.

Fuera de esta recepción, el senador Osmeña dijo que el no ha preparado nada extraordinario por su fiesta.

Un grupo de admiradores, han preparado un programa liberario-musical para ser diseminado por radio mañana por la noche. Los organizadores se habían acercado al senador Osmeña para pedirle que pronuncie unas cuantas palabras por radio. El festejado sin embargo de un modo cortés contestó que no podía acceder a la petición.

Aun más, si de el dependiera, el hubiera pedido que no se celebrara

(Vea la ultima pag. de la seccion)

SANTO TOMAS VIENE A VER EL BOXEO AQUI

Llegó con varios pasajeros de nota a bordo del vapor "Taiping"

Con el objeto de investigar las oportunidades pugilisticas de la localidad, el empresario de boxeo J. Santo Tomás Cortes, llegó esta mañana al puerto a bordo del "Taiping" procedente de Australia. El Sr. Cortes hace ocho años ha estado en Estados Unidos como empresario de boxeo.

Entrevistado al desembarcar dijo que si encuentra buenas oportunidades aquí traerá a seis de los mejores púgiles de Australia, tres de los mejores de Estados Unidos y los tres primeros luchadores del mundo: Jim Londos, Strangler Lewis y Sinnenberg. Este último está ahora en Australia y está dispuesto a venir a Filipinas para una serie de peleas.

Hablando sobre los púgiles filipinos Cortes declaró que todos pueden compararse con los mejores de Estados Unidos y que, dándoles las debidas oportunidades pueden alcanzar grandes triunfos en el cuadrilatero.

También vienen a bordo del mismo transoceánico, muchos viajeros de Australia. Mrs. R. R. Arthur es la esposa del difunto ministro de sanidad de Australia; el Dr. N. C. Smith es un prominente médico retirado, de Sidney; y Mr. O. C. Litchfield es un destacado aserrador de Melbourne.

SE PIDE UN "ULTIMATUM" PARA PROCLAMAR A FUGOSO

Otra mocion sobre el caso de Valeriano Fugoso fue sometida a la resolucion del Juez Enage esta mañana por el abogado Gregorio Perfecto.

Perfecto pide esta vez que se de definitivamente un plazo de 24 horas a la junta municipal de escrutinio de Manila para que se reuna de nuevo y proclame electo concejal a Fugoso en vez de Teofilo Mendoza. El Juez Enage probablemente resuelva la mocion el proximo lunes.

Bocobo felicita a Kalaw por un estudio sobre la Constitución

El Presidente Jorge Bocobo, de la Universidad de Filipinas, acaba de felicitar al Decano Maximo M. Kalaw, del Colegio de Artes Liberales, por un estudio del decano sobre "Materiales para la Constitucion". El estudio se publico en la "Philippine Social Science Review" de Julio de este año y tambien en el Tribune.

'Aunque, naturalmente", dice el presidente, "hay muchas personas que no estan conformes con algunos de los puntos suscitados, no puede negarse, sin embargo, que los hechos y los puntos de vista que la disertacion contiene son una contribucion muy valiosa a la discusion de la propuesta ley fundamental. Permitame, por lo tanto, que le congratule de todo corazon",

La filipina decide colaborar en el fomento industrial

Fotografias tomadas durante la reunion de damas en la casa de la Sra. Victoria L. de Araneta en la villa Victoneta, en el camino hacia el "Wack-Wack Golf and Country Club." En la fotografia de la izquierda aparecen alguna de las damas que acudieron a la reunión, las cuales de izquierda a derecha son: Sra. Paz D. de Villa-Real, Sra. de Imperial, Sra. de Francisco Villanueva, Sra. Estrella de Ybiernas, Da. Julia V. de Ortigas, Sra. A. R. de Recto, Sra. del Secretario Jose Yulo, Sra. del Subsecretario Vargas, Da. Soña R. de Veyra, Sra. V. de Romulo, Sra. de Jose C. Zulueta, Sra. de Lorenzo de Villa y la Sra. Vda. de Villa. En la fotografia de la derecha aparece otro grupo de damas, con el director interino de Comercio e industria, Cornelio Balmaceda, haciendo uso de la palabra en el extremo derecho. Hacia la derecha, desde el director Balmaceda, estan: Valeriano K. Luz. Sra. de Arsenio N. Luz, Da. Pura V. de Kalaw, Sra. de L. R. Aguinaldo, Sra. de Vicente de Villa, Sra. R. de Roa y Sra. de V. Luz. En el centro aparece la Sra. Victoria L. de Araneta, organizadora de esta reunion sobre el proteccionismo.

LUCHARAN LOS SUFRAGISTAS

Abella iniciara la batalla. Primeros debates sobre la Constitucion

Los sufragistas, encabezados por el delegado Manuel Abella Imperial, anunciaron oficialmente esta mañana, su plan de combate y su decisión de continuar con mas ardor la campaña por su causa, llevándolo al comité de ponencia y al mismo floor de la asamblea.

Por de pronto, el delegado Abella anunció que la minoria sufragista del comité de sufragio presentará un informe disidente al comité de ponencia.

La declaración íntegra del delegado Manuel Abella es la siguiente:

"La cuestión del sufragio femenino, aunque ha sido decidida adversamente por el comité de sufragio de la Asamblea Constituyente, no puede ser considerada como definitivamente resuelta y muerta. Nosotros, que hemos luchado denodadamente en favor de la medida,

(Vea la ultima pag. de la seccion)

Damas prominentes forman una empresa cooperativa

El fin principal es desalojar a extranjeros del comercio al detal.—Se pedirá ayuda del gobierno

La constitución de una empresa cooperativa de compras con el fin principal de desalojar a los extranjeros del comercio al por menor, con el establecimiento de tiendas de "sari-sari" y otras actividades, colaborando asi decididamente en el fomento industrial y comercial del pais, ha sido acordada en principio esta mañana, en una reunión de prominentes damas filipinas, invitadas por la Sra. Victoria L. de Araneta. La reunión se celebro en la villa Victoneta, residencia de la iniciadora.

La formación de esta empresa, dijo la Sra. de Araneta en un discurso, tiene por fin primordial servir al pais. Las damas recaudaran todo el dinero que puedan para capitalizar la compañia y pediran del gobierno que contribuya con una suma igual a la recaudada para que la empresa tenga y pueda establecer sus propias fabricas y establecimientos base solida y firme, y pueda encaminarse al exito y la prosperidad.

Una discusión animada se entablo en la reunión cuando los planes para la constitución de la empresa fueron discutidos. Entre estos estaba la formación de la empresa de compras para propulsar

(Vea la ultima pag. de la seccion)

Madame Lupescu trabaja por la reconciliación de Carol con su esposa

(De la "Associated Press")

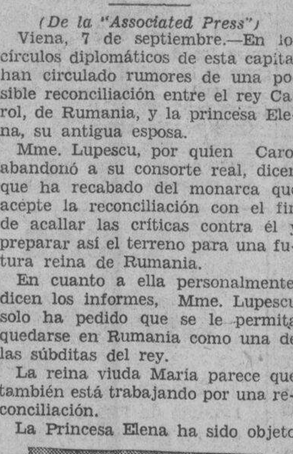
Viena, 7 de septiembre.—En los círculos diplomáticos de esta capital han circulado rumores de una posible reconciliación entre el rey Carol, de Rumania, y la princesa Elena, su antigua esposa.

Mme. Lupescu, por quien Carol abandonó a su consorte real, dicen que ha recabado del monarca que acepte la reconciliación con el fin de acallar las criticas contra él y preparar así el terreno para una futura reina de Rumania.

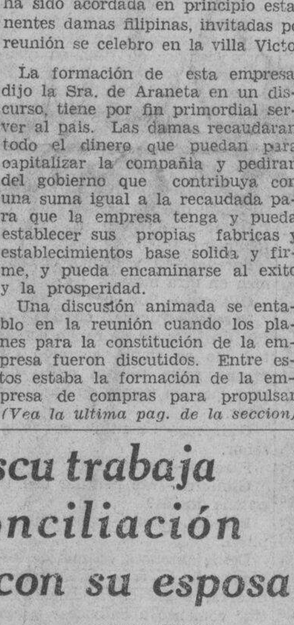
En cuanto a ella personalmente, dicen los informes, Mme. Lupescu solo ha pedido que se le permita quedarse en Rumania como una de las súbditas del rey.

La reina viuda María parece que también está trabajando por una reconciliación.

La Princesa Elena ha sido objeto



EL REY CAROL



MADAME LUPESCU

recientemente de gran atención. En un periódico londinense dicen que ha acusado a su marido, el rey Carol, de "persecución y mala fé".

Elena, hija del difunto Constantino, una vez rey de los griegos, ha vivido bastante tiempo retirada con Mme. Cartage, su dama. Su hermana, la princesa Irene de Grecia, va a verla a menudo y las tres emprenden largos viajes por las montañas.

La Princesa Elena seria ahora la reina Elena si su orgullo no hubiera sido más fuerte que su vanidad. Su casamiento fué disuelto hace cuatro años cuando Carol estaba desterrado. Después de la vuelta de éste, hubo muchos intentos de reconciliarlos. Según rumores, Elena no está dispuesta a volver a su marido, mientras Mme. Lupescu, la mujer con quien Carol se escapó hace cinco años a París, renunciando al trono, siga viviendo en el país.

LA RESOLUCION OSIAS SE VOTARA EL MARTES

La Asamblea decide terminar con la discusión, pero propondra enmiendas

A la tarde del martes, si es que no del lunes, de la semana entrante, se votará el principio envuelto en la Resolución Osías que ha venido siendo objeto de prolongado e interesante debate desde hace más de una semana. A moción de Roxas, la Constituyente acordó esta mañana consumir todo el tiempo señalado de 10 horas, de las que restan unos 26 minutos por cada lado. Hasta donde lo permiten los informes del día, se puede consignar el hecho de que hay una mayoría de votos a favor, con el elemento independiente, particularmente, el joven, pesando como factor decisivo.

La Resolución que se adopte, probablemente, difiera en su forma del proyecto original; pero, en su fondo y substancia, será la misma. Hay, al presente, dos propuestas enmiendas, una la promovida por el Delegado Reyes (J.) y varios más, y otra, la esbozada por el Delegado Kapunan. Esta mañana corrió el rumor de que el elemento ultra-conservador, impuesto de la actitud firme de la Asamblea y más que nada aleccionado con lo acaecido al art. 26 del reglamento, ha depuesto ya su intransigencia. Hasta se espera una proposición de enmienda, en la forma, que es posible se negocie por el Delegado Kapunan.

Los elementos independientes en la Constituyente están constituídos por varios delegados de edad madura y reflexiva y muchos otros de edad moceril y generosa que casan mal con sectarismos *enrage* en asuntos de trascendencia nacional.

(Vea la ultima pag. de la seccion)

TOQUE DE ATENCION A UN ABOGADO DESCUIDADO

Un abogado que defendio a un tal Miguel Mendez en el juzgado de primera instancia de Bohol ante el cual fue procesado por hurto de ganado mayor ha recibido esta mañana un toque de atencion de la Corte Suprema, dado por el Magistrado Vickers, como ponente, en relacion con ciertos errores que hallo en su alegato.

He aqui lo que dice la Corte:

"Se ha unido al alegado del apelante una pagina que describe los varios errores tipograficos en el alegato. El abogado del apelante debio haber leido la prueba de su alegato mas cuidadosamente y si los errores eran de alguna importancia debio de haber mandado imprimirlo de nuevo. En vez de incluir en su alegato como apendice una copia de la decision apelada, el incluyo impropiamente una copia de un exhibito unido a su mocion de nueva vista presentada ante el juzgado".

En resumen, el tal Miguel Mendez fue condenado a cuatro años, dos meses y un dia de prision e indemnizacion de P100 a la parte ofendida.

SE CELEBRA HOY UN CAUCUS BAJO CLARIN

Se extraña de que Recto vote a veces con los de la minoria

Un problema sobre el *floor leader* de la mayoría en el Senado y que surgió desde que se reanudaron las sesiones de la Legislatura, se ha agudizado tanto durante estos últimos días, especialmente ayer, que esta mañana, los senadores de la mayoría celebraron un *caucus* en el despacho del Presidente del Senado, presidido por el Presidente interino José A. Clarín.

El problema, según informes, llegó a su período álgido ayer, cuando en la primera votación sobre una enmienda del Senador Mabanag a una enmienda del Senador Sumulong sobre el bill de *sweepstakes*, el *floor leader* de la mayoría Senador Recto y el Senador Nolasco votaron con los de la minoría en favor de la enmienda y por poco salían derrotados los de la mayoría.

Algunos senadores de la mayoria, están extrañados de la actitud del Senador Recto, pues alegan que siendo él el *floor leader*, debía estar con la mayoría de los senadores de la mayoría, aun cuando haya algunos senadores de la mayoría que son disidentes en una cuestión. como el Senador Sumulong.

Dícese que la causa de todo esto, es el hecho de que el Senador Recto, estando muy ocupado en los asuntos de la Asamblea Constituyente por ser su presidente, no tiene tiempo para asistir a los *caucuses* de la mayoría y enterarse de los acuerdos de la misma. Como prueba citan el hecho de que esta mañana, en el *caucus* de la mayoría, el Senador Recto no pudo asistir, porque estaba presidiendo la sesión de la Asamblea Constituyente.

En vista de la ausencia del Senador Recto, los senadores no pu-

(Vea la ultima pag. de la seccion)

DOS MITINES PARA EL LUNES

Los huelguistas trataran del arbitraje.--Denuncias por sedicion

Las diferentes organizaciones obreras envueltas en la actual huelga, celebraran simultaneamente reuniones magnas el lunes proximo por la mañana para deliberar sobre la cuestion del arbitraje, segun acuerdos de sus juntas directivas esta mañana. En una reunion preliminar de los diferentes lideres de la huelga, pertenecientes a la Union de Tabaqueros, celebrada hoy en la Federacion del Trabajo, se acordo someter la cuestion a un miting general el lunes por la pañana, que tendra lugar en el Opera House o en el Jardin Botanico. Esta tarde se decidira el lugar en que se celebrara.

Pedro Ocampo, presidente del comite general de la huelga, declaro esta mañana que los huelguistas de su faccion celebraran otra reunion monstruo el lunes por la mañana en el Jardin Botanico, para tratar de la misma cuestion. Ramon Castro, presidente del Kaisahan ng mga Manggagawa sa Tabaco, envio una comunicacion esta mañana a la Oficina del Trabajo que los funcionarios interpretan como un rechazamiento del arbitraje, si bien el firmante no lo especifica claramente.

Algunos de los liders agitadores de las uniones de tabaqueros han sido denunciados por la Policia

(Vea la última pág. de la sección)

CLARIN ES ASCENDIDO A BRIGADIER GENERAL

El presidente interino del senado José A. Clarin, ha recibido otro ascenso, pero esta vez no en la política sino en una organización semi-militar a saber la de los Voluntarios Nacionales.

El presidente Clarin, hasta primeras horas de esta mañana era brigadier general de los Voluntarios Nacionales, pero a eso de las 11 recibió la notificación de que acaban de ascenderle a grado de comandante general, pasando por ello a ser el jefe de todas las fuerzas de los Voluntarios Nacionales en las provincias de Samar, Leyte, Cebú, Bohol, Surigao, las dos Misamis, Agusan, Bukidnon, Cotabato, Lanao, Zamboanga, Davao y Jolo.

El senador José Avelino con grado de brigadier general será el segundo en mando.

MORO AMORDAZADO Y MUERTO A BOLAZOS

Crimen misterioso por una banda de criminales desconocidos

(Servicio Telegráfico)
Exclusivo a La Vanguardia

Jolo, 8 de Septiembre.—Por moviles ignorados, una banda de desconocidos asesino a las siete de esta mañana en las playas del barrio de Silangkan, del distrito municipal de Parang, al moro Maru.

El moro Maru estaba en la playa cogiendo mariscos y conchas cuando un grupo de desconocidos moros salieron detras de algunos arboles donde estaban escondidos cogieron a Maru y le amarraron fuertemente las manos y los pies amordazandole ademas. Algunos minutos despues de haber desaparecido los desconocidos, Maru que consiguio librar sus manos de las fuertes ligaduras, arrancando el bozal que le habian puesto y empezo a gritar pidiendo socorro.

Resulta que los dosconocidos estaban aun escondidos detras de los arboles y al oir los gritos de Maru, se volvieron y trataron de volver a amararle y amordazarle, pero viendo que los gritos de este habian atraido la atencion de sus parientes que estaban a corta distancia del lugar, los desconocidos sacaron un barong y le dieron muerte, escapandose despues.

El vice-presidente de Parang que fue informado del crimen llamo inmediatamente a la policia de Indanan, los cuales continuan practicando investigaciones sobre lo ocurrido.

Bocobo inicia un movimiento para mayor asistencia a las iglesias

Un movimiento para fomentar la asistencia a las iglesias ha sido iniciado por el Presidente Jorge Bocobo de la Universidad de Filipinas en una comunicacion dirigida esta mañana al Concejo Estudiantil de la Universidad en que sugiere la formacion de dos comites, uno de catolicos y otro de protestantes y aglipayanos, pare llevar a cabo la campaña.

"Se recordará", escribe el Presidente Bocobo al Presidente Evelino Pascual, de dicho concejo, "que en mi primer discurso ante el cuerpo estudiantil el dia 1.o de este mes, dije: 'Os insto a asistir a vuestra iglesia regularmente. Acordaos de que vuestros padres en vuestros pueblos, que siempre estan deseosos de salvaguardar vuestra seguridad y vuestro bienestar, esperan que hagais esto.

"Dirijo un llamamiento a los representantes del cuerpo estudiantil para iniciar un moyimiento en pro de la asistencia a las iglesias. Sugiero el siguiente plan; que el Concejo Estudiantil de la Universidad nombre dos comites de estudiantes, uno formado por catolicos y otro por protestantes y aglipayanos, para llevar a cabo la campaña. Debe haber mucho cuidado para que ninguno de los comites trate de inducir a cualquier estudiante a cambiar su filiacion o sus simpatias religiosas. Un consejero de la facultad debe ser elegido por cada comite. Los metodos que se usen deben ser puramente inspiradores y persuasivos, mas bien que compulsorios o mediante influjo indebido o vejaciones.

"Creo que los líderes de los estudiantes tienen una esplendida oportunidad de prestar un servicio constructivo en este ramo. Debemos fortalecer la vida espiritual de nuestro cuerpo estudiantil. El poder sostenedor de la religion, en medio de los horribles infortunios y de los problemas fatigosos de la vida, debe imbuirse en nuestros estudiantes. La fe en Dios es nuestra posesion mas preciosa."

Colletta cambia de parecer; decide ir a Reno para pedir el divorcio

(De la "Associated Press")

Oakland, Calif., 7 de septiembre.—"Miss Colletta Mulvihill", que habia tomado pasaje en el Lurline que saldra mañana para Honolulu, ha cancelado el viaje.

Ha anunciado este dia que piensa ir a Reno para divorciarse de Green, el conductor de camiones con quien se ha casado hace dos semanas en un momento de ligereza y despreocupacion.

En este caso, ya no es probable que la inquieta niña de 16 años, casada dos veces y deseosa ahora de llegar al tercer matrimonio, llegue todavia a Honolulu, donde piensa encontrarse con su madre, Mrs. Rosalie Mulvihill, confiada en que esta se encargara de anular su casamiento con Green.

La novela de esta niña de apenas 16 abriles apresa la atencion del publico, que sigue con avidez las vicisitudes de caracter erotica por que esta atravesando, sobre todo, por el hecho de que en menos de un año, si se realiza todavia su ultimo sueño de casarse con Sam Puntureri, "su nuevo amor de verdad," segun ella, probablemente habra contraido tres casamientos espectaculares.

AVISO

A LOS ACCIONISTAS DE LA BENGUET CONSOLIDATED MINING COMPANY

Para aumentar nuestras acciones a fin de permitir una declaracion de dividendos, se requiere el voto afirmativo de tres cuartas partes de los accionistas individuales que representan dos-tercios de las acciones en vigor. Tenemos 846 accionistas, y contamos con la representacion por delegacion (proxy) de 442 que representan mas del 75% de las acciones expedidas. Necesitamos la representacion por delegacion de 194 mas para asegurar la aprobacion de estos dividendos.

Yo, por lo tanto, ruego respetuosamente la cooperacion de todos los accionistas en el sentido de que envien sus representaciones aun cuando intentaren estar presentes. Estas representaciones nos permitiran determinar, antes de la celebracion de la junta, si el plan recibira o no el requerido numero de votos a favor. Una representacion es nula si el accionista esta presente en la junta, y por consiguiente no se renuncia a ningun derecho del accionista con la mera ejecucion de una representacion.

JOHN W. HAUSSERMANN,
Presidente.

LABSO EMULSION

Especifico inspirado en la OBRA HUMANITARIA DE LA SOCIEDAD ANTITUBERCULOSA FILIPINA. Preparado por el LABORATORIO SANTOS OCAMPO

FORMULA: Every Table spoonful Contains: Irradiated Cold Liver Oil 4.74, Calcium Gluconate 0.30, Calcium Lactate 0.30, Menstruum Aromaticum q. s.

UNIVERSAL DRUG STORE

M.E.C.D. 2016

Se empleaban mujeres para vender armamentos a Europa

EL COMISIONADO FABELLA OFRECE SU COOPERACION

Proporcionara al comité todos los datos sobre el Hospital General

La Comision de Sanidad y Bienestar publico, cooperará en la presente investigacion del Hospital General, habiendo el Speaker Paredes recibido seguridades del Comisionado Jose Fabella de que su oficina ayudará en todo lo posible al comite de sanidad publica de la camara encargado de la investigacion.

Con esta cooperacion ofrecida, se cree que el comite ya no tendrá necesidad de emplazar a funcionarios y empleados del Hospital General, pues por conducto de la comision, el comite podrá pedir todos los datos o records del Hospital.

Ayer tarde el macero de la Camara de Representantes y de la Asamblea Constituyente Narciso Diokno y su auxiliar Pacifico Pascual, declararon ante el comite investigador sobre las llamadas que hicieron al Hospital General antes de que llegara la ambulancia para recoger al delegado Aguilar.

Diokno y Pascual hicieron cuatro llamadas telefonicas al hospital antes de que llegara la ambulancia al edificio legislativo. Diokno dijo que el hizo la primera llamada a las 3:30 de la tarde del 17 de agosto. Pascual por su parte dijo que diez minutos despues de la primera llamada, el hizo la segunda y la tercera cinco minutos mas tarde. Unos tres minutos despues hizo la cuarta llamada y cinco minutos despues de esta llamada llegó la ambulancia.

El comite no recibio ayer los datos sobre la admision del delegado Aguilar en el Hospital General. Los empleados del hospital que declararon ayer manifestaron que no habian encontrado el original de los datos. La Srta. Perez enfermera supervisora, M. Parial y F. Jayme jefe de la division administrativa, declararon que no podian encontrar los records.

El Dr. Vasquez tambien declaro.

Ayer el Speaker Paredes recibió una carta del Dr. Calderon Director del Hospital General, en donde este explica que el no tenia intencion de retar la autoridad del comite en la investigacion. Esta carta se debe a una declaracion del speaker de que el comite puede ordenar el arresto del Dr. Calderon si este otra vez cuestiona el derecho de dicho comite de investigar al hospital general.

La "Community Health and Nursing Association", con el fin de ayudar a resolver el problema de la congestion de pacientes en el Hospital General, ha ofrecido sus servicios de enfermeria en las casas y trabajos de instruccion sanitaria.

La oferta se hace en una carta al Dr. Calderon escrita por la presidenta de la Asociacion Andrea M. Abreu. Se tiene entendido que el Dr. Calderon ha aceptado la oferta de la Asociacion.

En nombre de la Presidenta honoraria Da. Aurora A. de Quezon y la directiva de la Asociacion tres sugestiones se hacen al hospital general a saber:

1.a Seguir los casos de pacientes dados de alta en el hospital pero que todavia necesitan servicio de enfermeria e instrucciones sobre la salud. Los pobres recibiran servicio gratis, y a los que pueden pagar se les cobrará derechos proporcionales a sus recursos.

2.a Seguir y prestar servicios de enfermeria a pacientes cuyo estado necesita hospitalizacion o reclusion en cama pero que por falta de local no pueden ser admitidos en el hospital. Este servicio se prestara bajo las mismas condiciones de la primera.

3. Hacer tales investigaciones sobre las condiciones sociales y otras de los pacientes que puedan ser de interes para el hospital.

Tres paises se oponen a la entrada de Rusia

(De la "Associated Press")

Ginebra, 7 de septiembre.—El ministro del exterior Barthou, de Francia, no ha conseguido hasta ahora convencer a Polonia, Portugal y Argentina para que apoyen la admisión de la Rusia soviet en la Liga de las Naciones.

Francia, Inglaterra e Italia estan ansiosos de tener a la Rusia Soviet permanentemente dentro del Consejo de la Liga, y para esto hay necesidad del asentimiento de Portugal, por ser miembro del Consejo.

SEMBLANZAS RETROSPECTIVAS

Paredes, el hombre con cargo de Speaker, no; Paredes, el rapazuelo en pose de lider, si.

A modo de prefacio

Era una de esas mañanas grises de trabajo. El edificio del TVT parecía un colmenar fabricando miel. En miel sobre hojuelas pensarían unos compañeros de casa, y otros, como Bernabé el impenitente gallo entre todos, pensarían en luna de miel, cuando el mensajero de la redacción dejó caer sobre la mesa del cronista un pepelito que decia: "ANA HAW, el 9 de septiembre celebra su cumpleaños, el Speaker Paredes. Sírvase tener y arreglar con él una entrevista".

Aquello estaba lejos de ser miel. Mas, ¿qué remedio quedaba? El cronista, a imitación del pescador que prepara su caña y cebo antes de dar un susto a los pescados, arregló sus bártulos para la entrevista. Los bártulos no podían ser ni más apropiados ni más pertinentes para la empresa. Consistían en un elaborado cuestionario sobre "commonwealth" y república, tarifas y libre cambio, Legislatura y Constituyente, sufragio femenino y divorcio liberal, actividades comunistas y conflictos sociales, "sweepstakes" bajo sacudida y hospitales en zarandeo, más otros tópicos de actualidad que dejan mareado a medio mundo, turulato al otro medio, y al cronista, aturdido más que ninguno.

Fracaso en toda regla

Pertrechado así, con tales bártulos en mano, el cronista se fué derecho a la entrevista. Le deparó la casualidad una ocasión propicia. Se había suspendido la sesión, y el Speaker Paredes, libre de trabas directrices, departía con los miembros de la Cámara, aquí con Benjamines y allá con Matusalemes de ella; a ratos estaba con los del ala derecha y a ratos, con los del ala izquierda. Al cronista le pareció psicológico el momento y, aprovechándolo, inició la carga entrevistadora.

Ana Haw.—¿Se trabaja mucho, Speaker?

Speaker.—¡Bah! Poca cosa. Estaba yo meramente cohonestando unos proyectos de ley.

Cohonestar era, en efecto, la palabra-llave de los trabajos del speaker. En el calendario de asuntos pendientes había y hay legislaciones de todas menas y suertes. Unas eran de horizonte nacional y otras, de lindero de barrio; aquí se despachan millones de pesos del erario, allá se afana por cambiar el nombre "campanario" de una capilla con el de "Torre de Babel", y es deber del speaker conjurar honestamente tantos partos y abortos legislativos.

En tal estado de cosas y tomando como buena señal el receso de la Cámara, el cronista le aborda al Speaker Paredes, diciéndole:

Ana Haw.—¿Puedo solicitar de usted una entrevista?

Speaker.—Y dos también.

A.—¿Qué perspectivas vislumbra en los próximos 10 ó 12 años?

S.—Ninguna.

A.—¿Cómo?

S.—Lo que usted oye, ninguna, nada. Prefiero no pensar en más allá de 1 año, a lo sumo, 2 años.

Una timba de agua fría que se hubiera vertido sobre el cronista, no le habría producido mayor emoción. ¿Cómo era posible hablarle de "Commonwealth" y libre cambio, de comunismo y república, a un hombre que prefería ocuparse del hoy que no del mañana? Decididamente la planeada entrevista era un fracaso, fracaso solemne, fracaso en toda regla.

Un episodio juvenil

Para consolarse del fiasco y pensando en el filósofo zorro de la fábula, el cronista se concentró en sí mismo y meditó sobre las uvas que están verdes. No repitió la misma exclamación del cánido aludido, no; pero, sí, se dijo para su capote: "Paredes, el hombre con cargo de speaker, no". Pero, no hay mal que por bien no venga. Aquella su derrota en la planeada y truncada entrevista le condujo al cronista por otros derroteros. Pensó, caviló, discurrió y, a la larga, resolvió buscar y tener otro Paredes de cerca, mano a mano, a tiro de entrevista. ¿Paredes el jurisconsulto? No. Alegaría, y tendría razón, que los menesteres de la Cámara, los imperativos del caudillaje, las solicitudes de los camaradas y hasta los sablazos de no pocos no le han dejado margen ni para hojear un mal código, ni siquiera el código de... cables cifrados. ¿Paredes, el social? Menos, tan caros le vienen resultando socios y asociados que ya se encandaliza ante sueldos de secretarios, sub-secretarios, extra-secretarios, super-secretarios, pro-tempore. ¿Paredes, el romántico? Ni por pienso. Por ahí no se le podría atrapar, por la sencilla razón de que su romanticismo florido, más que cordial, espiritual, finó al instante en que quedó colmado, pues que sus ensueños en la juventud se han realizado en la virilidad.

Hon. QUINTIN PAREDES

En este punto viene de perlas el recordar un episodio romántico, de la índole ya indicada, con romanticismo espiritual más que cordial, conforme ya se ha dicho. Hará cosa de unos 28 años a estas fechas cuando un Paredes, Quintín Paredes el aspirante a jurisconsulto, frecuentaba un pueblo vecino a Manila. Se hizo asiduo visitante de una casa pueblerina, modesta en su apariencia externa, pero ¡cuán grande en su valor intrínseco! En la casa que frecuentaba, tres mozas del pueblo, estrechadas por el parentezco y la amistad la inundaban de luz con su alegría juvenil y su vivacidad ingénua. Tanto las llamaba la atención tanta visita que un día se preguntaron por quién de las tres estaría enamorado el joven visitante. Después de señalarse mútuamente, una de la trinidad femenina, por cierto, la más aguda y perspicaz, la más razonadora y analítica de ellas, habló sentenciosamente.

—Nada de eso. Ese Paredes está enamorado, pero, no de ninguna de nosotras. Le encanta, le atrae, le cautiva la inmarcesible gloria del que, en vida, fué caudillo, en esta y otras provincias, del movimiento libertario...

Paredes el rapazuelo

Y la doncella continuó: "¡Fijaos, si no, en sus ojos grandes y expresivos. Ni su habitual languidez, ni sus pobladas pestañas bastan a recatar el fuego del alma que arde en deseos de gloria, más que del amor, del caudillaje". ¿Paredes enamorado de la gloria del caudillo? Una anécdota de su vida, un recuerdo de su vida moceril, un rasgo de Paredes el rapazuelo le pondrá al lector en antecedentes.

Finaba el año 1899. Americanos y filipinos estaban en guerra. Algunos prisioneros americanos fueron internados en Bangued, Abra. Como ni el gobierno local, ni el ejército filipino podían alimentarlos, los prisioneros fueron distribuídos entre las casas de los vecinos de holgada vida económica en la localidad. A la casa solariega de "capitán" (gobernadorcillo) Paredes le correspondieron dos prisioneros, uno de ellos el capitán Gilmore del ejército americano.

Los prisioneros comían en la misma mesa del "capitán" Paredes, que era un hombre de normas y costumbres austeras. Cierto día, entre los dos capitanes se entabló el siguiente diálogo de sobremesa:

Gilmore.—no veo a "Cuentín" (Quintín).

Paredes.—El y demás chicos comen en otra mesa.

Gilmore.—¿Por qué?

Paredes.—Porque cuando como con un huésped de rango como usted, no se sienta conmigo en la misma mesa ningún chico de la casa que sea menos de bachiller en artes.

Gilmore.—"Cuentín" es "bright", señor.

Paredes.—No obstante.

Gilmore.—¿Me permite que yo le enseñe inglés?

Paredes.—Como usted guste, capitán.

Desde entonces, en uno de los tabiques de la casa se destacó una pizarra. Y allí el rapazuelo "Cuentín" comenzó a balbucear y aprender:

"This is a boy—This is a girl—This is a dog" etc., etc. La improvisada clase de inglés, con el capitán Gilmore de "teacher" y "Cuentín" y otros hermanos de "pupils", duró sólo unas semanas. El ejército filipino había sido batido en toda Luzón. En Palauan, fué capturado el propio generalísimo Aguinaldo. Como resultado, todos los prisioneros americanos quedaron reincorporados a las victoriosas fuerzas americanas de ocupación, y la clase de inglés hubo de llegar forzosa y definitivamente a su clausura. "Cuentín" dejó el aprendizaje y, acaso, se hubiera olvidado de su "This is a boy —This is a girl", a no haberse interpuesto en la vida del rapazuelo de la casa de "capitán" Paredes, un incidente trascendental y revelador de las predisposiciones del muchacho.

Lider a los 15 años

La población de Bangued estaba en ajetreo empacando ropas, útiles, cosas de casa. Había corrido la noticia de que las tropas americanas habían de entrar en el pueblo horas después. Buena parte de la familia Paredes, contagiada por el pánico vecinal, también estaba haciendo sus "balutanes" y alistando carretones y narrias para transportalos. Capitán Paredes, que acababa de rezar su rosario, en viendo el trajín de la casa, dió órdenes de que nadie ni nada se moviera. Y con la autoridad y la resolución de un cardenal Mercier, de Malinas, cuando la invasión alemana de Bélgica, dijo: "¡Nos quedamos en el pueblo!"

Hizo su entrada en Bangued el ejército americano. Los Paredes se mantuvieron en casa con el jefe de la familia dispuesto a velar por los intereses de la vecindad. Una mañana se plantan en el hogar de los Paredes una pareja de soldados con sus fusiles, preguntando por "Cuentín". Un tanto intrigado, el rapazuelo se asomó. Verlo y llevárselo, como prisionero, fué todo uno para el par de hijos de Marte. Llegó "Cuentín" a la presencia de un coronel de las tropas americanas y entre los dos se trabó fulminante como la dinamita, este diálogo:

Coronel.— You speak english, don't you?

Quintín.—No, señor.

Coronel.—Yes, you do.

Quintín.—No, señor.

Coronel.—Do not bother me. I know. Therefore I appoint you our interpreter.

Quieras que no, "Cuentín" fue nombrado intérprete; quieras que no, "Cuentín" actuó de intérprete, quizás que no, "Cuentín" se ganó sus 70 dólares al mes como intérprete. Con las tropas americanas recorrió todos los pueblos y barrios de Abra, ayudando en la organización de gobiernos locales. Pero, lo mismo si lo querían o no los americanos, "Cuentín" el rapazuelo, actuó de acorde con sus tempranas inclinaciones. En la elección de funcionarios locales influyó el solo más que todos. Un caso: en Bangued se celebraba algo así como plebiscito para la elección de un presidente local. Como candidatos habia dos: Lucas Paredes y Juan Villamor.

"Tell them our purpose" díjole a "Cuentín" el coronel americano que lo presidía.

Y "Cuentín" habló: "Compoblanos, se trata de la elección del funcionario que ha de estar al frente del gobierno local. Es de advertir que debeis elegir uno que tenga ascendencia entre los militares americanos para así defender con mayor éxito los intereses del pueblo. Ahora bien, los que favorecen al candidato Lucas Paredes, mi hermano, que se pongan a un lado. Casi todos los circunstantes se colocaron a un lado. Los que están por el coronel Juan Villamor, al otro. Una media docena de vecinos lo hicieron.

Triunfó Lucas Paredes. Pero el triunfo mayor fué de "Cuentín" que, a la edad de 15 años escasos, un rapazuelo de Bangued, se reveló en rasgo de político, en pose de líder, en vena de caudillo.

Y SE HACIA USO DE DESTROYERS DE LOS EE. UU.

Nuevas revelaciones se hacen ante el Senado en la investigación

(De la "Associated Press")

Washington, 7 de septiembre.—El empleo de mujeres y de los barcos de guerra de Estados Unidos para fomentar la venta de armamentos a las naciones extranjeras, han sido nuevas fases reveladas en la audiencia celebrada este dia por el comite del senado que investiga el trafico internacional de municiones.

Louis L. Driggs, fabricante americano de piezas de artilleria, declaro, insertando en los expedientes del comite cartas y documentos que son los siguientes:

Que Vickers, Ltd., empresa inglesa aliada de la Electric Boat Company, habia empleado a artistas mujeres para fomentar las ventas en Turquia;

Que los navios de guerra americanos hicieron escala en Turquia en 1929 para hacer una demostración de los cañones fabricados por la Driggs Company; y

Que el rey de Inglaterra intervino por conducto del embajador polaco en Londres para ocultar la venta de los cañones por una empresa americana a Polonia.

Un mensaje del agente polaco de la Driggs Ordnance Company dirigido a L. L. Driggs, jefe de la compañia, decia que el rey habia sido a ver al embajador polaco para evitar que un contrato sobre municiones pasara a la firma americana. Una empresa inglesa tambien iba a caza del contrato, que no ha sido obtenida por nadie hasta ahora.

Driggs declaro que se han dado casos en que los departamentos de Estado, Guerra y Armada estuvieron cooperando con las misiones navales a Peru para veñder alli armamentos americanos.

Tambien el comite senatorial ha obtenido informes de que un oficial de la armada de los Estados Unidos habia facilitado a las autoridades colombianas planes de defensa para los puertos colombianos contra la armada peruana.

Las recomendaciones fueron preparadas, segun se ha afirmado, por el teniente comandante James H. Strong, y fueron dadas al consul general colombiano en Nueva York en noviembre de 1932, en que las relaciones entre Colombia y Peru llegaron a cierta tirantez con motivo de una controversia sobre la región de Leticia.

Caram decide votar en contra de las mujeres

Los sufragistas han perdido otro voto cuando el delegado Dr. Fermín Caram, como miembro del comité de sufragio de la Asamblea Constituyente registró su voto en contra del sufragio, haciendo que el recuento actual de los votos sea de 23 votos en contra y 18 en favor.

Los que todavía no han votado son los delegados Tomás Cabili, José Aldeguer y Paulino Gullas, este último ausente porque se halla en Dansalan, Lanao defendiendo un asunto.

Las mujeres, sin embargo, ayudadas por los delegados sufragistas han concentrado su atención en el comité de ponencia, a fin de que este introduzca el sufragio femenino al presentar su informe a la asamblea.

Los antisufragistas sin embargo, dudan de que los esfuerzos de los sufragistas prosperen en el comité de ponencia y mucho menos en el mismo "floor" de la asamblea.

Sesiones nocturnas va a celebrar la Camara

La Cámara de Representantes, según el Speaker Quintin Paredes, comenzando la semana que viene, celebrará sesiones nocturnas.

El objeto de esta decisión segun el Speaker Paredes es terminar en pocos días la consideracion de los presupuestos para 1935 y asi proceder a la consideración de otros proyectos importantes.

Según el plan del speaker, la sesión se celebrará desde las 7 hasta las 10 de la noche, hasta que este aprobado el budget de 1935.

Los miembros de la cámara, en su deseo de terminar cuanto antes la consideración del plan presupuestal, han acogido con beneplácito el plan del Speaker Paredes.

La consideración del bill de presupuestos en la Cámara comenzó ayer mañana caracterizándose por un debate entre el mismo Speaker Paredes y el Representante Manuel Roxas.

RUMORES DE ASALTO NO SE HAN CONFIRMADO

Policías y constabularios estuvieron bien preparados ayer

Aunque tanto la Constabularia como la Policia de Manila no daban mucho credito a unos informes recibidos confidencialmente ayer por la Division Secreta de la Constabularia, de que los "tangulan" en combinacion con los comunistas, trataban de asaltar la ciudad de Manila, apoderandose primero de las estaciones de policia y las barracas de la Constabularia, para atacar despues los bancos y los establecimiento de armas de fuego y de municiones, las autoridades llamadas a velar por el orden publico y para la proteccion de las propiedades, tomaron todas las precauciones debidas.

Informes recibidos, de buenas fuentes al parecer durante el dia de ayer, fueron que los tangulan en combinacion con los comunistas, cuyo ataque el año 1930 fracasó gracias al pronto descubrimiento del plan, harian de las suyas en la ciudad de Manila anoche y se apoderarian de las estaciones de policia y de otros centros de donde pudieran obtener armas de fuego para despues hacer lo que quisiesen de la ciudad.

La Constabularia, inmediatamente despues de obtener esta informacion, dió aviso a la Policia, que tambien se preparo. Las eseaciones policiacas se parecian a campos militares. Todas los reservistas estaban acuartelados. Lo mismo ocurria en las barracas de la Constabularia. Entretanto, miembros de la Division Secreta de la Constabularia y del Servicio Secreto, recorrian la ciudad y los suburbios para obtener mas detalles de los planes.

Tambien se pusieron guardias en todos los bancos, asi como en todos los establecimientos que venden armas de fuego y municiones, pidiendo al mismo tiempo a las mencionadas tiendas que no expongan por ahora en sus escaparates ningun arma de fuego que pudiera caer en manos de los agitadores en caso de un ataque repentino.

Sea porque los informes eran falsos o porque los agitadores vieron que la Policia y la Constabularia estaban preparados y renunciaron a su plan, el ataque no se llevo a cabo.

Las autoridades no se descuidan, sin embargo, y estan dispuestas en todo tiempo a todo lo que pueda ocurrir. Lo ocurrido en Tayug en el año 1932 ha sido una leccion memorable para las autoridades encargadas del orden publico que hoy no escatiman las medidas de precaucion.

Montinola combate el plan Osias y sostiene un debate con Orense

Varios otros tercian en la discusión y Javier pronuncia un discurso en favor de la resolución

Un duelo parlamentario sobre la Resolución Osías, trabado entre Montinola, orador en contra y Orense, interveccionista en favor, resaltó el debate de ayer en la Asamblea Constituyente. Si el interpelado se mantenia firme en su reducto, el interpelante se mostraba intrepido en sus asaltos, al grado tal que asamblea y público estuvieron por nada hora con el animo como en suspenso. Presidía las deliberaciones de la cámara el Presidente Recto.

Montinola y Orense en abierta polémica

El delegado por Iloilo, Senador Montinola impugnó la Resolución Osías fundado en que la Asamblea Constituyente no esta facultada para redactar una constitución con alcance definitivo a la republica. Dijo que todos los alegatos en favor aducidos eran meras inferencias y deducciones. El hecho cierto era que un país controlado por otra soberania no puede ni debe promover la constitución para un pueblo libre.

Orense.—S. S. fué miembro de la penultima misión parlamentaria. ¿Si o no? (aplausos).

Montinola.—Si.

O.—¿No es verdad que S. S. sostuvo que la Ley HHC era una ley de independencia ¿Si o no?

M.—Sí.

O.—Y ¿no es verdad que LHHC y LTMcD son las mismas leyes de independencia, según S. S.?

M.—Sí.

O.—¿Como compaginaria, entonces, con tal concepto de la Ley de Independencia su contención de que no es procedente promulgar una Constitución para Filipinas independiente.

M.—Me explicare...

O.—Comprendo. S. S. no trajo la Ley TMcD ahora bien, el titulo de una ley es sintesis de la misma y el titulo de la Ley TMcD., habla de "independencia completa" y de "constitución para las Islas Filipinas", no para el "Commonwealth"?

M.—Si, pero un articulado de esa ley habla claramente de "commonwealth".

O.—¿No es verdad que una ley que no contiene en su titulo la substancia de sus fines peca de anticonstitucional?

M.—Si, pero...

O.—Y, ¿no es verdad que en caso de conflicto de disposiciones de una ley, la hermeneutica legal presta la solución...?

M.—Voy a leer a S. S. un "entendiéndose" de la Ley HHC.

O.—¿Que tiene que ver ese "entendiéndose" con las provisiones de la hermeneutica legal? Ademas, ¿aparece ese "entendiéndose" de la Ley HHC en la Ley TMcD.?

M.—Si no me deja explicar... (aplausos) en el sector ultra-conservador).

Por esa trayectoria se encauzó el duelo Montinola-Orense hasta que tercio el Comisionado Guevara. Pero, tras de Guevara si siguio otro intervencionista.

Alejandrino. — Alemania, Cuba habian redactado sus constituciones y han venido viviendo al amparo de ellas. ¿Son esos países enteramente libres?

Montinola.—Si.

A.—¿Qué dice del control de Francia sobre el Sarre y de Estados Unidos con la enmienda Platt?

M.—Yo digo que el control de Estados Unidos sobre Filipinas es mayor que el ejercido por otros países sobre Alemania y Cuba; pues se cenzan a las condiciones económicas.

Perez (J.), refutador de impugnadores

Despues de Montinola, el delegado J. Perez, por Negros Occidental ocupó la tribuna en defensa de la Resolución Osías, desarrollando un alegato que era al mismo tiempo una refutación a distinguidos oponentes como el delegado Francisco por Cavite, que había impugnado el derecho de la presente Asamblea para redactar una constitución para la república filipina.

A la luz de los precedentes de los Estados Unidos, el joven paladin de la Resolución Osías, probó la facultad y el derecho de la Asamblea para la acción propuesta por la Resolución Osías. Dijo que muchos estados de la Unión Norte-americana formularon sus respectivas constituciones cuando eran aun territorios. Y, con todo, aquellos territorios no tenían como punto de partida una ley del Congreso identica a la Ley de Independencia.

Citó el caso de otros territorios que habian redactado constituciones con efectividad para cuando erigieran en estados. El caso de Luisiana era todavia mas elocuente. Aqui la autoridad de su Convención Constitucional para promulgar una constitución efectiva y convertirse en estado descansaba en un tratado llamado "Compra de Luisiana", entre Estados Unidos y Francia. Despues de citar otros precedentes, de analizarlos con derivaciones para el caso de Filipinas el orador se ratifico en su afirmación, no sin formular la advertencia de que "negaramosnos a formular nuestra propia Constitución la posteridad nos condenaria por haber bloqueado nuestro camino hacia la realización de nuestras aspiraciones". (Calidos aplausos y felicitaciones).

Y la sesión que comenzó a las 4:37 p. m. se levantó a las 5:08 p. m. para dar lugar a la sesión del Comité de Ponencias.

Tiene Vd. alguna superstición?

(El grabado siguiente nos presenta a Sancho Panza preocupado con los quebraderos de cabeza del gobierno de su insula)

Don Quijote de la Mancha, el Caballero de la Triste Figura, creía que los españoles y los que se embarcaban en Cádiz para ir a las Indias Orientales, una de las señales que tenian para conocer si habían pasado la línea del Ecuador era que a todos los que iban en el navio se les morian los parásitos sin que les quedara ninguno. (Libro 11, Cap. 29) Habiéndose alejado de su rocín y de su jumento en el que creian barco encantado, el caballero ordenó a su escudero que hiciera la averiguación para comprobar si la linea estaba o no pasada.

Si el escudero hubiese usado **NEKO** para lavarse el cuerpo y la cabeza es seguro que sin pasar la linea del Ecuador se hubiera librado de parásitos.

Y es porque no hay superstición ninguna en lo que **NEKO** se refiere sino las pruebas hechas por el Laboratorio de Higiene, en las que se demuestra que es 30 veces más enérgico que el ácido fénico y no tiene efecto irritante ninguno. Mata toda clase de parásitos en el cuerpo humano.

NEKO contiene 1% de biyoduro de mercurio en combinación especial.

De venta en todas las boticas.

PARKE, DAVIS & CO. Detroit y New York

MELAZA-CAÑA DULCE-TUBA

Convierta usted en vino la tuba de sus cocales o nipales y en alcohol su caña sobrante y su melaza, los cuales son una mina sabiendo colocarlos en el mercado. Fuera de su provincia, tenemos, compradores al por mayor de su vino, o, alcohol. Plan de pagos muy ventajoso; paguenos parte en dinero, y, el resto, con el alcohol o vino fabricado por la misma destileria que Vd. nos compre. Destilerias de cobre rosa, inoxidables, para melaza, cañadulce, tuba de coco, de nipa, a la vez. Referencias excelentes. Escribanos.

MOLASSES DISTILLERY WORKS, P. O. Box 515, Tel. 26161, MANILA

ENSAYOS ORDINARIOS
Y
ANALISIS QUIMICOS

bajo la dirección personal
del

Dr. V. ELICAÑO

Anteriormente Jefe de la Division de Recursos Naturales

CONSOLIDATED MINES, INC.

181 David-Manila.

Tenga Cuidado de la Tos y Resfriado

Use el famoso remedio antiguo

COMPUESTO de ALLEN

(Anteriormente Allen's Cough Balsam)

SUS amigos, su doctor, le aconsejan tener cuidado de la tos o el resfriado—no los descuide—no dejarlos convertir en una enfermedad realmente seria.

Atienda los primeros sintomas. A la primera alarma de tos, estornudo, irritacion de la garganta, tome este sencillo remedio antiguo seguro, agradable, calmante.

Tres tamaños populares—En todas las boticas.

DAVIS & LAWRENCE CO.
Quimicos Manufactureros
Nueva York

Alcohol 4% by volume—Each 100 c.c. contains: Squill, 3.246 Gm.; Twinleaf, 1.352 Gm., Bloodroot, 0.676 Gm.; Lobelia, 0.338 Gm.; Terpin Hydrate, 0.872 Gm.; Glycerine, 23.377 Gm.; Sugar, 50.649 Gm., Aromatica and water q.s. to make 100 c.c.

GANGAS ESPECIALES
en
COCHES USADOS
mientras hay

Tenemos que disponer de mas espacio para una gran remesa de nuevos coches. Por eso ofrecemos estos coches a precios muy bajos.

CHEVROLET	CAMION CON CARROCERIA, EN BUEN ESTADO DE USO	P250.00
ESSEX	CUPE, GOMAS BUENAS, BUENA PINTURA, EN BUEN ESTADO DE MARCHA	350.00
DURANT	ROADSTER DeLUXE. Este es un coche pequeño excelente y una Ganga Especial—Vealo	400.00
STUDEBAKER	PRESIDENT ROADSTER, en buenas condiciones de uso	475.00
BUICK	TURISMO, 5 PASAJEROS, EN BUEN ESTADO	175.00
BUICK	SEDAN, 5 PASAJEROS, EN BUEN ESTADO	350.00
STUDEBAKER	CUPE, MOTOR EN EXCELENTE ESTADO	250.00
HUPMOBILE	SEDAN, 5 PASAJEROS, UN COCHE MUY BUENO	375.00
FORD	SEDAN, NUEVO DUCO, GOMAS NUEVAS Y EN EXCELENTES CONDICIONES	600.00
PACKARD	SEDAN, 5 pasajeros, nuevo maderamen, nueva Pintura y en excelente estado	750.00

MANILA MOTOR CO.
937 ONGPIN Y 506 TANDUAY

M.E.C.D. 2016

Osmeña, a los 56 años de edad se siente feliz de ver finalmente resuelto el pleito del pais

Por UN VETERANO PERIODISTA

El valor de un hombre público no se mide ni se aquilata por el número de años que lleva vividos, sino por el carácter de los servicios que ha prestado a su país en los períodos trascendentales de su historia. Si ha tenido el éxito de reconstruir, en la paz, los cimientos de una nacionalidad destruídos por la guerra, su servicio tiene un valor positivo.

El Senador Sergio Osmeña, al cumplir sus 56 años, refleja el mismo espíritu que ha caracterizado siempre toda su vida, y que es connatural con su carácter—ecuánime a través de todos los triunfos y los sinsabores de la vida pública, metódico en sus trabajos, previsor en sus planes, y firme e inquebrantable como nunca en su propósito de ver asentadas cuanto antes las bases del Commonwealth y de nuestra futura república sobre el principio indestructible de la unidad nacional, y de un conservatismo sano y progresivo.

El Senador Osmeña, cualquiera que fuese su papel en nuestro gobierno, bien como caudillo de una mayoría homogénea gobernante, o como líder de la minoría, es, hasta el presente, un magnífico compendio del estadista de frío temperamento y del patriota abnegado. No es amigo de dogmatismos, ni gusta de perderse en el laberinto de los sueños imaginarios, como el de la autonomía por ejemplo. El Senador Osmeña sabe dar el valor relativo a las tonalidades cambiantes de la realidad política, y realizar en el momento preciso toda la suma de sacrificio heróico del amor propio para ayudar al establecimiento de la estabilidad política de una situación, y sacarla de la confusión y del caos.

Está allí una buena parte de la medida de su grandeza como hombre público. Nunca se ha dejado llevar de pasiones mezquinas personales en sus actuaciones. Sus miras siempre han sido elevadas y concentradas en el ideal de una nación fuerte e indivisa.

No le preguntéis, por ejemplo, qué nuevas leyes se necesitan para dar un empuje al desarrollo económico que tanto se discute en estos días por los periódicos. El Senador Osmeña os recordará la serie de leyes que ya se han dictado en su tiempo por la Legislatura Filipina para impulsar ese movimiento de la propia suficiencia económica, y os dirá también sencillamente, que lo que hace falta son hombres que pueden dar vida a las leyes ya existentes, con la ayuda de los técnicos y de los recursos necesarios para llevar a cabo el programa que se recomiende.

Imaginad finalmente la figura de un hombre de fuerte voluntad, que después de realizar una ascensión gloriosa hacia una montaña, venciendo grandes prejuicios y dificultades, llega a la cumbre, y desde allí contempla con gozo cómo otros, empujados por el pueblo y por la ley biológica de la renovación continua, van llegando a la misma altura.

Tal es el símbolo, la imagen fiel que retrata el estado de ánimo admirable del Senador Osmeña al celebrar mañana con su familia y con su pueblo los 56 años de vida consagrados más de la mitad de ellos al estudio y solución de los problemas públicos. Tal es la impresión que quedó grabada en nuestra mente después de la entrevista que hemos celebrado con el distinguido estadista en el ángulo sur del Edificio Legislativo en que él tiene sus oficinas desde hace ocho años, ayer como Presidente interino del Senado, y ahora como líder de la minoría.

El Senador Osmeña nos recibió con su acostumbrada amabilidad. No hay que olvidarse que fué periodista, que es por eso amigo de los periodistas y en su oficina o en su casa está siempre dispuesto a recibir al "compañero" que busca noticias o solicita una **interview,** La que tuvimos con el senador con motivo de sus 56 cumpleaños, fué larga y sustanciosa y trataremos de transcribir tan fielmente como nos sea posible, sin adornos ni divagaciones, sus respuestas al pie de nuestras preguntas.

. . . . . .

—¿Cuál fué su proposito principal al venir a la vida pública?

—Vine a la vida pública cuando la Revolución que proclamó nuestro derecho a la libertad acababa de ser vencida y cuando sus líders habían aceptado, por la fuerza de las circunstancias, la paz impuesta por el vencedor. Me propuse recoger y, dentro de mis limitadas posibilidades, defender, en la paz, las aspiraciones de la Revolución de lograr para nuestro país el disfrute de una vida libre e independiente.

—¿De qué medios se valio usted para llevar a cabo su proposito?

—Con el fervor y entusiasmo de mis años juveniles, abracé con calor los ideales nacionalistas de nuestro pueblo y trabajé por su realización, primero, en la prensa, y luego, en el gobierno.

Fundé en Cebú el primer diario de aquella localidad que titulamos EL NUEVO DIA y fueron mis asociados en aquella labor Rafael Palma, ex-Director del periódico revolucionario LA INDEPENDENCIA; y Jaime C. de Veyra, ex-Secretario del General Lukbán, Comandante General de las fuerzas revolucionarias de Leyte y Samar. Nuestro periódico nació en medio de las más difíciles circunstancias, pero ni la censura militar, ni los peligros de la prisión y de la deportación torcieron nuestro camino. EL NUEVO DIA proclamó su ideario independista y lo sostuvo con fidelidad durante los años en que vivió. Elegido Speaker de la primera Asamblea inaugurada el 16 de octubre de 1907, trasladé mís cuarteles de lucha por la independencia de la prensa al gobierno. En realidad, ya habia anunciado un año antes la campaña pacífica que librara más tarde en el seno de la Asamblea y el gobierno cuando, siendo gobernador provincial de Cebú y elegido Presidente de la Asamblea de Gobernadores provinciales, proclamé ante las altas autoridades americanas de entonces, con motivo del nombramiento de Mr. Shuster como Comisionado y Secretario de Instrucción Pública, que existía pendiente e irresuelto, a pesar de la derrota de las armas filipinas, el pleito del pueblo filipino por sus derechos y su libertad.

Estas campañas por la realización, en la paz, de los ideales de la Revolución continuaron, sin desmayos ni vacilaciones, durante toda la vida de la Asamblea. Procuré en todo este tiempo contribuir, en la máxima medida de mis escasas fuerzas, a la organización y desarrollo del nacionalismo filipino y a la realización de sus aspiraciones.

—¿Qué circunstancias cree usted influyeron más en el desarrollo del nacionalismo filipino?

—En primer lugar, el éxito de los gobiernos municipales y provinciales y las pruebas de capacidad dadas por los funcionarios y empleados del Servicio Civil. Luego, el éxito de la Asamblea Filipina. El mundo estaba lleno de prejuicios contra el pueblo filipino, contra su capacidad para el gobierno cuando se inauguró la primera Asamblea en 1907. Estos prejuicios fueron disipados por la actitud patriótica y conservadora de la Asamblea. Si este cuerpo se hubiese dejado guiar por las voces de los más impacientes, por los partidarios de una oposición rabiosa y sistemática contra el gobierno americano, hubiera tardado mucho en poder ser reconocido como un instrumento útil y eficaz

Hon. SERGIO OSMEÑA

de buen gobierno. Hechos posteriores vindicaron la política de la mayoría de la Asamblea, inspirada no en las estrechas exigencias partidistas, sino en una amplia comprensión de las necesidades y de los deberes nacionales.

—¿Cuál fué el resultado de esta política de la Asamblea?

—Ella facilitó la pronta aprobación de medidas constructivas para la promoción del bienestar común, lo que consolidó en las masas del pueblo la fé en los principios nacionalistas. Y los éxitos de la Asamblea y de los gobiernos municipales y provinciales y de los funcionarios del Servicio Civil, reconocidos en los informes oficiales del Gobernador General y la Comisión Civil, prepararon el camino a las campañas pro-independistas que tan patrióticamente emprendieron en los Estados Unidos los Comisionados Residentes, campañas que culminaron en la aprobación de la Ley Jones que no sólo aumentó nuestra autonomía interna, sino que reconoció nuestro derecho a ser un día libres e independientes. No es posible hablar de esta parte de nuestra campaña nacional por la independencia sin hacer un especial reconocimiento de la brillante labor del Comisionado Quezon en el sector de los Estados Unidos. Naturalmente que esta labor contó con el apoyo resuelto y unido del pueblo en el sector de Filipinas.

—Como líder de la patricipacion filipina entonces, ¿como afronto usted la responsabilidad nacional que los filipinos asumieron bajo la Ley Jones?

—En primer lugar, mis asociados y yo tratamos de aumentar la estabilidad de nuestro gobierno haciéndolo lo más democrático posible dentro de las disposiciones y limitaciones de la nueva Ley Orgánica. A este objeto, se estableció la teoría de la responsabilidad popular mediante los cambios periódicos en las jefaturas departamentales. Pero para que estos cambios no afecten al proceso ordenado y a la continuidad y estabilidad de las funciones gubernamentales, al lado de los secretarios departamentales que debían ser escogidos cada tres años después de cada elección general para representar en las altas esferas del Poder Ejecutivo los últimos movimientos de la voluntad popular, se colocaron a los sub-secretarios, funcionarios no políticos y permanentes que representarían en el gobierno, no la movilidad de la opinión pública, sino la continuidad y la estabilidad del gobierno. Se creó el Consejo de Estado para asegurar una coordinación adecuada en el funcionamiento de las varias ramas del gobierno, se implantó el sistema del Budget, una innovación que tuvo lugar en Filipinas antes de que fuese aceptada en el Gobierno de los Estados Unidos para dotar a nuestro gobierno de un programa financiero comprensivo y responsable, y para encargarse de los planes relacionados con la negociación y organización de la independencia, se creó la Comisión que lleva su nombre.

—La posibilidad de la independencia planteaba seriamente problemas relacionados con el desarrollo economico del país con vistas a bastarse a si mismo. ¿Qué hicieron los líders filipinos para afrontar esta situacion?

—El desenvolvimiento económico adecuado del pueblo filipino y su preparación para bastarse a sí mismo, son problemas que ocuparon seriamente la atención de la Legislatura desde la filipinización del Poder Legislativo. Mirado a estas alturas, parece increíble que se hayan podido aprobar tantas leyes constructivas en este respecto; pero los **records** públicos son elocuentes. Además de la ley que crea el Banco Nacional, se aprobó la que crea el "Coconut Product Board" para fomentar la mejora de los productos procedentes del coco; la que crea la "Central Sugar Board" que es la que ha hecho los primeros estudios y trazado los primeros planes para el establecimiento de las centrales azucareras; la que organiza la "National Cement Company", la "National Iron Company" y la "National Petroleum Company" para la exploración de los terrenos petroleros; la "Infant Industry Act" por la que el gobierno garantiza un 6% de interés sobre el capital invertido; la ley que garantiza el interés del capital invertido en una fábrica de pulpa y papel y las leyes que dictaron medidas para aumentar la producción de productos alimenticios, para fomentar la cría de animales de labor y para el establecimiento de granjas para el cultivo y propagación de productos agrícolas. Y como si todo esto no fuese suficiente, se creó la Compañía de Fomento Nacional que todavía existe hasta ahora con amplios poderes para ayudar al desarrollo económico de las Islas.

Con estas leyes puestas en ejecución por hombres que estén en situación de poder darlas vida, provistos de la asistencia técnica y de los recursos necesarios para llevar a cabo el programa que ellos recomienden y sea adoptado, mucho se puede hacer en estos momentos de transición hacia el gobierno del Commonwealth y la independencia.

—¿Como llevaron ustedes la campaña de la independencia al seno del pueblo americano con vistas a una solucion final y cuál ha sido el resultado?

—Completada la labor de preparación interna, la Comisión de Independencia decidió enviar misiones a los Estados Unidos. Estas misiones fueron un complemento necesario en nuestra labor pro-independista.

No podíamos ganar la independencia trabajando solo en Filipinas sino llevando la campaña al seno mismo del pueblo americano. La presencia de las misiones en América ha servido para recordar constantemente al pueblo americano la promesa dada a nuestro pueblo de hacerle independiente, para disipar errores muy generalizados sobre nuestra capacidad y nuestra preparación para la independencia, y, sobre todo, contribuyeron poderosamente a la promoción de la nueva política internacional inaugurada por los Estados Unidos que permite a los pueblos decidir sus cuestiones más vitales, no por la fuerza y la violencia, sino por la inteligencia y la paz. La aprobación de la Ley Hare-Hawes-Cutting por el Congreso 72 es el resultado positivo de la labor de las misiones que se enviaron a los Estados Unidos desde el año 1919. La misión enviada a América en 1931, de que formé parte, trabajó duramente por la aprobación de dicha ley. Pusimos en aquella labor todo nuestro empeño, pero no hubiera sido posible lograr la aprobación de la ley sino fuese porque el terreno se había preparado debidamente por todas las misiones anteriores. La misión de 1931 no hizo más que recoger el fruto de tantos desvelos y trabajos. Es cosa conocida que las grandes medidas legislativas no se obtienen en América en el término de un solo congreso; esas medidas se preparan con gran antelación, se presentan y se discuten una y otra vez y solamente obtienen la sanción final del Congreso cuando se ha conseguido despertar suficiente interés en el pueblo americano, merced a la influencia saludable de una información adecuada y completa.

—¿Quiere usted darnos su opinion sobre las controversias a que ha dado lugar en Filipinas la aprobacion de la Ley Hare-Hawes-Cutting?

—Apenas apagadós los rescoldos de las recientes luchas, prefiero no hablar en esta ocasión de las controversias sobre la Ley Hare-Hawes-Cutting. Me interesan menos las pasajeras diferencias de opinión expuestas por ambos bandos contendientes que el acuerdo unánime y permanente de la Legislatura cuando, extendida la Ley Hare-Hawes-Cutting y un tanto modificada, los líders de los grupos en pugna dieron su apoyo unido a la decisión Congreso.

—¿La Ley Hare-Hawes-Cutting revivida por la Ley Tydings-Mc-Duffie y aceptada por la Legislatura representa solo una solucion temporal del problema filino, o tal solucion, en su opinion, es de carácter definitivo? ¿Pueden los filipinos esperar cambios fundamentales en dicha ley, como, por ejemplo, la posposicion de la independencia por término indefinido y el establecimiento de una autonomía parecida a la de Canadá en sustitucion de la independencia?

—En mi opinión la Ley de Independencia aprobada por el Congreso envuelve un paso definitivo en el problema filipino y la solución adoptada es final. El Congreso Americano ha tardado 35 años para resolver la cuestión filipina de acuerdo con las promesas de América y las aspiraciones del pueblo filipino. No creo que el Congreso esté dispuesto a revisar la decisión a que ha llegado después de haber oído a los filipinos que han venido pidiendo año tras año, con admirable tenacidad, su independencia. La sustitución de la fórmula de independencia por otra de autonomía no creo que tenga viabilidad alguna. No obtendrá apoyo en los Estados Unidos, ni aceptación en Filipinas.

—La vida pública es prodiga en satisfacciones y desengaños. Después de estar en ella más de 30 años, es inútil preguntarle que usted ha tenido desengaños y satisfacciones. Si usted hiciese un balance ahora, ¿cuál sería el resultado?

—Al llegar a mis 56 años de edad, después de más de 30 años de servicio público, no vacilo en decirle que he tenido muchas más satisfacciones que desengaños y que en este día, cuando miro con mirada retrospectiva la larga cuesta de mis años de vida pública, siento hondamente la satisfacción del deber cumplido. Estoy muy agradecido al pueblo por las muchas oportunidades que me ha brindado para servirle y me siento profundamente reconocido a mis colegas en la Legislatura y en el gobierno, sin distinción de partidos ni nacionalidad, por la benévola consideración que siempre he merecido de todos ellos. No puedo menos de sentirme feliz al ver finalmente resuelto el pleito de nuestra libertad, lo cual, como dije antes, ha sido la ambición de toda mi vida y el propósito primordial que me trajo a la política. Esta satisfacción me resarce con creces de todos los sinsabores y de todos los sacrificios sufridos en la larga y trabajosa jornada.

. . . . . .

Así terminó la conferencia. Y después de dar las gracias al Senador Osmeña por habernos concedido la entrevista pedida y de felicitarle por anticipado por su cumpleaños, volvimos corriendo a "La Vanguardia" para dar a las cajas nuestras notas de la **interview** que presenta, en magnífica síntesis, el desarrollo y resultado de tres décadas de lucha pacífica por los derechos y por la libertad del pueblo filipino. La figura del Senador Osmeña se destaca con caracteres inconfundibles en ese cuadro de nuestras luchas por la independencia, y sea líder o último soldado, sus partidarios y opositores están contestes en que él ha sabido servir a su pueblo con devoción y con lealtad y se ha hecho acreedor a la consideración y al aprecio de todos los filipincs que en un día como el de mañana renuevan su fé en él: la fé inquebrantable en su patriotismo, en su prudencia y en su sabiduría.

Buenaventura Reyes
ABOGADO
Raon 346, Sta. Cruz, Manila
Tel. 2-89-37

VALE MAS PAJARO EN MANO

QUE CIEN VOLANDO

Si Vd. realmente desea poder ganar algo
COMPRE ZAPATOS ESCO

Ud. obtiene el valor total de los zapatos al momento de comprarlos—y, además, un descuento de 5% a 15% en variedades especiales de calzados que vendemos.

Las economías que hemos hecho debido a la administración eficiente de nuestra fábrica y el bajo costo de venta han hecho posible este "DIVIDENDO"—*el cual, si se gasta en una suerte puede ganar miles de pesos para algunos de nuestros parroquianos afortunados.*

O Ud. puede AHORRAR todos los descuentos que ofrecemos —y comprar con ello un bonito regalo de Pascua en Diciembre.

Sea cual fuere lo que prefiera—Ud. saldrá siempre beneficiado cuando salga de nuestro establecimiento—teniendo ya, por de pronto y en el acto, un pájaro en la mano *y quizas otros mas después, quien sabe!*

ESCO SHOE STORES
615 Escolta y 333 Legarda

NUEVOS CAMIONES FORD

Nuevos Precios
Nueva Economía

Los
CAMIONES FORD
dotados de las máquinas V-8 o 4 cilindros pueden obtenerse para entrega inmediata

LOS Nuevos Camiones Ford V-8 y los Mejorados de 4 Cilindros se ofrecen a nuevos precios bajos y funcionan con una nueva economía y eficiencia, fuerza y velocidad. Muchos refinamientos mecánicos establecen nuevas normas de valor y ejecutoria.

El EJE TRASERO COMPLETAMENTE FLOTANTE, una característica sobresaliente del camión Ford V-8, también va englobado en el Ford de 4 Cilindros asi como todas las otras alteraciones importantes en el chasis.

Hoy dia el novisimo chasis de camión Ford combina todas estas importantes características de los modelos anteriores ademas de los ultimos adelantos de la ingenieria moderna. Esta construido para durabilidad... para resistir la tensión de un largo servicio rudo.

MAS POTENTES... MAS RESISTENTES... MAS ECONOMICOS

"Despues De Vender Servimos"

Manila Trading & Supply Co.

Sucursales en: Iloilo-Cebú-Bacolod
Oficina Central y Sala de Exhibición: Port Area. (Malecon) Manila
Sucursal en Manila Plaza Sta. Cruz

M.E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE

Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

EDITADO POR LA "TVT PUBLISHING CORPORATION"

Directores Asociados

PEDRO AUNARIO (Editoriales) — FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS

La "Associated Press," es la unica autorizada a reproducir despachos periodisticos acreditados o no a ella y publicados en este periodico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periodico. Los derechos de reproduccion de despachos especiales tambien quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila. Apartado de Correos No. 775.
Telefono 2-11-34 con comunicacion con todos los departamentos.
Oficina en Nueva York 33 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-85.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

En Manila—al mes	P1.50
En el extranjero—al año	40.00
En Provincias:	
Al mes	1.50
Trimestre	4.50
Semestre	8.00
Un año	15.00
Sabatino—al año	5.00

(Pago Estrictamente por Adelantado)

NOTAS EDITORIALES

SUFRAGIO FEMENINO

SI el voto femenino representa una idea de la democracia, el sufragio no puede morir. En todo caso, lo más que puede ocurrir es un eclipse pasagero. Tarde o temprano volverá a resucitar.

Revela un sentido de humorismo de lo más original, eso de sacar a la criatura del sufragio femenino de las entrañas misteriosas de la democracia, darla un aliento de vida, y luego desear que se ahogue en su propia cuna, no meciéndola cariñosamente. Ese deseo no prosperará. La legión de partidarios y partidarias del voto a la mujer se encargará de cuidar amorosamente a la niña para que viva y crezca en fuerza y salud, y haga valer su voluntad.

OPOSICION CONSTRUCTIVA

EL Representante Manuel Roxas, como lider de la minoría en la Cámara baja, ha presentado ayer una oposición altamente constructiva al discutirse los presupuestos.

Como todo el mundo sabe, en la Cámara de los Comunes, y en todos los grandes parlamentos del mundo, los presupuestos constituyen la cuestión batallona alrededor de la cual se libran los grandes debates. Los presupuestos forman el motivo impulsor de todas las actividades del Estado, y el eje principal de la maquinaria administrativa.

Vigilar, desmenuzar sus diferentes partidas, y ver cómo se gasta el dinero público con provecho y claridad, es deber principal de la minoría. El Rep. Manuel Roxas ha cumplido ayer admirablemente con ese deber.

FELICIDADES

EL Speaker Paredes y el Senador Osmeña celebran mañana el día de su cumpleaños.

Al Speaker Paredes, que dirige con éxito la Cámara popular, le rendimos todo el homenaje de respeto y simpatia que su autoridad, emanada del pueblo directamente, se merece, y al Senador Osmeña, el reconocimiento más sincero que podemos tributar a un hombre que ha consagrado los mejores años de su juventud al servicio de su país, trabajando en la paz como un gran arquitecto de nuestra nacionalidad. Al cumplir mañana sus 56 años, sus amigos podrán leer en su frente despejada y serena las dolorosas preocupaciones, alegrías y sinsabores que una larga vida pública, fecunda y provechosa para su pueblo, han dejado impresos hondamente en su espíritu.

A ambos deseemos todo género de bienandanzas y felicidades en el día de su cumpleaños.

ES UN BUEN INDICIO

EN la discusión que hubo ayer en el Senado sobre el bill de "sweepstakes", se presentaron varias enmiendas que demuestran la existencia de una oposición bastante vigorosa contra el juego de azar de la lotería "moralmente" sancionado por el gobierno. Es un buen indicio. En nuestra Legislatura, y en el país en general, debe existir siempre una línea divisoria de opiniones basada en buenos principios de gobierno. Los senadores Sumulong y Briones se opusieron en principio, alegando el primero como razón fundamental, que la lotería debilita la posición del gobierno en su campaña contra los vicios que corrompen el carácter del ciudadano, y minan terriblemente la virtud del ahorro. El mismo senador Recto se puso del lado de la minoría en la votación de una enmienda.

La lotería se puede tolerar como un expediente temporal para fines benéficos, pero nunca como una institución permanente con el asentimiento y la complicidad del Estado.

Se decía, o se creia en los comienzos que la lotería nacional acabaría por desterrar o disminuir los otros vicios. Ha sido un error esa creencia. La lotería no ha hecho más que legalizar el juego de azar, y no ha conseguido tampoco en modo alguno eliminar el "jueteng", ni el monte. Lo que ha hecho es introducir el juego de azar en todos los hogares, y convertir a honrados ciudadanos en jugadores que de otro modo no jugarían quizá, si la legión de agentes vendedores no llamase a las puertas mismas de sus residencias para la venta de un billete, o de dos, del "sweepstake".

Preceptos constitucionales sobre finanza fueron sometidos ayer

Albero por los tratados comerciales; Barnon, por el respeto a la obligación contractual; Melendres, por la condena de la huelga; Chioco, por la industria del curtido; Calleja, por la limitación del capital del comercio; Salazar contra el servicio obligatorio sin compensación; Ziálcita, contra el trabajo de mujeres y niños; Sandoval, por el residenciamiento de representantes extranjeros; Jumawan, sobre poligamia y matrimonio múltiple; Castillo, por el proteccionismo en las escuelas; Ventura, por la compra de terrenos y territorios; Canonoy, por la cualificación del voto; Niere, contra el divorcio; Castillejos, por la enseñanza elemental gratuita, y Muñoz, sobre derechos políticos y civiles así son varios de los preceptos sometidos a la 33.a sesión de la Constituyente, ayer, 7 de septiembre. Aquí el

ORDEN DE ASUNTOS

Proposiciones sobre Constitución

Facultando al Prisedente del Gobierno Filipino para celebrar tratados comerciales con los gobiernos de otros paises, sometido por el Delegado Alberto.

Para prohibir admisión de obreros menores de edad en las fábricas y talleres, sometido por el Delegado Albero.

Sobre distribución proporcional de los impuestos de rentas internas entre el gobierno central y los gobiernos locales, sometido por el Delegado Albero.

Prohibiendo la discriminación en la admisión en los servicios públicos, sometido por el Delegado Albero.

Disponiendo la promulgación de leyes compulsorias para la seguridad social y material de las clases obreras, sometido por el Delegado Albero.

Prohibiendo legislaciones derogatorias de obligaciones contractuales, por el Delegado Barrion.

Sobre creación de un Consejo Nacional Económico, sometido por el Delegado Melendres.

Declarando que la huelga es un desorden público y estableciendo penas para sus promovedores y seguidores, sometido por el Delegado Melendres.

Prohibiendo a un sistema de seguro para mantener la salud y la idoneidad del trabajo y la protección y maternidad y la juventud, por el Delegado Chioco.

Poniendo bajo la propiedad del Estado todos los terrenos, minas, minerales, aguas y demás recursos naturales, por el Delegado Chioco.

Alentando la industria del curtido, por el Delegado Chioco.

Promoviendo y alentando la industria de conservas en latas, por el Delegado Chioco.

Sobre promoción del desarrollo de todos los productos agrícolas, por el Delegado Chioco.

Concerniente a la libertad religiosa, por el Delegado Chioco.

Limitando el capital del comercio, sometido por el Delegado Calleja.

Por una representación de las subprovinciás en la Legislatura, por los Delegados Cariño, Jumawan y otros.

Prohibiendo el servicio personal obligatorio sin la debida compensación, sometido por el Delegado Salazar.

Exigiendo que todos los funcionarios del ramo judicial sean ciudadanos filipinos y hayan nacido dentro del territorio filipino, sometido por el Delegado Salazar.

Requiriendo que todos los ingresos de los presupuestos se originen en la Cámara de Representantes, por el Delegado Sandoval.

Prohibiendo el trabajo de las mujeres y niños en los talleres, fábricas, minas y campos, sometido por el Delegado Ziálcita.

Por la facultad de la Legislatura para residenciar a representaciones extranjeras, por el Delegado Sandoval.

Sobre libros de entrada y salida o de contabilidad, por el Delegado Ventura.

Relativo a la poligamia o casamientos múltiples, por el Delegado Jumawan.

Sobre determinado fondo especial, por el Delegado Jumawan.

Declarando obligatoria para las escuelas públicas y privadas la celebración de conferencias sobre proteccionismo, sometido por el Delegado Castillo.

Disponiendo la uniformidad en el pago de la contribución territorial, sometido por el Delegado Castillo.

Proveyendo a la facultad de adquirir terrenos por compra, cesión, permuta, por el Delegado Ventura.

Concerniente a cualificación de voto, por el Delegado Canonoy.

Prohibiendo legislaciones de divorcio, por el Delegado Niere.

Garantizando la libertad, el secreto y la pureza del sufragio, por el Delegado Niere.

Sobre el impuesto para contribuir al sostenimiento del gobierno, sometido por el Delegado Martinez.

Declarando que no se dictaran leyes ex-post facto ni que perjudiquen las obligaciones contractuales, sometido por el Delegado Calleja.

Promoviendo y protegiendo la salud del pueblo, por el Delegado Niere.

Proveyendo que ningún terreno petrolifero del dominio público puede enagenarse excepto mediante arriéndo, por el Delegado Ventura.

Proveyendo a la inmunidad legislativa, por el Delegado Sandoval.

Sobre la bandera nacional, sometido por el Delegado Castillejos.

Sobre el deber del gobierno de establecer la escuela elemental gratuita, somtido por el Delegado Castillejos.

Proveyendo a derechos políticos y civiles, por el Delegado Muñoz.

PERSPECTIVAS DE INCLUSION DEL DIVORCIO

Una dama condena el sufragio como "enfermedad exotica y pestilente"

Hay indicaciones de que, en plena Asamblea se promoverá la inclusión del divorcio en la Constitución. Mientras tanto, el Comité sobre Sufragio está dando forma al principio votado (18 por 22) que revocó la Ley de la Legislatura Filipina firmada por el Presidente Quezon y el Speaker Paredes y aprobada por el Gobernador General Murphy.

Hay informes de que una de las razones que determinaron la acción adversa del comité era que, con el sufragio femenino ciertos miembros de la Constituyente, perderían la esperanza de ser elegidos, según un miembro del Comité sobre Sufragio. Y, condenando el sufragio, como enfermedad exótica y pestilente, hay esta carta de una distinguida señora, D.a María L. de Paredes. Dice:

Al Hon. Claro M. Recto,
Dignísimo Presidente de la Asamblea Constituyente,
Señor presidente:

Perdone que careciendo de méritos personales para dirigirme a V. me tome la osadia de hacer llegar mi humilde, pero enérgica voz de protesta hacia ese augusto seno de la convención donde se tratará del sufragio femenino.

Mujeres extremadamente ultramodernistas apagarán, tal vez, este eco de oposición al voto; pues con una labia de Castelar retumbarán como trueno, por los muros legislativos su apelación por el sufragio femenino. Más conste, señor presidente, que las mujeres filipinas que reclaman con tesón ese derecho, son muy contadas, como son contadísimas las filipinas de pelo gaucon. Permíteme, pues apelar por esa ingente legión de mujeres ignoradas que no pueden acudir a la convención, para formular su voz de protesta y condenación hacia una medida que lejos de ser un derecho de la mujer, es, sin embargo, la completa destrucción de lo más bello ideal que hay en ella, su femenidad.

No ignoro que V. conoce, como padre, como esposo, como hijo, las mil razones por qué la mayoría de las filipinas no quieren el sufragio; por tanto apelo a su corazón de filipino sensato para que sea el portavoz y defensor de las mujeres, inmensa e incontable en número, que rechrazan con repugnación y desden, esa enfermedad exótica y pestilente, el sufragio femenino.

Desoirá la convención la voz de condena y protesta de esa ingente mayoría de madres, esposas e hijas que por ser verdaderamente filipinas son antisufragistas?

Muy sinceramente,
(Fda.) *María G. de Paredes*
P. Burgos
La Paz
Hoilo.

Un temblor destruye casas en Algeria

(De la "Associated Press")

Orleansville, 7 de septiembre. — Fuertes sacudidas seísmicas han arrasado este día centenares de casas nativas en el norte de Algeria, haciendo huir a los campos a miles de habitantes. Aunque hubo algunos heridos, no se ha registrado, sin embargo, ninguna muerte.

Los pueblos afectados son Carnot, Lestafs y Watinies.

AL TRAVES DE MIS GAFAS

Por Pedro Aunario

LOS JAPONESES NOS DAN UN BAÑO TURCO

Treinta y seis años hace los filipinos no sabíamos que la simple idea de querer enmendar una ley tarifaria nos quitaría el sueño, y nos pondría en una situación análoga a la del buen padre de familia que disgustó a su vecino por querer levantar un alto muro alrededor de su solar para evitar que las traviesas gallinas, pequeñas y voladeras, estropeasen las plantas hermosas de su jardín.

Treinta y seis años hace vivíamos una vida patriarcal, creyendo que esta tierra era un paraíso. No sabíamos lo que significaban las palabras "interdependencia económica", tan manoseadas en estos días por las grandes potencias industriales. Si alguna idea teníamos de la convivencia internacional, era ésta, desnuda enteramente de complicaciones mentales: "Tú en tu casa, y yo en la mía, y no te entrometas en lo que yo hago y deje de hacer..."

Pero desde que Estados Unidos nos puso en el mapa del comercio universal, y en contacto directo con otros pueblos, vamos conociendo lo que valen moralmente para nuestra preparación para una vida libre y soberana esas dificultades que encontramos en nuestro camino a medida que el instinto de defensa de nuestros intereses se hace más consciente y reflexivo. Vamos sabiendo que ya no vivimos en este siglo como vivíamos hace 36 años, despreocupados de nuestro futuro, y convencidos de que una mano paternal lo arreglaría todo para nosotros.

La alegada protesta de los japoneses contra el movimiento de reciprocidad comercial entre Estados Unidos y estas Islas, aunque oficialmente no se ha confirmado hasta ahora, ha tenido el efecto saludable de hacernos comprender esta gran verdad:— de que tenemos que vivir alerta porque no caminamos solos en el mundo, y que la idea simplicísima e ingenua de "Tú en tu casa, y yo en la mía", ya no existe, o no se puede defender en estos tiempos con meros discursos. Hay que prepararse, y prepararse significa esfuerzo constante, espíritu de sacrificio y disciplina.

Esas protestas, suponiendo que fuesen ciertas, acentuarán en nosotros el sentido de preparación. Yo al menos las celebro, por lo que pudieran servir para un severo entrenamiento de nuestro carácter. Estamos tan habituados a discutir nuestros asuntos locales y de partido con tal apasionamiento y prejuicio a menudo, que ese entrenamiento en el discurrir sobre los problemas que rebasan más allá de nuestras fronteras, bien nos hace falta.

Necesitamos ponderación, y un buen sentido de humor a veces para perder el equilibrio. Necesitamos curtir nuestra piel en esta clase de torneos, y correr a veces en la ancha pista del hipódromo internacional para adquirir resistencia en el esfuerzo, y no dejarse vencer tan fácilmente por el desaliento y el pesimismo.

Conviene que nos metamos de cuando en cuando en el avispero punzante del internacionalismo económico para que sepamos por nuestra propia experiencia cómo defendernos, y podamos decir algún día lo que dicen que dijo el ex-Secretario de Estado Stimson mientras se discutía en el Congreso la ley tarifaria proteccionista Hawley-Smoot:

—Estais convirtiendo mi Departamento en un baño turco con las protestas "muy calientes" que vuestra tarifa está provocando en Europa, Canadá y la América latina...

Cuando los filipinos podamos decir con calma eso mismo, nuestra república ganará en ecuanimidad, y habrá vivido cien años. Ya no seremos entonces un pueblo joven que se alarma por una protesta, sino una nación de más edad, y de nervios mejor templados...

Entre tanto, sería bueno que sepamos que mientras la bandera americana ondea en estas Islas, los filipinos, queramos o no queramos, no podemos divorciarnos de Estados Unidos en estas cuestiones que tienen un matiz internacional, ni de su política exterior. Será el poder soberano quien diga la última palabra, y no la Legislatura insular.

Tuvimos ya el ejemplo de la ley de contabilidad que obligaba a las casas comerciales chinas a llevar sus libros en inglés o en castellano para la protección de los intereses de nuestra hacienda pública. Nuestra Legislatura pensó que estaba dentro de su autonomía el aprobar una ley semejante que afectaba al comercio chino, y nuestra desilusión fué grande cuando China apeló a Washington, y obtuvo la anulación de la medida.

No se repetirá la desilusión si en estos asuntos delicados el gobierno de Washington y el de Manila van juntos y de acuerdo en sus determinaciones.

Cronicas Parlamentarias

Dos cuestiones magnas pendientes: en la Cámara, los presupuestos; en la Asamblea, la Resolución Osías

La Constituyente

Por K. PA.

Los discursos siguen siendo los *features* de las sesiones de la Asamblea.

Ayer hablaron los Delegados Montinola y Pérez, el primero en castellano y el segundo en inglés.

El tema fué como siempre la Resolución Osías, que dará mucha tela que cortar.

Ya se han consumido más de 8 horas del límite de diez horas fijadas para el debate de esta cuestión, pero después de expirado este límite cualquier delegado podrá hablar aun sobre el asunto por cierto número de minutos. Por lo que se presume que a menos que los delegados se cansen, esta cuestión no se podrá decidir ni el lunes de la semana que viene.

Los opositores de la resolución creen que han recibido un gran refuerzo con la incorporación a sus filas de nada menos que el primer vice-presidente de la Asamblea, el Delegado Montinola.

El senador del séptimo distrito, valiéndose de sus conocimientos y experiencia adquiridos durante su estancia en Estados Unidos como miembro de la Misión Osmeña-Roxas, hizo una clara exposición y análisis de las disposiciones de la ley Tydings-McDuffie en apoyo de su contención.

Para contrarrestar sus argumentos, el Delegado Orense, se levantó y con su peculiar manera de hacer preguntas como si estuviera en un tribunal, hizo interpelaciones al orador, el cual devolvía rápidamente las contestaciones. El Delegado Orense otra vez fué el deleite del público con sus ocurrencias.

En defensa de los pro-Resolución Osías, Pérez habló en inglés desarrollando sus argumentos en un tono dramático.

Después de los dos discursos, la sesión se levantó para dar lugar a la reunión del comité de ponencia.

La Cámara

Por ANA HAW.

Su 81.a sesión, una peliaguda cuestión

Mientras en la Asamblea Constituyente continua indecisa la cuestión de si se debe dotar a Filipinas de una carta magna extensiva a su gobierno independiente de aquí, o de mera ley orgánica limitada a su gobierno autónomo; en tanto propugnadores proclaman a los cuatro vientos la necesidad de la Resolución Osías y los oponentes trabajan bajo cuerda, por sustraer tan definidora resolución a la acción directa de la Asamblea para enterrarla en el seno de cualquier grupo reaccionario; en tanto dentro y fuera de la Asamblea Constituyente entablan batalla decisiva reaccionarios y liberales, bien sobre Resolución Osías, bien sobre libre-cambio o *status* quo, en la Cámara, como se planteó ayer, 7 de septiembre, 31.a sesión, se halla pendiente una cuestión trascendental.

Es esta:

¿Debe estar o no patente a los ojos del pueblo la existencia de fondos públicos excedentes por valor de unos ₱80,000,000, los cuales no figuran adecuada ni claramente en los presupuestos?

Sobre la cuestión se entabló un intercambio de preguntas y respuestas, de averiguaciones y explicaciones, entre Roxas, de un lado, y, de otro, Nuyda, Marabut y hasta el mismo Speaker Paredes. Para informar a los ponentes de los presupuestos estaban el sub-secretario Carmona, el tesorero insular Lagdameo, el oficial de presupuestos Ceballos y otro oficial más. De aquella cuestión principal se derivaron otras correlativas, a saber:

¿Deben los ₱6,500,000 de los fondos excedentes contar o no con una autorización legal expresa para ser apartados con vistas a sostener las operaciones en giro postal?

¿Es buena política tener atados esos fondos cuando el país, por falta de numerario, gime bajo el agobio de la baja o falta de precios para sus productos?

¿Hay o no mayor ventaja en colocar esos fondos excedentes en posición de promover obras públicas, comprar bonos, o hacerlos ganar un interés de 4-1/2 por ciento en vez del 1 por ciento que devengan ahora?

¿Es peligroso o no poner esos fondos al alcance de los miembros de la Legislatura?

Estas y otras cuestiones más están planteadas. Y, pues que no están decididas, ya que el debate sobre ellas se ha suspendido para reanudarse el lunes, estas crónicas no se aventuran a más comentarios, a la espera de acción de la Cámara sobre materia tan vital, tan importante, tan trascendental.

Osias debera cesar en su cargo el 3 de Enero

El periodo de cargo del Comisionado Residente Camilo Osias como tal expira el 3 de enero, 1935, y no a fines de dicho mes, de acuerdo con un dictamen recibido ayer de Washington en contestación a una consulta elevada por el Speaker Paredes. En vista de esta opinión, segun el Speaker, el Comisionado Osias cesará en su cargo el 3 de enero próximo.

Esta consulta fué hecha por el Speaker Paredes a las autoridades de Washington, por conducto del Gobernador General Murphy, en vista de una declaración atribuida al Comisionado Osias en donde decia que su periodo de cargo no expira sino hasta fines de enero, 1935. La contestación a esta consulta se recibió ayer con el resultado ya mencionado arriba.

El Speaker Paredes informó que el nuevo Comisionado Residente Francisco Delgado que fué escogido para ocupar el cargo del comisionado Osias saldrá el 12 o el 15 de octubre para Washington via el Canal de Panama. Su comitiva consistirá de 20 miembros y tomarán un barco directo de Manila a Nueva York.

Quintin Paredes Jr., hijo del Speaker Paredes, segun informes, ha sido nombrado para actuar de secretario privado del Comisionado Delgado.

Veintitres monteros han pasado los examenes

Con veintitres monteros más cuenta hoy el Servicio Civil, a raiz del resultado de los exámenes llevados a cabo el día 29 del mes de junio de este año. Estos veintitrés monteros cubrirán vacantes que haya en la Oficina Forestal.

Los que pasaron son los siguientes:

Justino Seguerra, Juan Versoza, Ricardo Buhay, Ramon Acuña, Teodoro Deliza, Juanito Ilustrisimo, Gregorio Miras, Antonio Quiaoit, Jose Logan, Pablo Dumlao, Vicente Defensor, Quintin Gellidon, Martin Guerrero, Julio Sales, Gil Altamirano, Benigno Enrique, Alberto Barrios, Januario de Paz, Salvador Santos, Edilberto Madrid, Severo Oliveros, Mamerto Sulit y Alfredo Castillo.

NOTICIAS DE ESPAÑA

Lerroux y Samper conferencian con Alcalá Zamora.—Dimite la tercera parte de los Ayuntamientos Vascos

(De nuestro corresponsal exclusivo)

Madrid, 7 de Septiembre.—Ha dado lugar a los mas diversos comentarios y conjeturas la entrevista que los Señores Lerroux y Samper han celebrado el día de hoy con el Presidente de la República Sr. Alcala Zamora en la que según noticias se trato de la dificil situación del momento y del futuro Gobierno.

Se cree que la crisis es inminente y que al actual Gabinete lo reemplazara uno presidido por el Sr. Lerroux.

La actividad en todos los centros políticos y de información ha sido extraordinaria pues a nadie se le oculta la gravedad del momento.

No obstante las declaraciones de algunos miembros del Gobierno de que éste permanecerá en el Poder hasta la apertura del Parlamento con el fin de responder del voto de confianza que la Cámara le otorgó y de su labor durante las vacaciones, se cree que no podrá conseguirlo.

La actividad como digo ha sido grande; no solamente han celebrado conferencias los elementos radicales sino populistas y radicales que han tratado sobre la situación política y el futuro Gabinete en el cual entrarán a formar parte por primera vez los populistas.

Dimisión de la tercera parte de los Ayuntamientos Vascos

La tranquilidad es absoluta en toda la nación. Los Gobernadores de las Vascongadas manifestaron al ministro de la Gobernación que se muestran inflexibles en sus actitudes y que hasta el momento nada anormal había acontecido en sus respectivas provincias.

La tercera parte de los Alcaldes y Concejales de los Ayuntamientos vascos han dimitido obligados por el Gobierno por haber consentido la celebración de las elecciones el día 12 del pasado mes. Con las dimisiones de hoy y las anteriormente efectuadas por el ministro de la Gobernación por contravenir las disposiciones del Gobierno que las declaró ilegales, el número de los Alcaldes y concejales dimitidos suman unos cuantos miles.

Lo que dice la Prensa

Los diarios de la tarde derechistas se ocupan del conflicto vasco aplaudiendo uno de ellos la serenidad, energía y firme postura del Gobierno en el conflicto, animándole a que mantenga su actitud, que es la legal, para que este conflicto basado en un artificio se deshaga por si solo.

"Nadie intenta menoscabar en nada—dice el diario—los tradicionales privilegios del país vasco, y nada puede argüirse contra un Gobierno que en todo momento da pruebas de su buen deseo, y por lo mismo la maniobra se ve bien clara.

Todo cuanto acontece no es más que el resultado de un tenebroso acuerdo entre la minoria vasca y la Esquerra de Cataluña—que juntas han votado muchas veces y juntas se retiraron del Parlamento—y un efecto de acción conjunta instigados por elementos a quienes gusta pescar en río revuelto con el fin de debilitar al Estado, de dificultar la vida del Gobierno para que prosperen sus turbias maniobras.

Y termina el diario que no prosperará el movimiento no porque el Gobierno lo impida sino porque el país vasco tiene muy a la vista lo ocurrido en la hermana región catalana, quien por ese camino ha caído.

El Concordato

Uno de los diarios izquierdistas más rabiosos manifiesta que el deseo del Vaticano es bien claro cuanto a lo del Concordato. El Vaticano desea demorar las negociaciones con el fin de dar lugar a que transcurran los cuatro años precisos para la revisión constitucional y mediante una acción parlamentaria en el Gobierno, el Parlamento modifique el artículo 26 de la Constitución.

Dice también que el Vaticano pactando con España el *modus vendi* debería hacerlo necesariamente sobre la base del artículo 26 y por este hecho realizado vendría a deducirse que el Vaticano daba el mencionado artículo.

Actividades deportivas

Se ha celebrado con gran animación la famosa prueba motorista Castresana en la que salió vencedor después de un magnífico arrido el notable corredor don José María Iglesias.

Han comenzado las actividades balompédicas. Los jugadores después de un relativo descanso se hallan entregados a los entrenamientos con vistas a los próximos campeonatos que este año han sufrido grandes modificaciones.

Muchos de los jugadores que habían mostrado reacios a renovar sus fichas convencidos al fin por ellos mismos de sus imposibles pretensiones, lo han efectuado con toda normalidad. Pocos han sido los grandes traspasos durante la presente temporada debido sin duda alguna a la aguda crisis económica por que atraviesan la mayoría de los Clubs de España.

Mil municipes han dejado sus puestos

(De la "Associated Press")

Madrid, 7 de septiembre.—La tercera parte próximamente de los alcaldes y concejales de la región vasca de España ha dimitido en presión del gobierno nacional, el cual les castiga por haber permitido la celebración de elecciones ilegales.

Según informes del gobierno, los municipes han dejado sus puestos hasta la fecha, y con las nuevas dimisiones, habrá un total aproximado de tres mil autoridades entre los ayuntamientos, que han dimitido.

JOSE JARANA
Certified Public Accountant
Auditor y Contador Publico
Contabilidad en General, Comercial, Agricola é Industrial. Organización, Inventarios, Balances, Teneduria de Libros, Liquidaciones.
REVISIONES
Testamentarias, Income Tax, Impuestos de herencia.
Tel. 2-22-67 P. O. Box 1[illegible]

V. R. de Ocampo
MEDICO-CIRUJANO
Enfermedades del Estomago e Intestinos, Regimenes Alimenticios, Cura sin operacion de las "Almorranas"
925 Avenida Rizal Tel. 2-31-95 — Res. 1047 Arlegui Tel. 2-41-9[illegible]

COMPRE AHORA y AHORRE

DEBIDO AL GRAN VOLUMEN DE VENTA DE LOS NUEVOS COCHES FORD, TENEMOS AHORA UNA EXISTENCIA EXCEPCIONAL DE

COCHES USADOS DE SELLO DORADO

a Precios de Ganga!

AFTER-WE-SELL-WE-SERVE Certified USED CARS MANILA TRADING & SUPPLY CO. Ford

Estos coches Ford reconstruidos certificados han sido reacondicionados cuidadosamente, con las piezas gastadas reemplazadas, equipados con nuevas toldas, tapiceria, cortinas, baterias y gomas.

Han sido reconstruidos para rendir un servicio largo satisfactorio.

VEALOS ANTES DE COMPRAR

en nuestro

SALON DE EXHIBICION
Plaza Santa Cruz
o en nuestro
DEPARTAMENTO DE COCHES USADOS
Port Area (Malecon)
Manila

MANILA TRADING & SUPPLY CO.

LEON ZAVALLA
Raon 403 y Avenida Rizal
Tel. 2-73-46
Especialista en
Vomitos del Embarazo, esterilidad, matriz y vias urinarias
Consultas:
9—12 a. m. y 1—6 p. m.

F. BARRETTO
AGENTE DE ADUANA
Teléfono No. 2-35-11
631 Florentino Torres
Sta. Cruz, Manila

DR. E. S. HERNANDEZ
NIÑOS—PECHO—TUBERCULOSIS
TUMORES ABDOMINALES—MATRIZ Y APENDICITIS
Consultorio: 409 Evangelista, Quiapo.
Tel. 2-51-07. Res. Tel. 2-54-79.

Prof. K. KAMIMURA
Masajista Experto
Ajustador de Huesos, Novisimo Masaje electrico cientifico, moderno, de Tokio, Japon.
Servicio a Domicilio
222 Regidor, Quiapo (cerca R. Hidalgo)
Tel. 2-54-53

LABORATORIO HILARIO
Bajo la Dirección Personal de
DR. J. S. HILARIO
Analisis, rutinarios de sangre, orina, esputo y deposicion, analisis quimico del jugo gastrico, Quimica sanguinea. Cultivos. Viscosidad de la sangre.
Metabolismo basal. Examen histologico de tumores. Preparacion de vacunas y serobacterianas
Se suministran frascos y tubos de ensayo esterilizados
Se reciben trabajos de provincias
942 M. H. del Pilar, Manila — Telefono 5-66-45—8-12 a. m. y 3-5 p. m.

RICARDO M. V. DIAZ
INGENIERO CIVIL
Diseños, Planos, Especificaciones, Cálculo de Materiales y Administración de Obras.
209 Elizondo, Quiapo. Tel. 2-56-87

M.E.C.D. 2016

TRIBUNA LIBRE

ESTA SECCION esta destinada a articulos de actualidad y de interés público. LA VANGUARDIA al publicarlos no se hace soudaria de los puntos de vista que en tales artículos expresen sus autores.

TEMAS DE ACTUALIDAD

EL DEDO DE LA PROVIDENCIA...

Por ENRIQUE C. LOCSIN

El fallecimiento en el mismo sa- lon de la Asamblea constituyente del Delegado Aguilar por Masbate: es el dedo de la Providencia que señala la norma publica: que los constituyentes no deben pensar y esperar en vivir su obra porque es para el pueblo de mañana.

La constitución no expresará prevenciones y egoismos personales, sino la seguridad de la posteridad, la confianza de todos los filipinos en si mismos y la seguridad, que nuestros propositos nacionales, se expresarán en la conducta diaria y constante, de salvaguardar el gobierno y los poderes publicos contra las concupiscencias.

Sobre la intriga personal nadie espere levantar una promoción y un poder permanentes.

Los hombres de mañana defenderan nuestro gobierno, solos, sin la tutela generosa de América, con su voluntad y su conducta diaria de sobrevivir y salvaguardar la nación, en un mundo donde los pueblos sin hábitos utiles y persistentes de organización y lucha para triunfar, perecen, en aras de la civilización humana.

El Presidente W. Wilson, en su libro "El Estado" en homenaje al caracter del pueblo ingles, baluarte de los derechos y la libertad nacionales de la Gran Bretaña, dice:

917.—*La Constitución de Inglaterra* esta compuesta de leyes y de precedentes. Tiene importantes documentos como la Magna Carta, que es el cimiento de sus instituciones; pero la Magna Carta no pasaba de ser una ordenanza real. Tiene grandes leyes, como el Bill de Derechos, en el centro mismo de su sistema politico; pero este bill era tan solo un acto del Parlamento. No tiene Constitución escrita, y el Parlamento puede, en teoria, cambiar toda la estructura y el principio de sus instituciones, por un simple bill. Pero de hecho no va mas alla de las indicaciones de la opinión publica, y esta en Inglaterra es eminentemente conservadora.

918.—Sir Erskine May rinde un verdadero tributo al caracter conservador del pueblo, que vive bajo una forma tal de gobierno, cuando dice: "Jamas se ha impuesto al Parlamento ninguna medida que el juicio reflexivo del tiempo no haya luego aprobado: ninguna agitación ha fracasado que la posteridad no haya condenado."

1446.—En Inglaterra se dice que la soberania esta en el poder legislativo: en el Parlamento, actuando con la aprobación de la Corona o, para no separarse y hacer honor a la ficción legal, en la corona, actuando con el asentimiento del Parlamento. Todo lo que un Act of Parliament prescribe es ley, aunque contravenga cualquier principio constitucional o de mero derecho privado, reconocido antes de la aprobación del Act como inviolable. Tal es la teoria. El hecho bien notorio es que el Parlamento no hace nada que parezca contrariar los principios consagrados en la esfera del privilegio constitucional o del derecho privado. Si el Parlamento *violase semejantes principios*, la acción seria rechazada por la nación, su voluntad no llegaria a ser ley y pasaria inmediatamente al limbo de las cosas reprobadas; el mismo Parlamento *seria purgado* de sus miembros ofensivos. El Parlamento es el amo, puede dictar mandatos eficaces, siempre que interprete o, por lo menos, no se oponga a los deseos del pueblo. Sea o no posible decir con aquellos que insisten en mantener las reglas de una logica abstracta, que la soberania del Parlamento esta limitada de jure, esto es, en derecho; es manifiestamente limitada de facto, *de hecho*. Su poder efectivo no es mas amplio porque tenga un campo libre de derecho, si el campo en el cual realmente se mueve, esta eficazmente limitado por hechos bien determinados."

Los discursos que se pronuncian en la Asamblea Constituyentes, servirán en el futuro de documentos de referencia del sentimiento publico predominante de la época.

SUGIERO

POR JUAN MATEO

En vispera de los grandes cambios politicos, administrativos, judiciales y economicos que nuestro pais vera, y queriendo aportar en algo a la magna labor, me permitire esbozar ciertas reformas en nuestro sistema educacional, y ciertas sugestiones de orden economico, topicos estos tan importantes para el pueblo en general.

El actual sistema una copia del sistema actualmente llevado en los Estados Unidos e implantado en estas islas, no es proplamente para un pais cuya idiosincracia y modo de ser difiere en mucho de America. Un pais rico, bien puede sufragar los gastos de una educacion larga y costosa, pero que nosotros, si en el pasado a duras penas lo hemos llevado y lo estamos llevando por el presente, es muy dudoso por no decir imposible que en el futuro, dados los recursos exiguos que tendremos, podamos continuar.

Esto en cuanto al costo del actual sistema; en cuanto a la extension es bien sabida que, para que un padre de familia pueda ver a su hijo hecho un hombre de carrera, las tribulaciones y sacrificios a que tiene que someterse no son pocos.

Principiemos por las clases elementales, dejando a un lado las de preparacion o Kindergarten tan esenciales para el niño; contemos primero los siete grados de la escuela primaria, seguidos de cuatro años la High School requiere, y dos años de preparatoria tenemos que, el padre de familia, ha estado por espacio de trece años gastando sin que por eso pueda cantar victoria, pues todavia le queda otra pendiente mas costosa y mas dificil, cual es la carrera. Suponiendo que la carrera escogida, sea precisamente de las que requieren cinco años para completarla, tenemos que al final de cuentas,—eso si el alumno no ha tenido la desgracia de atrasarse ni un año—el padre de familia, ha sudado por espacio de dieciocho años que bien pensado y nada mas que figurarlos, serian para desalentar a cualquiera. Cuanto mas serian para uno que no dispone de medios para tan costosa y larga labor,

Para la solucion de este problema, sugiero las siguientes reformas:

Reduccion de los cursos primarios o abolicion de la clase intermedia, aumentando en cambio la primaria en caso de seguirse la ultima a un año mas, o sean cinco años en total, tiempo este mas que suficiente para aprender lo mas esencial.

Creacion de tres clases de High School a saber:

Una H. S. de cuatro años o mas para aquellos que ya por su propia vocacion o ya que por la circunstancias no pueden cursar estudios mas extensos, se decidan a trabajos clericales, de oficio o manuales, creando de este modo la escuela vocacional que seria de muchisima ayuda para el desarrollo del pais.

Otra H. S. para asuellos que tengan miras a estudios mas extensos y acabados como una carrera profesional, que con la cual y siendo un curso apropiado, se podria eliminar el de la preparatoria.

Y por ultimo, la H. S. para aquellos que dotados de una verdadera vocacion y amor al estudio, se dediquen en el futuro a estudios mas dificiles, cientificos o tecnicos.

Permanencia del actual sistema en uso en varias secciones del pais del llamado Single Class Session, haciendo posible de esta manera el uso del edificio para la clase primaria por la mañana y por la tarde para la clase vocacionl o al reves.

Que los textos sean impresos exclusivamente por la Imprenta Publica adoptando el sistema de cuadernos de cincuenta a cien hojas uniformes en tamaño al estilo de las usadas por la International Correspondence School, evitando de este modo esa sangria a beneficio de grandes casas importadoras que hacen su agosto vendiendolos a precios prohibitivos, con la agravante de que en muchos casos, el mismo texto es inservible despues de uno o dos años de uso.

Adopcion de un lenguaje oficial para todo tiempo. Acerca de la seleccion, el castellano es preferible por varias razones, a saber: La pronunciacion es mas asimilable y facil. Por espacio de tres siglos, se ha inculcado de tal manera en nosotros que quien mas quien menos, esta familiarizado con dicho idioma. Es el lenguaje que se impone gradualmente en el mundo civilizado, y se impondrá al final cuando las Republicas Latinas que representan una gran parte de este hemisferio, tengan su completo desarrollo que influira de una manera que dificilmente sea derrocada despues.

Apropiacion de fondos para la compra de las casas escuelas tanto provinciales, como municipales, evitando de este modo el pago de alquileres como se ha estado haciendo.

Secundo la idea de aunar el manejo y direccion de todas las escuelas publicas de las islas para que la responsabilidad y gerencia esté en un punto central y posiblemente con ello sea mas economico.

Inculcar desde las clases mas elementales el verdadero patriotismo y proteccionismo que nos brinda Japon como un ejemplo, si queremos que nuestro pueblo tenga esa union que tanto deseamos. Es de todos sabido el metodo que se lleva en nuestras escuelas tanto inferiores como superiores. Se estudia y se da enfasis a historias de otros paises, cuando deberiamos aprendernos de memoria y con orgullo la historia de nuestro propio pais la cual—estoy seguro—ignora la mayoria de nuestros graduados .Hay tanta variedad de libros de texto en un curso, que hasta una veintena se requiere a veces, cuando en la simplificacion y en la selectividad, esa misma energia podria ser de mucho mas provecho y se podria estudiar con mas ahinco. El estado esta obligado a instruir a su pueblo hasta cierto punto. La extravagancia en el uso de muchas horas y en la prolongacion en los cursos, no son precisamente para un pais como el nuestro cuyos recursos son escasos, cuyo futuro es incierto y cuyo gobierno no esta boyante.

Tambien es de corregir—si es posible—, el excesivo costo en cuanto a la instruccion privada se refiere. El que esto escribe, no tiene reparo en declarar, que casi curso gratis todo el curso elemental y superior hasta terminar el bachillerato en us colegio catolico privado hara unos trece años. Si actualmente un padre de familia quiere educar a su hijo en uno de esos centros privados para mayor provecho de su hijo, por que razon el desembolso es hasta diez veces mayor de lo que costaba hace trece o quince años? Es que estos tiempos son mejores o estamos tan boyantes que podemos sufragar esos gastos cuando en realidad el bienestar que actualmente guzamos es mas ficticio que verdadero cuando nos esperan tiempos mas calamitosos? Por que razon y muchos lo pueden atestiguar, en tiempos pasados, una matricula hasta el sexto año de bachillerato, costaba no arriba de veinte pesos y uno terminaba sus estudios tan bien informado y mejor quizas como lo demuestran nuestros prohombres, nuestros cientificos, industriales, comerciantes, en fin, una legion de la antigua escuela. Por que razon, repito, las matriculas y otros gastos en que actualmente se incurren, han subido tanto que solamente los pudientes y aun esos mismos con dificultad pueden continuar con el actual sistema? Es hora que todo esto se revise y se ponga a un nivel mas razonable. Es hora que nos demos cuenta de nuestro error, presentandonos como unos grandes gastadores. Es hora de que una economia mas estricta y mas provechosa, sea inculcada en nosotros, para que con las economias y los ahorros, seamos mas, eso si, mas valerosos en invertirlos en empresas industriales, en inversiones nacionales que tanto nos hacen falta.

Otra de las sugestiones que aqui me atrevo a hacer hablando de economia, es el que la tan discutida implantacion del sistema unicameral sea llevada a cabo. Razones a su favor y muchas ha visto el publico en nuestros periodicos. En caso de que el sistema unicameral sea rechazalo, ¿seria un disparate el proponer la abolicion de la actual camara de representantes para que en su lugar y haciendo las veces de representante, el mismo gobernador provincial sirva para el caso? Porque mirandolo bien, ¿quien mas que el gobernador mismo puede estar al tanto de las necesidades de su provincia? ¿Quien mas que el que esta en contacto directo con el pueblo todo el año, puede atestiguar y trabajar por su provincia? Me diran que una vez desempeñado el cargo de representante por cien dias, el cargo de gobernador queda vacante. Contra esto, se podria hacer que su vocal o el tesorero haga sus veces, y si esto no cuaja, se podria nombrar un vice gobernador para que haga las veces de este en su ausencia, que al fin y al cabo, seria mas economico que mantener el actual numero de representantes cuya mayoria de ellos se dedican a sus respectivas profesiones dentro y fuera de los cien dias de sesiones,

Propongo y para adelanto del pais, el que se exceptue de pagos de impuestos por un periodo determinado, a todo aquel que solo o conjuntamente, principie o implante un negocio o industria.

Sugiero tambien a que se implante un servicio obligatorio agricola y semimilitar por un año o dos a todo joven no menor de veinte años, y no mayor de treinta. Es decir, que el individuo sea obligado para bien del pueblo y del suyo propio a cultivar nuestros extensos e incultos campos, solucionando de esta manera una necesidad apremiante, al mismo tiempo adquiriendo estudios militares aunque elementales que seria de muchisimo provecho para el futuro del pais. Tampoco seria malo el enviar al extrangero a estos mismos jovenes o a otros segun convenga, pensionando sus estudios en industrias que muy bien podriamos implantar en el poco pero con la condicion de que, todo aquel que defraude a la nacion, ya en una forma ya en otra, fallando en su cometido, sea castigado severamente, para que esos mismos casos no se repitan y podamos enviar a todos aquellos que con honradez y verdadera vocacion quieran a su vez ser pensionados.

Sobre el lenguaje oficial de Filipinas

Por AGUSTIN LLENADO

Estuve un año en Vigan y alli palpé de un modo indudable el hecho de que es impracticable imponer a los ilocanos el Tagalo como un Lenguaje Oficial. ¡Si los del Norte, impelidos por su sangre inquieta y batalladora hasta se proponen invadir linguisticamente la provincia mas progresiva de Filipinas, Pampanga! No hace mucho que leí en la prensa que los Bisayos en conformidad con los pensamientos de Soto no toleraran que la minoria luzoniana se meta en la mayoria con infulas de superioridad linguistica. Segun él los Bisayos llegan a seis millones mientras nosotros no tenemos mas que dos. Que dos dominen a seis, eso solamente los ingleses lo hacen, diria mi anciano maestro de logica. Sobre lo de enseñar el Tagalo en las escuelas publicas, eso merece articulo aparte. Respecto a la adopcion de un Lenguaje Oficial distinto del que mamamos en nuestros hogares, hay prominentes personas que abogan por un lenguaje oficial compuesto, doble, bilingue, el uno inevitable, que nos va costando millones y tremendas energias, y el otro, por tradicion por amor, casi por instinto, que en tiempo del gobierno español no se hablaba tanto y ahora, parece una paradoja, goza de mayor circulacion.

A pesar de la aparente vitalidad de la lengua castellana que se nota en las islas, me veo obligado a consignar aqui el triste hecho de que el idioma español está dando los ultimos suspiros en nuestro idolatrado pais. Murió Guerrero, y quien tiene cualidad y ganas de suceder a aquel magnifico escritor? Herido por el rayo fatal del destino desapareció de la palestra literaria el prometedor Batangueño y con él sucumbió en mal hora el paladin de la juventud aficionada a las letras españolas; y de los que pueden y saben, ay! ni pizca de una produccion que reanime y reviva el amor a la rica y armoniosa lengua de Castilla!

Recto, Palma y otros andan muy ocupados y lo peor del caso es que seguramente ya piensan en ingles! Obrar escribiendo por pura devocion es raro como el diamante en estos tiempos que corremos.

Todo esto presenta un argumento sobradamente abrumador para probar la paulatina desaparicion del Español.

Se agita en la Asamblea Constituyente la cuestion del Lenguaje Oficial; todo el mundo sabe perfectamente que el ingles... perdoneme el elector el siguiente parrafo. Se me hace increible que islas insignificantes alla en la decadente Europa puedan hasta esta fecha ostentar el secular orgullo de que gentes completamente extrañas, amarillas, morenas, negras, rojas y hasta caucasicas no solamente hablan su enmarañada lengua sino que se empeñan, debaten y puede ser que quieran verter su sangre por la adopcion oficial de su lengua.

Pero vuelvo al hilo de mi pobre discurso. El ingles tiene que usarse en las escuelas nuestras por expreso mandato del Congreso Americano, que nos concede la Independencia. Eso lo debemos acatar no a regañadientes sino con buena voluntad, y si cabe, con profunda aficion, nacida del convencimiento de que despues de casi medio siglo de trabajar metodicamente por su adquisicion seria el colmo de la locura el olvidarlo. Y conste, que todo el ingles que ahora chapurreamos y que por otra parte nos ofrece valiosisimas ventajas, se nos deshará como la sal en el agua en el mismisimo momento que aflojemos nuestro fervor y nuestro entusiasmo por esta lengua.

Pero mi conciencia no puede aprobar la actitud de aquellos filipinos que sabiendo como saben que la lengua castellana está irremesiblemente destinada a la nulidad en la vida nuestra, todavia quieren contribuir de un modo tan patente y oficial a su mas pronta desaparicion. Eso es meter el puñal hasta el mango! Eso es eradicar del pueblo el endeble cariño que todavia nos liga con la antigua colonizadora! Porque algunos españoles de Madrid hayan insinuado por medio de una docena de sentidos editoriales que al lado del ingles el castellano conserve su presente categoria, algunos de nuestros delegados lo toman como un gesto inoportuno, o como una imposicion autocratica, o como una amenaza, que disgusta, eso sencillamente no puedo entender. Los hijos intelectuales de la nueva Republica Española no desean sino nuestra prosperidad y nuestra comunion espiritual con una veintena de naciones de la misma habla, jovenes, pujantes, pletoricas de salud y vida, de un porvenir brillantisimo.

En resumen, creo que lo mas prudente es que se deje tal como está, intacto, eso del Lenguaje oficial. Asi se dispondrá del tiempo para acometer otros asuntos de capitalisima importancia.

Otras razones poderosas existen para que nuestros delegados no gasten más energias en lo tocante al lenguaje oficial; si la rutina catedratica me permite un respiro, las expondré dentro de poco.

Septiembre 8, 1934.

¿Y el patriotismo?

Por DEOGRACIAS F. CASTRO

He leido en La Vanguardia de la semana pasada un proyecto de ley de los honorables Senadores Sres. Melecio Arranz y Jose Avelino, disponiendo que los Hons. Delegados perciban P10.00 de dieta cada uno en vez de P5.00, fijada en la ley original. Algunos dias despues he leido tambien otro proyecto del honorable representante Sr. Ramon Diokno, por Batangas concediendo bonificacion de P500.00 a cada uno de dichos delegados.

Como claramente puede verse ambos proyectos concebidos en buena o en mala hora por los que se llaman representantes genuinos del pueblo vienen a enmendar de alguna manera la ley original de la Asamblea Constituyente que fijaba taxativa y no discrecionalmente la suma de P5.00 como dieta o compensacion diaria de los delegados. Tambien salta a la vista, (vista no ofuscada por el entusiasmo o pasion momentanea) que la ley de la Asamblea Constituyente ha sido aprobada por nuestros representantes constitucionales hace tres meses escasos, y, como es de suponer, fue discutida con gran derroche de la oratoria que demuestra que no estamos a la zaga con otras naciones, revistiendola de toda cautela y prevision impuestas y exigidas por las condiciones de suyo criticas del pais, y por las costumbres inveteradas del medio ambiente politico en los comicios.

Frescas estan aun en nuestra memoria las informaciones de la prensa durante la incubacion y delibe-

(Continua en la Pág. 9)

LA DIETA DE LOS DELEGADOS

Por AURELIO GUIRNALDA

De los despachos de la prensa de Manila se lee que muchos de los honorables legisladores toman a pecho eso del aumento de la dieta asignada para cada uno de los distinguidos miembros de la Asamblea Constituyente. En la primera intención, se me parecia, que solamente se queria dar a los delegados un acto de mera cortesania, pero ahora, parece que muchos de nuestros legisladores toman la cosa a pecho.

No llego a comprender el fin verdadero o los motivos de semejante proyecto. O es que tenemos en la tesoreria insular un "superavit" que se necesita gastar para cualquier cosa?... O es que se ven en los paseos de la nueva Luneta muchos de nuestros amables Delegados que, a falta de un coche flamante digno para un Delegado, se conforman en tomar, forzadamente se entiende, el paseo vespertino a caminata doble hecho que ennegrece el blasón constitucional?... Y esto podrán consentir los padres de la patria para con sus huespedes de honor? ..

Para muchos de nuestros Delegados no les faltará, seguramente, para su acostumbrada vida cinco pesos más o cinco pesos menos y asi lo dieron a entender al electorado durante sus campañas y, ahora, porque el aumento?... O es para que les sirva de estimulo para hacer algo substancial a modo de justificación por el mes que está para ir?... O es que los honorables legisladores ya están aburridos de tantos discursos y toman como remedio algo material y positivo?...

A pesar de cavilar tanto no doy con el clavo. Todos sabemos que antes de las elecciones del 10 de julio pasado ya la dieta de cinco pesos estuvo asignada y si los legisdores creían que la cantidad no era suficiente, porque no hubieron asignado lo justo y razonable? O, quizas, porque entonces se venian por encima las elecciones generales y habia necesidad de guardar ciertos secretos de estado ya secretos al mismo tiempo para asegurar el triunfo?...

Cualquiera que sean las razones ese proyectado aumento de dietas no hablará muy alto de nuestro patriotismo; con ello se podrá insinuar que trabajaremos a medias si no se dá la correspondiente, en la historia cuando a ella pasara lo actuado por nuestra Asamblea Constituyente habrá esta interrogación: Trabajaban menos?... Y después trabajaron mejor?...

Candon, Ilocos Sur, Ag. 30, 1934

Debe enmendarse la ley sobre farmacias

Por BASILIO M. TOLOSA

Una de las provisiones de la Ley sobre Farmacias prohibe terminantemente el establecimiento de tiendas de medicinas caseras del radio de diez (10) kilometros de una botica.

Si antes de ahora no se ha observado lo defectuosa que es esta provision, se debe a la distancia de mas de 10 kilometros que varios pueblos del interior tienen de las ciudades. Pero ahora que ha progresado el pais y se han abierto varias boticas en algunos pueblos, el pueblo vecino que dista menos de 10 kilometros del pueblo en donde se halla establecida una farmacia, queda privado de proveerse de medicinas caseras para uso de sus residentes. De modo que esta provision equivale a privar a miles de personas de su refugio cuando se hallan amenazada de una u otra dolencia. ¡Qué ironía de la vida! A otros se les permiten vender ataudes pero no asi los remedios caseros.

Uno de los varios pueblos afectados por esta dichosa ley de Farmacia es Tigbauan en donde no se permite por ahora la venta de medicinas caseras solo porque en Guimbal existe una Botica. Si en Tigbauan ocurriese algun accidente o una enfermedad cualquiera cuya naturaleza requiere la aplicacion inmediata de un remedio adecuado, ¿como se quedarian los desgraciados de la fortuna que no pueden sufragar los gastos de ida y vuelta del pueblo de Guimbal o Iloilo por ejemplo, porque en Guimbal no se encuentra la medicina deseada? Admitiendo que el accidentado o el enfermo puede soportar los gastos de viaje, ¿qué sería de el quien tiene que esperar el tiempo que duren los viajes si su enfermedad requierese una aplicacion inmediata de la medicina? Si el malogrado Delegado por Masbate murio en el mismo Hospital General porque no se le ha aplicado inmediatamente la cura, ¿qué tal sería cuando esto ocurriese en un pueblo donde no se admiten la venta de medicinas caseras? Triste es informar que en Tigbauan se permiten a las funerarias hacer su agosto y no a las medicinas caseras. No parece sino que los de Tigbauan estan predestinados a morir cuanto antes sin permitirles siquiera el auxilio de las medicinas porque despues de todo ya se les tienen permitidos el lujo de proveerse de ataudes a gusto del consumidor. Lo que acurre ahora en Tigbauan puede ocurrir en otros pueblos cuya situacion topografica es identica a la de Tigbauan. Tal como estan las cosas puede uno aventurarse a decir que hay mas animo entre nuestros gobernantes para desear la muerte del projimo que preocuparse de su curacion.

Fuera de proteger la profesion farmaceutica bajo el punto de vista comercial, no puedo imaginarme de otra razon porque se pone este limite de 10 kilometros de distancia. Espero que nuestros legisladores se interesen un poco sobre este defecto de la ley que es muy inhumano.

Sugestiones sobre la Constitución

Hons. Delegados a la
Convencion Constitucional
Manila, I. F.
Por conducto de mi amigo
Hon. Jesus Paredes.
Señores:

Permitanme la libertad de haceries las siguientes sugestiones que en mi humilde parecer puedan en manera alguna ayudarles en su labor de resolver el problema de alejar a los funcionarios judiciales de la influencia politica o de otro favoritismo y de evitar los fraudes electorales que hasta ahora no se han podido remediar.

PRIMERA SUGESTION

1. **Nombramiento De Magistrados.**—Los Magistrados seran nombrados por el Presidente de la Mancomunidad o de la Republica Filipina de entre el grupo de los abogados que hayan tenido los suenos 30 años de vida profesional segun la lista de abogados obrante en la Escribania de la Corte Suprema, siendo preferentes los de mas edad en la profesion, quienes prestaran servicios durante cinco años y que ninguno sea nombrado o redesignado mientras haya otro u otros de dicho grupo que no rehusen el nombramiento.

2. **Nombramiento De Los Jueces De Primera Instancia, Fiscales Provinciales Y Jueces De Paz.**—Los Jueces de Primera Instancia, los Fiscales Provinciales y los Jueces de Paz serán nombrados por el Presidente de la Corte Suprema de entre los grupos de abogados que respectivamente hayan tenido lo menos 20, 10 y 5 años de vida profesional segun la referida lista de abogados, siendo preferentes los de mas edad en la profesion, quienes prestaran servicios por cuatro años y que ninguno sera renombrado o redesignado mientras haya otro u otros de dichos grupos respectivos que no rehusen el nombramiento.

SEGUNDA SUGESTION

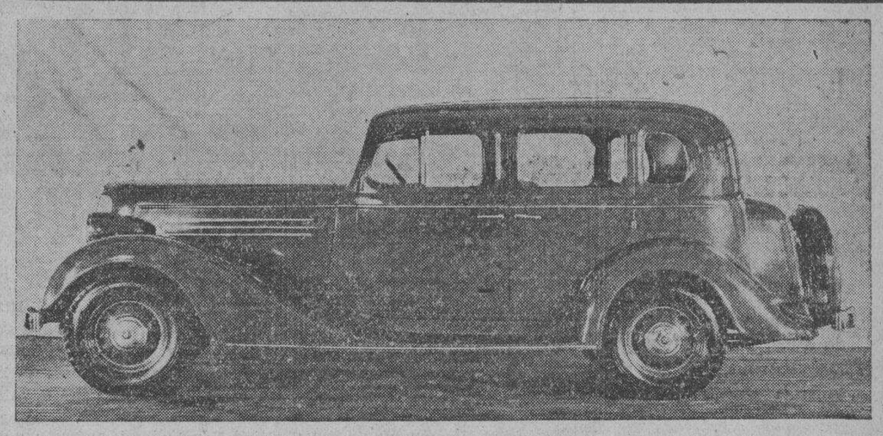
1. **Quien son los electores.**—Seran electores todos los ciudadanos filipinos que tengan 21 años de edad y que no padezcan de enfermedad mental; Entendiendose, que a nadie se le permitira votar si en el dia de las elecciones, generales o especiales, no pudiere preparar o escribir por si mismo su balota sin la ayuda de otra u otras personas.

Observaciones A La Primera Sugestion: Se cree sinceramente que la perpetuidad en el cargo excluye a muchos de la oportunidad de poder prestar sus servicios en el ramo judicial del gobierno; insinua la creencia de que los que estan en dichos cargos son los unicos que pueden ejercerlos y que dichos cargos se han creado para los pocos que tienen buena estrella, lo cual es contrario al verdadero espiritu de la democracia y abre las puertas de la autocracia. Haciendo el nombramiento por turno, segun el plan aqui propuesto, todos los abogados tendriamos la oportunidad de ejercer dichos cargos y demostrar que somos capaces como lo ha certificado la Corte Suprema al concedernos nuestros titulos de abogado. Dicha certificacion de suficiencia es correcta mientras no se pruebe lo contrario.—Diriase que por ser corto el tiempo dentro del cual presta el funcionario judicial sus servicios, el podria ser facilmente arrastrado a recibir sobornos, pero si se tiene en cuenta que en el plan propuesto el nombramiento se hace bajo la base de exigir a todos los abogados un sacrificio por poco tiempo en bien de su Pais, gran parte de ellos (si es que habra pocos que habra pocos que obren de otro modo) comprendera que es su deber hacer que su administracion al ejercer cualquiera de dichos cargos sea la mejor en comparacion con la de sus compañeros, y ante este deber no es dable creer que él preferiria el soborno a su buen nombre y reputacion y a ser excluido de la honrada rotacion de nombramientos, tras de que esta expuesto a ser procesado para perder para siempre su nombre profesional y sufrir la condeña correspondiente.—Muchos quieren remediar la situacion actual, encomendando el nombramiento a los Magistrados, pero sin tener en cuenta lo aqui propuesto, pero si se tiene en cuenta que los Magistrados son tan humanos como los senadores, el nombramiento hecho por aquellos, sin seguir lo aqui propuesto, no estaria en todo caso desprovisto de favoritismos, pues no es temerario afirmar que los Magistrados tambien tienen sus favoritos, sus parientes, sus ahijados, sus compadres etc., etc,, como los tienen los Senadores. En cambio, el nombrado segun el plan aqui propuesto sabe que su nombramiento se debe a si mismo y a la Divina Providencia que le habia concedido el don de ser uno de los que estan en la lista de abogados profesionales, y, por tanto, sus actos estaran amoldados a los dictados de su conciencia y a la Ley.

Observaciones A La Segunda Sugestion: Debiendo ser democratico nuestro gobierno, menester es dar a todos los ciudadanos de edad y de razon la facultad de eligir a sus gobernantes.—Por experiencia se sabe que el 80 por ciento de los fraudes electorales se deben y en efecto se han debido al "mandar escribir las balotas". Muchos compran votos porque es mucho mayor el numero de electores que deliberadamente venden sus votos, todo a base de que sus balotas se mandan escribir a determinadas personas y asi asegurar lo comprado. Se sabe por experiencia que en cada municipio hay considerable numero de falsos electores (fake electors) que son los que por medio de personas infuyentes consiguieron la inclusion de sus nombres en el censo electoral como electores por saber leer y escribir, cuando en verdad no saben, pero que consiguen votar porque en el dia de las elecciones se presentan al colegio electoral diciendo que estan imposibilitados fisicamente a preparar sus balotas y llaman a las personas que se les habian indicado para escribirlas. Es tambien verdad, aunque triste, el hecho de que la victoria electoral en cada municipio generalmente se debe a una diferencia de votos menor que el numero de los que deciden la eleccion. Si se manda escribir la balota a otras personas, la eleccion dejaria ya de ser secreta, y el fraude tendria ya su entrada.

Dando las gracias me ofrezco ser de Vds..

Muy respetuosamente,
JOSE BELMONTE



Ahora Ya puede Vd. Adquirir el Buick Que Siempre ha Deseado--

El Novisimo **"40" BUICK**

93 Caballos de Fuerza - 85 Millas por hora - 15 Millas por 1 Galon de Gasolina - Un Buick en todo y por todo

Este nuevo coche, enteramente construido por Buick, es un Buick pulgada por pulgada. Es el mejor de los automoviles que estan cerca a o tienen la misma categoria de precio.

Esta propulsado por el renombrado motor Buick Ocho en linea con valvulas en la culata que desarrolla una fuerza de 93 caballos, una velocidad de 85 millas por hora y una aceleracion de 10 a 60 millas por hora en 21 segundos. Consume 1 galon de gasolina por 15 millas.

Cuenta con todos los detalles magnificos de Buick como tubo del Eje Propulsor, Chassis Sellado, Ruedas de "Efecto de Rodillas", mas el peso y la suspension equilibrados, estabilizador de marcha, Gomas de "Cojin de Aire". Carroceria Fisher, Nueva Ventilacion Indirecta de Fisher, Cualidad de Buick, Seguridad y Valor, hacen de esta nueva creacion un Buick en todo y por todo.

Vea el mas moderno Buick hoy en nuestro salon de exhibicion. Es un gran coche, espacioso, comodo y de funcionamiento sin igual bajo todas las condiciones. Es un coche para toda familia.

Buick

Automotive Sales Company

2 Isla de Romero, Manila

Iloilo Bacolod Cebu

M.E.C.D. 2016

PAGINA SOCIAL

Cosas nuevas en el baile del University Club

Por la novedad de las atracciones de la "Fete Bohemienne" que los socios del University Club ofrecen el 22 del actual en el Wack Wack; se asegura una noche memorable y espléndida. Las invitaciones ya están listas para ser repartidas dentro de la semana entrante.

Una de las sensaciones de la noche serán las personificaciones que presentará la Srta. Lucy Pamintuan. Lucy personificará a Josephine Baker, bailarina muy popular en Paris; a Mae West, con su "Come Up And See Me Sometime", y a Helen Kane, en su "Boop-poop-a-Doop". También las Srtas. Betty O'Malley y Lina Flor tomarán parte, la primera cantará "You Nasty Man".

Se estrenarán en este baile piezas que hacen furor en salones y clubs más frecuentados en América y Europa, los cuales serán cantados por destacados "crooners" de Manila: Tony Sobral, quien rendirá "True", "Smile Of Your Charms", "Keep On Doin What You're Doin", y "Ending With A Kiss"; Rodrigo Danao, mejor conocido por Bimbo, cantará, "Mademoiselle", "Once In A Blue Moon", "Learn To Croon", y "Good Night Lovely Little Lady"; Ding Yalong el "Bing Crossby de Filipinas", cantará "St. Louis Blues", "I'll Be Faithful", "Our Big Love Scene", y Francisco Trinidad, el "Koko" de la Radio Manila, interpretará "Harleem Hospitalitq", "Melody In Blue", "The Lady With A Fan", y "Young and Healthy". Bally Avelino, cantará, "Its Within Your Power", "There's Something I See In Your Eyes", "The Waltz Is On", "Just One More Chance", y Francisco Tablante, "Don't Say Goodnight", "The House Is Haunted", "Spin A Web Of Dreams", y "All I Do Is Dream Of You".

Varios llegan de Iloilo hoy en el aeroplano

Por el Stinson llegaron a las 10:35 de esta mañana procedentes de Iloilo los siguientes pasajeros:

Dr. Rafael Santos y señora, Pedro Campos, presidente del Banco de las Islas Filipinas, Marciano Almeda, Adolfo Feliciano, jefe de la division de agentes contra la usura, Miss I. Kane y C. Lumbert. Tambien el aeroplano trajo dos sacos de correspondencias.

Mossesgeld en la America del Sur

JOSE MOSSESGELD SANTIAGO

Nuestro compatriota el bajo cantante Jose Mossesgeld (Santiago Font), esta cantando ahora en Rio Janeiro (Brazil), una de las principales ciudades en la America del Sur...Su contrato en el Brazil durara hasta fines de septiembre del presente año. Con Mossesgeld cantan los famosos artistas Tito Schippa, Lily Pons y otros, bajo la direccion del maestro Panizza. El repertorio en el Brazil incluye 'Maria Tudor', de Gomez, 'Sonambula', 'Gioconda', 'Turandot', 'Aida', 'Rigoletto', y 'Manon', de Massenet (en frances). El Sr. Mossesgeld canto con la compañia de San Carlo de Napoles en Italia, un total de 24 funciones. Uno de sus exitos mas clamorosos, se registró en la 'Maristella', opera nueva de Pietri.

Enlace Sunico-Rodriguez, en el Espiritu Santo

Hoy, 8 de septiembre y en la Iglesia del Espiritu Santo, se verificó a las 5:30 a. m. el enlace de la Srta. Salud Rodriguez, y el Sr. Bruno Sunico, asistiendo al acto numerosos parientes y amigos. Entre estos se hallaban las Srtas. Amparo del Barrio, Rosario Sunico, Purificación Sunico, Carmen y Josefina Rodriguez, Soledad Rodriguez, Francisco Sunico, Esmeralda Roxas, Modesta Sunico, Lidia Arrieta, Pacita Ledesma, Dolores Rusca, Consuelo Reyes, Sra. de Vicente Rodriguez, Marcelo Ramirez y señora, Lorenzo Sunico y señora, Sra. Isabel Paras Cortez, Dr. Luis del Rosario, José Lerma y señora, Sres. D. Pantangco, A. Raymundo, R. Recto, Dr. T. Reyes, M. Rodriguez, Gil Rodriguez, E. Sunico, A. Barican, Alfredo Gutierrez y muchos más.

Después de las ceremonias religiosas, los novios y sus invitados se dirigieron a la residencia del Sr. Rodriguez, en donde se sirvió a todos un suculento desayuno. Los nuevos esposos recibieron muchos y valiosos regalos.

Reunión mensual de Manila Medical Society

La reunion mensual de la Manila Medical Society tendra lugar el lunes, 11 de Septiembre, desde las 8:00 de la noche, en el "Afable College of Medicine". El programa cientifico preparado para esta reunion es como sigue:

1. La aparicion de la "Bertiela" un parasito que se anida en el organismo humano, por los Dres. Candido M. Africa y Eusebio Y. Garcia, del Departamento de Parasitologia de la Escuela de Higiena de la Universidad de Filipinas.

2. Heridas y lesiones en el ojo producidas por la explosion de botellas de aguas gaseosas, por los Drs. Herminio Velarde y Germiniano de Ocampo del Departamento Oftalmologia y Otorinolaringologia del Colegio de Medicina de la Universidad de Filipinas.

Dos acontecimientos en el Col. de la Consolacion

El Colegio de la Consolacion celebro recientemente con una magnifica velada, la fiesta de su excelsa Patrona la Virgen del Consuelo, y el onomastico de la Madre General Sor Consuelo Barcelo. Una hermosa zarzuela, 'Las Gallinas de la Tia Marcela', y un juguete en prosa, titulado 'Se Firma la Paz', formaron parte del programa que gustó mucho por su brillante presentacion. La fotografia presenta algunos instantes graficos de la velada. Arriba: grupo de la selecta concurrencia, encabezada por el Arzobispo de Manila Mons. O'Doherty. Los otros cuadros presentan los siguientes numeros: 'Felicitacion', por varias pequeñas; poesia, por la Srta. Dolores Llamas; 'La rosa y la mariposa', por las Srtas. Consuelo Grau y Felisa Dynco.

Las bodas de hoy en la Iglesia de los Capuchinos

Los nuevos esposos, Juan M. Lara y Estrella Tombo, fotografiados con sus padrinos. Estos son: speaker Quintin Paredes, y la Sra. del General Emilio Aguinaldo. Un esplendido desayuno servido por el Banahaw se ofrecio, despues de la boda, en el salon del Metropolitano. Los novios son de la provincia de Nueva Ecija. Las ceremonias religiosas se celebraron a las 6:00 a. m. de esta mañana, en el templo de los Capuchinos, habiendo asistido al acto, los parientes y las amistades de los recien casados.

De izquierda a derecha: la madrina, Doña Teresa Gomez de Nepomuceno; la dama de honor, Srta. Isabel Mesina; la novia, Srta. Salome T. Mesina; el novio, Dr. Lauro Gomez; el 'caballero de honor', Alberto David; y el padrino, Dr Juan Tablante. La boda fue solemnizada a las 5:00 a. m. de hoy, en la Iglesia de los Capuchinos, con asistencia de numerosos amigos en Manila y Pampanga. La fiesta nupcial—un opiparo desayuno—se celebro en el Banahaw. Este enlace une a dos de las familias mas prominentes en el pueblo de Angeles, Pampanga: Mesina y Gomez.

Tras la Pantalla en Hollywood

Robert Donat y Elissa Landi, en "El Conde de Montecristo".

Exceptuando el caso meteórico de Anna Sten, nunca se ha visto en Hollywood un ascenso tan rápido como el de Robert Donat. Fascinado cual si viera un milagro, el mundo se asombra y maravilla ante el mágico y súbito cambio que ha sufrido el destino de este joven y apuesto actor.

En Donat ha recaído uno de los papeles más enfidiados de la pantalla—el rol titular de "El Conde de Montecristo".

Por súbita que parezca esta transición de relativa oscuridad al más deslumbrante círculo de Hollywood, hay que reconocer que la selección de Donat para rol tan principal no es fruto de un antojo repentino por parte del productor. Al contrario, es la culminación de una minuciosa búsqueda y planes trazados con gran cuidado hace ya varios meses.

Donat apareció el año pasado en el papel de Tomás Culpeper, el amante frustrado de Catalina Howard en la producción London Films "Los Amores de Enrique VIII", protagonizada por Charles Laughton.

Poco después de terminarse de filmar dicho cinta, Donat recibió de Alexander Korda, el jefe de producción de London Films. aviso de presentarse en la oficina

—¿Qué tal, le gustaría ir a Hollywood a hacer una película?—le preguntó Korda.

—Me gustaría inmensamente—fué la pronta respuesta del actor.—¿Cuál es el nombre de la película?

—Se trata de una nueva versión de "El Conde de Montecristo".

—¡Ah!—exclamó Donat, descorazonado, pensando que en una historia en que el héroe lo es todo, su poco renombre en los Estados Unidos lo relegaría a un papel de poca monta.—¿Qué carácter tendría que representar?

—El de Edmundo Dantés, el conde de Montecristo.

(*Continua en la pagina* 11)

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas
Teléfono 5-62-29

Hoy festividad de la Natividad de Ntra. Sra. celebrán su santo, la Sra. de Hubert T. Fox, Sra. de D. Antonio de la Riva, Sra. de D. Adolfo Blanco, Sra. de D. Enrique de la Vega, Sra. de Gus Mattman, Sra. Summers, Sra. de Bergohff, Sra. de René Devy, Sra. de D. Leoncio Jaraiz.

Las señoritas de Mendezona, Castañer, Calvo y muchas más.

Rasgos salientes de miembros de la Colonia Española

NENUCA GARCHITORENA

Alkan Association dara un tea-dance

Los miembros de la Aklan Association organizan un te dansant para el domingo 16 de septiembre en la casa-club de la Philippine Columbian Association. Esta sociedad es una de las asociaciones provincianas mas antiguas establecidas en Manila. Esta formada por los hijos de Aklan, Capiz. Los huespedes de honor, miembros todos de la Junta Directiva, son:

Srtas. Loreto Laserna, segunda vice-presidenta; Daisy Hontiveros, secretaria; Independencia Martin, sub-secretaria; Anita Meñez, tesorera; Lourdes Perez, sub-tesorera; señores Felipe G. Villena, presidente; Rafael S. Ong, primer vice-presidente; Juan S. Ong, Gaudioso Antaran, Vicente M. Salido, Ramon V. Tutay, Dioscoro L. Franco, Dres. Querubin F. Fulgencio, Salvador C. Meñez y Artemio Nabor directores.

Comité organizador: Srtas. Socorro Villena, Razon Tumbokon, Patrocinio Quimpo, Patrocinio C. Ramona Legaspi, Rosa Fuentes, señores Paterno S. Garcia (chairman) Epitacio Y. Zambrona, Juan P. Tolentino, Gerencio D. Tirol, Cirilo Luna, Juan L. Lachica, y Juan Isberto.

Paulita's Fashion Academy
Escuela de Corte y Confección
Lecciones bajo la direccion personal de la Sra. Paulita U. Yet, propietaria y gerente de
MANILA SOCIAL
Centro de la Moda de la Elite de Manila
912-914 Benavides Tel. 4-96-

KATIALIS

GRANITOS

Los GRANITOS afean la cara ¿Por qué no los cura enseguida con el KATIALIS del Dr. Lorenzo C. Reyes probado como un excelente remedio contra los GRANITOS en la cara, SARNA, HERPES, ECZEMA, SARPULLIDOS, CASPA, SOBAQUINA, etc. y picaduras de mosquitos chinches, pulgas y otros insectos?

Se vende en las farmacias o pidase por medio del adjunto cupon:

FORMULA: Menthol 0.40 Gm. Salicylic Acid 1.50 Gm., Resorcinol 3.00 Gm., Zinc Oxide 3.00 Gm., Precipitated Sulphur 3.00 Gm., Benzoinated Lard 89.10 Gm., Oil of Bergamot Q. S.

Dr. LORENZO C. REYES
405 San Lazaro, Manila
Sirvase enviarme 1 tarro de Katialis cuyo importe de P1.00 ($1.20 en el extranjero) va adjunto
Nombre .....
Direccion .....

De Interes Para Las Señoras Y Señoritas

TENEMOS el gusto de comunicar a nuestras parroquianas y amigas que hemos adquirido los servicios de un Especialista en Belleza—en el Maquillaje Facial, Tiñe del Cabello, Arqueo de las Cejas, Manicura, "Make-up" de última moda—Ondulados "WINDBLOWNS", "RINGLETS," y toda clase de "CROQUIGNOLE" son nuestra especialidad.

GARANTIZAMOS NUESTRO TRABAJO Y ASEGURAMOS SATISFACCION.

Collegian Style Beauty Parlor
1331 Herran, Paco (Edificio Bayot Studio)
Teléfono 5-53-21

LA RENOMBRADA AGUA MINERAL NATURAL
VICHY HOPITAL
RECOMENDADA EN TODOS LOS CASOS DE
DISPEPSIA, EXCITA EL APETITO Y FACILITA LAS FUNCIONES ESTOMACALES
DE VENTA EN TODAS PARTES
PARA MAS INFORMES, DIRIJANSE A
LA ESTRELLA DEL NORTE
LEVY HERMANOS, INC.
50 ESCOLTA MANILA TEL. 2-29-38

No hay otro que iguale el
CLUB FACE POWDER
para prestar mayor realce a su encanto y hermosura!

Refleja calidad, distincion — por eso es tan popular!

Los Articulos de Calidad son los más baratos
Por una pequeña diferencia en el precio podrá Ud. comprar artículos que le duren mas y cuya apariencia no se desmerece. Nuestras ventas crecientes demuestran lo justo y correcto de nuestra divisa de vender solamente artículos de calidad garantizada.

Venta de Artículos de Calidad y Verdáderas Gangas. A cuda a esta venta especial que aún sigue en su apogeo en
GOLDENBERG'S
194 Juan Luna

Garantizamos los valores 100% de nuestros articulos
---Precios los más bajos

M.E.C.D. 2016

Fiesta rumbosa ofrecida por An mga Kilinganon

Con motivo de la fiesta patronal y toma posesión de los nuevos oficiales de la asociación "An Mga Kilinganon" integrada por los hijos de Kiling, del municipio de Tanawan, provincia de Leyte, residentes en esta capital, celebróse recientemente con rumbosidad una reunión en la casa del presidente de la asociación, Sr. Severino F. Ganalon, calle Kahilom No. 451, Pandacan.

La fiesta fué muy concurrida y animada, habiendo estado en ella bellas y simpaticas "dalagas" leyteñas y pandaqueñas, asi como tambien el representante por el cuarto distrito de Leyte, Hon. Fortunato M. Sevilla y su distinguida señora.

Además de los bailes modernos, se bailó la "curracha", "lawis-wis" y la "jota" por jovenes muy adiestrados.

Para dar mayor esplendor a la fiesta, las bellas pandaqueñas, Srtas. Angela Jimeno y Luz M. Reyes, cantaron hermosos kundiman, cosechando al final muchos aplausos.

Se sirvió una opípara cena con abundantes vinos y dulces de todas clases. El baile duró hasta altas horas de la noche.

Los anfitriones Severino F. Ganalon y señora, Dña. Servillana de Ganalon, asistidas por sus cuñadas, Srta. Angela Jimeno, Sras. Felisa de Cordero y Patrocinio de Mescallado se desvivieron por agasajar a los invitados.

Entre los que asistieron a la fiesta estaban: Representante Fortunato M. Sevilla y señora, Sr. Aniceto Jimeno y señora, Sr. Leopoldo Cordero y señora, Sr. Agustin Mescallado y señora, Sr. Severino F. Ganalon y señora, Sr. Santiago Florendo y señora, Sr. Ricardo Basas y señora, Sr. Clemente Gadion y señora.

Srtas. Angela Jimeno, Adoración Morales, Luz M. Reyes, Mariano Hernando, Anatalia Ganalon, Esperanza Restua, Dorotea Duana, Felisa S. Reyes, Felisa Gallano, Corazon Corate, Rosalia Florendo. Clara Florendo, Rustica Florendo, Meifis Florendo, Cornelia Baltero, Terrencia Florendo.

Sres. Juan P. Mijares, Isidro Lopera, Sergio Santos, Marcelino Flormata, Rodolfo Uriarte, Arcadio Ripalda, Bonifacio Florendo, Antonio Maceda, Hugo Florendo, Zosimo Florendo, Pedro Hogares, Felix Bueno, Placido Ganalon, Emilio S. Perez, Anastacio Fabre, Laureano Florendo, Engracio G. Caga, Santiago Luanco, Gorgonio Velasco, S. Florendo, Mateo de Paz, Restituto Ripalda.

Sres. Lucio Benito, Ramon Donsal, Jose Reyes, Francisco Florendo, Candido Balano, Felix Montillano, Felipe Modesto, Quirino Elona, Segundino Gomez, Pelagio de la Peña, Andres Balano, Tomas Encina, Pedro C. Primolo, Marcelo Olajay, Donato Los Baños, Laureano Cinco. Prudencio Florendo, Marcelo Florendo, Eduardo Florendo, Pedro Redoña, Pablo Repasa, Engracio Florendo, Lorenzo Mandresa, Andres M. Dayaon, Ricardo Arcina, Glicerio Mandresa, y Galicano Locas.

PERSONALES

En San Ignacio se celebrará el lunes proximo, a las siete, una misa rezada por el descanso eterno del Dr. Gregorio Mateo, fallecido en la ciudad el 28 del mes pasado.

En San Ignacio habrá Misa rezada en sufragio del alma del Sr. Socorro Reyes, conocido farmaceutico y propietario de Vigan, en donde fallecio el dia 22 del mes pasado, despues de recibir los santos Sacramentos. La misa, a la que estan invitados parientes y amigos residentes en Manila, se tendrá el proximo martes 11 del actual, a las siete en punto de la mañana.

La señorita Emiliana Tejada celebrará su fiesta mañana con una reunion familiar en la residencia de su hermana, la profesora Consuelo Tejada, en la calle Asturias, 480. Emiliana es alumna de Farmacia de la Universidad de Santo Tomas.

Para continuar sus estudios, el joven Ramon Fabie marchara mañana a Hongkong, a bordo del vapor Tai Ping-Yang. Ramon es miembro de la familia Fabie, de esta capital.

Las señoritas Adelaida e Isabelita Moreno se han marchado a Sorsogon, Sorsogon, por el 'Bicol Express'.

Aunque su nombre no figura en el programa, el Delegado Salvador Araneta hablará en la velada de radio que se diseminará mañana por la noche, en honor al cumpleaños del Senador Osmeña.

Otro baile pangasinense que promete ser esplendido

Otra fiesta de pangasinenses se celebra esta noche en el salon del Teatro Metropolitano. Esta vez, los anfitriones son universitarios, miembros de la 'U. P. Pangasinan Varsitarians'. La reunion consistirá en una recepcion seguida de baile, y a juzgar por los preparativos, sera de las mas concurridas y esplendidas. En el cliche aparecen las señoritas del comite organizador. Arriba, de izquierda a derecha: Jacoba Braganza, Alicia Uson, y Flora Celi. Abajo, en el mismo orden: Mercedes Martinez, Teresa Palisoc, Guadalupe Lopez, y Carmen Camacho.

El dia de la Salud Infantil en Sta. Ana

Grafico de la celebracion del Dia de la Salud Infantil en el Centro de Puericultura de Sta. Ana, ayer tarde. La fotografia es de los que tomaron parte en el programa y de los bebes que obtuvieron premios. De pie, detras del grupo, de izquierda a derecha: Dr. T. Elicaño, Srta. Damasa B. de Leon, Dr. Florentino Olivares, presidente de la sociedad "Magdiwang" de Sta. Ana; Sra. Salome Villafria, Sr. Teofilo Mendoza, presidente de la Junta Municipal; Sra. V. Escobar, Dr. Eliseo Goco y Srta. R. Flores. Los bebes que obtuvieron premios aparecen en brazos de sus madres, en primera fila. De izquierda a derecha, son: Victor Castro, Alberto Asuncion, Arturo Cañada, Victoria Anastacio y Gloria Tobias.

El novenario en "Santa Isabel" muy concurrido

El solemne novenario que en honor del Cristo del Tesoro se está llevando a cabo en la hermosa capilla del Colegio de Sta. Isabel en Intramuros, esta atrayendo muchos devotos, como todos los años, dado el culto muy extendido en que se tiene a la veneranda imagen. Todos los dias se celebran misas rezadas a las 5:30, 6:30, 7:00 y 7:30, a las que asisten, entre muchos feligreses, las alumnas y ex-alumnas del colegio.

Por las tardes se verifican los ejercicios de la novena y se reza el santo rosario.

El dia 14, ultimo dia del novenario, habrá, ademas de las misas rezadas ya citadas, una misa mayor, a las 8:00, con un sermon que pronunciará un conocido orador sagrado de la Orden Agustina, y por la tarde, durante la novena, un destacado predicador de la hermandad de los PP. Paules, se hará cargo del sermon. Despues de la novena, una lucida procesion tendra lugar seguida de un acto de besapies de la sagrada imagen del Cristo del Tesoro.

Hablando con dos distinguidas alumnas del colegio ayer, estas nos han asegurado que tanto las alumnas actuales como las religiosas, y, en particular, la Reverenda Madre Superiora del colegio, tienen muchos deseos de ver a un numero mayor de ex-alumnas en estos ejercicios piadosos en honor al patron del Colegio.

CUMPLEAÑOS

Con motivo de su cumpleaños, la Sra. Lorenza de Navoa reunió a sus amistades en una espléndida cena el miércoles pasado, en su residencia. Hicieron los honores de la casa, don Eleuterio Navoa y su señora, y la Srta. Remedios Navoa. Entre la concurrencia se hallaban las Srtas. Lourdes Ocampo, Catalina Zavala, A. y Herrera, Evangelista, Ramos, Rivera y señores, J. Casas, Navarro, Dr. P. C. Ocampo, Dr. V. Ramos, L. Abad, A. Evangelista y varios más.

La boda de Maria Tagle solemnizada en Sto. Domingo

En la capilla de la Virgen del Santisimo Rosario en el templo de Santo Domingo, tuvo lugar a las 6 de esta mañana el enlace de la Srta. Maria Aminta Tagle y Revilla con el Sr. Jose C. Robles hacendero de Negros Occidental.

Ofició el M.R.P. Luis Merino O. P. Superior del Convento de San Agustin y actuaron de padrinos Da. Anacleta Revilla de Tagle y Don Felix Robles.

Despues de las ceremonias nupciales, se dió un opiparo desayuno en la Philippine Columbian.

El ex-rep Boncan cuenta con un nuevo vastago

Asistida por la Dra. Acosta-Sison, ayer dio a luz una niña, en el Hospital General, la señora del ex-representante Marcelo T. Boncan. Madre e hija se encuentran bien.

Novias de Septiembre

La señorita Pacita L. Vera, que mañana, 9 de septiembre, contraera nupcias con Isaias Silvestre, de Tagig, Rizal. Seran padrinos, Don Daniel Victorio y Dña. Ruperta de Lovina. La novia es hija del Sr. Gregorio Vera, oficial de uno de los barcos de la Casa Fernandez. La ceremonia nupcial se celebrara en la Iglesia Parroquial de Tagig, a las 8:00 a. m.

Una belleza de Sampaloc se casa hoy, sabado 8

La Srta. Pilar Sto. Tomás, que un tiempo fue "Miss Beauty" de Sampaloc, unirá su suerte esta noche con la del joven "sportsman" Sr. Inocencio Tan, ex-alumno de la Universidad de Manila y actual secretario de la casa "Dee Hong Lue & Co., Inc.".

Ella es hija del Sr. José Sto. Tomás, conocido hacendero de Cagayan, y doña Trinidad Cardenas; es sobrina del consul de Costa Rica, Don Vicente T. Fernandez, editor de la revista "Commerce".

La boda tendra lugar en la Iglesia del Espiritu Santo.

Serenata en la Luneta

La banda de la Constabularia, bajo la direccion del Teniente Fresnido, ejecutara en su concierto de mañana en la Luneta el siguiente programa:

1. Marcha — The Invincible Eagle—Sousa
2. Overtura — "Elverhoi"—Kuhlau
3. Suite:
   (a) Pure as Snow—Lange
   (b) Pizzicato Polka—Strauss
4. Concert Fantasia sobre la Opera "Rigoletto", de Verdi—Arreglado por L. Bassi
   Solo de clarinete por Alejandro Aquisap
5. Waltz—Chantilly—Waldteufel
6. "Reminiscences of all Nations" —Godfrey
7. Marcha—The White and Red Rose—De Luca.

CHEVROLET

Después de un Dia de Viaje en el Chevrolet, Puede Apreciarse Su Comodidad

CHEVROLET

Brinda la Mejor Marcha Que Se Ha Conocido en la Categoria de los Coches de Bajo Precio

La marcha suave de las famosas ruedas de "efecto de rodillas"... guiando, uno siente una sensación que no puede brindar ninguno de los coches de bajo precio. La marcha se hace suave aún pasando sobre obstáculos y brinda a los pasajeros de los asientos delantero y trasero una comodidad casi increible, e inspira una sensación de seguridad por caminos escabrosos y aún yendo a gran velocidad.

No cabo la menor duda de que si Vd. no prueba esta marcha, perderá la oportunidad de poder apreciar esta mejora sensacional que contribuye a la comodidad del motorismo.

Además de ser el único coche de bajo precio con ruedas de efecto de rodillas patentadas, Chevrolet es también el único coche en la categoría de su precio que tiene carrocería de Fisher, dirección sin vibraciones, frenos controlados por cables y motor de seis cilindros con válvulas en la culata.

Chevrolet es ECONOMICO desde su costo original hasta la última milla—el motor de seis cilindros con válvulas en la culata garantiza esta economía.

Pruebelo en un paseo de solo 5 millas y nunca quedará satisfecho con ningún otro automóvil de bajo precio

Pacific Commercial Company

2 Isla de Romero, Manila

Iloilo Bacolod Cebu

KLENZO

es un DESINFECTANTE general, deodorante y germicida. Puede mezclarse en seguida con agua y usarse para lavar o para rociar. La manera de emplearse se explica en cada latita.
El KLENZO es de efectos mortiferos para toda clase de germenes. Conserve una lata en su casa para su proteccion.
Pintas P0.50 Cuartillos P0.70

PARSONS HARDWARE CO. 805 Echague Manila.

BRILLANTES

Tallamos de nuevo o pulimos Brillantes rotos o de formas anticuadas.
TASACIONES GRATIS
Telefono 2-16-80 MANILA DIAMOND CUTTERS CORP. Heacock Bldg. 7.o Piso

BALLECER BEAUTY PARLOR
539 P. Gomez Telefono 2-58-30
Nuestra numerosa y distinguida parroquia es la mejor prueba de nuestro satisfactorio servicio!
P7.00 UNA CABEZA DE RIZO PERMANENTE
P4.00 MEDIA CABEZA DE RIZO PERMANENTE
Tambien hacemos "Finger Wave", "Marcel" "Croquignole" y otros bonitos rizos.

LOCALIDADES EN VENTA EL LUNES PARA

'MANILA ON PARADE'

CON

'FASHIONS OF 1934'

EN

ESCOLTA DRUG STORE
(De 10:00 a. m. a 6:00 p. m.)

Y EN EL

METROPOLITAN THEATRE
(De 7:00 p. m. a 9:00 p. m.)

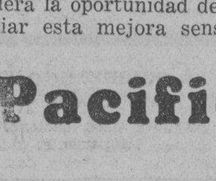
PRECIOS P4.00-P3.00-P1.00

VIERNES SEPT. 14 a las 9:15 P. M.

PLISADOS VAINICAS BORDADOS
Dirijanse al
BORDADO MODERNO
Felicidad Lazaro
Prop.
851 O'Donnell

NUEVO METODO de LOS ESTADOS UNIDOS
Ondulado Permanente "Croquignole"
PRECIO ESPECIAL P7.00
Sylvia's American Beauty Salon
University Club Building
Tel. 2-18-15.

LLAME AL TEL. 5-77-63 En nuestro fresco y comodo salon empleamos solamente operadoras expertas y graduadas.



FE'S BEAUTY SHOPPE
314 Nebraska
Mrs. S. S. PERFECTO, Prop.

¡Como Sabe a Fruta Fresca La Gelatina Royal!

EL sabor natural de la fresa, el gusto refrescante del limón, la jugosa madurez de la cereza... todo eso le brinda el Postre de Gelatina Royal!

No importa cual de los sabores usted elija—siempre sabe a la fruta fresca.

Es más, su delicada suavidad y ternura deleitan al paladar y la Gelatina Royal es fácil de digerir.

Los médicos recomiendan la gelatina, especialmente para los niños, porque ayuda a su desarrollo y a la digestión. Y, cómo gozan los pequeños con el brillo y el colorido de la Gelatina Royal!

Sirva postres de Gelatina Royal con frecuencia. Son hechos por los fabricantes de Royal Baking Powder (polvo para hornear) producto famoso por su pureza.

Elija entre siete sabores: Cereza, Fresa, Piña, Frambuesa, Lima (limoncitos) Naranja y Limón.

Pruebe, también el Pudin Royal, de Chocolate o Vainilla, hecho con la fécula de arrurruz, saludable y pronta de cocinar.

Pídanos el libro de recetas, "Postres Royal"; es gratis. Sírvase usar el cupón.

POSTRES ROYAL
Gelatinas y Pudines.

POSTRE DE CEREZAS

Disuélvase el contenido de un paquete de Gelatina Royal (sabor de cereza) en una taza de agua hirviendo. Añádase una taza de agua fria o de jugo de cerezas. Póngase en el molde y enfríese hasta que cuaje. Retírese del molde y adórnese con cerezas y hojitas de menta fresca.

Standard Brands of California, Dept. 132 H-I.
Apartado 586, Manila, P. I.

Sírvanse enviarme un libro gratis de recetas, "Postres Royal."

Nombre .....

Dirección .....

M.E.C.D. 2016

YA SE PUEDE IR CON MAYOR VELOCIDAD EN CALLES DE LA CIUDAD

El Alcalde firmo ayer la ordenanza aumentando la velocidad a que pueden correr los autos

El Alcalde Earnshaw ha firmado el proyecto de ordenanza sobre nuevos limites de velocidad para automoviles, camiones y autobuses, aprobado por la Junta Municipal, para amoldar los reglamentos vigentes a las nuevas disposiciones de la ley sobre kilometraje en vez de millaje, en la velocidad.

Según la nueva ordenanza, la velocidad se regula como sigue:

En caminos de distrito abiertos, sin esquinas casi inadvertidas y no bordeados de cerca por habitantes: 70 kilometros por hora, para coches de pasaje y motorciclos y para camiones y autobuses, 50 kilometros por hora.

En caminos de dirección recta o boulevares, sin peligrosas esquinas: 40 kilometros por hora, para coches de pasaje y motociclos, y 30 kilometros por hora para camiones y autobuses.

En calles de la ciudad, con ligero trafico, cuando no son designadas como caminos de trafico libre, 30 kilometros por hora para coches de pasaje y motociclos y 30 kilometros tambien para camiones y autobuses.

En caminos atestados de gente, esquinas proximas una a otra, zonas escolares y otros caminos peligrosos, 20 kilometros por hora para coches de pasaje y motociclos, y 20 kilometros tambien por hora para camiones y autobuses.

La ordenanza dispone una multa de no mas de P200 ni menos de P10. Tambien dispone que las multas iran a la tesoreria de la ciudad, obligando de ese modo a la policia y a la fiscalia a querellar a los infractores no bajo la ley de vehiculos de motor sino bajo las ordenanzas de la ciudad de Manila.

Otros articulados de la plataforma del "Partido Filipinista Radical"

Los últimos articulados de la plataforma del anunciado Partido Filipinista Radical que el Delegado por Apayao, Provincia Montañosa, Hon. Blás Villamor se propone organizar para después de las sesiones de la Asamblea Constituyente son los siguientes:

Art. 17. Aboguemos por que se eleve el "standard" de vida de la masa. Es su derecho tomar parte en el disfrute de las oportunidades que proporciona la democracia, en la riqueza nacional.

Art. 18. Daremos especial atención en mejorar la Ley Electoral actual, eliminando las puertas del egoismo y ambición, por ser perturbadores del orden social.

Art. 19. Favorecemos la ampliación del derecho de sufragio de la mujer, hasta que sea otorgado a ser elegido.

Art. 20. Es nuestro propósito que además de la educación individualista que se ha inculcado en la juventud, en las escuelas públicas y universidades, se le inculque también la disciplina moral de un fuerte civismo nacional, para el servicio del pueblo filipino.

Art. 21. Aboguemos porque el dialecto tagalo sea la base de un idioma nacional, pero sostenemos qué el inglés y el español sean el lenguaje oficial.

Art. 22. Favorecemos la adopción de una tarifa liberar que permita un precio moderado de venta en nuestro mercado interior, siendo la elevación de una tarifa, significa sacrificio para el consumidor.

Art. 23. Aboguemos por la reavaluación de nuestra moneda como medio de abaratar el costo de vida nacional, pues rebajando el valor de la unidad monetaria, consecuentemente se rebajarian también los valores de contratación.

Art. 24. Favorecemos la descentralización de poderes en la administración a fin de que las provincias y municipios tengan y mantengan sus propias iniciativas en sus negocios puramente locales, excepto sin embargo, la administración de justicia que debe estar bajo el control de la Corte Suprema nacional.

Art. 25. Que el ideal supremo del pueblo filipino es su pronta y completa liberación; nosotros incesantemente trabajaremos para que el período de transición de 10 años se reduzca a cinco años, para la restauración de la República Filipina.

Art. 26. Es nuestra convicción que, el conjunto de los principios descritos en esta plataforma, tienden a enaltecer y hacer más respetada nuestra Constitución; por tanto, declaramos solemnemente que, es nuestro supremo ideal, el triunfo de tales principios, por creer que proporcionarán la prosperidad y felicidad de Filipinas.

Si de aquí en adelante, los preceptos que se presentaren en la Asamblea, no traen nuevas disposiciones Constitucionales, daremos por terminada esta plataforma, con el artículo 26. Un reglamento interior se unirá después.

Blás Villamor,
Delegado por Apayao, Provincia Montañosa.

Divorcio y enseñanza secundaria gratuita registrados en la Camara

Enmiendas a la ley del divorcio; enseñanza gratuita hasta la escuela secundaria; derogacion de la Ley Num. 3.319 sobre medicos al servicio del gobierno asignados a hospitales; P48,000 para un sanatorio en Bolocbolos (Cebu); inspeccion de cascos y calderas; P1,000,000 para transferencia de los fondos del puerto al fondo general, tales son unos proyectos de ley registrados por Karagdag, Tumbokon, Mendoza, Rafols, Morrero y Marabut, ayer, 7 de Septiembre, sesion 31.a de la Camara. Estos son los:

PROYECTOS DE LEY

Del Representante Karagdag (No. 614) titulado:

Ley que enmienda el articulo primero de la Ley Numero Dos mil setecientos diez conocida por "Ley que establece el divorcio".

Del Representante Morrero (No. 615) titulado:

Ley que cambia el nombre actual del municipio de Taft, Provincia de Samar, Islas Filipinas por el de Tubig.

Del Representante Tumbokon (No. 616) titulado:

Ley que deroga la Ley Numero Tres mil trescientos diecinueve, titulado "Ley regulando los privilegios de practica privada de los medicos en el servicio del gobierno asignados a los hospitales bajo la jurisdiccion del Servicio de Sanidad de Filipinas.

Del Representante Mendoza (No. 617) titulado:

Ley declarando gratuita la enseñanza desde el quinto grado hasta el septimo grado y en todos los cursos de la high school.

Del Representante Mendoza (No. 618) titulado:

Ley que reforma el inciso (b) del Articulo Dos mil cuatrocientos treinta y cuatro de la Ley Numero Dos mil setecientos once, conocida por Codigo Administrativo. (Referente a los deberes del Alcalde de la Ciudad de Manila.)

Del Representante Falcon (Nos. 619, 620, 621, 622, 623 y 624) titulados:

Leyes (6) que votan P13,000 para 6 escuelas de su provincia.

Del Representante Gabaldon (Nos. 625, 626, 627 y 628) titulados:

Leyes (4) votando fondos para 4 escuelas de Nueva Ecija.

Del Representante Meliton (No. 629) titulado:

Ley declarando comino provincial el camino S. Felipe-Carolina en Camarines Sur.

Del Representante Rafols (No. 630) titulado:

Ley que vota la cantidad de cuarenta y ocho mil pesos para completar la construccion del Sanatorio de Bolocboloc, Barili, Cebu, y la adquisicion de equipos y mobiliario para dicho Sanatorio.

Del Representante Morrero (No. 631) titulado:

Ley que enmienda el Articulo Mil ciento ochenta de la Ley Numero Dos mil setecientos once, conocida por Codigo Administrativo Revisado, tal como está reformado por la Ley Numero Tres mil cuatrocientos setenta y nueve. (Referente a la inspeccion de cascos, calderas y otras caracteristicas de construccion).

Del Representante Marabut (No. 632) titulado:

Ley votando P1,000,000 disponible de los fondos para puertos.

OTRA VICTIMA DEL TRAFICO EN MUJERES

Un comité prosigue su investigación.—Odisea de una niña

La investigación de los casos de trata de blancas continúa practicandose hasta ahora en las oficinas de la aduana por el comité compuesto del Capitán Elbridge Chapman, consejero legal auxiliar del Gobernador General; Capitán Gregorio Alcid, jefe auxiliar de la policía de Manila; Coronel Osborn Fort, de la Constabularia y el delegado insular de aduanas Jesús Obieta.

El primer caso que hoy tiene bajo investigación el comité es el de María Daniel, de 15 años de edad, quien, según su conferesión, fué obligada a llevar una vida inmoral mediante influencia ejercida por los chinos Dy Bon Suan y Lao Bon.

Este primer caso fué descubierto cuando María Daniel anduvo desaparecida y su hermana Eugenia dió cuenta a la policia de que aquella era detenida por chinos en la casa No. 154 de la calle Tiago, de la propiedad de Dy Bon Suan.

Hasta ahora, los que han declarado en la investigación son María Daniel, Eugenia Daniel, el detective Goodrich, Tranquilina Caballero y Mónica Mortigas. Los tres primeros son testigos del gobierno y las dos últimas de la defensa.

María Daniel se halla ahora en el Hospital de San Lázaro bajo tratamiento.

La investigación que fué comenzada el miércoles pasado promete durar algunos dias más.

La esposa de Renton Hind muere en E. U.

Mrs. R. Renton Hind, dama americana muy conocida en la sociedad cosmopolita de Manila, falleció el jueves por la tarde en Palo Alto, despues de una larga enfermedad, segun despacho recibido ayer en esta capital.

Mr. R. Renton Hind se halla actualmente residiendo en Manaoag, Pangasinan. La finada deja cuatro hijos, John Dwight, Edith Dana, Alice Renton y Robert Renton Jr. Los dos primeros estan estudiando en una universidad de Estados Unidos.

Despues de haber estado tres años en Lausana, Suiza, con sus hijos, Mrs. Hind fué a Palo Alto. Nació en Nueva York y muy joven fué con sus padres a vivir en San Rafael. Mrs. John Hind, madre de R. Renton Hind, salio de Honolulu a principios de agosto para vivir con su hija politica y sus nietos.

Ultimo examen para despachadores de farmacias

La oficina del Servicio Civil anuncia que el ultimo examen oral para despachadores de farmacias se dara por la Junta Examinadora de Farmacia el 4 de Octubre de este año, en el edificio del Servicio Civil. Solamente serán admitidos a estos examenes aquellos que no consiguieron aprobarse en los examenes anteriores.

Las solicitudes deberan ser presentadas diez dias antes de la celebracion de los examenes.

Nuevo dictamen sobre ascensos y aumentos de sueldo

Un nuevo dictamen para las promociones o aumentos de salario en el gobierno acaba de ser promulgado por el Gobernador General Murphy a recomendación del comité de eficiencia y economía.

El dictamen dispone que ningun ascenso o aumento de salario será recomendado a menos que el candidato para dicho aumento haya obtenido un promedio de eficiencia de no menos de 85 por ciento.

También dispone que salvo casos excepcionales, el ascenso o el aumento de salario no se hará durante los primeros seis meses despues del nombramiento de un funcionario o empleado ni con mas frecuencia que una sola vez cada 12 meses mas tarde, ni mas de una clase a un tiempo.

El Gobernador General especificamente ordena que la cuestión de si un caso es o no excepcional debe ser sometido a su decisión o al jefe correspondiente de departamento por conducto del servicio civil.

El nuevo dictamen ha sido aprobado por el gabinete. Enmienda el párrafo 7 del reglamento IX del servicio civil.

LA U. P. ADOPTARA EL PROYECTO MINNESOTA

Bocobo quiere estudiar los hábitos y costumbres de sus alumnos

El comité de la Universidad de Filipinas formado para estudiar los hábitos y costumbres de los alumnos se convocó ayer mañana y en la reunión se decidió adoptar el Proyecto Minnesota para la aplicación en la institución.

Bajo este proyecto los jefes de los colegios y departamentos universitarios conferenciarán con los alumnos sobre sus hábitos y costumbres para que los puedan corregir. El sistema está encaminado a ayudar al estudiante en sus estudios universitarios.

Un sub-comité compuesto por el profesor Consuelo Barrera, el Dr. Emilio Bulatao y el Dr. Miguel Manresa se nombró en la reunión de ayer para que se encargue de hacer las modificaciones al Proyecto Minnesota para su aplicación aquí.

Los decanos de la universidad se reunieron ayer tarde en la oficina del Presidente Bocobo para discutir el programa de 16 puntos del presidente.

Muchos se libran por una doctrina sobre cheques sin fondos

La doctrina sentada en el caso del escritor Lilius, está salvando a muchos acusados que han sido acusados por supuesta expedicion de cheques sin fondos. A la lista de absueltos se añade este dia el nombre de Margarita Uy alias M. Uy que habia sido condenada por el juzgado de primera instancia de Manila a sufrir un año y un dia de prision y a indemnizar a la ofendida en la cantidad de mil pesos.

En la querella se alegaba que la acusada expidio cheques por P500 cada uno a favor de Luis Mirasol y contra el Mercantile Bank of China y el Peoples Bank, respectivamente, en pago de su deuda con aquel por la suma de P1,000, y que dichos cheques fueron rechazados por los bancos por falta de fondos.

La Corte declara que la expedicion de un cheque implica que el librador cuenta con fondos suficientes en el banco para cubrirlo, pero si no cuenta con fondos suficientes y deja de informar de tal hecho al librado, es culpable de falsas representaciones o de engaño, pero no de estafa. Esta decision absolutoria se dicto bajo la ponencia del Magistrado Vickers.

YA SE NOTA MAS INTERES POR LA ASS. CHARITIES

Se abriga la confianza de que se podrán recaudar los P15,000 que necesita

El termómetro de la Associated Charities al pie del puente de Santa Cruz, Plaza Lawton, continuó ayer indicando un interés creciente en la campaña para la recaudación de fondos de la Associated Charities. Las dignatarias de la sociedad, sin embargo, se han mostrado desalentadas por el hecho de que casi todas las contribuciones recibidas hasta la fecha han venido solo de compañías y que todavía no se ha despertado el interés individual lo bastante para asegurar el éxito de la campaña.

Particularmente se ha recalcado el hecho ayer en la Associated Charities, 160, Legarda, que todos los fondos donados y suscritos para la asociación durante la presente campaña serán gastados para alimentos, ropas y otras necesidades análogas individuales y serán distribuidos entre las personas necesitadas de Manila. Las autoridades de la asociación han hecho cuidadosamente un presupuesto de sus gastos y dicen que P15,000 será la cantidad mínima que habrán de gastar hasta el fin de este año.

Recaudar P15,000 hacia fines de septiembre significa que las contribuciones diarias ordinariamente para la Associated Charities tendrán que ser unos P600. El promedio hasta ahora es mucho menos que esta cifra. Las dignatarias de la asociación tienen fé en que el público comprenderá el deber que tiene para con la sociedad y contribuirá voluntariamente de modo que no haya necesidad de dirigir apelaciones personales.

Todos los que quiera ayudar a la Associated Charities en su programa de alivio de los sufrimientos individuales podrán enviar sus contribuciones directamente a las oficinas de la Associated Charities, 160, calle Legarda.

Otro descuento para los zapatos "Esco"

En beneficio de los que usan zapatos Esco, los establecimientos Esco Shoe Stores se hallan ofreciendo ahora ciertos modelos de calzados económicos Esco con descuentos especiales que oscilan desde un 5 a un 15 por ciento a elección del comprador.

Estos descuentos serán permitidos en los precios en que ordinariamente se han estado vendiendo los calzados Esco desde el primer dia del año. El Sr. Valdez, uno de los gerentes de los establecimientos Esco, asegura a los favorecedores y parroquianos de dichos establecimientos que no se ha hecho ningun aumento en los precios regulares de los calzados para cubrir estos descuentos especiales.

El Sr. Valdez ha manifestado asimismo que acaba de mandar poner en un mostrador especial una gran variedad de calzados económicos Esco que se ofrecerán a precios extremadamente bajos con el objeto de responder a las exigencias de los compradores, padres de familia, que cada vez que compran calzados tienen que gastar de veinte a treinta pesos para todos los miembros de su familia. Esta es otra oportunidad que se les presenta de ahorrarse dinero cuando se trata de comprar de una sola vez algunos pares de zapatos.

Distribución de fondos para hacer guerra a langostas

El secretario de Agricultura y Comercio, Eulogio Rodriguez, ha autorizado ayer la distribución de ciertos fondos del departamento para costear la campaña contra la plaga de langostas en algunas provincias. La distribucion autorizada por el departamento es como sigue:

Provincia de Leyte, P1,000.00.
Provincia de Samar, P500.00.
Provincia de Masbate, P300.00.
Misamis Oriental, P500.00.

EN LOS CINES hoy

IDEAL.—"Stamboul Quest".
METROPOLITANO—"Sorrell and Son".
GRAND THEATER—"One Man's Journey".
LYRIC—"Shoot the Works".
FOX—"A Modern Hero".
RADIO—"Chance at Heaven".
TIVOLI—"Mystery Ranch".
SAVOY—"The Mayor of Hell".

La pelicula 'Stamboul Quest' atrae mucha concurrencia al Cine Ideal

Numeroso público invade estos dias el Cine Ideal para presenciar la interesantisima pelicula 'Stamboul Quest'. Además del argumento, ameno hasta el fin, la pelicula presenta escenas verdaderamente pintorescas con una autenticidad tal que dan la impresión de haberse filmado en los sitios originales. Todas las escenas se suceden con calidoscopica rapidez. En la cinta aparecen la oficina central del servicio secreto aleman en Berlin; la hermosa perspectiva de la campiña europea a traves de las ventanillas de un tren que va de Berlin a Constantinopla, y muchos palacios alemanes.

Myrna Loy representa el papel de Fraulein Doktor, famosa espia alemana enviada a Turquia para tender un lazo a Ali Bay. George Brent aparece frente a Miss Loy en el rol de Douglas Beall, joven norteamericano estudiante de medicina, incluyendo también el reparto a C. Henry Gordon y Lionel Otwill.

De la pelicula 'Fashions of 1934'

Jovenes conocidas en la sociedad de Manila exhibiran los trajes de moda en el escenario del Metropolitano como prologo de la pelicula 'Fashions of 1934' que se estrenara en dicho coliseo el 14 de septiembre.

Los modelos presentaran "Manila on Parade", con las ultimas creaciones de tarde, deportes, etc., y modas de sombreros.

Alguna de las jovenes que participaran son:

Miss Beatrice Christian, Miss Anna Harris, Mrs. Dean Hellis, Mrs. Philip Crovat, Mrs. T. A. Robert, Miss Ann Saleeby, Miss Dorothy Harrington, Mrs. Forrest Myers, Miss Grace Ferrier, Miss Nancy Lewis, Miss Alice Green, Miss Mary Crosby, Miss Constance Templeton, Miss Marie Dumas, Miss Harrison Friffith, Miss Charmian Crissy, Mrs. David R. Gibbs, y Miss Ruth Carman.

'Shoot the works' en el Cine Lyric

Ben Bernie y sus compañeros hacen su debut en la pantalla con la pelicula Paramount, "Shoot the Works", que se exhibe hoy en el cine Lyric.

Rodeado de un reparto excelente, encabezado por Jack Oakie, Dorothy Dell, Arline Judge, Allison Skipworth y Roscoe Kearns, la orquesta de Bernie ejecuta seis nuevas piezas de las mas modernas. Entre estas figuran "With My Eyes Wide Open, I'm Dreaming", "Do I Love You"? "In the Good old Winter Time", "Take a Lesson from the Lark" y "Were Your Ears Burning?"

Wesley Ruggles, quien dirigio "College Humor", y 'Boleto' vuelve a triunfar en la direccion de 'Shoot the Works', una adaptacion de la obra de Ben Hecht y Gene Fowler.

Amotinamiento de presos en Argentina

(De la "Associated Press")

Rosario, Argentina, 7 de septiembre.—Trescientos cincuenta convictos equipados misteriosamente de rifles, pistolas, granadas y dinamita se han amotinado en un intento de escaparse aquí este día.

Uno de los presidiarios fué muerto y otro herido antes de que las tropas, policias y bomberos pudieran sofocar los desórdenes con gases lacrimógenos y mangueras de agua.

SUMO CUIDA EN LA INVERSI DE UNOS FOND

Quirino requiere planes satos sobre el desarro económico

A condición de que puedan sentarse proposiciones llevadas sensatas, el secretario Quirino departamento de hacienda, declaró anoche, está preparado comendar la retirada de pa los fondos remanentes en los dos Unidos para capitalizar nes de desarrollo económico.

Declaró que el gobierno fi cuenta con mas de P100,000,0 fondos excedentes en los banc los Estados Unidos con exclusi los P47,000,000 que han sido ditados al gobierno filipino resultado de la devaluación d lar. Pero el departamento de cienda no tomara el menor para recomendar el gasto de quiera porción de estos fondos cedentes, a menos que persona prestigio y reputación puedan cer sugestiones razonables pa industrialización del pais.

En este respecto, el Sr. M Unson, ex-secretario de hacie en la actualidad presidente Compañia de Fomento Nacio el secretario Eulogio Rodrigue departamento de agricultura mercio, han esbozado planes dustrialización que pronto se publicos. No se conocen los del Sr. Unson pero los del tamento de agricultura han mas o menos esbozados en a res declaraciones hechas p funcionarios del departamento cubre la producción en gran la comercial de carne en co y productos de vaqueria; otro bricación de productos de a y tejidos; y el tercero es la trialización del coco y sus tos derivados.

En la actualidad, segun el secretario Quirino anoche, bierno filipino tiene depositado la junta federal y algunos b federales cosa de P137,000,000 esta cantidad, solo P25,000,00 exigidos por ley para respal moneda filipina, es decir, si de llenar el requisito maximo, si se acepta el minimo, los fondos que se necesitan para dar la moneda local son P 000.

Si el gobierno insular ha gar su deuda existente de 000,000 el 1.o de junio de al gobierno le restarian aun 000 de sus depositos existente saca los P47,000,000 puestos dito suyo, las islas despues dar su deuda, tendran P55,0

RADIO
HOY
Hasta 1 p. m. 20c—40c
Despues de 1 p.m. 30c—50c
CHANCE at HEAVEN
RIGHT HERE ON EARTH
With JOEL McCREA GINGER ROGERS MARIAN NIXON ANDY DEVINE
COMEDIA CARICATURA

LYRIC THEATRE
SE EXHIBE HOY
La Comedia Musical
"SHOOT the WORKS"
with JACK OAKIE BEN BERNIE DOROTHY DELL ARLINE JUDGE
A Paramount Picture
SEIS NUEVOS CANTOS
Tambien
REVISTA PARAMOUNT
y
"HA-HA-HA"
Una Caricatura de Betty Boop
PRECIOS:
10 hasta 3:30 p. m. ..... 30c y 70c
Despues de 3:30 p. m. ..... 40c y 80c

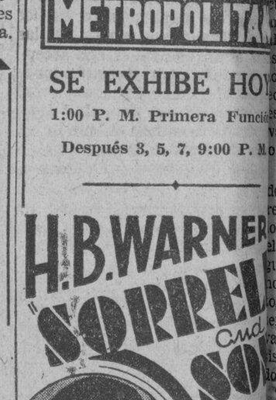
GRAND THEATRE
Comenzando Hoy
Primera Función 10 A. M.
Después 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.
En su carátula aparece: Eli Watt, M. D.... pero para toda la vecindad él era Dios en un viejo calesín!
Lionel BARRYMORE
in "ONE MAN'S JOURNEY"
A DRAMA OF DEVOTION
With
★MAY ROBSON
★DOROTHY JORDAN
★JOEL McCREA
★FRANCES DEE
An RKO-RADIO Picture of course!
Atracciones Adicionales
"BULLY'S END"—Caricatura
"HAPPY HOBOES"—Caricatura
"PREFERRED LIST"—Comedia
Una produccion de Pandro S. Berman, dirigida por John Robertson. MERIAN C. COOPER, productor ejecutivo.

IDEAL THEATRE OF STARS
AHORA
10, 11:50 a. m., 1:40, 3:30,. 5:20, 7:10, 9 p. m.
FUNCIONES DE MATINEE
Hasta 3:30 p. m.
Butacas .. P0.30
LOS OJOS MAS PELIGROSOS
En todo El Continente!
MYRNA LOY
GEORGE Brent
IN
STAMBOUL QUEST
Ella encantaba a los hombres con su belleza... los llevaba a la deshonra... hasta que una trampa la hizo caer en las redes del amor!
FUNCIONES DE MATINEE TODOS LOS DOMINGOS
Por la mañana empezando a las 8:10 A. M. hasta las 11:50 A. M.
BUTACAS P0.30 PALCOS P0.70

HOY EN EL FOX
11:00 A. M. Primera Función
Después 1, 3, 5, 7, 9:00 P. M.

SU amor era como un azote para el corazón de las mujeres!
RICHARD BARTHELMESS in A MODERN HERO with JEAN MUIR
Una Película Warner Bros.
TAMBIEN
"C'EST PAREE"
MUSICAL EN TECNICOLOR
En 2 Partes

SAVOY
En el Lienzo
"THE MAYOR OF HELL"
James Cagney—Frankie Darro—Madge Evans
En la Escena
SAVOY VAUDEVILLE CO.

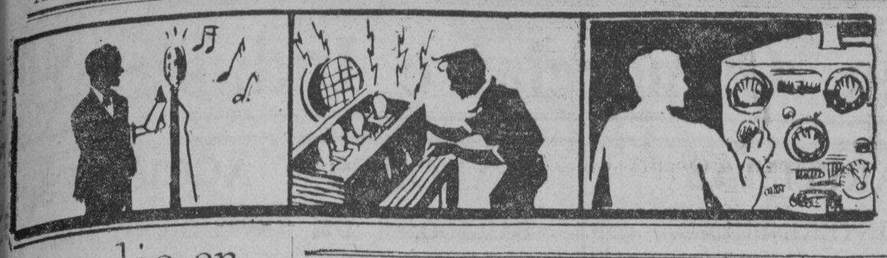
METROPOLITA
SE EXHIBE HO
1:00 P. M. Primera Funci
Después 3, 5, 7, 9:00 P. M

H.B. WARNER "SORREL and SON"
WINIFRED SHOTTER
from the Story by WARWICK DEEPING
DIRECTOR OF PRODUCTION HERBERT W
TAMBIEN
"PLAYFUL FLUTO"
(CARICATURA)

RADIO
se cansaba de la felicidad de
por eso neo un perfecto

"The Crime Doc"
a master mind proves again
YOU CAN'T WINI
with Otto Kruger Karen Morley Nils Asther Judith Wood William Frawley
PARA LUN

TIVOLI
Doble Programa
"MYSTERY RANCH"
Tom Tyler
"CHILD OF MANHATTAN"
John Boles—Nancy Carrol

M.E.C.D. 2016



Vibraciones del RADIO

El radio en la ciudad de Nueva York

Es la ciudad americana que lo usa mas extensamente

El radio, que hace tiempo ha sido reconocido como arma de gran valor de la policía en su guerra contra el crimen, también juega importante papel en otros muchos aspectos del gobierno municipal cívico en muchas ciudades americanas.

Los municipios de todos los Estados Unidos han estudiado los numerosos servicios públicos prestados por el radio, y están desembolsando millones de dólares por trasmisores y receptores destinados a varios fines cívicos. Pero ninguna otra ciudad de los Estados Unidos, o de todo el mundo, ha patrocinado tantos tipos de utilidades de radio como la Ciudad de Nueva York.

El área de la ciudad más grande de América es de 319 millas cuadradas. La población oficial calculada de Nueva York es de 7,218,223. Hay 5,046 millas de calles dentro de los límites de la Ciudad. Sus líneas fronterizas al mar llegan a 578 millas. El valor amillarado de bienes raíces en la metrópoli, incluyendo franquicias especiales, es de unos $19,500,000,000.

Estos estupendos guarismos indican prontamente las tareas de gran responsabilidad que recaen en los funcionarios de la Ciudad para la protección de la vida y de la propiedad. El radio, sin embargo, hace que esas tareas sean menos pesadas y más eficaces.

En la actualidad hay 250 ambulancias de la policía equipadas con aparatos de radio que recorren todas las calles de la ciudad constantemente, siempre alertas a las alarmas e instrucciones que reciben de la Estación Principal de la Policía. Hay lanchas contra incendios provistas de aparatos de radio que navegan por el puerto de más movimiento de la nación y por sus aguas vecinas, protegiendo a las embarcaciones y propiedades colindantes con las vías fluviales. La Ciudad explota una estación de radiodifusión comercial. El radio figura como una materia de mucha importancia en las escuelas superiores municipales de técnica que cuentan con aparatos modernísimos para los experimentos de los alumnos. Numerosas clases de las escuelas están equipadas con receptores de radio para diseminaciones educacionales. Los informes sobre estados atmosféricos son de gran valor para los aviadores que salen o llegan al aeropuerto municipal.

El sistema de radio de la policía de Nueva York está generalmente reconocido como el más valioso de los servicios cívicos del radio para el bien común. Desde que se inauguró oficialmente el sistema hasta hoy ya se le atribuyen muchos éxitos. Con un costo de $100,000, el sistema de radio de la policía de Nueva York es, con mucho, el mejor sistema de radio policíaco del mundo.

Tres trasmisores, situados en puntos estartégicos, se ponen en contacto con los 250 automóviles de la policía en los cinco distritos de Nueva York. Se está tratando de duplicar este número total de vehículos de motor equipados con radio.

Los receptores son supereterodinos de 7 tubos que están entonados y ajustados permanentemente a la onda de la policía. Estos aparatos sólo pueden ser ajustados en el taller de reparaciones de la policía, no permitiéndosele a ningun agente policíaco que se entrometa con los mismos. Los controles del volumen de la sensibilidad están montados en el volante de los coches. De ordinario el "set" y su altoparlante están colocados debajo del tapalodo. En algunos de los coches pequeños "runabouts" los chasis de los radios están colocados en el compartimento de enseres. En algunos de los coches cerrados los altoparlantes están colocados en las toldas de los mismos, en una escotilla abierta.

El principal trasmisor, de una fuerza de 500 watios, está situado en el Cuartel General, en donde tienen su origen todos los avisos de alarmas. Todo el trasmisor susodicho está situado en un aposento circular en la parte superior del edificio. Dos estaciones auxiliares que usan la misma onda, están situadas en Bronx y en Brooklyn. Las estaciones auxiliares, cada una de las cuales tiene una fuerza de 400 watios, funcionan por medio de un control remoto manejado por el aparatista de la estación del Cuartel General. Las tres estaciones no están sincronizadas sino que funcionan al unísono con el único micrófono del Cuartel General al dar las mismas alarmas policíacas. El objeto de este triple método de alarma es conseguir que cubra toda la ciudad, así como el penetrar en ciertos lugares en donde las condiciones para las recepciones pudieran ser de otro modo desfavorables. Las letras distintivas de los trasmisores de Manhattan, (Cuartel General) de Bronx y de Brooklyn son, respectivamente WPEG, WPEF, y WPEF.

Una mesa para el plano, en forma de U, es la que emplea el despachador de la policía en el cuarto de trasmisiones del Cuartel General. Bajo su parte superior de cristal aparece un gran plano de las calles de la Ciudad. El despachador y sus auxiliares mueven unos marcadores de bronce en diferentes posiciones en el plano para determinar la situación de todo coche de la policía equipado con radio. Los marcadores están numerados y tienen inscripciones que indican los tipos de los vehículos. Los coches llamados "patrol" son desde los de dos asientos ("runabouts") hasta los de siete ("limousines"). Cuando se da cuenta de que un aparato receptor está averiado, se coloca un aro de cobre en el correspondiente contador para que el aparatista no llame a ese coche particular sino al más próximo al mismo en caso de alguna alarma en el distrito.

Antes del extremo de las señales policíacas los funcionarios de policía estaban muy preocupados sobre la posibilidad de que el público se enterara de las alarmas y acudiera presuroso a los lugares en donde ocurrieran delitos o disturbios. Por medio del uso de códigos cifrados tales como "Coche 606! Vaya al Boulevard Astoria No. 1401. Código 30", el coche designado se apresura a ir al lugar mencionado sabiendo que allí ha ocurrido algún delito o falta. De este modo se elimina toda frase dramática que se substituye con una orden formal policíaca que sólo pueden interpretar los mismos policías. Aunque se lanzan al aire las direcciones no se ha sabido de que haya concurrido mucha gente a los lugares designados por las alarmas por radio.

Al inaugurarse este sistema de radiodifusión el Comisionado de Policía Edward P. Mulrooney dijo: "Por medio de este sistema será posible trasmitir inmediatamente a los vagones de policía las órdenes que se les dé para acudir a lugares en donde se cometan delitos o se produzcan disturbios. No se puede obtener todo el servicio que es de desear de este sistema, sin embargo, sin la cooperación del público, y se pide a todos los ciudadanos que cuando se enteren de algún suceso, como agresiones, robos, delitos violentos, catástrofes y sucesos peligrosos o desusados, telefoneen inmediatamente al Departamento de Policía, y, si fuere posible, dén la descripción o el número de la licencia de los coches de que se trate. Tal informe facilitará grandemente el despacho de vehículos indagadores y de vigilancia policíaca para el lugar del delito o disturbio".

Solo unos cuantos minutos después de que el Alcalde y el Comisionado de Policía inauguraron el sistema de radio, se dió el primer aviso de alarma. Un promedio de 125 llamadas diarias fueron hechas desde el "trío" de estaciones. Este total diario incluía las órdenes generales del departamento, así como emisiones experimentales y las verdaderas alarmas.

Entre las alarmas características dadas por el radio el primer día, anotadas por el superintendente del telégrafo de la policía, en un informe al comisionado de policía, aparecen las siguientes:

Robos en casas residenciales y tentativas de hacer pasar monedas falsas.

Durante las dos primeras semanas en que se utilizó el sistema de radio se frustraron muchos delitos y disturbios mediante la presteza con que acudieron los policías a los lugares del crimen. Con frecuencia no trascurrían mas que unos cuantos minutos entre la alarma y el arresto de los culpables.

La policía también emplea comunicaciones en el puerto. La estación destinada a esto se conoce por WPY y emplea un código para ponerse en cantacto con buques entrantes, y con frecuencia ha sido muy eficaz para poner coto a motines o desórdenes en los barcos, en aguas de Nueva York.

El Cuerpo de Bomberos de Nueva York ha estado haciendo numerosas pruebas entre embarcaciones contra incendios y las oficinas centrales. En esas embarcaciones se han instalado aparatos de radio y los resultados obtenidos han sido excelentes.

La Brooklyn Technical High School, que ofrece un curso en radiomecánica y funcionamiento de radio tiene orgullo en poseer un trasmisor de 1000 watios para fines de experimentos.

El buque "Macom", que se utiliza para recibir a los buques, y va a la bahía al encuentro de las embarcaciones que entran, está equipado con aparatos de onda corta para trasmitir programas a la WNYC para ser rediseminados. Frecuentemente, en los casos de recepciones públicas de importancia, a la National Broadcasting Company y a la Columbia Broadcasting System se las brinda estos programas para su rediseminación por toda la nación. El trasmisor del "Macom" es conocido por WBCD.

Además del WNYC y de la embarcación WBCD, el Departamento de Fábricas y Construcciones hace uso de una estación de onda corta conocida por WKDX, que está junto a la WNYC, en lo alto del edificio municipal. Esta estación se usa principalmente para ponerse en contacto con el "Macom" cuando éste va a la bahía. WKDK fué utilizada en las pruebas preliminares del Departamento de Policía y del sistema de radios del Departamento de Bomberos.

El sistema de radios de la ciudad se ha ido extendiendo así hasta llegar a formar el gran grupo actual del municipio.

Ninguna otra ciudad del mundo ha emprendido la realización de tan vastos y variados proyectos de radio como lo ha hecho Nueva York. Las grandes ciudades del mundo están observando con interés las múltiples aplicaciones que está dando Nueva York a los sistemas de radio.

PROGRAMAS de RADIO

KZEG

Sabado, Septiembre 8

2:00 p. m.—'Variedades.'
3:00 p. m.—'Popular review.'
3:30 p. m.—Hora filipina.
4:00 p. m.—Musica de estudio.
6:00 p. m.—'Variedades.'
6:45 p. m.—'The Melody Team'—Mitzi y Ronni.
7:00 p. m.—Cantos populares, por Leon Gonzales.
7:15 p. m.—Musica popular.
7:45 p. m.—Cantos, por Terry Enage: Jose Abismas, acompañante.
8:00 p. m.—Selecciones clasicas.
8:30 p. m.—Programa de la sociedad vernacular 'Ang Kislap ng Diwa.' Con Levy Mat. Castro, Abraham Ramos, Tirso San Mateo, Dominador Marquez, Mario Cleofas Gutierrez, Benito Caramansana, Francisco Sangco, D. Garcia, Pedro Galang, Eugenio de los Santos, Liwayway Marcos, Demetrio Y. Mina, Maximiano Santana, y Florentino de Lara.

Domingo, Septiembre 9

9:00 a. m.—Hora del 'home sweet home.'
10:30 a. m.—Selecciones de operas.
11:30 a. m.—Musica popular.
1:15 p. m.—Hora de la 'siesta musical'.
2:00 p. m.—Programa bailable.
6:00 p. m.—Musica para tea dance, desde el Polo Club.
7:00 p. m.—Musica para la cena.
7:45 p. m.—'Sketches' clasicos.
8:00 p. m.—'Now, You're on the Air.'
9:00 p. m.—'Reverie.'

KZRM

Sabado, Septiembre 8

5:00 p. m.—Programa del Lyric Music House.
6:10 p. m.—Informaciones en castellano.
6:30 p. m.—Informaciones en ingles.
7:00 p. m.—'Remote Control.'
7:15 p. m.—Artista' huesped—Ramon Alberto; Johnny Harris, acompañante.
7:30 p. m.—Cantos, por Elsa Oria, soprano; Lorine Nash, acompañante.
7:45 p. m.—Air Ciggles—Koko, Bimbo y Flip the Frog.
8:00 p. m.—Repeticiones.
8:15 p. m.—Programa educacional—Universidad de Filipinas.
8:30 p. m.—Noche de Boroganos.
8:50 p. m.—Cotizaciones.
9:00 p. m.—'Klim Dancing Party'—Programa patrocinado por la Borden Company.

Domingo, Septiembre 9

12:15 p. m.—'Luncheon Musicale.'
3:00 p. m.—Musica de estudio.
4:00 p. m.—Hora española.
4:30 p. m.—Musica para tea dance.
6:00 p. m.—Serenata de la banda de la Constabularia, desde el paseo de la Luneta.
7:00 p. m.—La Hora Catolica.
Orador: Rev. Jose Marquez, cura parroco de Balic-Balic, Manila.
7:15 p. m.—Recital de estudio, con Lorine Nash, pianista, y Henry Mueller, baritono.
7:45 p. m.—Hora de los Radios Philco—H. E. Heacock and Co.—Con la Philco Symphony Orchestra.
8:00 p. m.—Anti-usura.
Orador: Jaime Hernandez, auditor insular auxiliar.
8:15 p. m.—Musica sacra.
8:30 p. m.—Programa especial en honor del Senador Sergio Osmeña.
10:00 p. m.—Noche sinfonica.—Composiciones de Bach y Mozart.

KZIB

Sabado, Septiembre 8

7:00 p. m.—Informaciones en ingles.
7:10 p. m.—Informaciones en castellano.
7:20 p. m.—Anuncios.
7:25 p. m.—"Viennese Nights" con el Dr. Hugo Reisenfeld.
7:40 p. m.—Programa español.
8:00 p. m.—Programa musical de Atwater Kent.
8:30 p. m.—Programa Beck's Department Store.
9:00 p. m.—Operetta "Iolanthe", por Gilbert y Sullivan.
9:30 p. m.—Potpourri.
10:00 p. m.—Programa bailable.

Domingo, Septiembre 9

7:00 p. m.—The Westminster Choir.
7:15 p. m.—Rev. Samuel W. Stagg.
7:30 p. m.—Opera "FEDORA," tres Actos—de Giordano con el siguiente reparto:
Fedora Romazov—Gilda Dalla Rizza
Loriz Ipanov—Antonio Melandri
De Siriex—Emilio Chirardini
Olga Sukarev—Luba Mirella
Grech—Corrado Zambelli
Cirilli—Ernesto Dominici
Dimitri—Ebe Ticozzi
Piccolo Savojardo—Ida Mannarini
Desire—Pierro Girardi
Barone Rouvel—Piero Girardi
Lorek—Eugenio Dell'Argine
Borov—Eugenio Dell'Argine
Nicola—Blando Giusti
Sergio—Antonio Alfiere
Boleslao Lazinski, pianista—Maestro Bernardo de Plaisant.
Opera comica "Don Pascuale," tres actos de Donizetti y con el siguiente reparto:
Don Pascuale—Attilio Giuliani, bajo
Dr. Malatesta—Lorenzo Conati- baritono
Ernesto—Crysti Solari, tenor
Norina—Ines Alfani Tellini, soprano
9:45 p. m.—Programa de piezas maestras patrocinado por el "Lyric Music House"
10:20 p. m.—"Spare Them Tears," con el siguiente reparto:
Geraldine Ellis, Florabella
Donn Keats, Harold
Pinky Black, Paw
Cleveland Barns, Benedict Framingham

¿Y El Patriotismo?..

(Cotinuación de la Pág. 5)

raciones previas a la aprobacion de la ley en que sobresalia el civismo con las expresiones hipnotizantes de "amor al pueblo" de "tiempo de sacrificio", el "bien personal propio", de "cargo honorifico" y otras para que despertaran el sentimiento electorero, teniendo, asi decian, que afrontar el pais muchas y graves responsabilidades en visperas de mudarse de casaca, en los umbrales de una vida nacional mas liberal y autonoma bajo el gobierno semi-independiente de Mancomunidad. Ademas, los Hon. Delegados en sus campañas preelectorales afirmaron por todos los medios que aspiraban al puesto de delegado sacrificando parte de su bien propio en aras del bien, del honor y del prestigio de nuestro paciente madre, Filipinas, e irian a colaborar en la confeccion (de una constitucion ya esbozada) de una ley fundamental de que dependeria la vida y el honor de Filipinas.

No se interprete por nuestros previsores legisladores de que nos anima, en el presente articulo mal pergeñado, el dañino deseo de interceptarles en su humano derecho de compadecerse de los beneficiados por tales proyectos, ofreciendoles ayuda para resarcirse de los gastos en dinero, comida y otros medios de atraccion acostumbrados en el pais con efectos desastrosos y denigrantes. Pero tampoco seria menos humano y los Hons. Legisladores no se sentirian heridos en su amor propio cuando les pintemos con colores mas tristes y llamativos el critico y agonizante estado de este pais de los martires y abnegados patriotas que voluntariamente se sacrificaron para la consecucion de los bienes actuales que gozamos. Ahi tenemos a millares de niños privados forzosamente de las fuentes del saber elementario, ahi tenemos a miles y miles de obreros parados por falta de dinero del gobierno para las empresas publicas donde pueden ganar para sus numerosas familias, que a la fuerza viven de cualquiera manera. Debemos tambien tener muy en cuenta que la mayoria de los Delegados son abogados, doctores, hacenderos, en una palabra llevan una vida mucho mas holgada y comoda y que podrian decentemente vivir en la ciudad de Manila, aun sin la dieta de P5.00.

Cualquier proyecto que eleve a mas de P5.00 la dieta de cada uno de los delegados, para nosotros, es altamente injusta, porque han sido elegidos, previa presentacion y publicacion al pueblo de que el puesto a que aspiraban era cargo honorifico, y no consideraban los P5.00 como sueldo o remuneracion; y tambien lo tomamos como algo anti-constitucional un mal precedente y contrario a la ETICA o MORAL POLITICA, porque se habria promulgado, caso de prosperar, despues de elegidos los que han de gozar de su beneficio. ¿Huele a expostfacto?

He tenido la oportunidad de pulsar el parecer de muchos hijos labriegos de este pueblo de Batac, Ilocos Norte, humilde cuna del hasta ahora irreductible y abnegado Gen. Ricarte, por su amor patrio, y todos han sido unanimes en desaprobar tales proyectos, diciendo que "en el dia de las elecciones de delegados dejamos voluntariamente nuestros trabajos, siendo periodo de labor intensa, y antes de las elecciones muchas veces dejamos el trabajo para oir los discursos de los futuros delegados, altruistas y abnegados, y ahora no se contentan con los P5.00 de dieta! Meditese bien, el sacrificio en obras grandes vivira eternamente en las paginas de la historia nacional, en los corazones nobles.

Medio sonoro para sermones en S. Agustin

El equipo ha sido instalado por la casa H. E. Heacock

La trisecular iglesia de San Agustin, en Intramuros, tiene hoy la distincion de ser la primera entre las iglesias catolicas locales, en adoptar el radio como un medio de difundir los sermones que se dicen dentro de su templo, por todos sus ambitos, colmando de ese modo los mejores deseos de todos los feligreces que a ella acuden.

El sistema sonoro en la Iglesia de San Agustin ha sido instalado por el Departamento de Radio de la casa Heacock y ha estado funcionando desde la inauguracion del triduo y novenario por la Virgen de la Consolacion la semana pasada, siendo ello una verdadera novedad y al mismo tiempo una innovacion muy encomiada por todos los que acuden a las funciones religiosas que se celebran todas las tardes a dicha Iglesia con ocasion de la proxima festividad de la Excelsa Patrona de la iglesia.

El aparato amplificador es un "Webster Sound Equipment", uno de los muy conocidos en America, que lleva consigo una cadena de altoparlantes dinamicos, un total de ocho, distribuidos en las diferentes capillas y sitios importantes de la iglesia, en una proporcion y con una precision tal que hace posible que cualquier sermon sea oido por todos los ambitos del templo y cual si el oyente, por mas distante que fuere el sitio que ocupe dentro de la iglesia, se sintiese como muy de cerca al predicador. La amplificacion del "Webster" es insuperablemente clara. Usa, segun tenemos entendido, las valvulas Philco y altoparlantes de la misma fabrica. La fuerza generadora la toma de la corriente alterna que es transformada en corriente directa bien filtrada por medio de condensadores de alto voltaje. El microfono está colocado en el cielo del pulpito casi imperceptible a la vista del publico.

Todos los que acuden al templo de San Agustin se hacen lenguas de la reciente innovacion radiofonica y creen que otras iglesias seguiran el mismo ejemplo. Hasta ahora, como se recordara, ninguna iglesia ha hecho uso del equipo sonoro mas que en casos de sermones importantes que las estaciones locales de radio han creido conveniente diseminarlos, siendo pues la Iglesia de San Agustin la primera en adoptarlo como un medio de diseminacion local e interna.

Siluetas de RADIOLANDIA

POR S. SELECTOR

"Radiolandia" está de luto. Russ Colombo, astro del micrófono americano, ha muerto, como ya sabéis. Una bala disparada casualmente le quitó la vida, aquella vida llena de alegría, de gloria y felicidad. ¡Cuántos que le escucharon por medio de sus receptores de radio sentirán su muerte! ¡Cuántos de los que le hemos oido deploramos el desgraciado y prematuro fin! ¡Descansó para siempre!

En el magnífico concierto en honor de Plaridel, el 30 del pasado, en KZRM, la orquesta de la Constabularia tocó muy bonitas piezas, y la eximia profesora Mercedes Matías lució una vez más su bellísima voz. Lástima es que no oigamos más frecuentemente a esta notable artista.

El pasado 31 oí el último programa de agosto. Fué el patrocinado por la Bachrach Motor Company, uno de los mejores de la semana. Cielito y Carmen Franquelli, Ramón Alberto, Johnny Harris y la orquesta Nash hicieron las delicias del auditorio. Los componentes de ese programa son de los más apreciados en la localidad.

"Radio Crusaders", auxiliado por la "Choral Arts Association", dió un bello concierto el pasado martes, desde KZRM. En él tomaron parte las sopranos Belén Paterno y Adela V. Lagdameo, acompañadas por María Mota e Iluminada Mendoza, respectivamente; Brígida Reyes, contralto, acompañada por José Carreón; Pedro M. Roxas, tenor, acompañado por Tomás de la Rosa; Anita Moreno, pianista; y Pablo Palomo, violinista, acompañado por el mismo Sr. De la Rosa. Todos los números gustaron muchísimo pues tanto los ejecutantes como las piezas ejecutadas fueron superiores.

El miércoles último Pacita Carvajal "batió el record" como suele decirse. Cantó en KZRM de 5 a 5:15 p. m., y luego se trasladó cual mariposa veleidosa a KXIB donde dirigió y tomó parte en su "Circulo Hispano". "Ir por Lanas" fué uno de sus mejores cantos. En ese concierto participaron Fe de Vander, Rosita y Carmeling Fernandez, y Lourdes y Eduardo Carvajal. Este es el único círculo de cantantes en que no se canta más que en castellano y por eso se ha ganado todas las simpatías del público de esta lengua.

"Harmony Circle" dió esa misma noche del miércoles un concierto más en KZEG, a las 8 p. m. Allí oimos además de otros cantantes ya muy conocidos, a Norma de García y a Carmen y Victoria Aenlle. Uno de los números más bonitos fué "El Conde de Luxemburgo", cantado por Norma de García y Eduardo Carvajal.

Y en KZRM la "Sociedad Euterpe" dió su acostumbrado concierto quincenal o bisemanal, que resultó muy lucido. En él el Prof. Juan M. Buencamino, pianista y organizador, nos recreó con brillantes piezas musicales. Chuchi y Encarnita Livioko, Mundi Marce, Victoria Seguil, Sampaguita del País, Juan R. Barredo y Nini Fernandez fueron otros de los participantes en aquel bello conjunto.

Y como comencé estas notas con una idem triste quiero terminarla con otra alegre. Nuestro querido Oldman Sunshine contrajo matrimonio el 3 del presente, en los Estados Unidos, con la simpática estrella de nuestra radiolandia, Miss Elizabeth Cotterman.

Así es el mundo. Las campanas unas veces tocan a muerto y otras alegran el alma con sus repiques! Y termino con un repique!

Recepciones Mejores Aqui Que En E. U.

Las estaciones europeas oidas mejor aqui que en América

A pesar de la situacion topografica de las Islas Filipinas las recepciones de ondas cortas que se reciben de los paises extranjeros son de mejor calidad que las que se reciben en los Estados Unidos de America. Segun el conocido escritor de revistas sobre radio en aquel pais, Mr. Hugo Gernsback, las recepciones de ondas cortas por él y por los demas radio escuchas americanos sufren de continuos "fadings", o desvanecimientos. Aqui, en cambio, una vez "cogida" una estacion lejana la recepcion es igual y constante, salvo cuando hace muy mal tiempo, en qué las recepciones son debiles. Pero el que esto escribe ha tenido durante mas de dos años continuos la suerte de no tropezar con esos desagradables "fadings" de que se quejan en America.

Tal vez la causa del fenomeno a que me refiero es el hecho de que estamos rodeados de mares y de que no tenemos mas que tres estaciones de ondas largas en el pais. En cambio la mayor parte de las ciudades grandes de los Estados Unidos no solamente estan rodeadas de otras poblaciones sino que, ademas, cuentan con muchas estaciones de ondas cortas y largas, todo lo cual producen innumerables inducciones, que debilitan grandemente la onda que se quiere recibir.

En Manila, aun en Intramuros, en donde la aglomeracion de casas y de instalaciones electricas es grande, aun con un pequeño aparato receptor de onda corta se puede oir cualquier estacion de las potentes inclusive en pleno dia Muchos domingos se puede oir la estacion de Radio Colonial hasta el medio dia.

Tal vez sea otra causa de que aqui tengamos mejores recepciones que en otras partes del mundo la misma distancia a que estamos de Europa, ocho horas. De modo que cuando nos ponemos a oir, de dia, una estacion extranjera de Europa, alla es de noche, viceversa. Sabido es que la onda corta es sui generis, algo sobre que todavia los grandes cientificos no se han puesto de acuerdo. Y una de las particularidades de dicha onda es esa: que cuando es de dia en una de las dos estaciones, la trasmisora o la receptora, debe ser de noche en la otra, para que la recepcion sea todo lo mejor que se pueda esperar.

Pero esto solo debe entenderse de las estaciones situadas a considerable distancia, y no de las situadas a distancia relativamente corta. Por ejemplo, las estaciones de Australia, Japon, y Siberia no estan relativamente muy distantes de Filipinas, y de aqui que no les sea aplicable la regla dicha.—ANTENA.

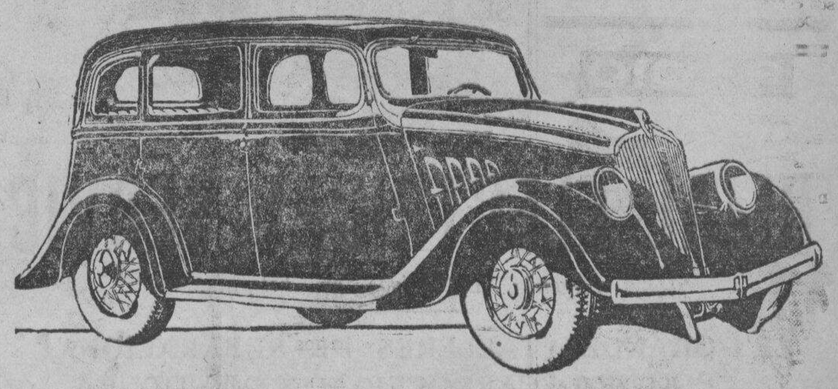
IMPERIAL
Patterson Radio Co.
"El Radio de Toda Onda"
Equipos de Mesa y Consolas de 7-8-10 Tubos
Tambien Equipos Profesionales de 10 Tubos
Tubos, Accesorios
Ventas y Servicio
COMMANS
17 Escolta—P. O. Box 1924

Tenemos a su disposicion
Articulos de Calidad
Requerimientos para RADIO, tales como:
Transmisores
Receptores
Tubos
Reemplazos
y
Accesorios
METROPOLITAN RADIO CORP.
Metropolitan Bldg. Tel. 2-34-72
Manila

HE AQUI OTRO RADIO
PHILCO de ESTUPENDO VALOR

--EL PHILCO 60MB--
Escala de entonación 540 a 4000 kilociclos.
Dos Bandas para Entonar.
Sistema Audio Pentodo de 3 vatios.
Altoparlante Electro-Dinamico Philco Standard—Regulador automático del Volumen—Regulador del Tono de Dos Puntos.
Entonación Philco Simplificada—Chasis con Monturas de Caucho completamente flotante.
5 Tubos Philco de Gran Potencia iguales a 7 Tubos de Un Solo Objetivo.
He aqui un gabinete elegante. Un nuevo radio moderno para la persona que desea un aparato distintivo y moderno, y que al mismo tiempo armonice con cualquiera habitación. Tiene un acabado de nogal oscuro, con adorno negro como el azabache. Acabado pulido a mano.
Gabinete..... 12⅜" ancho. 12⅞" Alto. 8⅝" Fondo.
ILOILO CEBU H. E. HEACOCK CO. DAVAO BAGUIO
MANILA

WILLYS 77
Muchos dueños de automóviles adivinan o calculan el millaje de sus coches. Haga su propia prueba con un litro o dos de gasolina para establecer definitivamente el consumo real. La prueba debe ser a 30 o 40 millas por hora, en tercera, con y en contra del viento, en un camino llano
Pida una prueba de millaje en un Willys 77.
30 millas por galon.
Consumo bajo de aceite.
Precio Bajo y Mensualidades Reducidas.
Resarce su Costo con las Economias.



Macondray & Co., Inc.
STRACHAN & MACMURRAY ILOILO
827 R. HIDALGO QUIAPO, MANILA TELS.: 2-38-80—2-38-81
VELOSO BLDG. CEBU

M.E.C.D. 2016

ANUNCIOS CLASIFICADOS

SE VENDEN FINCAS Y TERRENOS

SE VENDE RESIDENCIA

₱11,000—PACO—Un chalet con 3 habitaciones y las otras comodidades modernas en un excelente vecindario de Paco. El terreno mide casi 1,700 m. c. de terreno alto con cerco. Se vende por ₱11,000 pagadero ₱3,000 al contado y ₱8,000 en hipoteca al 8%. C. M. HOSKINS & Co., Corredores de Fincas, 185 David. Tel. 2-22-16. (522)
(8-sept.-34)

SE VENDEN CHALETS Y ACCESORIAS

₱17,000—BATANGAS—Dos chalets, 4 accesorias y otras mejoras con un terreno de 2,800 m. c. en la Calle Batangas, esquina otra calle. El chalet grande es de materiales de primer grupo con tabla-suelo de molave y tabiques de ipil. Tiene 4 habitaciones amplias y las otras comodidades modernas. Hay un tennis court. Se vende por ₱17,000 con condiciones de pago. C. M. Hoskins & Co., Corredores de Fincas, 185 David. Tel. 2-22-16 o 2-62-73. (663)
(8-sept.-34)

SUBDIVISION DE NAGTAHAN
Junto a la Rotonda de Sampaloc
Lotes desde 100 m. c. a ₱10 el m.
Razón: M. RUIZ
General Luna, 268
Tel. 2-2767
(8-mzo.-sabs.)

Los Precios Son Muy Bajos

ahora!... Este es el tiempo de comprar... Las carreteras ya se estan construyendo, y pronto subiran los precios. Muchos ya han comprado; algunos para formar sus hogares y otros para fines de una INVERSION LUCRATIVA. Aprovechese de las ventajas que ofrece

Lupang Mataas
Subdivision
(Extremo de la Calle España)

HAY LOTES DESDE ₱2.28
MENSUAL (150 M. C.)

Hay también de 200 m. c., ₱3.05 mensual—hasta 1,000 m. c., ₱15.23.

AUNQUE Vd. vive en provincias, no importa. Si desea comprar uno de nuestros hermosos lotes, envienos un Giro Postal y escogeremos el mejor lote disponible para Vd. y cuando venga a Manila, PROMETEMOS CAMBIARLO en el caso que no le convenga.

Juan YSMAEL & Co., Inc.
Agentes Vendedores
348 Echague
Tel. 2-21-54 o 2-23-40
Los Domingos y despues de las 6 de la tarde—Tel. 6-87-25

₱4,800—SAMPALOC — Una casa de materiales fuertes en la Calle Lealtad en frente de la Legarda Elementary School. Tiene residencia con 2 habitaciones y otras comodidades arriba y tiendas abajo. El terreno mide 187.5 m. c. Se vende por ₱4,800, pagadero mitad al contado y la otra mitad a razon de ₱31.72 mensual. C. M. HOSKINS & CO., Corredores de Fincas, 185 David. Teléfono 2-22-16. (553)
(8-sept.-34)

CHALET MODERNO, TONDO

₱200 Al Contado—₱34.39 Mensual
En la Calle Yangco No. 2575, Juan Luna Subdivisión, un chalet de 5x6 m. con instalación sanitaria y solar de 163.7 m. c. en una calle ancha, esquina un callejon. Vecindario muy sano sin casuchas de nipa.

Para inspeccionarlo, dirijase a nuestra oficina, 185 David. Teléfono 2-22-16, o en la misma casa. Para localizar la misma, dirijase al canto de Juan Luna y Solis y siga a la Calle Tecson (continuación de Solis) hasta la Rotonda, en donde encontrará Ud. a nuestro representante todas las tardes y todos los días de domingo.
C. M. Hoskins & Co., Agentes.
(8-12-sept.-34)

FINCA COMERCIAL

₱42,000—LEGARDA—Una finca comercial que consiste de 862 m. c. de terreno y varios edificios en la Calle Legarda cerca de la Calle Bustillos y del mercado de Sampaloc. Renta ₱450 mensual y podria rentar mas con un poco de arreglo. Se vende por ₱42,000 solamente, con condiciones de pago. Para mas pormenores, dirijase a los agentes, C. M. HOSKINS & CO., Corredores de Fincas, 185 David. Tel. 2-22-16 o 2-62-73. (669)
(8-sept.-34)

SE VENDE.—Hermoso chalet con dos grandes dormitorios y sala-comedor, cuarto de criados, retrete de primera y garage con instalacion sanitaria, en un lote elevado de 1506 m. c. A doce minutos de la Escolta. Costo original P9,567. Se vendera por P5,228. P67.84 mensual o P46 al mes durante el primer año. Los valores suben rapidamente. Tel. 2-25-93.
(28-agto.-h.n.a.)

SE VENDE UN HERMOSO CHALET ₱11,000.00—SANTO SEPULCRO, PACO—Con 3 habitaciones, sala, comedor, balcon, baño de primera, cocina espaciosa. Garage y dependencias para servidumbre separadas. El solar tiene 463 m. c. con 22 m. de frente. Cerca al mercado e iglesia. Condiciones de pago razonables. J. PEREZ DE TAGLE & CO. Corredores de Fincas, 692 San Luis. Tel. 5-56-39.
(5-8-15-sept.-34)

SE DESEA

SE DESEA COLOCACION.—K. ARKAMINE, Contratista Japones, Jardin, Puente, Cementación, Limpieza, toda clase de trabajos en jardines. Razón: de 8:00 a. m. a 6:00 p. m. Telefono 2-16-75. Residencia: 1364 G. Tuason.
(5 al 8-sept.-34)

SE ALQUILAN

SE ALQUILA.—Una casa de dos pisos situada en 408 Paz, Paco. Altos con cuatro cuartos y baños. Bajos con sala, comedor y cocina. Razón: 411 Merced, Paco. Tel. 5-74-37.
(3-5-8-sept.-34)

SE ALQUILA. — Local para tienda con bodega y todas las comodidades en el mejor sitio de la Avenida Rizal. Razón: en el 648 de la misma calle, altos.
(7-8-sept.-34)

EDIFICIO DE CONCRETO PARA ESCUELA O NEGOCIOS
En la Avenida Rizal No. 640, los altos (2 pisos) del edificio antes ocupado por el Institute of Accounts. Cada piso mide 375 m. c., con adecuada instalación sanitaria. Edificio de cemento de buena presentación que dá a 3 calles. ALQUILER RAZONABLE. Razón: C. M. HOSKINS & CO., Corredores de Fincas, 185 David. Tel. 2-22-16.
(8-12-sept.-34)

SE ALQUILA.—Hermosa casa en la Calle Isabel 635, de dos pisos, 300 m. c. de edificación, diez cuartos, dos salas, comedor, 4 lavabos, dos retretes y 2 baños, ₱120 mensual. Razón: 830 Gov. Forbes, Tel. 2-43-06.
(8-sept.-34)

AVISOS

Manila, Septiembre 3, 1934.
A Quien Concierna:
El firmante por la presente anuncia su intencion de dirigir una instancia a la Oficina del Tesorero de la Ciudad en o hacia el 10 de Septiembre, 1934, para solicitar permiso para llevar una Cantina de segunda clase en el local situado en la Calle Carriedo 401-405, distrito de Sta. Cruz, Manila.
CASCADE BAR.
(3 al 8 sept.-34)

Pasajeros que llegan y salen

Por el *Rizal*, para Cebu: Charles Gordon, Go Pieng Cuan y Go See.
Para Cotabato: Narciso Velasco.
Ida y regreso: Ray W. Massie.
Por el *Formosa*, para Marsella: Heinrich Klock.
Por el *Tai Ping Yang*, para Hongkong: Ramon Fabia y A. C. Smith.

LLUVIAS PASAJERAS

Dominarán en Filipinas durante las 24 horas siguientes vientos del cuadrante del SO. Buen tiempo generalmente en todo el Archipiélago con probables lluvias pasajeras.

Los barometros han bajado moderadamente en el sur de Korea y SO de Japon, y ligeramente en Shanghai; se han conservado casi estacionarios en Hongkong, Guam, Yap y Filipinas, y han subido regular o considerablemente en Formosa y en el N de Japon.

El tifon se hallaba a las 6 a. m. de hoy a unas 60 millas de latitud 29 longitud 125 moviendose hacia el NE.

MISCELANEA

VENTA INMEDIATA
A precios bajos y todo en excelente condicion: Una Refrigeradora G. E., Un Calentador de Gas Piccolo para Agua. Un escritorio de narra grande para oficina, con silla de narra. Un nuevo juego de 24 tomos de "Modern Business," tambien libros anotaciones (handbooks) de ingenieria civil. Pueden verse en el Seventh Street No. 31, Pasay.
(7-8-10-sept.-34)

PRECIOS REDUCIDOS
Las famosas MEDIAS "QUEEN MAID" de seda chifon, las unicas medias que tienen garantia, cuyos precios regulares son de a P2.95, ahora P1.75 par; Bloomers de seda pura para Señoras, antes P2.50 ahora P1.15; Panties para Señora, antes P1.75 ahora 85c; Medias de seda pura de Chifon, antes P2.00 ahora P1.15; Corses, todo elastico, para Señoras, antes P5 ahora P2.50; Vestidos de seda pura para Señoras y Trajes de id. id. para Caballeros, regular P17.50 ahora P6.95; Camisetas de lana pura para Bebés, precio regular P2.00, ahora 95c; Trajesitos Marineros para Niños, pantalones largos, precio regular P3.50 ahora P1.35; con pantalones cortos P1. Juegos de sweaters de 3 pzas. para bebés, de lana pura con adornos de seda, precio regular P4.50 ahora P2.45. Todos los pedidos por C. O. D. deben ir acompañados de un deposito de P1.00.
WEINSTEIN BROTHERS
621-623 Avenida Rizal
Al lado del Cine Fox
(4-agto.-sabs.-h.n.a.)

ZENITH AUTOMATIC RADIO
SE VENDEN BAJO FACILES CONDICIONES
Para Un Servicio Eficiente
LLAME AL TEL. 2-43-05
Radio Supply & Service Co., Inc.
702 Ave. Rizal, Manila.

BUEN NEGOCIO EN VENTA
El "INTERNATIONAL HOTEL" situado en Sibul Springs lugar afamado por sus baños y agua medicinal. Se vende porque el dueño tiene que dejar el negocio para fines de descanso. Razón: en el mismo.
(20-mzo.-34)

SE COMPRAN
PAGAMOS elevada prima por toda clase de monedas de oro, filipinas y extranjeras. Vendemos monedas para arras, dentistas y numismaticos. Por monedas antiguas y de mérito pagamos prima extraordinaria.
CAMPOS RUEDA HERMANOS
Azcarraga 2205. Tel. 2-39-44
(4-agto.-sabs.)

LIQUIDACION PARA SEPTIEMBRE

VENTA A PLAZO SIN AUMENTO DE PRECIO. DESCUENTO ESPECIAL SI ES AL CONTADO. PIDAN CATALOGO GRATIS. B. R. DE LEON & CO., 698 Rizal Ave., Tel. 2-18-77. (6-8-sept.-34)

Mussolini esta listo a marchar al frente del pueblo en caso de guerra

(De la "Associated Press")

Taranto, Italia, 7 de septiembre.—En un discurso pronunciado ante una muchedumbre reunida aqui este dia, el premier Mussolini declaro que marcharia al frente del pueblo italiano si, segun el, "nos vemos obligados a salir al campo."

"El pueblo italiano," dijo asimismo, "debe estar siempre alerta; debe estar preparado a toda aventualidad."

Le invitamos a ver los
ULTIMOS MODELOS del
FIAT
Estilo Aerodinamico—
4 Velocidades—
4 Frenos Hidraulicos—
y otras caracteristicas exclusivas de este hermoso Coche economico.

Fiat "Midget"
RIZAL ELECTRICAL SERVICE
Agentes Exclusivos en Filipinas
GRANDES TALLERES DE REPARACION, PINTURA, CARROCERIA, Y VESTIDURA DE AUTOMOVILES.—SERVICIO EFICIENTE
870 Ave. Rizal, Manila. Tels. 2-23-68 y 2-66-39

Los BARCOS PRESIDENTES SON LUJOSOS
Con Sus Camarotes Exteriores, Grandes y Ventilados
Aparte de su velocidad y las ventajas en los puertos de escala y frecuentes viajes estos barcos tienen camarotes espaciosos lujosos, los cuales son exteriores con camas mullidas y todas las conveniencias modernas, con el comfort de un buen hotel, buena comida y salones elegantes, prestando mayor animacion al viaje una buena compañia de pasajeros.

S. Francisco, Nueva York
LA RUTA "SUNSHINE"
via China, Japon, Honolulu

Pres. Pierce	Sept. 22
*Pres. Hoover	Oct. 3
Pres. Wilson	Oct. 20
Pres. Coolidge	Oct. 31

Seattle, Victoria
LA RUTA EXPRESA
via China y el Japon

Pres. Jackson	Sept. 12
Pres. McKinley	Sept. 26
Pres. Grant	Oct. 10
Pres. Jefferson	Oct. 24

*Completa el viaje en Los Angeles, haciendo empalmes inmediatos con otro "President" para Nueva York.

Europa, Nueva York
Suez, Napoles, Genova y Marsella

Pres. Harrison	Sept. 17
Pres. Hayes	Oct. 1
Pres. Johnson	Oct. 15
Pres. Monroe	Oct. 29

Iloilo, Zamboanga, Cebu
S S MAYON

		Llegada a. m.	Salida p. m.
Manila	Martes		2:00
Iloilo	Mier.	11:00	5:00
Zamboanga	Juev.	8:00	5:00
Cebu	Vier	8:00	5:00
Iloilo	Sabado	7:00	2:00
Manila	Dom.	10:00	

ROBERT DOLLAR CO.
Agentes Administradores

Maritima, Comercial e Industrial

NOTAS MARITIMAS
DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTURA

Esta noche levará anclas el vapor LEVERUSEN con rumbo a Aden, Port Sudan, Casablanca, Genova y otros puertos de Europa.

Con rumbo a Hongkong, Shanghai, Kobe y Yokohama, el vapor PHEMIUS levara anclas este dia.

El vapor ANKING saldrá hoy para Amoy, con pasajeros y cargamento.

El vapor FORMOSA levara anclas esta tarde para Europa via Singapore y Suez.

Esta tarde es esperado en el puerto el vapor GANGES MARU procedente de Japon via Keelung y Takao.

BARCOS DE CABOTAJE

El vapor MAYON arribara a las 9:30 a. m. de mañana procedente de Zamboanga, Cebu e Iloilo, con pasajeros y cargamento.

Esta noche a medianoche saldrá el vapor BISAYAS con rumbo directo a Iloilo, con pasajeros y cargamento.

Mañana, a las 7:30 a. m., levará anclas el vapor NEGROS con rumbo a Iloilo y Pulupandan.

El vapor CORREGIDOR arribara hacia las 9:30 a. m. de mañana procedente de Cebu e Iloilo.

El vapor VIZCAYA saldra esta tarde, a las cinco, para Cebu, Maribojoc, Zamboanga y Davao

CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS

DE ALTA MAR

ESTE DIA

Llegadas de—

New York via Panama y Los Angeles (direct)—SILVERTEAK.
China—TWEEDBANK.
Japon via Keelung y Takao—GANGES MARU.
Australia—AIPING.

SEPTIEMBRE 10
Iloilo—SILVERBEECH.
Miike—KINKASAN MARU.
Japon—KISO MARU.
Seattle y Victoria via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. JACKSON.
Portland via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—GENERAL SHERMAN

SEPTIEMBRE 11
South Philippine ports—TAI SHAN.
Cebu y Iloilo—ANNA MAERSK.
San Francisco—HENDERSON

SEPTIEMBRE 12
New York via Panama y Honolulu—STEEL SEAFARER.
Japan, Shanghai y Hongkong—GAASTERKERK.

SEPTIEMBRE 13
Europa via Singapore—TOURCOING.

SEPTIEMBRE 14
Portland via Japan y China—MICHIGAN
Europa via Port Said, Suez, Colombo, Penang, Port Swettenham y Singapore—ERMLAND.

SEPTIEMBRE 15
Amoy—ANKING.
Java, Makasaar y Balikpapan—TJISAROEA.
Japon y China—BENVANNOCH.
Europa via Singapore—URSULA RICKMERS.

SEPTIEMBRE 16
Vancouver y Victoria via Honolulu, Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—EMP. OF JAPAN.

SEPTIEMBRE 17

ESTE DIA

Salidas para—

Cebu y Iloilo—STANLEY DOLLAR.
New York, Boston y Baltimore via Iloilo. Java y Singapore—TWEEDBANK.
Europa via Singapore y Suez—FORMOSA.
Hongkong y Shanghai—TAIPING YANG
Genova, Barcelona, Rotterdam y Hamburgo via Singapore, Colombo, Suez y Port Said—LEVERKUSEN.
Amoy—ANKING.
Cebu y Davao—GANGES MARU.
Hongkong—TAIPING.

SEPTIEMBRE 10
Shanghai y Hongkong—SILVERTEAK.

SEPTIEMBRE 12
Seattle y Victoria via Hongkong, Shanghai, Kobe y Yokohama—PRES. JACKSON.
San Francisco y Portland via Hongkong, Shanghai, Kobe y Yokohama—GEN. SHERMAN.

SEPTIEMBRE 13
Europa via Singapore y Suez—GAASTERKERK.

SEPTIEMBRE 14
Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama, Taku, Dairen y Tsingtao—ERMLAND.
Shanghai—STEEL SEAFARER.
China y Japon—TOURCOING.
Chinwangtao, Chefoo y Shanghai—HENDERSON.

SEPTIEMBRE 15
New York via Hongkong, Shanghai, Kobe, Nagoya, Yokohama, San Francisco, Los Angeles y Panama—TAI SHAN.
Hongkong, Amoy, Shanghai y Dairen—TJISAROEA.

SEPTIEMBRE 16
San Francisco y Portland via Cebu—MICHIGAN.
Marseilles, Londres, Rotterdam y Hamburg via Singapore y Suez—BENVANNOCH.

SEPTIEMBRE 17
Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama y Dairen—URSULA RICKMERS.
Japan via Hongkong—KAMO MARU.
Boston y New York via Singapore, Penang, Colombo, Bombay, Suez, Port Said, Alexandria, Napoles, Genoa y Marseilla—PRES. HARRISON.
Vancouver y Victoria via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama y Honolulu—EMP. OF JAPAN.

SEPTIEMBRE 18
Los Angeles, San Francisco, Portland y Vancouver—SILVERBEECH.

DE CABOTAJE

ESTE DIA

Llegadas de—

Pulupandan, Iloilo, Sto. Niño y Hinigaran—SAMAL.
Boac, Gasan, Pinamalayan, Romblon, Capiz y New Washington—BOHOL II.
Ragay, Catabangan, Guinayangan, Binahian y San Pascual—AMARIA CRISTINA.
Mangarin, Coron, Culion, Cuyo y Puerto Princesa—FORTUNA.
Rio Guinobatan, Casiguran, Gubat, Legaspi, Tabaco y Virac—CETUS.
Sorsogon, Magallanes, Aroroy, Masbate, Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—ALBAY.

ESTE DIA

Salidas para—

Iloilo y Cebu—BISAYAS.
Cebu, Cagayan de Misamis y Bugo—LUZON.
Badajos, Azagra, Capiz y New Washington—NTRA. SRA. DEL ROSARIO.
Basbate, Bulan, Laoang y Catarman—MASBATE.
Tacloban, Catbalogan y Calbayog—LEYTE.
Legaspi, Tabaco y Virac—DOS HERMANOS.

Precios en el mercado de Manila

De Mañeru & Co., Inc.

Sabado, 8 de Septiembre de 1934

COPRA:	Precio por 100 K.
Corriente	P3.40—
Buen corriente	4.00—
Semi-resecado	4.20—
Resecado	4.40—

ABACA: Precio por pico

Grado	AB	P14.25—
"	CD	12.50—
"	E	10.50—
"	F	9.00—
"	G	6.00—
"	H	5.00—
"	I	7.00—
"	J-1	6.25—
"	S-2	7.00—
"	S-3	6.25—
A S —	J-2	5.25—
"	K	4.25—
"	L-1	3.75—
"	L-2	3.50—
"	M-1	3.75—
"	M-2	3.25—
"	DL	3.00—
"	DM	2.75—

Precio por fardo

Ovile	1	8.50—
"	2	6.75—
"	3	5.25—
Damage	1	10.50—
"	2	9.00—
"	3	5.75—
"	4	4.50—
Tow	1	6.50—
"	2	5.25—
"	3	4.25—
Canton No.	1	6.25—
"	2	5.50—
"	3	5.50—
"	4	5.00—
Manila Maguey No.	1	P....—
"	2	3.25—
"	3	3.00—
"	4	2.75—
Surtido		3 00—

OBSERVACIONES
Mercado de Copra—Firme.
Id. de Abaca—Flojo.
Id. de O. T. Y.—Sostenido, OT flojo Y3
Id. de Canton—Nominal.
Id de Maguey—Nominal

EXISTENCIA DE GANADO

Septiembre 7

Dia anterior	294
Arribos	228
Sacrificados	111
Muertos	1
Reexpedidos	11
Restan	400

PRECIOS DE LA CARNE

Septiembre 8

Segun la oficina de comercio e industria los precios de la carne este dia fueron los siguientes:

Cerdo primera P0.50-P0.55; segunda P0.40-P0.45; carne nativa primera P0.60-P0.65; segunda P0.50-P0.55; tercera P0.40-P0.45.

Carne importada: primera P0.80-P0.90; segunda P0.60-P0.70; tercera P0.50-P0.60

PRECIOS DEL AZUCAR

Septiembre 8

El centrifugado de exportación de Manila, P5.80; exportacion de Iloilo sin cotizacion.

Consumo local P6.00.

Cotizaciones del Arroz

Septiembre 8

Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios siguientes

PRECIOS DE LA Oficina de Comercio
NUEVA COSECHA

	Primera	Segunda
Elongelong	P4.45—4.55	P4.35—P4.45
Macan	3.95— 4.10	3.85— 3.95
Ramay	3.80— 3.70	

PRECIOS DE Casas Particulares

Elonelon—	
1.a	4.60
2.a	4.55
Segunda Blanco (Bayambang)	4.40
Segunda Blanco (Macan)	4.30
Arroz Tercera	4.20

VALORES Y ACCIONES
SABADO, 8 DE SEPTIEMBRE, 1934

DE FRANCISCO REYES
Plaza Moraga No. 20 Telefonos 22013 y 23440

Sabado, 8 de Septiembre de 1934

ACCIONES	Vends.	Compr.
MINAS:		
Antamok	.50	.49
Atok Gold	.09	.08½
Baguio Gold Mining Co.	.36½	.35½
Balatoc Mining Company	31.00	—
Benguet Consolidated Mining	33.50	32.75
Benguet Exploration	.14½	.13½
Big Wedge	.09	.07½
Equitable	.07	—
Gold Creek	1.70	1.85
Gold River	.18½	.18
Ipo	1.80	1.60
Itogon	1.80	1.75
Suyoc	.42	.39
Philippine Syndicate	—	1.20
INDUSTRIA:		
Central Azucarera de Tarlac	—	—
North Negros Sugar Co.	—	—
Pilar Sugar Central	—	100
Central Azucarera de Bais	—	—
Central Azucarera La Carlota	—	105
Central Azucarera Sara-Ajuy	—	—
Victoria Milling Co., Inc. (Ord.)	—	—
Pampanga Sugar Dev.	—	—
Victorias Milling Pref.	—	—
Hawaiian Philippine	—	—
Kabankalan Sugar Co., Inc.	—	—
Central Luzon Milling Co., Inc.	—	—
Talisay-Silay Milling Co., Inc.	—	—
Cebu Sugar Company	—	—
Luzon Sugar Company	—	—
Nueva Ecija Sugar Mills, Inc.	—	—
Central Azucarera Mount Arayat, Inc.	40	—
Bacolod Murcia Milling Company	—	—
Malabon Sugar Refining Company	—	—
Calamba Sugar Estate (7% Pref.)	—	—
BANCOS:		
Banco de las Islas Filipinas	—	70.00
Hongong & Shanghai Banking Corporation	—	—
China Banking Corporation	—	48.00
Chartered Bank of India Aust. & China	—	—
Peoples Bank and Trust Company	—	60.00
COMERCIALES E INDUSTRIALES:		
San Miguel Brewery	100	—
Varadero de Manila	—	—
Compañia Maritima	—	—
Botica Boie (Ord.)	—	90.00
Botica Boie (Pref.)	—	90.00
H. E. Heacock & Co. (Ord.) (Pagado)	—	—
H. E. Heacock & Co. (Pref.) (Pagado)	—	—
Iloilo Warehouse Corporation	—	—
Philippine Education Company (Pref.) (Pagado)	30	—
Philippine Education Company (Ord.) (Pagado)	30	—
Philippine International Corporation	—	—
El Hogar Filipino 7%	200	—
Insular Drug Store	—	—
Insular Drug Store	200	—
La Urbana Liberados "C" 8%	200	—
El Ahorro Insular	200	—
Metropolitan Theatre Company	—	—
Manila Electric Co.	—	—
SEGUROS:		
Filipinas, Compañia de Seguros	—	—
Insular Life Assurance Company Ltd.	—	350
Philippine Guaranty Company Inc.	—	350
Union Insurance Society of Canton	545	—

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Sabado, 8 de Septiembre de 1934

MINAS				
Abra Mining Co.	.75 V	—	—	—
Ambassador	.06 V	.05	.05½	—
Antamok G. M. C.	.51 V	.50	.50	—
Atok Gold M. C.	.09 V	.08½	.08	.08½
Baguio G. M. C.	.36 V	.35½	.36	.36
Balatoc Mg. Co.	31.00 V	—	30.00	—
Benguet Consol.	35.50 V	33.00	33.00	—
Benguet Ex. Syn.	.14½ V	.13½	—	—
Benguet Gold.	.08 V	—	—	—
Big Wedge M. C.	.09½ V	.08½	—	—
Demonstration	.12½ V	.12	.12	.12½
Equitable E. C.	.06 V	.04	—	—
Fortuna G. M. C.	.09 V	—	—	—
Gold Creek M. C.	1.80 V	1.70	1.70	—
Golden Eag. M. C.	.55 V	.50	—	—
Gold River M. C.	.18 V	.17½	.18	.18
Goldwave Ex. Co.	.05 V	—	—	—
Ipo Gold Ms. Inc.	1.90 V	1.80	1.80	1.85
Itogon Mg. Co.	5.30 V	5.15	5.20	5.20
Midas Gold M. C.	1.00 V	—	—	—
Mindoro G. M. C.	.03 V	.02	—	—
Mineral Res. Inc.	.08½ V	—	—	—
Padcal Mines	—	—	—	—
Philip. Chromite.	.06 V	.05½	—	—
Placer Operating	—	—	—	—
Prosperity Placer	.90	—	—	—
Salacot Mg. C.	.15 V	.14½	.14½	.15
S. Mauricio M. C.	.11½ V	.10½	.11	—
Shevlin G. M. C.	1.15 V	.85	—	—
Southern Cross	.28 V	—	—	—
States Gr. M. C.	.07 V	—	—	—
Suyoc Consol.	.41 V	.39	.40	—
United Paracale.	.20 V	.19	—	—
Universal Explo.	—	.05	—	—
Virac Explo.	.12 V	.10½	—	—
Zamboanga M. E.	.05 V	—	—	—

TOTAL DE ACCIONES VENDIDAS
322,362

VALOR APROXIMADO
P65,500

56,000 shrs. Atok Gold @ 0.09/2 Dec. Del.
16,000 shrs. Atok Gold @ 0.09 Dec. Del.
40,000 shrs. Salacot @ 0.16/2 Dec. Del.
50,000 Cons. Mines @ P0.01.

AZUCAR			
Bacolod-Murcia	8.00	—	—
Bogo-Medellin Co.	—	—	—
Calamba Sugar (Com.)	$20¼	$19½	—
Calamba Su. (7% Pref.)	—	—	—
Sebu Sugar Co.	—	—	—
Central Azu. Bais	525	500	—
Central Azu. La Carlota	—	—	—
Central Azu. Tarlac	105 V	—	—
Central Luzon M. C.	—	—	—

Hawaiian-Philip. Co.	—	20.00
Isabela Sugar Co.	—	—
Kabankalan Sugar Co.	—	—
Lopez Sugar Cent. Co.	—	—
Luzon Sugar Cent. Co.	—	—
Malabon Sugar Co.	—	—
Mount Arayat Sugar Co.	37.00	—
North Negros Sugar Co.	—	—
Nueva Ecija Sugar Mills	—	—
Pampanga Sug. De. Co.	—	38.00
Pilar Sugar Central	110	—
San Carlos Milling Co.	—	—
Talisay-Silay Mil. Co.	—	—
Victoria Mil. Co. (Ord.)	70.00 V	—
Do. Mil. Co. (9% Pref.)	85.00 V	—
BANCOS		
Bank of the P. I.	—	65.00
Chartered Bank	—	—
China Bank	—	—
Hongkong Bank (Hk.)	—	—
Do. (Londres)	—	—
Peoples Bank	—	—
BONOS		
Asturias Sug. Cent. 8%	—	—
Azucarera de Tarlac 8%	1000	—
La Carlota 8%	—	—
Manila Electric 6%	—	—
North Negros 8%	—	—
Pilar Sugar 8%	—	—
Polo Plantation 10%	—	—
COMERCIAL E INDUSTRIAL		
Anakan Lumber Co.	—	—
El Ahorro Insular 7%, 8%, 9%, 10%	—	—
El Hogar 7%	—	—
Do. 6%	—	—
Insular Drug Co.	7.75 V	—
La Urbana Lib. "C" 7%	—	—
Metro. Theater "A"	—	—
Metro. Theater "B"	—	—
Peoples Mort. Inv. Co.	—	—
Do. Do. "B"	—	—
Do. Do. 7½% (Pref.)	—	—
Phil. Education (Ord.)	40.00 V	—
Do. Do. (Pref.)	85.00 V	—
Philippine Int. Corp.	—	—
San Miguel Brewery	100 V	—
Heacock's (Ord.)	110 V	—
Visayan Electric	—	—
SEGUROS		
Filipinas	—	360
Insular Life	—	360
Philippine Guaranty	—	360
Union of Canton	—	—
Canton Insurance	—	—

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Sabado, 8 de Septiembre de 1934

Bar. Bilbao y Madrid	A la vista	140.25
España Provincias	A la vista	140.75
España Pueblos	A la vista	141.25
Londres	A la vista	23⅝
Londres	G.T.	23-9/16
N. Y. y S. Francisco	A la vista	201.00
N. Y. y S. Francisco	G.T.	201.50
Amoy	G.T.	72⅝
Amsterdam	G.T.	70⅞
Amberes	G.T.	203.75
Bangkok	G.T.	102.50
Batavia	G.T.	70⅝
Bombay	G.T.	130.25
Hamburgo	G.T.	120.75
Hongkong	G.T.	80.00
Kobe	G.T.	60.75
Milan	G.T.	560.00
Paris	G.T.	730.00
Peiping y Tientsin	G.T.	73.25
Saigon	G.T.	137.75
Shanghai	G.T.	72.50

Singapore	G.T.
Sidney	G.T.
Vancouver	G.T.
Wellington	G.T.
Zurich	G.T.
TIPO DE COMPRA	
Barcelona	A la vista
Kobe	60 d/s L/C
Londres	A la vista
Londres	90 d/s L/C
N. Y. y S. Francisco	A la vista
N. Y. y S. Francisco	60 d/s L/C
TIPO DE COMPRA:	
Nueva York	G.T.
Londres	G.T.
ORO EN BARRA:	
Nueva York	1 Oz.
Londres	1 Oz.
PLATA EN BARRA:	
Nueva York	1 Oz.
Londres	1 Oz.

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Sabado, 8 de Septiembre de 1934

PLATA:		
Londres	21-13/16	21⅞
Nueva York	49½	
LONDRES—Teleg.	1/11-11-16	P10.1319
a la vista	1/11-11/16	10.1319
N. YORK—Teleg.	¾% pr.	
a la vista	⅝% pr.	
FRANCIA—Teleg.	7.40	
a la vista	do.	
ESPAÑA—Teleg.	140	
a la vista	140	
Provincias	140	

HONGKONG
SINGAPORE
SHANGHAI
INDIA
JAVA
DOLLARS ESPAÑA
LIBRAS NUEVA YORK
LIBRAS ESPAÑA
FRANCOS LONDRES
PESETAS NUEVA YORK
JAPON
AMOY

PRECIOS DEL PETROLEO

Septiembre 8

De la Socony-Vacuum Corp.
Gallo—P3.70 dos latas
Cometa—P5.00 caja
White Rose—P5.20 caja
De la Texas Co., Inc.
Carabao—P3.70 dos latas

PRECIO DEL PETROLEO CRUDO
Petroleo Crudo Socony—P42.00 tonelada metrica.

PRECIO DE LA GASOLINA
De la Socony-Vacuum Corp.
Socony—P6.25 dos latas
0.15 litro
De la Texas Co., Inc.
Texaco—P6.25 dos latas
0.15 litro

BANCO NACIONAL

Sabado, 8 de Septiembre de 1934

Nueva York	
Nueva York	A la vista
Londres	G.T.
Londres	A la vista
Amsterdam	G.T.
Berna	G.T.
Milan	G.T.
Paris	G.T.
Madrid	G.T.
Singapore	G.T.
Japon	G.T.
Shanghai	G.T.
Hongkong	G.T.
India	G.T.
Java	G.T.
Para retirar letras de cambio sobre E. U.	
A la vista	
G. T.	
Plata, Londres, Al Contado	
Plata, Londres, Remision	
Plata, Nueva York	
[illegible] de Inglaterra	
Plata en barra	
Nueva York, Londres	
Londres, Nueva York	

M.E.C.D. 2016

DEPORTES

AÑO XXV. NUM. 188 — LA VANGUARDIA—SABADO, 8 DE SEPTIEMBRE, 1934 — PAGINA ONCE

Mickey Cochrane cablegrafia al gobernador Murphy

LE ASEGURA LA VICTORIA DE LOS TIGERS

Sus chicos, segun el, no solo ganaran en la Liga Americana sino tambien en la serie mundial

Mickey Cochrane, manager del Detroit Tigers, en un cablegrama dirigido al gobernador general Murphy, asegura que su equipo no solamente ganara en la Liga Americana sino que ademas ganara las series mundiales. Por su parte el gobernador general Murphy que ha sido alcalde de Detroit, antes de venir a Filipinas, indico ayer que no le sorprenderia en lo mas mínimo si los Tigers ganan la serie mundial.

Tanto el gobernador general Murphy como los miembros de su staff estan siguiendo paso a paso las actividades de los Tigers en la liga. El gobernador general conoce personalmente a la mayoria de los jugadores que componen el equipo y es muy amigo de Charley Gehringer, uno de los que mas han contribuido en el exito que esta obteniendo el nueve de Detroit.

Norman Hill, consejero del gobernador general era editor deportivo de un periodico de Detroit y conoce muy bien a casi todos los que componen el Detroit Tigers. Asegura que los Tigers ganaran en la Liga Americana pero no ha querido aventurar nada sobre el probable ganador en la serie mundial.

A. Fitch y otros atletas locales, en exhibiciones

Albert Fitch, atleta del Sur de California, que se encuentra actualmente en Filipinas, desde hace algunas semanas, dara exhibiciones mañana por la tarde, en el Jose Rizal Memorial Field, a la vez que otros conocidos atletas olimpicos de la localidad como Miguel White, German Candari, Rafael de Leon, Juan Salcedo, Roberto Buñag, Rafael Navallosa, Silvino Cristobal y otros.

Fitch ha estado recorriendo varios centros provinciales durante la semana pasada, dando exhibiciones e instruyendo a nuestros atletas en el arte de correr.

Es el director

Capitan MANUEL ARGONZA

Que ha sido nombrado director ejecutivo del próximo festival en beneficio de la Policia de Manila, con el fin de recaudar fondos para la construcción de un centro de recreo y un gimnasio para las fuerzas policiacas de la capital.

EL CINCO "RAJAH" VENCE A MANGAHAN

Al derrotar al Mangahan A. C., el quinteto de los Rajahs se anexionaron el campeonato de baloncesto de Bilibid Viejo el domingo proximo por el tanteo final de 38-29. En los dos partidos de exhibición celebrados el mismo dia, Tuberias derroto al equipo 'B' del SSSS, pero los miembros del primer equipo de San Sebastian batieron al FEU High School por 41-23.

A continuación publicamos los resultados individuales de los tres encuentros celebrados:

Rajah—38		*Mangahan A. C.* —29	
Llanera	7		
Francisco	0	Olivares	6
Reyes	4	Carranza	0
Villanueva	5	Javier	4
Lintag	12	D. Bartolome	3
Alejandria	0	Zapanta	12
Carillo	2	Concordia	0
Benzang	6	Vistro	0
Del Pozo	2	Valle	2
		Garde	2

PARTIDOS DE EXHIBICION

Tuberias—18		*S.S.S.S. Team D* —15	
Danding	4		
Raul	0	Cab	4
Von	5	Ortega	0
Calderon	0	Ariban	0
Goring	6	Nicolas	2
Orsing	2	Manuel	2
Cesar	1	Corrales A.	3
		Carmelo	4

S.S.S.S. Team A —41		*F.E.U. Team B & HI*—23	
De Guzman	9	De Jesus	2
Aldeguer	7	Angeles	4
Oliver	8	Javier	0
Saudi	1	Ocampo	2
Macalinao	0	Bautista	0
Cullen	4	Leiva	2
Corrales, E.	5	Santos	0
Nejal	1	Dikit	2
Ariel	6	Abdon	0
Garcia	0	Lopez	2
		Lopez	2
		Rocha	9
		Ortega	0
		Balita	0

N. U. VS. U. P. EN LOS JUEGOS DE LA "BIG THREE" MAÑANA

LOS EQUIPOS ESTAN LISTOS

A juzgar por la venta de localidades y por el interes que reina entre aficionados, seran concurridos

Todo esta preparado para la reanudación, mañana por la tarde, del torneo de basketball de la Big Three, en el estadio de tennis del Jose Rizal Memorial Field. A juzgar por el numero de localidades ya despachadas y por el interes que reina entre los mucho aficionados, otro gran lleno como el del domingo pasado se espera. En el partido de mañana se veran frente a frente los equipos de la Universidad Nacional y de la Universidad de Filipinas.

Este partido sera de revancha pues como se recordara, la U. P. derroto a la Universidad Nacional, en la división senior, en el primer partido jugado entre las dos instituciones. Por otra parte, los juniors de la N. U. tienen anotada una victoria sobre la U. P. por lo que este otro encuentro sera tambien de revancha para los upinianos. Ambos partidos por esta razon, prometen ser muy reñidos e interesantes.

El primer partido de la tarde comenzara a las 3:30 p. m. en punto, segun ha anunciado ayer el profesor Candido Bartolome de la Universidad de Filipinas.

Little Abayan y Young Santos se veran esta noche

Esta noche, en el encuentro principal del Mandaluyong Stadium, se veran frente a Little Abayan y Young Santos, por el campeonato flyweight del Oriente. El titulo lo posee actualmente Abayan y tratara de defenderlo esta noche contra su temible adversario.

Esta es la segunda vez que se veran frente a frente estos dos pugiles. La primera vez Abayan gano por puntos despues de un fiero encuentro.

Huesped de honor

Dr. ALEJANDRO ALBERT

Que sera el huesped de honor en las ceremonias inaugurales de la "Small 9", esta tarde.

HA COMENZADO UN TORNEO EN NAGA

Naga, Camarines Sur, 6 de septiembre.—El torneo anual de tennis, singles y entre parejas bajo auspicios del Naga Tennis Club tendra lugar la semana proxima del 1.o al 16 de septiembre. Sera uno de los acontecimientos mas importantes en relacion con los festejos de Naga este año.

Los mejores tennistas de la region bicolana han sido invitados para este torneo, quedando excluidos solamente los diez mejores tennistas del pais que figuran en la clasificacion anual de la P. I. Lawn Tennis Association.

Despues de los primeros dos dias del torneo se volvera a jugar los dias 20, 21 y 22 con el fin de dar oportunidad a los empleados del gobierno que deseen participar.

Los trofeos para este torneo han sido ofrecidos por el Representante Ignacio Meliton y los delegados a la Asamblea Manuel Abella y Exequiel Grageda. Se han recibido ya varias inscripciones por el Teniente A. Martinez, secretario del Naga Tennis Club.

El sorteo tendra lugar el sabado, 15 de septiembre y los partidos comenzaran inmediatamente despues. El sorteo tendra lugar en la oficina del tesorero provincial J. Abella y los participantes podran estan presentes durante el sorteo. El Sr. Abella es presidente del club de tennis de Naga.

Algunas de las mejores raquetas de la bicolandia, procedentes de Camarines, Sorsogon, y Albay participaran en el campeonato.

Llegaron esta mañana

Jesus Santo Tomas Cortes (izquierda) manager de Speedy Dado y Star Frisco, conocidos pugiles filipinos, que esta mañana llego a Manila a bordo del vapor "Taiping", procedente de Australia en donde sus protegidos celebraron algunos encuentros. Con el aparece Star Frisco que tambien llego esta mañana. Speedy Dado se separo de ellos en Australia para dirigirse de vuelta a Estados Unidos, en donde tiene concertadas algunas peleas.

Lo que ocurre en el Madison Square Garden de N. York

Por K. STONE
De la North American Newspaper Alliance

Es de interes para aquellos boxeadores extranjeros que piensan aventurarse en el "mercado" pugilistico de los Estados Unidos, el saber lo que ocurre en el Madison Square Garden de Nueva York, porque al fin y al cabo, este famoso establecimiento construido para ser teatro de cualquier espectaculo deportivo imaginable, es hoy por hoy algo parecido a la "Scala de Milan" en lo que al canto se refiere. Todo boxeador que aspire a conquistar un puesto prominente sueña con debutar en el Madison Square Garden, y todos los "managers" ganan prestigio si pueden contratar sus patrocinados para que luchen en las veladas del celebre coliseo de la Octava Avenida.

Por todas estas razones, conviene que hablemos de Jimmy Johnston. Este señor ocupa el lugar que hace años hiciera famoso al inolvidable Tex Richard, o sea que sus deberes se concentran en organizar los encuentros pugilisticos, procurando que el exito monetario sea la caracteristica mas destacada de su labor.

Mr. Johnston es bien conocido en los circulos profesionales. Su historial se remonta a la epoca de oro del boxeo. En los tiempos que dirigia a Ted ""Kid" Lewis, Hoban y otros de menos importancia, se le llamaba por el apodo de "Boy bandit", o "muchacho bandido". Suponemos que este alias era aplicado en sentido de cariñosa camaraderia. En la actualidad no parece tener muchos amigos. Sus metodos en la direccion del departamento de boxeo del Madison Square Garden son criticados por unos o alabados por otros. Las opiniones difieren, pero si es verdad que su posicion en estos dias no es muy segura, a menos que logre organizar una velada cuyo exito financiero le afirme en su importante empleo.

Los combates McLarnin-Ross y Carnera-Baer le dieron un respiro. Ahora que ya se sabe que Max Baer, el actual campeon, no esta dispuesto a defender su titulo en todo lo que queda de año, Mr. Johnston procura arreglar una velada a base de un buen combate entre dos pesos ligeros. Suenan los nombres de Maxie Rosenbloom, Enzo Fiermonte, Baby Arizmendi y Mike Belloise; pero es de dudar que lograra llenar la vasta estructura del Madison, capaz para mas de 80,000 espectadores, no obstante el favor de que gozan los mencionados muchachos entre la aficion.

Charley Harvey es el "manager" de Steve Hamas, y como tal no titubea en predecir que si su patrocinado boxea con Max Baer ganara con toda seguridad. Veamos lo que dice:

"Baer, en realidad, es el pugigista que pega de modo completamente diferente a Hamas. Este atacara cuerpo a cuerpo y asi evitara que Max coloque su "loop" de derecha; y ya sabemos que los golpes que el campeon pueda colocar una vez en la lucha cuerpo a cuerpo no seran suficientes para batirlo. Lo vimos claro el dia que Hamas boxeo con Schemeling, cuya derecha fue ineficaz, y conste que el aleman es mas peligroso que Max Baer cuando emprende la ofensiva empleando los golpes de derecha."

George Lott es eliminado de un torneo de tennis

(De la "Associated Press")

Forest Hills, L. I., Sept. 6.—George Lott, de Chicago, miembro que fue del equipo de tennis por la Copa Davis, de este año, fue eliminado en la tercera ronda del torneo anual americano de tennis singles, por Edward Feibleman.

Fred Perry, de Inglaterra, el actual campeon, y John Van Ryn, del equipo de dobles americano, por la Copa Davis, estan entre los que lograron avanzar juntamente con Frank Shields de Nueva York, el actual tennista No. 1 de America.

Edward Feibleman anteriormente del colegio de Harvard derroto a Lott en un partido muy reñido por los encuentros finales de 2-6, 6-1, 3-6, 6-4, 6-4.

CHING KWA Y LING HUA, VICTORIOSOS

La serie de partidos de la Philippine Chinese Football League que fue inaugurada el domingo pasado en el campo de futbol del Colegio de San Beda, fueron ganados respectivamente por los equipos de Ching Kwa y Lee Hwa. En el partido inaugural el team de Ching Kwa domino por completo a los jugadores de Ching Kuang con el tanto de 3-0, mientras que Lee Hwa vencio a Hwa It por 5-1 en el segundo juego.

En el partido inaugural los Ching Kwa demostraron una notable superioridad sobre sus contrincantes desde el comienzo. Sus admirables juegos de pasess desconcertaron a los rivales, terminando la primera mitad del partido con 1-0. El goal de loss Ching Kwa fue registsrado cinco minutos antes de terminar la primera mitad. Durante la segunda mitad el team vencedor volvio a registrar otros dos tantos.

Pero el segundo partido entre Lee Hwa y Hua It fue mas interesante. Los Lee Hwa consiguieron el primer tanto gracias a un "penalty kick", pero esta ventaja fue inutilizada por los Hua It con un magnifico envio conseguido cinco minutos despues de haberlo intentado repetidas veces. Sus rivales supieron bloquearles habilmente y al desplegar mas tarde una ofensiva, aprovechando el agotamiento de fuerza de los Hua It consiguieron hacer cuatro goals que decidieron facilmente la victoria a su favor.

Los dos partidos fueron jugados en un campo bastante enlodado, pero asi y todo los jugadores de los cuatro equipos que participan en el torneo supieron desplegar habiles combinaciones que prometen mayores sensaciones en los juegos por venir, cuando el campo se presente en mejores condiciones.

TORRES HIGH DERROTA A LA ARAULLO, 27-26

En relacion con el actual torneo de basketball de la M. I.A.A.—Mapa y Arellano en primer lugar

ESTAO DE LOS EQUIPOS

	G.	P.	Pct.
Mapa	4	0	1.000
Arellano	4	0	1.000
Central	2	2	.500
Torres	2	2	.500
Normal	0	4	.000
Araullo	0	4	.000

En uno de los partidos jugados ayer tarde en relación con el actual torneo de basketball de la MIAA, la Torres high vencio a la Araullo high por el recuento final de 27-26. Esta victoria ha hecho que los vencedores empaten por el segundo puesto con la escuela Central con dos victorias y dos derrotas cada uno de ellos.

Mapa high y Arellano continuan manteniendose a la cabeza de la liga habiendo ganado ayer sus respectivos partidos. Cada equipo tiene ahora a su favor cuatro victorias consecutivas sin ninguna derrota. Mapa high vencio a la escuela Central por 45-22 mientras que la Arellano derroto a la Normal por 45-27.

Resultados:

Arellano—45		**Normal—27**	
Aguedo	1	Ramirez	4
Ariwan	0	Palanca	3
Bagtas	8	Caleon	0
Capule	6	Bandolin	3
Carlos	4	Bautista	10
Kho	2	Angeles	0
Cruz	2	Calma	2
Caburian	0	Palispis	0
Kho S. T.	0	Cruz	0
Mañgahas	0	Santos	5
Navarro	14		
Nejal	2		
Rodriguez	2		
Torres	2		
Valderama	2		
Mapa—45		**Central—22**	
Amado	4	Einsiedel	1
Ismael	10	Stagg	0
Enrique	12	Hogle	5
Gabriel	2	Odom	4
Carlos	5	Barnes	2
Alfonso	2	Ray	5
Amadeo	0	Clausen	2
Domingo	6	Carpenter	0
Crame	0	Schmidt	1
Teodola	6	Florence	2
Jose	0		
Torres—27		**Araullo—26**	
Agustin	10	Bautista	13
Argao	3	Lapus	10
Maclan	2	Dungga	0
Tibo	0	Gomez	0
Miranda	6	De Leon	0
Petate	2	Laurena	0
Santiago	2	Novales	1
Navarro	2	Kennery	0
San Diego	0	De Jesus	0
Santos	0	Cruz	0
		S. Denoga	2

Participaran en el torneo de la "Small 9"

Atletas de la Union high school que participaran en el torneo de la "Small 9" este año. Dicha institucion estara representada en basketball, volleyball y tennis. Primera fila, de izquierda a derecha, R. Zarnido y D. Mateo. Segunda fila, G. Rodriguez, A. Relosa, H. Paredes, C. Corpin, S. C. Santos, coach; J. Raymundo, F. Madrid, I. Blanco, V. Bombasi, D. del Rosario. Tercera fila, T. Mendoza, F. Garcia, M. Soto E. Cuenca, B. Vega, R. Jones, C. Mendoza, y E. Raymundo.

Tras la Pantalla en Hollywood

(Continuación de la Pág. 6)

Donat tomó esta fulminante noticia con típica flema británica. Se trataba de llenar uno de los papeles más famosos en la historia del teatro y el cinema, y se lo ofrecian a él. Debutar en Hollfwood en tan estupendo rol era algo que sólo en sueños podía llegar a esperar un novel actor como él.

Después de una bien meditada pausa, Donat aceptó la oferta. Más no fué hasta su llegada a Hollcwood que supo qué le había valido tan señalado honor.

Hace cerca de tres meses, cuando Harry M. Goetz, presidente de Reliance Pictures, decidió filmar 'El Conde de Montecristo", dió comienzo a una gran búsqueda por el actor que pudiera encarnar a la perfección el inolvidable carácter en el que tantas luminarias del teatro y el cinema han alcanzado fama mundial.

Varios actores de reconocido valor estelar se presentaron de candidatos, más por una razón u otra ninguno de ellos resultó el indicado para revivir en la pantalla sonora el célebre personaje creado por Dumas. Fué entonces que Goetz recordó la magnífica labor ejecutada en "Los Amores de Enrique VIII" por un actor del que ni recordaba el nombre; acto seguido, para refrescar su memoria, mandó pasar aquella cinta en su cine privado. No se había equivocado. Edward Small, jefe de producción de Reliance en Hollywood, volvió también a ver la película por indicación de Goetz. Aquella misma tarde le mandaba un telegrama a Nueva York diciendo: "Donat es nuestro hombre. ¿Podemos conseguirlo?"

Alexander Korda recibió el encargo de entrevistar a Robert Donat. Resultando que este joven actor inglés, cuyo nombre solo contadísimos amantes del cinema conocen, recibió uno de los más grandes roles del año gracias a haber sabido probar su valer en una sola película.

Donat nació en Inglaterra, de padres ingleses. Sus antepasados eran naturales de Polonia, Alemania, Francia e Italia. En este último país su familia llevó originalmente el nombre de Donatello. Tiene 29 años, y ha trabajado en el teatro inglés desde los 18.

Lea
LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
ISLAS FILIPINAS

JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE MANILA
SALA IV

G. L. R. O. RECORD No. 15528

AURORA P. DE CAÑIZA,
Recurrente

ORDEN

El abogado Sr. Jeronimo Ver, que representa a la recurrente Aurora P. de Cañiza, en mocion jurada de fecha 28 de Agosto de 1934, pide que se haga la notificacion por medio de publicacion en un periódico de mayor circulación en esta localidad, a Igmidio L. Francisco, dueño inscrito del terreno descrito en el Certificado de Transferencia de Titulo No. 20860 del Registro de esta Capital, por los siguientes motivos:

Que la recurrente tiene interes directo en la propiedad descrita en el mencionado Certificado de Transferencia de Titulo No. 20860 por haberla adquirido con fecha 5 de Marzo de 1932, mediante compra en subasta publica por falta de pago de la contribucion territorial;

Que en virtud de la compra arriba mencionada pide que se ordene al Registrador de Titulos de Manila la cancelacion del referido Certificado de Transferencia de Titulo No. 20860 expedido a nombre de Igmidio L. Francisco, y la expedicion en su lugar de otro nuevo a su favor por el terreno descrito en el mismo; y

Que el citado Igmidio L. Francisco no ha podido ser hallado a pesar de las varias notificaciones expedidas por la Oficina General del Registro de Terrenos, las cuales fueron devueltas por la Oficina de Correos por desconocerse el paradero del mismo, segun certificaciones libradas por el Jefe de la Oficina General del Registro de Terrenos.

Considerando el Juzgado fundada la peticion presentada por la recurrente, y con el fin de dar de nuevo otra oportunidad al citado Igmidio L. Francisco de ser oido y de acuerdo con el articulo 23 del Reglamento Revisado de los Juzgados de Primera Instancia, se cita al mismo mediante publicacion de esta orden en el periodico LA VANGUARDIA, de circulacion general en las Islas Filipinas, por tres semanas consecutivas una vez a la semana, para que, 60 dias despues de la ultima publicacion, o sea, el 28 de Noviembre de 1934, a las 8:30 de la mañana, comparezca ante este Juzgado de Primera Instancia de Manila, Sala IV, trayendo consigo Igmidio L. Francisco el duplicado del Certificado de Transferencia de Titulo No. 20860, y exponga sus razones si algunas tuviere por que no debe accederse a la citada mocion, la cual se señala a vista para la citada fecha y hora arriba mencionadas.

La recurrente sufragará los gastos correspondientes de la publicacion de esta orden.

Asi se ordena.

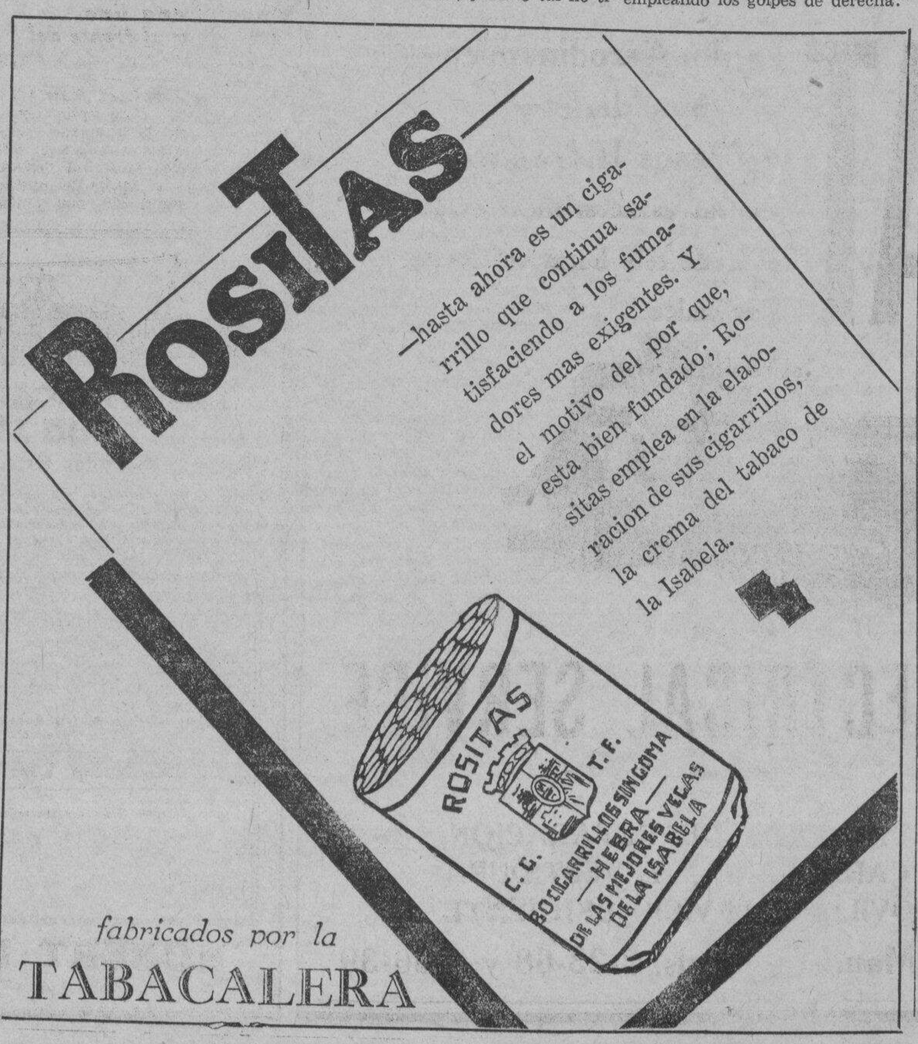
Manila, I. F., Septiembre 4, 1934.

(Fdo.) MANUEL V. MORAN
Juez

Es copia verdadera de que certifico:

ENRIQUE ALTAVAS
Jefe de la Oficina General del Registro de Terrenos.
Por
JUSTINO S. OCAMPO
Jefe Delegado.

(8-15-22—Sept.—34)



Vea la NUEVA
Cajita Marbelite
conteniendo
Jabon de Afeitar
WILLIAMS

Le gustara con seguridad—su conveniencia — su apariencia atractiva—su *limpieza.*

Dentro hallara Vd. el Jabon de Afeitar Williams, con la riqueza de su espesa y suavizadora espuma que jamás se seca. Hay Jabones de repuesto que conseguira a menos de costo. Se colocan con facilidad en la cajita "Marbelite."

Pida que le enseñen la nueva Cajita "Marbelite." Le gustará para su conjunto de articulos de tocador.

Distribuida por
F. H. STEVENS & CO.
519 Dasmariñas, Manila

JABON DE AFEITAR
Williams
TRADE MARK
"HOLDER TOP"

E.C.D. 2016

Movilizacion general de uniones obreras en Americ

SE PIDE APOYO PARA LA HUELGA EN LOS TELARES

Las dos partes se mantienen firmes pero no se logra cerrar mas fabricas

(De la "Associated Press")

Washington, 7 de septiembre.—Se ha ordenado una movilización general de las organizaciones obreras americanas en favor de la huelga cada vez mayor en la industria de tejidos de la nación, mientras la junta de mediación nombrada por el Presidente Roosevelt está tratando de restaurar la tranquilidad en los pueblos donde hay fábricas afectadas por la huelga, principalmente en North y South Carolina.

William J. Green, presidente de la Federación Americana del Trabajo, ha convocado a los representantes de 108 uniones internacionales a un mitin la semana que viene para discutir el apoyo que se puede prestar a los obreros de tejidos.

Green desmintió, sin embargo, que haya el plan de declarar una huelga general.

Ambas partes están firmes en su posición.

No obstante los más enérgicos esfuerzos, los contingentes de huelguistas no han conseguido forzar el cierre de otras fábricas de New England.

La lluvia ha suspendido las actividades de los núcleos huelguistas en las dos Carolinas, donde siete murieron ayer en las refriegas entre los escuadrones rápidos de los huelguistas y los obreros que estaban dispuestos a seguir trabajando.

Unas cincuenta compañías milicianas continuan patrullando las fábricas de tejidos de California.

Washington, 7 de septiembre.—La secretaria del Trabajo, Frances Perkins, ha atribuido este día la responsabilidad de la muerte de seis obreros de tejidos en Honea Path, South Carolina, a las autoridades locales que habían asignado deberes a los obreros que se habían negado a declararse en huelga.

"Los tiros", dijo la secretaria Perkins, "parecen haber sido disparados por gente que no tenía experiencia policiaca anterior, que disparó por estar atemorizada."

Suspensión..

(Continuación de la página 1)

calia. Segun se ha sabido, ya hay bastante base para una acción, por lo menos administrativa.

Hasta ahora el director Silvestre Torres, del departamento de recreos, se mantiene envuelto en las supuestas irregularidades. Su situación se complico mas esta mañana, cuando el Sr. Patricio Gonzales, conocido "umpire" de baseball, y funcionario de Roces and Company, establecimiento de equipos deportivos, declaró sobre la calidad de las bolas de "indoor-baseball" de doble costura y las de una costura, haciendo constar que las de doble costura son las mejores. El director Silvestre Torres contiende que la de una costura es la mejor.

Ademas del Sr. Patricio Gonzales fueron citados *subpoena* el Sr. Manuel Lauchengco, de la casa Brias Roxas, y el Sr. Brigido Diaz, de la P. A. A. F. Rizal Memorial Stadium. La citación al Sr. Lauchengco tiende tambien a determinar si el director Torres mandó hacer en el pedido de 114 bolas de "indoor-baseball" la anotación de "double seam" (doble costura). El que compareció esta mañana es el Sr. Gonzales. Este testigo declaró que habia desde mucho antes oido informes de alegadas irregularidades sobre adquisición de equipos atleticos por la ciudad.

Una de las alegaciones del director Torres, en el sentido de que alguien ha falsificado el pedido al anotar en ello "double seam" (doble costura), cuando el pedia bolas de "indoorbaseball" de una costura solamente, no ha quedado corroborada en las investigaciones, segun se ha sabido esta mañana.

Porque Roxas...

(Continuación de la página 1)

cerle director de la oficina de Ciencias.

Tanto el Sr. Arguelles como el Dr. Faustino son conocidos cientificos filipinos. El Sr. Arguelles fue de los primeros compatriotas enviados a los Estados Unidos para estudiar a costa del gobierno filipino. Se matriculó en el curso de preparatoria del Lewis Institute, Chicago, en 1905, y en 1906 ingreso en la Universidadd de Illinois, especializandose en quimica agricola y recibiendo el titulo de bachiller en ciencias en 1909. Ingreso por primera vez en el servicio del gobierno el 2 de enero, 1910, habiendose cualificado en los examenes de auxiliar cientifico dados por el servicio civil. La segunda vez que fue a los Estados Unidos, tambien como pensionado del gobierno, trabajó de 1919 a 1920 en los varios burós del departamento de Agricultura de E. U. Ha sido presidente de la 'Philippine Society of Technical Agriculturist' y de la 'Philippine Scientific Society'.

El Dr. Faustino, que es el actual jefe de la division de minas, posee el titulo de B.E. (Bachiller en ingenieria) 1917, E.M. (Ingeniero de Minas) 1920, M. Sc. (Ingenieria minera) 1923, Universidad de Ohio; M.A. 1922, Ph. D. (Geologia) 1924, en el Leland Stanford Junior University. Sus experiencias datan desde 1913.

El Dr. Faustino ya ha publicado hasta la fecha un total de 45 articulos sobre varios aspectos de las condiciones mineras y geologicas en Filipinas. Es miembro de las siguientes sociedades cientificas: Sigma Xi, Paleontological Society of America, American Malacological Union y Conchological Society of Great Britain and Ireland.

Ni arbitrariedad ni acción sumaria hubo en el caso Alba, dice el buro

No ha habido ni arbitrariedad ni acción sumaria en el caso del Sr. Gabriel Alba, dice la Oficina del Trabajo, por boca del oficial mayor, Sr. Rosendo Regalado, en una declaración que esta mañana ha dado a la prensa. La declaración va a continuación:

"En adición a lo que hemos publicado sobre el caso del Sr. Alba y otros, en vista de las manifestaciones de dicho señor en "La Vanguardia" de anoche, deseamos manifestar lo siguiente:

"Que no es verdad lo manifestado por el Sr. Alba que 'el Director del Trabajo, aprovechándose de cierta comunicación del Jefe Interino del Departamento del Trabajo, en la cual éste le hacía sugestiones de hacer de la División de Inmigración y Empleos un instrumento más efectivo del Gobierno para la rehabilitación de numerosos desempleados mediante la posesión de pequeñas pertenencias de terrenos x x x el Director del Trabajo **sumariamente fusionó** dichas divisiones y **sumariamente** también decretó mi separación del servicio'.

La separación del Sr. Alba de la Oficina del Trabajo es el resultado de la fusión de la División de Migración Interinsular y de la División de Empleos y Marinos, que se hizo en cumplimiento de una orden departamental fechada el junio 29 del presente año. En dicha orden, el Departamento del Trabajo manifiesta claramente su deseo de que ambas divisiones se fusionen en una sola.

"Por tanto, no ha habido ni arbitrariedad, ni acción sumaria en el caso del Sr. Alba, como éste afirma. La efectividad de la fusión se hizo algún tiempo después de que se hubo decretado.

"El Sr. Alba debe saber que su caso se ha hecho de acuerdo con la ley. Los papeles se enviaron al Servicio Civil y aquella acción departamental ha sido ratificada por el mismo Departamento del Trabajo con la aprobación de la separación del Sr. Alba de la Oficina del Trabajo. Además, esta fusión no solo afectó a dicho señor, sino, también, a otro jefe de división y a un empleado que ya ha dimitido. Gracias a esta fusión, el Gobierno está ahorrando varios cientos de pesos mensualmente.

"La labor de intermigracion está sujeta a los fondos limitados que la Legislatura Filipina concede de año en año a la Oficina del Trabajo. Se ha observado que, después de algunos meses, la División de Migración Interinsular casi ya no tiene actividades antes de terminar el primer semestre del año.

"Actualmente, los trabajos de la misma los lleva a cabo un clerk de P90.00 al mes contra el salario del Sr. Alba de P255.00 mensuales. Verdad és que es doloroso perder un salario tan jugoso; pero, el Sr. Alba estará con nosotros que el interés del servicio y, sobre todo, la economía en estos tiempos vale más que cualquiera otra consideración.

"Un consejo amistoso al amigo Sr. Alba: en vez de publicar en los periódicos estos asuntos, parece que sería conveniente para el mismo Sr. Alba acatar la decisión del Departamento y de esta Oficina y esperar un tiempo propicio si, como lo demuestra, tiene mucho afecto a esta oficina para volver a solicitar su reingreso. Y luego, rendir cuentas a esta oficina de los P248.84 que tiene en su poder que, a pesar de habérsele requerido para que las rinda, no lo ha hecho hasta ahora".

Delgado, con ₱28,000 de 'pork barrel' abandona la sesión apesadumbrado

Hoy, se ha reunido el Comité de Obras Públicas de la Cámara, para un reajuste de consignaciones destinadas a alimentar el comedero llamado en la juerga legislativa "pork-barrell". La labor impresa sobre el comité no podía ser más onerosa para todos y cada uno de sus miembros, pues las peticiones de estos, montantes a muchas decenas y aun centenar de miles de pesos han quedado reducidos a su mínima expresión.

El mismo electo comisionado residente, el Representante Delgado (F.), por Bulacán, salió de la sesión del comité algun tanto apesadumbrado. "Yo—decía—había pedido más de P50,000 para nuevos proyectos, y todo lo que se me asigna es la suma de P28,000, de los cuales P15,000 son para proyectos antiguos y solo P13,000 para los nuevos.

Algunos miembros del comité y otros tantos de la Cámara confían en que la cuota de P15,000-P13,00 per capita todavía podría ser mejorada. Esperan que el resultado final de las deliberaciones sobre presupuestos generales marginarían alguna mejora substancial en favor del "pork-barrell". No faltan algunos a quienes se le caigan las barbas pensando en los millones de pesos de los fondos excedentes del gobierno y que no aparecen claros y menos disponibles, según el plan de presupuestos.

Para la semana entrante se aplazan otros cambios de impresiones sobre el "pork-barrell".

Dos Mitines...

(Continuación de la página 1)

ante la Fiscalia de la Ciudad por sedicion e insultos a la policia y a las autoridades, a raiz de los discursos incendiarios contra las autoridades, especialmente contra la Policia, pronunciados anoche durante un miting de los huelguistas en la Plaza Guipit, Sampaloc.

La reunion, que estuvo muy bien custodiada por la policia, duro hasta casi la medianoche. Segun varios agentes policiacos, uno de los oradores al atacar la actitud de la policia "al proteger", los gerentes y dueños de fabricas de cigarros, no solamente insulto a la misma, sino que tambien adujo como posible remedio, un comportamiento mas violento que haga correr la sangre, por lo que fue vitoreado. Otro orador ataco a las autoridades superiores que trabajan por el arreglo de la huelga, diciendo que estos solo se declararan a favor del obrero si estos recurren a la fuerza.

La Policia, aunque tiene los nombres de los liders obreristas denunciados, no ha querido darlos, a publicidad, hasta que se haya tomado una accion definitiva por la fiscalia.

Tambien se ha dicho en la Policia que los agentes del orden podian haber arrestado a los oradores en el acto, y dispersar el miting, pero para que dicha actitud no sirviera para avivar la exaltacion, se limito a tomar nota de sus nombres y sus direcciones para despues presentar la denuncia a la Fiscalia Si esta, con las pruebas aportadas por la Policia, decide presentar la querella, los denunciados seran arrestados.

Una posible solucion del actual paro de obreros tabaqueros se ha apuntado hoy mediante la concesion de una libertad de accion a todos los afiliados a las distintas uniones obreras para entenderse directamente con los patronos por conducto del departamento del trabajo. A este medio posible de arreglo, segun los informes, no se oponen los jefes de las distintas uniones de obreros.

En apoyo de esta solucion se apunta el hecho de que asi como la Asociacion de Tabaqueros ha dado libertad a sus miembros para arreglar individualmente sus conflictos con sus obreros, de igual manera se les debe dar a estos libertad de accion para entenderse directamente con sus patronos, mediante la ayuda del departamento del trabajo, desde luego.

Otra razon ademas que se menciona en este respecto es que las condiciones que existen en las diferentes fabricas no son uniformes y varian en cada caso particular. Por este motivo, no puede adoptarse una solucion uniforme, no que cada caso tiene que tratarse de distinto modo.

Lucharan Los...

(Continuación de la pagina 1)

proseguiremos, y nuestro siguiente movimiento sera convencer al comité de ponencia de la justicia y conveniencia de nuestra causa. A este efecto, estamos preparando un muy vigoroso informe disidente de la minoria para su presentación a la consideración del comité de ponencia. Siendo la cuestión de suma importancia, sus probabilidades son de que será presentada a la atención de la misma asamblea y concienzudamente debatida en ella.

"Con respecto a los resultados finales, se puede decir muy bien que el margen de disentimiento era en realidad pequeño, y con un poco mas de labor de convencimiento, hubiera cambiado el resultado.

"Esto está probado por el hecho de que el resultado de 18 contra 22 en contra de la medida se ha modificado del siguiente modo: de los 4 votos que quedaron por depositarse el jueves pasado, esto se puede decir con seguridad que el delegado Aldeguer voto en favor, el delegado Cabili se abstuvo de votar pero con marcada tendencia en favor, el delegado Dr. Caram votó en contra y el delegado Gullas, aunque no tuvo oportunidad de votar por su ausencia, hubiera votado en favor.

"Naturalmente, esta es una ardua lucha para los sufragistas pero tenemos la esperanza de que esta causa finalmente, triunfará a pesar de las grandes dificultades y obstaculos, porque, como ya se dijo, es la causa de la justicia, de la democracia, del progreso y de la civilización".

El Comité de Ponencias ha entrado de lleno en el desempeño de su importante deber. Por el momento, ha sido informado de los anteproyectos ya listos para su inmediata consideración. Para tal fin, tambien ha acordado señalar los dias lunes, miercoles y viernes de cada semana para sus sesiones ordinarias. Se regirá, en todo lo que sea aplicable, por el mismo reglamento de la asamb'ea, recientemente adoptado.

Ante-proyectos que ya figuran en el calendario del comité:

1. Preámbulo de la Constitución.
2. Declaración de Principios.
3. Ciudadania.
4. Poder Ejecutivo.
5. Delimitación Territorial.

Con los arriba enumerados va tiene dicho Comité de Ponencias amplia tela que cortar. Lo relativo a Declaración de Principios, asi como lo referente a Poder Ejecutivo son de los que se prestan a detenidas y sazonadas deliberaciones. En lo del Poder Ejecutivo esta el cargo de Presidente del Gobierno del "Commonwealth", el cual, como caballo de batalla en las elecciones generales bajo la Constitución que se redacte, servira igualmente de eje para buena parte de las deliberaciones del comité.

En lo concerniente a Declaraciones de Principios, las impresiones anticipadas son, acaso, den la primera señal para la colision de dos criterios destacantes: el del ultraconservador y el de los liberales. Un anticipo del acontecimiento esta en la naturaleza de los 900 proyectos de precepto constitucional ya registrados. Entre ellos priva una mayoria grande con tendencias liberales y hasta socialistas, frente a los que son de matiz eminentemente conservador si no reaccionario.

Como se libraran las batallas de las dos tendencias, es extremo que se irá insinuando inmediatamente después de la acción de la Asamblea sobre la naturaleza o alcance de la Constitución a promulgar. Varios delegados creen que estas dos tendencias son, posiblemente, nucleos de futuros partidos.

EARNSHAW VETA DOS PLANES DE OBRAS PUBLICAS

El ingeniero dice que no hay dinero para dichos proyectos

Dos proyectos aprobados por la junta municipal que votan fondos para ciertas obras publicas en Manila, fueron vetados este dia por el Alcalde, segun comunicaciones enviadas a la secretaria de la junta municipal.

La desaprobacion de los dos proyectos fueron recomendados por el ingeniero de la ciudad, fundandose en que los fondos que la junta municipal destina para dichas obras ya estan previamente asignados para otras atenciones de mayor importancia. Los proyectos desaprobados por el Alcalde son los que disponen la construccion de la nueva calle Farola desde Pi y Margal hasta Dapitan en el distrito de Sampaloc y la instalacion de una boca-incendio en la calle Villa S. Antonio.

Para el primer proyecto la junta quiso que los P3,200.00 que se necesitan para la obra se obtengan mediante la reversion de los fondos excedentes destinados a las reparaciones del puente de Iris, y tambien los P550.00 para boca incendios, pero el ingeniero en una comunicacion enviada al Alcalde recomendo la desaprobacion de los dos proyectos diciendo que los fondos que la Junta Municipal destina para la realizacion de las obras y han sido invertidos a otros trabajos de mayor importancia.

Damas Prominentes

(Continuación de la página 1)

el consumo de articulos del pais; la fijación del valor par de cada acción de la empresa en P100.00; la provisión de que las incorporadoras suscriban un minimo de cinco acciones; y la creación de un comite de siete miembros para la organización de la corporación.

La reunión fue abierta por la iniciadora de la idea, la Sra. de Araneta quien pronuncio un breve discurso, declarando que la razon que le ha impulsado a proponer la formación de esta sociedad es en primer lugar y ante todo el deseo de servir al pais. Las mujeres ya estan comprendiendo la necesidad de colaborar para empujar las ruedas del progreso. En todas las esferas de la vida van despertandose de su letargo y comprenden la necesidad de mayor espiritu civico, de una participación mas activa en los asuntos que atañen al bienestar del pais. Pulso la opinión de amigas y conocidas y viendo que su reacción era favorable, se sintio alentada en su proposito de contribuir con su grano de arena al desarrollo comercial de Filipinas y decidio hacer un llamamiento a todas para que colaborasen en la tarea de levantar al pais de su postración economica.

Acordada en principio la formación de la empresa, se eligio una junta directiva compuesta de las siguientes: Presidenta: Sra. Soledad de Zulueta; Vicepresidentas: Sra. V. L. de Araneta, Sra. de Alunan, (Rafael); Sra. Sofia R. de Veyra. Tesorera, Sra. de Aguinaldo, (Leopoldo); Secretaria, Sra. Josefa Martinez; Vocales: Sra de Kalaw, (Teodoro); Sra. de Eduque, (Jose); Era. de Quirino, (Elpidio); Sra. Julia Ortigas, Sra. de Melencio, (Jose); Sra. de Luz (Arsenio); Sra. de Recto, (Claro); Sra. de Romulo, (Carlos); Sra. de Arranz, (Melecio); Srta. Paz Escurdia y Sra. de Roa (E.).

Tambien se acordo la organización de comites de propaganda, de compra y venta, de supervisión de trabajos, de dibujo y diseño, de materias primas y otras actividades.

Hablando de los fines de la empresa acordada en principio, la Sra. Pura V. de Kalaw declaro que su objeto principal es reemplazar a los extranjeros en el comercio al detal, conforme a las legislaciones que se estan introduciendo a favor del comercio filipino, como los proyectos del Representante Diokno y del Delegado Araneta, excluyendo a los extranjeros del comercio al por menor.

Los chinos dominan demasiado el comercio al por menor, dijo la Sra. de Kalaw, y gran parte del exito o fracaso de una empresa industrial depende de ellos. La Sra. de Kalaw hablo de empresas filipinas que se malograron por ardides de los intermediarios, tendentes a desacreditar los articulos producidos por aquellas, ya mojando el tabaco que aquellas producen, ya adulterando el chocolate, y valiendose de otros medios, segun los productos para cuya venta actuan de intermediarios.

Una de las primevas actividades de la empresa, segun la Sra. de Kalaw, sera el establecimiento de tiendas de "sari-sari" para realizar su campaña de reemplazar a los extranjeros en el comercio al por menor.

A la reunión asistieron ademas de las damas ya mencionadas y otras no menos prominentes, el director interino de la Oficina de Comercio, Cornelio Balmaceda, y el Sr. Valeriano A. Luz de la misma oficina

Jolo se halla celebrando un torneo deportivo

(Servicio Telegráfico)
Exclusivo a La Vanguardia

Jolo, 8 de septiembre.—Todos los oficiales y soldados de la Constabularia en Siasi y en Jolo se hallan actualmente reunidos en el municipio de Asturias donde se celebran los tres dias de torneos deportivos.

Se han concertado juegos de pista y campo, volleyball, basketball, indoorbaseball, baseball, tennis, boxeo, lucha, golf, ajedrez, dama, billar y otros juegos deportivos.

Las carreras constituirán el detalle principal de los tres dias de torneo.

El trofeo para el campeonato ha sido donado por comerciantes de Jolo. Tambien hay premios pequeños para todos los juegos.

BATALLA SILENCIOSA PERDIDA POR PIATT

Sison sostiene la apelación de un club de San Nicolas

El jefe de policia, Capitán Columbus E. Piatt, ha perdido una silenciosa batalla que ha estado librando contra un importante club del distrito de San Nicolás, situado en la calle Camba, al recibir esta mañana una comunicación del secretario del interior, endosando con recomendación favorable la apelación de los dueños del club.

El jefe de policía recomendó al Alcalde Earnshaw el cierre del establecimiento en cuestión, alegando que violaba las ordenanzas y que en él se jugaba a los prohibidos y contra esta recomendación del citado jefe el club, que está integrado por chinos y filipinos, y cuyo presidente es un filipino, apeló a las altas autoridades.

El club alegó ante el Secretario Sison que la actitud del jefe de policía era injustificada, y se basaba en meros informes y sospechas. También alegó que el club paga licencia al municipio y debe ser protegido por la ley contra cualquiera actitud arbitraria de la policía de Manila.

La comunicación del Secretario Sison causó cierta sensación en la policía esta mañana, según se ha sabido esta mañana en el city hall. Se ha indicado que tan pronto como el alcalde recibió la comunicación, la endosó inmediatamente al jefe de policía para la correspondiente acción.

El presidente del mencionado club fué visto esta mañana en el city hall.

Felicitaciones...

(Continuación de la página 1)

dicha función de radio, como lo hizo el año pasado.

Desde este día, algunos personalmente y muchos por cartas y telegramas han enviado ya su felicitación al senador Osmeña.

Esta mañana, el primero en ir a su despacho a felicitarle fue el ex-secretario y actual delegado Don Vicente Singson Encarnación, que cuando era representante era uno de los oposicionistas al senador Osmeña.

El Secretario Sison, del Interior, el ex-secretario Alunan, el Sr. Luz y muchos otros elementos son de los que se han anticipado hoy a cumplimentar al speaker Paredes que celebra su cumpleaños mañana. Los miembros de la Camara se disponen a felicitarle personal o colectivamente y tambien a obsequiarle con un valioso presente de camaraderia.

Desde luego, no faltara en la casa residencia del speaker en Paco, algun refrigerio y refrescos. Por cierto que por cuenta del acontecimiento familiar, el speaker reprendió a un empleado de su oficina que habia tenido la imprudencia de decir a alguien algo sobre el cumpleaños.

Se Celebra...

(Continuación de la página 1)

dieron, sin embargo, decidir en el *caucus* de esta mañana el asunto del floorliderato, habiéndolo aplazado para otro *caucus* el lunes y al que se pedirá que asista el Senador Recto.

Los defensores de la actitud del Senador Recto ayer al votar con la minoría, alegan que en el bill de *sweepstakes* no había partidismo, pues precisamente el que lo combatió fuertemente y sometió enmiendas radicales era uno de la mayoría el Senador Sumulong. Además, en la otra enmienda importante, los Senadores Recto y Nolasco votaron con la mayoria.

En el *caucus* de esta mañana, se trató también del bill sobre la paridad del valor del peso con el dollar. Se tiene entendido que en el *caucus* del lunes, se continuará también la discusión de este bill.

Esta mañana el Senador Baluyot, presentó un bill, suprimiendo enteramente el artículo 2 de la ley sobre regadío, sobre la canalización de ciertos ríos que causan grandes daños a las propiedades cuando hay inundaciones.

SISON REHACIO A APROBAR MAS SESIONES EXTRA

Prefiere dejar que la nueva Junta actue sobre asuntos municipales pendientes

La petición de la actual Junta Municipal para celebrar otras veinte sesiones extras con el fin de entregarse a la consideración del proyecto de ordenanza sobre zonificación de la ciudad de Manila, será probablemente desaprobada por el Departamento del Interior. El Secretario Sison tiene el propósito de dejar que la nueva Junta Municipal que tomará posesión del cargo el 16 de octubre de este año, se encargue del estudio del proyecto y de su aprobación.

La principal objeción que el Secretario Sison aduce en contra de la concesión de más sesiones extras se basa en el hecho de que desde esta fecha hasta el 16 de octubre en que la junta actual dejara de actuar, ya quedan muy pocos días de suerte que no habrá tiempo para completar las veinte sesiones extras que se piden. Luego si se concede solo diez días en vez de veinte los actuales concejales podrán no terminar el estudio del proyecto y la nueva junta en ese caso tendrá que volver a comenzar la consideración.

Además el Secretario Sison recuerda que los nuevos concejales tienen el decidido propósito de no solicitar sesiones extras, y está resuelta a despachar todos los asuntos que se sometan a su consideración en sesiones ordinarias.

Otro reparo que el departamento tiene en contra de la concesión de sesiones extras se basa en el resultado de la investigación que habia practicado en cuanto a la efectividad de las sesiones no ordinarias. Durante el presente año, solamente en sesiones extras concedidas por el Alcalde y por el Departamento del Interior, el gobierno de la ciudad ya lleva pagados a los concjales en concepto de dietas por sesión un total de más de P16,000.00, y si se conceden las otras veinte sesiones que se pide supondrá para el gobierno de Manila otro gasto adicional de P5,300.00 gastos que pueden evitar si se esperase a los nuevos concejales.

Luego ahondando más en su investigación el secretario Sison dice haber encontrado que los concejales parecen no estar bien dispuestos a trabajar cuando se reunen en sesiones extras. Cita una infinidad de casos que demuestran el poco interés que los concejales han tenido en considerar más detenidamente los asuntos. Señala, por ejemplo, la sesión extra celebrada el 22 de agosto, con 20 asuntos despachados, y sin embargo, los concejales empezaron a reunirse a las 12:15 del mediodía para levantar la sesión 15 minutos después. En la sesión extra del 1.o de agosto, los concejales se reunieron a las 11:45 y despacharon tan rápidamente los asuntos que a las 12:15 se pudo levantar la sesión. Otra sesión rápida que Sison señala es la sesión extra del 7 del mismo de agosto. La sesión comenzó a las 2:45 de la tarde y terminó a las 3:15, con treinta asuntos actuados.

Frente a estos antecedentes, el Secretario Sison, según informes obtenidos en el City Hall se muestra rehacio a conceder nuevas sesiones extras. Si hay asuntos importantes pendientes de consideración en la Junta Municipal, los nuevos concejales se encargarán de despacharlo cuando asuman el cargo el 16 de octubre.

VEINTITRES BALOTAS DE CONCEPCION, OBJETADAS

Veintitres balotas a favor del Senador Hermogenes Concepcion en el precinto No. 4 de Tarlac, Tarlac, fueron objetadas en la continuacion de la revision de balotas esta mañana en relacion con la protesta electoral de Ricardo Gonzalez Lloret contra el senador Concepcion.

Los comisionados del recurrente alegan que las 23 balotas todas estaban escritas con lapiz de plomo y no de tinta y sospechan que hayan sido preparadas fuera del precinto.

En este precinto Lloret recibio 41 votos y Concepcion 113. Dos balotas de Lloret fueron objetadas.

Las urnas del precinto No. 7 del mismo pueblo, fueron tambien abiertas y sus balotas revisadas dando el siguiente resultado: Lloret 160; Concepcion 96. Balotas objetadas 7 de Lloret y 1 de Concepcion.

LA CUARENTENA EN MCKINLEY TERMINA

Comenzando el 10 de septiembre quedara levantada la cuarentena, impuesta en el Fuerte William McKinley debido a una epidemia de poliomyelitis registrada en dicha reserva militar, segun se ha informado este dia.

La Resolución..

(Continuación de la página 1)

Estos elementos, unidos a los proresolución, forman un gran contingente que están resueltos a brindar al pueblo una constitución sin carácter de interinidad y menos de *status quo*, pero, si, con vida estable, duradera, permanente para el pueblo filipino y para el pueblo extraño que conviva o trabe relaciones con él.

Ya llega a nueve el numero de victimas del tempo

Nueve muertes en total, según noticias hasta ahora recibidas en Manila, ha ocasionado el baguio que el miércoles pasó rozando las provincias del norte de Luzón. Uno fué Esteban Valdez que fué arrastrado por la corriente mientras estaba pescando en el río de San Fernando, La Unión; tres se ahogaron en el río de Narvacan, Ilocos Sur, al tratar de cruzar dicho río mientras el temporal se sentía con mucha intensidad, y otros cinco se ahogaron en el mar, frente al puerto de Pandan, en Ilocos Sur, donde siete veleros se hundieron cogidos por el fuerte temporal.

Las noticias recibidas en M... dando cuenta de grandes da... ocasionados por el baguio en al... pueblos de Cagayán, son un... exageradas, según declara... hechas ayer tarde por el Dr. ... Abad, que efectuó un vuelo de... pección ayer sobre las regiones... tadas por el Baguio en dos aer... nos del Ejército. La comitiva ... bezada por el Dr. Abad, de la ... Roja, dice que según declara... del gobernador Vicente Fe... que recibió a la comitiva en... guegarao, Cagayán, la provinc... necesita de socorro pues los ... causados por el temporal no s... gran importancia.

Un cálculo prudencial de los ... trozos del baguio en la pro... de Ilocos Norte donde más ... sentido la intensidad del tif... miércoles estima en unos P15... solamente las pérdidas sufrida... pérdidas mayores no fueron co... nadas por el baguio directa... sino por el desbordamiento ... ríos que inundaron algunas p... ciones. Las casas destruidas ... baguio son muy contadas.

El ahogamiento de tres per... que no han sido identificados ... ta ahora, en el río de Nar... ocurrio el miércoles por la ma... y la desgracia fué provocada po... mismas victimas. Se habia sa... dido el servicio de vadeo en ... de Narvacan a causa de la ... corriente que se desarrolló ... mismo, cuando aparecieron la... personas las cuales intentaron ... dear a nado el río. Las tres ... arrastradas por la fuerte cor... Los esfuerzos de los que pres... ron el accidente para salvar ... muerte a los tres fueron inú...

El naufragio de siete vele... el puerto de Pandan, ocurrió ... tras el tifón desfogaba con ... intensidad. Cinco de los n... hundidos llevan carga y pasaj... los mismos iban un total de 2... sonas. Pasajeros y tripulantes ... siguieron llegar a nado a la ... excepto cinco que fueron ... por un fuerte oleaje, perec... ahogados. De estos cinco solo ... te el cadáver de uno ha sido ... perado. Los otros cuatro con... desaparecidos.

Los cinco veleros venian de ... rri y trataban de buscar refu... el puerto de Pandan a caus... intenso temporal, pero las gr... olas que el temporal había ... rrollado, al coger de costado ... cinco embarcaciones, las hi... zozobrar. Los otros dos veleros ... didos estaban anclados frente ... embocadura del rio de Abra, ... la fuerte corriente arrastró ... dos embarcaciones hundié... después. Los siete veleros hun... son: "Carnaval" de Irineo Mar... "Miss Mindoro" de Felipe A... "Minpidio Mindoro" de Vicente ... bara, "Dimas", "Rafanan" y "... cing" de José Quinay, "Leon... Simeón Quiapo y "Crispina" d... fael Quindipan. Las pérdidas p... naufragio de los tres veleros s... cula en P15,000.

Muchas casas construidas d... pequeñas islas en la bocana d... Abra fueron tambien destruid... el viento y por la corriente. ... carreteras de Sulvec, Banaca... San Ildefonso fueron destruid... el agua. Las pérdidas sufrid... la provincia de Ilocos Sur s... culan en unos P60,000.

El servicio de correspond... entre las provincias de Abra ... cos Sur quedaron interru... desde el miércoles. Grandes d... ronamientos ocurrieron a lo ... de la carretera paralizando ... mente el tráfico.

En la provincia de Abra, los ... del temporal no son de mem... sideración. Los postes telefón... telegráficos quedaron destruid... carreteras bloqueadas, quedan... provincia completamente inc... cada durante tres días. Los e... zos para tener comunicación ... Bangued con los pueblos de L... Pagangilang, Dolores, Lagayan... glas, Caupasan, San Juan, ... den, Manabo, Sallapandan, ... Dinac y Liccuan, resultaron ... les. Los puentes y los caminos ... ron destruídos por el tempora...

En la oficina de Obras Pú... se han recibido informes anu... do que los daños ocasionados ... temporal en las obras públic... rán reparados dentro de ... días. La carretera de Baleto... Fé, Nueva Vizcaya, así como ... servicios de vadeo fueron abie... tráfico ayer después de ligera... paraciones. El puente Gilbert q... frió grandes destrozos, segui... rrado por algunos días. Para ... paración se cree que se necesi... unos P7,500.00.

En la provincia de La Un... puente de Corrooy, en la ca... de Balaoan-Santol, esta dañad... base central del puente fue ... vada por la fuerte avenida ... y requiere inmediata reparació... ra la seguridad del trafico. L... destrozos han sufrido los p... de Aringay de la carretera de ... te de Manila y el puente de ... del camino entre Agoo y ... Tres dias se necesitaran para ... todas las reparaciones.

No obstante estos destrozos ... sionados por el ultimo baguio, ... informes de los ingenieros de ... trito de las provincias afec... aseguran, en general, que el t... en dichas provincias quedara ... ramente reanudada dentro de ... o dos dias.

La carretera entre Lubao y ... mosa continua aun inundada ... puente de Puslac, en la linea ... soria entre Pampanga y Bata... sido destruido por las aguas ... trafico para vehiculos de mot... ta paralizado. Igualmente se ... anunciado que el servicio de ... en Arayat continua suspendido

CHINOS ARRESTADOS POR DOS ROBOS HOY

Golpe de mano en un almacén frustrado.—Alhajas recobradas

Dos chinos fueron arrestados por la Policia esta madrugada por dos robos, uno de los cuales no paso de ser mera tentativa.

Los arrestados fueron Lim Ju Tai, de 30 años de edad, que esta madrugada fue sorprendido por el detective Barcenas, de la Policia Secreta, mientras trataba de penetrar en el Departamento de Maquinarias del American Hardware, en la calle Echague. El otro fue sorprendido por el mismo detective, mientras salia de una casa de la calle Chica, Quiapo, llevando relojes, anillos y otros objetos de valor que se supone habia sustraido de los residentes de la casa.

Lim Ju Lai, tiene un largo registro en la Policia Secreta, y se cree que estaba en connivencia con otras personas para llevar a cabo el robo que planeaba en el departamento de Maquinarias del American Hardware, solo que estos no fueron sorprendidos en aquel acto.

Bonifacio Reyes, alias Ng Kee, sorprendido en la calle Chica, tambien tiene record como ladron, y los objetos de valor encontrados en su poder no han sido hasta ahora identificados por los que residen en la casa de la calle Chica, cerca de la cual fue arrestada.

UN JOVEN BAÑISTA SE AHOGA EN LA BAHIA

Nicomedes Gutierrez, de 18 años de edad, se ahogo, a las 11 de esta mañana, en la bahía de Manila, mientras se estaba bañando con su hermano mayor, en las cercanias del Army and Navy Club. El cadaver ha sido conducido a la morgue.

Segun los testigos, uno de estos el mismo hermano, mientras se estaban bañando cerca del Army and Navy Club, Nicomedes sa internó demasiado en el mar, a pesar de la advertancia de sus compañeros, y como las olas eran fuertes, y grandes, se hundio y no volvio a aparecer en la superficie.

Sus compañeros bucearon en el sitio donde habia desaparecido, encontrando el cadaver despues de varias horas.

Segun la Policia Secreta, no se ha apreciado en el cuerpo de Nicomedes ninguna señal de violencia, ni herida que pueda dar lugar a sospechas de que su muerte se haya debido a otro motivo que no sea un accidente

DOS FILIPINOS ENVIADOS A PRISION EN ST. LOUIS

(De la "Associated Press")

St. Louis, 7 de septiembre.—Manuel Lijauco y George Cubano, filipinos, han sido hoy condenados a diez años de prision cada uno despues de declararse culpables del uso de los correos para tratar de obtener mediante extorsion $5,000 de Louis Hager, jr., yerno del difunto August Bursch, prominente fabricante de cervezas de St. Louis, bajo amenaza de muerte.

Otra acusacion analoga contra Andrep J. Hime, otro filipino, fue sobreseida.

Lijuaco, que tiene 33 años de edad, fue un tiempo despensero de la familia Hager.

Puente bautizado en honor de E. Rodriguez

La Junta Provincial de Rizal acaba de aprobar una resolucion bautizando un puente que esta por terminar sobre el rio Ampit en el camino de San Mateo a Mariquina, con el nombre de "Puente Rodriguez", en honor del Secretario Eulogio Rodriguez de Agricultura y Comercio. La Junta ha autorizado la colocacion de una plancha de bronce que contendra la inscripcion "Rodriguez Bridge", en uno de los pilares del puente

La terminacio de esta mejora publica ha sido posible gracias a la consignacion de P30.000 hecha por el Secretario Alas, de Obras Publicas y Comunicaciones. La consignacion fue tomada de los fondos de gasolina. Tambien se empleo en la construccion del puente otra consignacion de P15,000 del fondo discrecional para proyectos de carretera en la provincia de Rizal.

M.E.C.D. 2016

SECCION SABATINA — LA VANGUARDIA — 8 DE SEPT., 1934

DONDE ESTA LA ARISTOCRACIA DE LOS LOCOS

Una visita al Manicomio de la Ciudad.-La mujer que era ama y criada a la vez y que abandonada, enloquecio.-Revelaciones del director Syquia

Por LEONCIO C. MAGNO
Redactor de La Vanguardia

Un caserón de los buenos tiempos de España, con su techumbre de teja, su amplio solar y hermoso jardin. Detrás, le rinden vasallaje las impetuosas corrientes del caudaloso rio Pasig, y por delante, defendido por blancos muros, domina el lindo cuadro de un pintoresco caserío de nipa. Visto en la lejania, parece la mansión de un gran señor dueño de vidas y haciendas.

Nos hallamos en San Pedro Makati. Y, cosa rara, ese caserón que se presenta a nuestros ojos, como reliquia de las grandes obras de construcción españolas, no es morada de un señor que ha logrado amasar grandes fortunas, como a simple vista parece. No. Es nada mas, (o nada menos, como querais) que un manicomio!

Inquietudes de un visitante

Mientras nos aproximamos, algo extraño notamos en el ambiente. No percibimos el agradable perfume de las flores del jardin. Un olor fuerte de lysol disipa el encanto de las primeras impresiones y nos convence de que nos encuentramos ante un sanatorio. Y ya dentro de los linderos del edificio, se impone una triste realidad. La realidad de los que viven sin vivir por haber perdido el uso de la razon!

Uno que por primera vez visita un manicomio entra con cierto temor e incertidumbre, a la vista de pacientes ya mejorados, pero que en un momento dado, por cualquier motivo, pueden otra vez volverse locos y agredir por la espalda al incauto visitante. El temor se acentua cuando se oyen vociferaciones, gritos e insultos, monologos desconcertantes y otras intrigantes manifestaciones de la humana locura.

Cuando el trabajo ayuda a ser curado

La dignidad, sin embargo, nos obliga a disimular lo que pasa en nuestro "mundo interior", y, como si no tuviesemos miedo a nada, nos encaminamos a la oficina del director, avidos de encontrar nuevas sensaciones. Allá encontramos al farmaceutico ocupadisimo en preparar unas recetas en un compartimiento contiguo. Este buen hombre, amable, nos advierte que el director "está arriba, de inspección", y nos ruega que esperemos un rato, que "no tardará en bajar".

Mientras tanto, hacemos unas indagaciones de un "clerk" que escribe a maquinilla, en el despacho del director:

—Qué son esos que estan hoy dedicados a unas faenas en el solar?

—Son locos y locas ya curados, pero que todavia se hallan bajo observación.

—Se les hace trabajar aqui?

—En cierto modo, si. Mantenerlos ocupados y no en estado de ociosidad, es uno de los medios de conservarles en el pleno uso de sus facultades mentales.

De un lado, de una especia de jaula oimos la vez de una mujer, disgustada. Cuenta el trajin que, sin protestas, está haciendo en su casa. Dice que ella hace todo, lava las ropas, va al mercado, prepara la comida, limpia la casa, en fin, que ella es el ama y criada al mismo tiempo de su casa. Y pregunta: "Qué mas quieres de mi?"

Esta especie de jaula encierra la tragedia de una vida. Loca de desesperación por el abandono de que ella y sus hijos fueron victimas de parte de su marido, una desgraciada mujer está aqui encerrada para no correr el riesgo de ir en pos de la sirena del Pasig que, con la muerte, tal vez quiere dar fin a sus sufrimientos.

—Y esa quien es?—inquirimos.

—Es una mujer con muchos hijos que se quedó loca, por la *locura* de su marido que la abandonó por una guapa bailarina.

La tragedia de una vida se reproduce en nuestra imaginación. La victima estaba alla, metida en una celda que tenia todos los caracteres de una jaula. La loca en sus momentos de rabia golpea los tabiques y grita: "Ay! Dios mio! Prefiero morir! Prefiero morir". Hacian bien en encerrarla. Muy cerca, el rio Pasig parece atraer a la desgraciada mujer con el brillo del sol en el rizo de las aguas que esconden el secreto de muchos pesares.

La entrevista con el director

El director no tardó en volver a su oficina y nuestras elucubraciones quedaron suspendidas. Nos dimos a conocer y con la caballerosidad que caracteriza al hombre culto que viajó y vivió muchos años en el Extrangero, el Dr. Ramón SyQuia nos recibe en su despacho, y, gustoso se pone a nuestra disposición. En su mesa se destaca un hermoso florero con flores no menos hermosas aun, cultivadas dentro del sanatorio.

Comenzamos la "interview":

—Por la idea del gobernador de "unir los locos de la ciudad con los locos del gobierno insular"—el manicomio es hoy un asunto de palpitante actualidad. Pero no nos interesa tanto lo del cierre del manicomio, como sus experiencias al frente de esta institución por largos años. Qué cosas raras puede Vd. contarnos de aqui?

La aristocracia de los dementes

El Dr. SyQuia piensa un poco y luego sonriente nos informa:

—Verá Vd. Aqui está la aristocracia de los locos. No se crea que los que están aqui todas son personas vulgares, no. Aqui entre mis pacientes, figuran el hermano de la esposa de un senador, el hermano de un juez de primera instancia; un ricachón de Porac, Pampanga, el sobrino de un conocido doctor. Políticos, también tenemos aqui. Un de ellos, presidente que fué de un pueblo de la provincia de Bulacan, ya ha sido dado de alta.

El Dr. SyQuia nos revela los nombres de los que, según el forman "la aristocracia de los locos", pero observa que será mejor que no los demos a publicidad. Jefe de una humanitaria institución, vela por el bien de todos los recluidos, grandes y pequeños, y no quiere que estos cuando otra vez queden reintegrados al mundo de los cuerdos, tengan muy malos recuerdos del sanatorio.

Eterno cuidado como precio de la seguridad

—Por largos años Vd. ha estado al frente de este manicomio. En medio de tantos locos ha corrido Vd. grave peligro alguna vez? Como se arregla Vd. con los locos furiosos?

—Siempre estamos aqui alerta. Un sumo cuidado nos salva de todo peligro. Tengo ayudantes expertos en el tratamiento de locos furiosos. Mis ayudantes a veces sufren pequeñas lesiones y rasguños, pero siempre dominamos la situación. Para poner inyección a locos furiosos, tenemos que sujetarles bien, de todos modos, sin recurrir a medios inhumanos.

Prosiguiendo, el Dr. SyQuia dice:

—Aqui andamos con sumo cuidado para no lastimar a los pacientes. En este sanatorio hasta ahora no ha pasado lo que pasó en cierta ocasión en otro hospital. A un paciente de pago le obligaban a tomar bocado y como se aferraba en no comer, los que le daban de comer le forzaron a abrir la boca, dislocándole la mandibula. La familia tuvo que pedir mi ayuda y yo llamé a un experto en arreglar dislocaciones de mandíbulas. Pero no admiti al paciente aqui.

No parece un manicomio sino mansión de un gran señor dueño de vidas y haciendas. Es el asilo de locos que la ciudad tiene en San Pedro Makati, Rizal. A simple vista se destaca como una de las grandes obras de construcción de los buenos tiempos de España. En el cuadro de arriba, a la izquierda, el Dr. Ramón SyQuia, director del sanatorio.

Amenaza de deguello por cuatro furiosos

—Tiene Vd. hoy locos furiosos?

—Tengo ahora cuatro.

—Donde están esos?

—En la bartolina. Están sujetados con cadenas. Son cuatro criminales que no tienen otra obsesión que la de matar. He tomado todas las precauciones porque en sus momentos de mayor furia, amenazan degollarnos a todos. Pero dentro de poco ya no estarán sujetados con cadenas. Estoy mandando arreglar una buena celda donde podrán estar recluidos, sin que haya peligro de que se escapen y armen aqui las de San Quintin.

La irresistible Sirena del Pasig

—Tiene Vd. grandes problemas en la administración de este manicomio?

—El primer problema que he encontrado aqui es que no se reparaba el edificio. El segundo problema es el rio Pasig. Solo ultimamente se reparó una parte del edificio cuyo techo estaba por desmoronarse. Fué cuando el Dr. Elias Domingo habló de ello en un "report" contra la administración de esta institución. Y en cuanto al rio Pasig, parece que ejerce irresistible atracción sobre los locos. Uno que me sirvió de criado, cuando ya estaba curado, tuvo la osadia de bañarse en el rio y cruzarlo varias veces a nado, que al último intento le atacó el calambre; gritó pidiendo socorro, pero nadie pudo salvarle.

El Dr. SyQuia parece estar contento de estar al frente de un sanatorio de locos. Cree por las ideas que ha expresado en el curso de la entrevista que es preferible estar al frente de un manicomio, procurando con la ayuda de esa madre abnegada, la Ciencia Médica. "hacer entrar a los locos en razon", que estar al frente de un mundo de cuerdos cuyas ideas se chocan provocando grandes lios y guerras en el mundo.

Hasta cierto punto, opina que el mundo es tambien una especie de manicomio.

Esos señores de la Sanidad

Llegamos a un punto delicado de la entrevista, las criticas y reparos hechos a la administración del sanatorio por funcionarios afectos a la Oficina de Sanidad. El Dr. SyQuia hace revelaciones:

—Lo que pasa es que los señores de la Sanidad, avergonzados de que el gobernador general haya encontrado en el Hospital Psicopatico Insular condiciones no satisfactorias, tratan hoy de desviar la opinion publica, buscando defectos en nuestro sanatorio. El primer defecto que encontraron es que el techo de teja de una division estaba cediendo y podia desplomarse en un momento dado. Pero yo urgí la reparacion de ese defecto hace tiempo, y si nada se ha hecho sino ahora solamente no es mi culpa. Este es el primer problema que encontro aqui. No se atiende la reparacion de la casa por la cual la ciudad paga de alqulier P300.00 al mes.

Mas de doscientos curados en un año

Interrogado sobre sus experiencias en el tratamiento de los locos, el Dr. SyQuia repuso:

—Yo trabajé por espacio de dos años durante la guerra y despues de la guerra mundial como "clinical asistant" (medico externo) en el Western Hospital for Nervous Deseases, de Londres, Inglaterra. Esto fue desde el año 1918 hasta 1919. Termine mis estudios sobre enfermedades nerviosas en 1915. La guerra me favorecio y dio lugar a mi admision en dicho hospital, a pesar de mi nacionalidad. La valiosa experiencia que tuve en aquella gran institución me ayuda en gran manera en los trabajos de este sanatorio.

El Dr. SyQuia es de natural modesto y no quiere hablar de sus propios meritos. En cuanto al promedio de curaciones que obtiene cada año en el sanatorio de la ciudad prefiere que los records hablen por si mismos. Segun estos records, con tan escaso personal, el promedio de curacion obtenido en los ultimos cinco años es muy notable, y como boton de muestra basta citar el registrado en 1933. Al principio de dicho año habia en el sanatorio 280 reclusos, 120 varones y 160 mujeres, y durante el mismo año fueron datos de alta 241, 88 varones y 153 mujeres.

Duda de que sean mejor atendidos

El Dr. SyQuia duda de que los locos de la ciudad de Manila puedan ser mejor atendidos en el Hospital Psicopatico Insular que en el sanatorio municipal.

—En todo Filipinas—observa—hay 5,000 locos, segun el mismo Dr. Elias Domingo, y la capacidad del Hospital Psicopatico es solamente de 1,000 personas. Y todavia quieren tener a los locos de la ciudad de Manila cuando para sus propios pacientes no tienen suficiente local.

Cuando nos despedidos el buen doctor se ofrecio a acompañarnos en una recorrida de las divisiones del sanatorio, para demostrar que el no hablaba a humo de pajas. Queria que viesemos todo lo que humanamente se hace en el sanatorio para atender y curar a los pobres que se quedaron con las facultades mentales trastornadas.

Y al emprender la vuelta a Manila en una democrática carretela, de nuevo reino el influjo de una ilusion y en el encanto de una mañana llena de sol, monologamos: "No parece un manicomio, sino la mansion de un gran señor dueño de vidas y haciendas..."

Pocos saben que cerca de Manila hay cuatro criminales que quieren repetir la hazaña de Herodes y, creyendo que todos son locos y ellos son los únicos cuerdos, pugnan por escaparse para realizar una general degollina, comenzando con el mismo director del sanatorio. La Ciencia Medica, madre siempre abnegada, trabaja y vela porque estos infelices locos furiosos vuelvan a recobrar el uso de la razon. El artista dibuja aqui a uno de estos infelices presas de furia homicida.

M.E.C.D. 2016

SERES INOCENTES A MERCED DE LA MUERTE

Que se podria hacer en Filipinas y que se ha hecho y se esta haciendo en el Extranjero para combatir la mortandad infantil

Por el Dr. JOSE TALAG

Cada vez que llega la Semana de Salud de los niños nos asalta el recuerdo de innumerables cuadros que presenciamos de niños enclenques y raquiticos de familias menesterosas que por falta de instruccion y conocimientos de higiene de las madres y por la carencia de medios suficientes de subsistencia, arrastran una vida misera. Pobres seres inocentes que estan a merced de la muerte! Al mismo tempo, llegamos a hacer una revision mental de los esfuerzos que presta la caridad humana y nuestro Gobierno para arrancar de las garras de la muerte a estos infantes indefensos, que en su desventajosa lucha no imploran mas que la ayuda de la sociedad para llegar a la madurez y ser ciudadanos utiles a la patria.

Magno tema de palpitante actividad

La lucha contra la mortalidad infantil ha constituido siempre un asunto de palpitante actualidad en todas las naciones. Es materia constantemente puesta sobre la mesa de los Gabinetes y es tema favorito de las grandes conferencias a cientificos y laborantes sociales, porque siendo un problema tan magno que afecta a la mayoria de la poblacion de cada pais, necesita el esfuerzo aunado de todos los elèmentos, sin distincion de clases, para extinguir la marcha destructora de ese enemigo invisible que socava la solidez de las naciones. En efecto, los gobiernos de muchos paises tanto grandes como pequeños, se disputan el honor de ser campeones de esa cruzada hasta reducirla a su mimina expresion, tocando todos los restortes que la ciencia dispone lanzando ejercitos de abnegados predicadores de higiene infantil hasta en sus villas mas remotas, y dedicando considerables sumas de sus presupuestos para sostener sus incontables instituciones encargadas de dirigir la campaña intensa, sistematica e inteligente.

Una famosa ley francesa

Francia, desde la aprobacion de su famosa Ley Th. Roussel del 23 de Diciembre de 1874, ha estado creando diversas instituciones tendentes a un mismo fin. Sociedades de Caridad Maternal, Sociedades Protectrices del Niño, Sociedades para la propagacion de la alimentacion materna, Gotas de Leche, "Pouponnieres," "Creches", Dispensarios para Lactantes, Sanatorios y Hospitales Marinos e Instituciones de Puericultura etc., rodeandolas de todas las facilidades que la Pediatria moderna requiere, destinando anualmente decenas de millones de francos para sostenerlas, y como fruto de la obra salvadora del Gobierno y de sus benefactores, ha podido reducir su mortalidad infantil de 0 a 1 año de edad, de 169 por 1,000 que era en 1890 a 76 por 1,000 en 1932. Esta ultima cifra alcanzada por Francia es todavia un reflejo palido del exito que vienen adquiriendo algnas pequeñas naciones como Nueva Zelandia, Noruega y Suecia. Aqui en Asia, de acuerdo con el Dr. I. H. de Hass de Batavia, las Indias Holandesas son las que estan a la vanguardia.

Lo que se hace en España

Emulando el ejemplo de sus paises vecinos como Francia y Alemania cuyas defensas constituyen una organizacion solida y admirable a la cabeza de las cuales estan los insignes Prof. Marfan, Finkelstein y Cherny respectivamente, España por Real Decreto de fecha 17 de Noviembre de 1925, ha creado la Escuela Nacional de Puericultura y Maternologia bajo la habil direccion de nuestro inolvidable Prof. Dr. Enrique Suñer, para ser el centro de todas las actividades cientificas y sociales para el bienestar del niño español, que segun su propio Director en su memoria anual del 22 de Diciembre de 1926, "se dedica a enseñanzas oficiales, especializadas, para todo el personal que debe intervenir en la obra protectora del niño. Lo primero que necesita un Ejercito para lograr eficiencia, es tener soldados instruidos; de igual manera, en la lucha en favor del niño nos hacen falta esos otros soldados peritos y aguerridos que son: el Medico, la Maestra, la Visitadora, la Niñera y la Matrona". Esta Institución modelo no limita sus funciones como centro docente, sino que es una dependencia oficial que suscita problemas sociales y emprende extensas campañas por todos los rincones del territorio español en defenza de la salud del niño, ademas de que su establecimiento rinde incalculables beneficios a los niños de Madrid, sin embargo, su presupuesto anual no ha pasado de 150,000 pesetas, y tenia en sus aulas durante el curso de 1928 449 alumnos entre Medicos Puericultores, Odontologos, etc., y ha distribuido 7.091. 825 litros de leche a los niños inscritos y donaciones por valor de 13.346.74 pesetas en metalico y en especies a las mades necesitadas. Argentina, pais rica y progresiva, ha establecido de fecha reciente un Instituto Modelo de Higiene Maternal e Infantil par la formacion del personal contra su mortalidad infantil: especializacion de Medicos en Puericultura, preparacion y entrenamiento de enfermeras visitadoras que funciona bajo su Departamento de Higiene Nacional.

Nuestras armas son ineficaces

La campaña que todos los paises estan emprendiendo para la reduccion de la mortalidad infantil es similar en sus aspectos, a excepcion de ciertas peculiaridades de acuerdo con el clima, raza, idiosincracia y costumbres de cada zona, y si nuestras luchas contra el enemigo comun no han dado hasta ahora el resultado que nos proponemos alcanzar, es porque nuestras armas defensivas son escasas e ineficaces y no disponemos aun de personal debidamente entrenado capaz de repeler las invasiones del enemigo. Esta lucha reviste dos aspectos; su lado cientifico y su parte social. Ambos deben estar estrechamente ligados y de mutuo acuerdo en forma tal, que la primera aporta todos los conocimientos que las modernas investigaciones para la prevencion de las enfermedades sean aplicables a esta cruzada, encauzando las normas y procedimientos que el Gobierno y los laborantes sociales tienen que adoptar para llegar hasta el corazon del pueblo, sacudiendole de su apatia, despojandole de sus anticuadas costumbres de cuidar a los niños para abrigarle de metodos mas adecuados y seguros.

Estragos del trastorno nutritivo

La gran mayoria de las enfermedades que azota la poblacion infantil estan al alcance de la Medicina Preventiva; Enfermedades infecciosas y contagiosas, Tuberculosis, Enfermedades del Aparato Respiratorio y Trastornos Nutritivos, y en nuestro pais, tenemos que agregar el Beri-Beri. Los trastornos nutritvos son los que mas estragos causan en nuestros lactantes por falta de conocimiento de las madres, de los elementos mas esenciales de una dietetica apropiada y por tendencia cada vez mayor de las madres de dar el biberon por motivos mas o menos imaginarios, sacrificando el derecho inalienable de sus hijos a la leche materna. Las madres obreras por requerimientos de su situacion economica, se ven obligadas a dejar en sus hogares a sus lactantes durante las horas del trabajo, por falta de creches o pabellones debidamente acondicionados y adosados a las fabricas donde colocar a sus hijos para darles el pecho en horas determinadas, y las madres adineradas se ven contagiadas por imposicionnes de sus deberes sociales. En cambio, aquellas madres abnegadas, verdaderas heroinas de la maternidad, privadas de todas las comodidades de la vida moderna, ven morir en sus brazos a sus frutos mas queridos victimas de Beri-beri infantil, bien sea que por adversidades de la fortuna no pueden nutrirse debidamente para criar niños sanos y robustos, o bien porque la luz vivificadora de la ciencia no ha penetrado aun en sus hogares por falta de Instituciones encargadas de difundir los beneficios de la Puericultura. Lo mismo sucede con las victimas que reclama la Tuberculosis, enfermedad completamente evitable si se pudiera extender la Puericultura prenatal para descubrir los posibles contagios y colocar en establecimientos apropiados, como L'Ouvre Grancher en las proximidades de Paris, a los niños recien nacidos de madres tuberculosas. Las enfermedades infecciosas y del Aparato Respiratorio son en su mayoria secuelas del Trastornos Nutritivos por debilidad de las defensas organicas, por lo tanto faciles de prevenir como sus propias causas.

Instituto Nacional de Puericultura

Se desprende de este somero esbozo, que la Providencia coloca en manos del hombre por medio de la ciencia todas las armas de combate para reducir hasta donde sea posible la mortalidad infantil y solo falta ejecutarlos y ponerlos en practica para lograr un exito retundo y evidente si bien para ello se requieren cruentos sacrificios para dar cima a esta actuacion social. En nuestro pais es de imperiosa necesidad la creacion de una Escuela e Instituto Nacional de Puericultura y Maternologia para entrener a la especializacion a Medicos, Enfermeras, Maestras, Odontologos, Visitadoras, similar a la de España, que por la simplicidad de su constitucion y funcionamiento creemos que es el tipo ideal que mas se adapta a nuestras necesidades. Esta Escuela e Institucion podrá encargarse de diferentes labores actuamente dispersados en varias dependencias del Gobierno y llenar el vacio que se siente en nuestras comunidades que permitiera mejorar la raza en su calidad y cantidad. No se trata de un mecanismo burocratico mas bien es sabido que las arcas del Gobierno estan exangues. Tampoco se trata de mermar ni sustituir el desenvolvimiento de cada una de las actividades ya existentes, sugiere simplemente su consolidacion a fin de que sirva de cauce para estimular energias y explorar nuevas orientaciones que sean beneficiosas a la salud de nuestros niños. Contando el Buro de Sanidad con el Hospital de Niños y Maternidad creemos sinceramente que es el mas apropiado para convertirlo en una Escuela, pues temiendo todo el material necesario, enseres y equipos, no resta mas que trasferir ciertas funciones que actualmente estan bajo otras dependencias y organizar diversas secciones para la enseñanza.

Importantes trabajos

La Escuela podra realizar diversas labores, las mas importantes son:

1.a Como Institucion de Puericultura a la vez, continuara con sus misms trabajos, sirviendo de sus enfermos para la Escuela. Suprimiendo el cargo de Comisionado de Bienestar Publico, transfiriendo sus funciones al Director del Instituto para verificar abusos y evitar rivalidad de poderes.

2.a Crear varias secciones para la enseñanza de la Puericultura comprendiendo: (a) Puericultura intra-uterina y pre-natal; (b) Higiene de 1.a y 2.a Infancia; (c) Higiene Escolar y Odontologia; (d) Laboratorio Patologico y Dietetico.

3.a Los Profesores y Medicos de las diferentes secciones se encargaran de emprender trabajos de investigaciones cientificas sobre las peculiaridades fisiologicas y necesidades nutritivas del niño filipino para establecer un tipo, como lo hacen los japoneses que no dependen de lo establecido por los occidentales por diferencias de raza. Estudio y utilizacion cientifica de los alimentos que produce nuestro suelo para la alimentacion de nuestros niños con objeto de reducir la importacion de diversos preparados industriales con vistas de incitar a los capitalistas filipinos a establecer fabricas.

Legislaciones

Como medidas complementarias a estas humildes notas, creemos dignos de mencionar ciertas legislaciones y campañas para hacer mas efivaz la empresa que se propone acometer:

1a. Estudiar la constitucionalidad del matrimonio obligatorio de los padres y madres solteros cuando ha habido prole viva.

2a. Reconocimiento obligatorio de parte del padre casado con la correspondiente sustento de todos y cada uno de sus hijos nacidos de madre soltera.

3a. Enseñanza obligatoria de Puericultura en los ultimos cursos de la intermedia.

4a. Ley obligando a los dueños de fabricas que tengan mas de 20 obreras casadas a poner un creche donde pueden dejar los lactantes en horas de trabajo y darles el pecho en horas determinadas.

5a. Derecho de descanso de semanas con pago, de las obreras proximas a dar a luz.

6a. Regulacion y estandarizacion del oficio de nodriza.

7a. Campaña nacional a favor de la alimentacion materna.

8a. Establecimiento de Instituciones para niños con retardo mental y neuropaticos, asi como colonias para lactantes de madres tuberculosas.

SUEÑOS

Por ELISABETH MULDER

Yo ignoro si el perfecto materialista, el materialista cien por cien (como se dice ahora, norteamericanizando el idioma) existe realmente, o si este perfecto materialista es sólo un hombre que no ha encontrado su ideal y no ha tenido la paciencia de buscarlo. Un hombre con una capacidad extraordinaria para el renunciamiento, un hombre, también, sin imaginación.

Porque, después de todo, ¿qué es el soñador, el espritualista, si no un imaginativo y un laborioso tenaz? Se diferencia del materialista en que busca el ideal aunque no dé con él jamás, y cuando da con él... aun sigue buscándolo, pero otro ideal, porque "todo sueño realizado huele a cadáver" y hay que huir de estas putrefacciones decepcionantes de los ideales hechos carne y huesos.

El ideal, los ideales... Un sueño, sueños... Mejor en plural. Sí, infinitamente mejor en plural si se busca el espiritualismo ligero, que es el espiritualismo amable, el "gracioso", el sonriente. Un solo sueño está bien para las mentalidades-faro, para los grandes creadores, para los genios. Estos han hecho de un solo sueño la razón de ser de su existencia, pero es que ese solo sueño a menudo servía para que la humanidad, ayudada por él, física o moralmente, pudiese vivir con más desahogo sus diversos sueños, sus mínimos sueños imprescindibles.

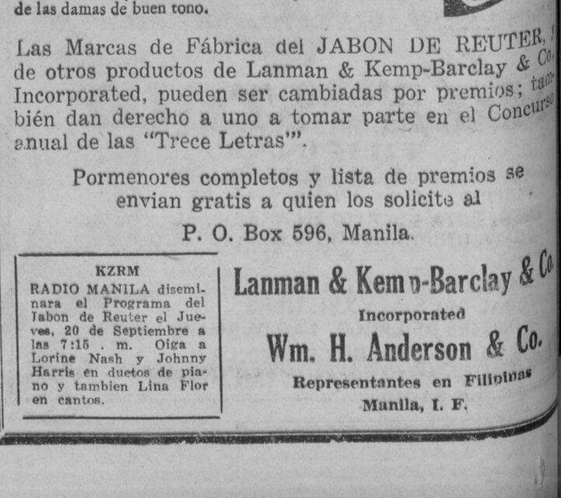
Los genios, los creadores... Bien, pero ¿y los demás? ¿Los demás no han de querer también alcanzar la luna de las aspiraciones un poquito más allá del límite donde se hallan las facilidades al alcance de la mano? Precisamente, son los demás, son estos "demás"—gran masa anónima que no pasa a la inmortalidad de las enciclopedias, pero que colectivamente pasa a la historia porque es la que marca las civilizaciones —los que no solamente pueden, sino que deben, ser soñadores, amables soñadores del sueño pluralizado en infinita variedad de aspectos, del sueño menudo que no embrujará la totalidad de una existencia pero que a lo mejor encantará... toda una hora. ¿Y puede alguien permitirse el lujo de despreciar una hora de ilusión?

Hace unos años, se publicaban en "Les Annales" unos facsímiles de autógrafos de personalidades,

(Continua en la página 22)

GONOKIL INYECCION y PILDORAS
Para el tratamiento de las Infecciones Genito-Urinarias.
DEPOSITO CENTRAL: BOTICA DE STA. CRUZ, PLAZA GOITI, MANILA
Formula for Pills: Santalol Lactic Ester 20%; Kawakawa 20%; Hexamethylentetranin 2%; Licorice root 20%; Excipiens 38%. Formula for Injection: Colloidal Silver 1%.

"EL GIN"
EN ÉSTOS RELOJES DE PULSERA HALLARÁ VD. EXACTITUD Y DURACIÓN, ESTANDO GARANTIZADOS.
PARA SEÑORAS
EN ORO Y PLAQUE BLANCO O AMARILLO DE 7, 15 Y 17 RUBIES
DESDE ₱45.00
PARA CABALLEROS
EN PLAQUE Y ORO AMARILLO O BLANCO DE 7, 15 Y 17 RUBIES
DESDE ₱38.00
H. E. HEACOCK CO.
Manila—Iloilo—Cebú—Davao—Baguio



Las caricias del sol queman
Uno de los placeres de las bañistas en las playas es el de exponer sus cuerpos a las cálidas caricias del sol, para que con sus rayos vivificantes los tiña de ese color requemado que tanto gusta. Pero este hermoso color provoca cierta condición delicada en el cutis, y por lo tanto se debe evitar el uso de jabones ordinarios que irritan la piel. Use en su lugar el Jabón de Reuter, cuyos ingredientes son tan puros que se pueden comer, tan beneficiosos que el Jabón de Reuter se usa hasta para los recién nacidos, y tan embellecedores, que es el favorito de las damas de buen tono.
Las Marcas de Fábrica del JABON DE REUTER, de otros productos de Lanman & Kemp-Barclay & Co. Incorporated, pueden ser cambiadas por premios; también dan derecho a uno a tomar parte en el Concurso anual de las "Trece Letras".
Pormenores completos y lista de premios se envian gratis a quien los solicite al
P. O. Box 596, Manila.
KZRM
RADIO MANILA diseminara el Programa del Jabon de Reuter el Jueves, 20 de Septiembre a las 7:15 p. m. Oiga a Lorine Nash y Johnny Harris en duetos de piano y tambien Lina Flor en cantos.
Lanman & Kemp-Barclay & Co
Incorporated
Wm. H. Anderson & Co.
Representantes en Filipinas
Manila, I. F.

Pasta Dentifrica de PHILLIPS
Contiene mas de 75% de Leche de Magnesia de PHILLIPS

Protege las Encias
Blanquea los Dientes
Destruye los Acidos Bucales

Permítanos que le enseñemos
LA SUPREMACIA DEL
ISUAN

en el campo de las bebidas refrescantes
ISUAN TRU-ORANGE SQUEEZE
and
SUPREME DRY GINGER ALE
—van a la vanguardia de la parada
PIDALOS Por CAJA
ISUAN, INC.
Tels. 5-65-02 5-73-06
SERVIMOS A DOMICILIO

M.E.C.D. 2016

Pagina del HOGAR, la MUJER y el NIÑO

El matrimonio no es un viaje facil como creen muchas

La mayoria de las jovenes solteras llegan al matrimonio con una idea exageradamente optimista acerca de este sacramento. Contribuyen a ello la escasez de buenos libros acerca del tema matrimonial y el mutismo en que respecto a lo que es en realidad el matrimonio, se encierran padres, maestros y tutores. De ahi que casi todas las jovenes solteras se imaginan el matrimonio a modo de un largo viaje de placer por paises encantados en compañia de un joven amable y adorado, viaje facil, lleno de encantos, para el que basta con llevar al domicilio conyugal un pequeño neceser con los indispensables utiles de "toilette". Y como el matrimonio no es precisamente ese ameno viaje de placer, de ahi tantos desengaños y tantas parejas infelices y tantos divorcios. La luna de miel es breve (por eso se llama luna), no ha llegado todavia el primer hijo, el marido esta lleno de mimos y cuidados para su joven esposa, y su ardiente amor se mantiene encendido, pero pasan los dias, las semanas, los meses y de pronto se anuncia el primer vastago, anuncio siempre de mas o menos graves que suele ir acompañado casi de molestias fisicas para la joven madre: nacimiento, crianza, que exije prolijos cuidados y asiduidades con el quequeñuelo, inevitables enfermedades, desvelos, horas de intranquilidad; el segundo, el tercer hijo con identicas inquietudes... Han pasado algunos años, el marido sin duda sigue amando, pero ya no va su amor acompañando de aquella pasion, de aquel entusiasmo, no es aquel encendido amor que transportaba a la esposa, es un amor frio, a veces egoista que se parece muy poco al de los primeros dias de la boda; a veces el marido comete alguna pequeña infidelidad, y la esposa lo sabe o lo sospecha, y hay querellas; en otras ocasiones son los negocios del esposo que no se desarrohan crecido desmesuradamente llan de un modo favorable, o los gastos en proporcion a los ingresos y hay que llevar una vida de privaciones; o en la casa hay una suegra de caracter dificil, o una cuñada envidiosa que siembra cizaña entre los esposos... La mujer ha tenido ya ocasion de sufrir y llorar con frecuencia y ha descubierto con sorpresa lo que el matrimonio es en realidad.

Puesto que un dia habreis de casaros, no fieis a la improvisacion ele buen cumplimiento de los deberes maternales, y preparaos bien para ello. Y no os considereis una perfecta soltera, hasta que esteis seguras de ser mañana una perfecta casada.—ROMAN D'ARTOIS.

BORDADO INGLES

El grabado representa unos cuantos motivos de bordado ingles propios para adorno de prendas femeninas, especialmente vestidos de verano. La flor mas grande se borda en azul marino. La de las cuatro florecitas y topitos se bordan en verde, y la de la derecha, en rojo. Las dos pequeñitas y el tronco se bordan en blanco.

Paso la Sombra....

A PURITA

Sigilosamente,
misteriosamente,
la sombra de un paria
entró por la puerta
de mi casa triste,—casa solitaria,—
trayendo en sus brazos a una niña muerta.

¡Noche en mi arrabal.
Sopló el vendaval
con frio de muerte,
con algo que hiela.
Cerré las ventanas, y asi el viento fuerte
no pudo apagar la luz de mi vela.

De pronto, la sombra,
se sentó, cansada,
en la vieja alfombra
de mi pobre morada.
No me dijo nada, pero en su actitud
supe que buscaba algún ataúd.

Pobre sombra errante
de la vida dura,
su feo semblante,
su triste figura
son la misma caja o la sepultura
de la niña muerta en la noche obsc...

Sigilosamente,
misteriosamente,
la sombra del paria
salió por la puerta
de mi casa triste,—casa solitaria,—
llevando en sus hombros a una niña muerta.

También en la vida
la ilusión florida
muere solitaria
en el corazón.
Y al morir, que hacemos? Lo mismo que al paria
andamos llevando la muerta ilusión;
y en la noche negra, presos de inquietud,
también la enterramos sin mal ataúd!

EL CABALLERO DE BRONCE
San Juan, Rizal.

Como Ayudar a Mamá

De reposteria

En el fondo de un molde aprop...piado, colocad un lecho de bizcochos y tambien formad paredes a los lados, de manera que no se vea nada del molde.

Tomad dos tabletas de chocolate, desmenuzadlas y haced que se fundan en la menor cantidad de agua caliente que sea posible.

A continuacion mezclad tres yemas de huevo con una cucharada de azucar en polvo. Cuando ya este, batid las claras de los huevos hasta punto de nieve.

Entonces mezclad las tres cosas: el chocolate fundido, que estara caliente, las yemas y las claras. Echad la mezcla en el molde y dejad que se enfrie antes de servirlo.

Este pastel resulta mas rico si se cubre con crema por encima.

Consejos breves

Echad un pedazo de pan al mismo tiempo que lo que vayais a freir. Evitareis que salte, la grasa si, al mismo tiempo, todo lo que tenga humedad lo secais cuidadosamente antes de echarlo a la grasa.

Frotando con sal la plata, porcelana o ceramica manchadas de huevo, quedaran en seguida limpias.

Tambien salen, frotadas con sal, las manchas de te o lo que se haya quemado en recipientes de los materiales mencionados.

Otra utilidad de la sal. Cuando se vierte grasa en la mesa de la cocina, echad un puñado de ella en seguida. Evitareis que la grasa penetre en la madera y la mancha sera mas facil de quitar.

Una bella accion es la que requiere un gran esfuerzo para realizarla.

Los acontecimientos y sus aniversarios se conmemoran comiendo. Ello hace pensar que ordinariamente no se come bastante.

En el mundo, la bondad se disfraza, a menudo, con la mascara de la indiferencia. Saber apreciar constituye un merito y un deber.

Carole Lombard habla de lo que haria si pudiera disponer de su tiempo

—¡Cuando llegara el dia en que yo vea cumplidas mis ambiciones! Este ajetreo pasa de lo que puede resistir un ser humano. Con los ensayos de baile (porque sabra usted que ahora, ademas de actriz, he resultado bailarina) y tantisimos quehaceres mas, acabare por volverme loca.

La que da comienzo con este ex abrupto a la entrevista es Carole Lombard. El sitio donde recibe al corresponsal la encantadora estrella de la Paramount es en el camerino de los estudios. Una simple mirada en derredor basta para que uno se percate de que no mintio la fama al atribuir a Carole Lombard un exquisito gusto para disponer, con arte tal que resulte siempre marco el mas adecuado a su belleza, el arreglo de una habitacion. En esta, todo, pero en particular las combinaciones de colores, harmoniza a maravilla, fuera exagerado decir que realza el encanto de ellos, con los ojos azules, la cabellera de un rubio luminoso, la sonrosada tez de Carole Lombard.

—¿Cuales son, señorita, esas ambiciones?—pregunta el corresponsal, a quien la parece un poco fuera de lo razonable que actriz tan admirada por todos pueda hablar de ambiciones no cumplidas aun.

—En primer lugar, disfrutar de un poco de sosiego—(Sera esto una indirectilla piensa el que lo oye);—despues, poder dedicarme a lo que yo considero mi verdadera vocacion: el arte de decorar habitaciones.

—Pero, ¿el cine? ¿la via social de Hollyoowd?—interpone el corresponsal, a quien le consta, en cuanto a lo ultimo: que su interlocutora es una de las actrices mas populares en la colonia cinematografica.

CAROLE LOMBARD
Estrella de la Pantalla

—Todo eso esta muy bien, si, me agrada; hasta dire que me entusiasma a ratos. Sin embargo...

Carole Lombard suspira. El corresponsal, que ha prometido solemnisimamente que la entrevista no pasaria de unos minutos, consulta el reloj. Muchas preguntas quisiera hacer acerca de ese "Sin embargo". Pero... hay que dejarlas para mejor ocasion.

No HACE FALTA SUFRIR de CALAMBRES DIARREA o COLICO

Como ladrones en la noche estas temibles dolencias atacan cuando menos se espera. Una bebida helada—bañarse demasiado pronto después de la comida—una comida pesada—exceso de trabajo—preocupaciones—pueden causar los molestos dolores convulsivos del colico y los calambres.

No hay necesidad de sufrir—no hace falta privarse del alivio instantaneo — el Carminativo del Dr. Jayne obra pronto y seguro—un remedio agradable al paladar, inofensivo que ataca la causa del trastorno.

Millones de familias sanas agradecidas recomiendan el Carminativo del Dr. Jayne, y siempre lo tienen a mano.

DR. D. JAYNE & SON, Inc.
Filadelfia Pa E U de A

Pot Carb 0295 gm sq amm 027 gm chloretone 0259 gm Gl exe Rhei .067 gm Fl ext Zingib 0161 alcohol 1 0526 syrup 1 7267 gm Ol Cardam .0015 gm Ol cinnam .0023 gm Ol lavendul .0013 gm aqua q s 4 c

46C

PARA LAS MADRES QUE DAN EL PECHO Y LOS INVÁLIDOS

MILK STOUT

Calder's

Despacho gratuito dentro de Manila P2.30 por cada docena de botellas pequeñas o P22.00 por cada caja de 10 docenas. Fabricada y embotellada en la Gran Bretaña.

Agentes Exclusivos

The Manila Wine Merchants, Ltd.

"Desde 1906 las mujeres filipinas somos sostenedoras del sufragio femenino".-Pura Villanueva de Kalaw

Una de nuestras mas entusiastas sufragistas, la Sra. Dona Pura Villanueva de Kalaw, ha combatido en un elocuente discurso los argumentos de los opositores de la concesion del voto femenino ante el comite especial de la Asamblea Constituyente. En esta pagina publicamos integro el brillante alegado de la Sra. de Kalaw, que revela, que las mujeres filipinas han sido y son sostenedoras del sufragio femenino desde el año 1906. Dice asi:

Señores Miembros de la Asamblea Constituyente:
Respetable Publico:

Vengo de nuevo a pedir la palabra en una audiencia sobre sufragio femenino. No recuerdo ya el numero de veces que he comparecido en hearings como este para sostener mi conviccion de la gran necesidad que hay de que se conceda a las mujeres filipinas el derecho del voto. Pero conservo fresca en la memoria que han pasado mas de tres lustros desde que tuvimos el primer hearing sobre sufragio femenino en una casa antigua en intramuros, una casa entonces conocida por La Casa de los Comites.

Mis niñas entonces apenas podian sostenerse sobre sus pies. Ahora una de mis hijas esta ya casada. Todas ostentan titulos academicos.

Las mujeres filipinas hemos trabajado incesantemente para que se nos conceda el derecho del voto.

Recuerdo que en 1906 fundamos la Asociacion Feminista Ilonga en Iloilo. La Sra. de Ibiernas (padre) la actual Sra. del Juez Jaranilla eran entusiastas colaboradoras de la idea del sufragio femenino. Aquella Asociacion fundó una biblioteca publica, la primera de su clase en Filipinas. Luego fundamos los Clubs de la Mujer con la Sra. Sofia R. de Veyra y Sra. Concepcion Feliz Calderon, el año 1912.

Para trabajar por el sufragio femenino el año 1918 organizamos ramales del Club de Norte a Sur del Archipielago Filipino. Fundamos un organo de las sufragistas. Te Woman's Outlook, una revista que salio a luz el año 1924. Doña Trinidad Fernandez Legarda era la editora de la seccion inglesa. Mas tarde, fundamos la Asociacion de Damas Filipinas con Doña Rosa de Alvero, Doña Leonarda L. de Ubaldo, Dra. Paz Mendoza-Guazon, Doña Carolina de Palma, Doña Natividad Almeida Lopez y otras más. La Liga ha venido presentando memoriales y memoriales a la Legislatura Filipina pidiendo el voto para las mujeres de nuestro pais. Tambien organizamos La Women's Suffarge League con la joven generacion. Doña Maria Valdes Ventura se encargo con Doña Llanes-Escoda y otras damas de hablar de casa en casa a los legisladores filipinos pidiendo para las mujeres filipinas el privilegio del voto. Todos Vds. son testigos de los trabajos de la Sra. Lim, Sra. de Veyra, Srta. Villa, Srta. Encarnacion Alzona, Srta. Uichanco, y otras muchas damas aqui presentes. En sintesis he probado con nombres y datos que las mujeres filipinas somos y hemos sido desde 1906 sostenedoras del sufragio femenino. Nunca hemos sido indiferentes a

(Continua en la pagina 21)

La mujer española, y el maquillaje

Desde hace mucho tiempo, vengo preguntandome porque razon es la mujer española la que mas exagera su maquillaje. He pensado haber llegado con retraso a este que podria ser por arribismo, por descubrimiento que permite destacar sus naturales encantos con una acentuacion del colorido facial. Puede ser tambien una cuestion de sensibilidad o de temperamento. A los extranjeros no les choca, porque lo atribuyen, como otras muchas eexageraciones nuestras, al gusto meridional, por lo deslumbrante. Por la misma razon somos los españoles quienes llevamos mas reluciente el calzado.

Nos place todo lo que resplandece. He observado en las muchachas del servicio domestico que el trabajo en que ponen mayor celo es el de sacar brillo a los metales. Su ingenuo entusiasmo por poder mirarse en ellos como en un espejo, las denuncia como nacidas en una tierra preferida del sol. A esta luminosidad del ambiente se debe seguramente nuestra rica variedad de atuendos regionales, en los que predominan el bordado y la lentejuela. Nada mas español que las corridas de toros, donde los idolos populares aparecen vestidos de oro y plata.

Antes de aprender a maquillarse, la mujer española se untaba el cabello con toda clase de aceites y pomadas hasta hacerlo refulgir. Y nuestros elegantes deben quizas el apelativo de "gomosos" al uso desmesurado que han hecho siempre del fijador y la brillantina.

En fin, saben las españolas que poseen los ojos de mujer mas tentadores que podrian hallarse en el mundo, por sus dimensiones, su carboncillo y con la ereccion artificial de las pestañas, al mismo tiempo que pretenden aumentar su movilidad y su fuego, y no les basta: los agrandan mas con el brillo inundandolos, aun corriendo el peligro de quedarse ciegas, con unas gotas que tienen el secreto de la irisacion.

¿Y ese trazado arbitrario de las cejas, desmesuradamente largas y finas? ¿Y esos labios pintados en forma de corazon, brillantes y rojos como la piel de las cerezas, o, para decirlo mas propiamente, como sellados con lacre?

España, considerada como pais desconcertante, lo es tambien por sus mujeres. No creo que la mujer española, pese a su maquillaje exagerado y a su aplicacion en el arte de embellecerse haya sufrido en lo profundo de su ser ninguna transformacion esencial. Con toda su decantada modestia, su religiosidad y su recato, siempre fue llamativa, acaso a pesar suyo. El garbo, la sal, la gracia castiza, que dan personalidad inconfundible al femenino de este rincon de Europa, han escandalizado frecuentemente a las mujeres de otros paises de costumbres mas libres, donde el tipo clasico de la española sigue siendo el de "Carmen la Cigarrera". Son dos femeninos que ofrecen un rudo contraste: el nuestro, brillante y duro, y el estandardizado en Europa, opaco y refinado, con algo de cerebral que aqui desborda el temperamento.

Asistimos ahora a un proceso de asimilacion que deberia alarmarnos un poco. Lo digo sin abrigar en mi alma ningun prejuicio de moralista pasado de moda. Pero por lo mismo que vivo alejado de los centros donde se concede trascendencia a estas cosas y se observan muy seriamente, ignora la posicion que han tomado, por ejemplo, los directores espirituales de nuestras mujeres ante los excesos de su coqueteria, que, al fin y al cabo, significa frivolidad.

La que se ha heco publica es la inquietud de los medicos que han lanzado reiteradamente su grito de alerta por los estragos que esta causando la desnutricion en las damas empeñadas en adelgazar a toda costa. La mujer española posee los ojos mas radiantes que ha creado la naturaleza; pero—¡ay!—su talle no es esbelto. Yo me inclino a creer que este defecto si es corregible, desaparecera con el desarrollo de los deportes y con un regimen de alimentacion racional; pero no inmediatamente, sino a traves de algunas generaciones. Se puede abusar de la pintura sin peligros; dejar de alimentarse lo necesario, por el deseo de perder unos kilos de grasa ya es jugar con la salud, para no consiguir otro resultado practico que reblandecer la esferidad incvitable de las formas, demasiado acusadas.

Esto en el orden fisico. Pero ¿que consecuencias morales puede tener la actual preocupacion femenina

(Continúa en la página 21)

¡ILUSIONES PERDIDAS!

Me voy, no sé hacia donde, quizás lejos, muy lejos
De las antiguas pautas que traza el sueño azul..
Como mi adiós postrero de mis labios bermejos
Oirás las largas quejas de mis amores viejos,
El cielo pondrá en medio su negrisimo tul.

No llores, porque el llanto viene a ser el rocio
Que regará mi senda sembrada de dolor.
Si algún día no vuelva, será un dia sombrio;
Será que seré un muerto en un sepulcro frio,
Soñando y recordando de mi infinito amor.

¡Infeliz en la vida jamás verte quisiera!,
Porque si a Dios rogaba, todo era por tu bien.
Si durante mi ausencia, en plena primavera,
No sintieras la dicha por ti al cielo plugiera,
Tal vez en el olvido reze por ti también.

Rezaré en cumplimiento con mi santa promesa
De rezar para ti una eterna oración,
Con el fervor intenso se elevaria ilesa
Por la escala de un rayo que al espacio atraviesa,
Teniendo sus raices sobre mi corazón.

Con mis penas he de ir a buscarte algún dia
Por todas las estepas sin poderte encontrar,
Quizás oiga en silencio desde la lejania
El fúnebre responso, la triste melodia
Del pasado que nunca volverá a retornar.

No volverá el pasado, todo se ha consumido,
Como encendida vela, que en un momento ardió,
Si te amé, fué en un tiempo que dejó conmovido
Mi porvenir incierto, mi corazón herido
En los negros corceles de una noche que huyó...

Te olvidaré por ser el olvido, el más bueno
Para el que nace y muere igual a una ilusión.
Te amé ¿por qué negarlo? Pero no te condeno
Si el amor que inspiraste se convirtió en veneno,
Y me ha dado amarguras en vez de una canción.

Yo te amé al conocerte porque estaba encantado
De mis hermosos sueños que no han de tener fin,
Y fué en la última noche cuando te he visitado
Que tu llorar hiciste por medio del teclado
A mi mientras tocabas, Nocturno de Chopin.

Yo no te comprendia; un secreto libro eras
Para mi alma que llora lo grande que aprendi.
Caeran en tu vida hojarascas postreras
De mis últimos versos, de mis viejas quimeras,
Y te harán recordar de lo bueno que fui...

Es hora... tengo que irme por la senda ignorada,
Que el destino trazara sólo para los dos,
Olvidáme por siempre, dulce niña adorada
De amor en un preludio de tu alma enamorada,
Que en pentagrama lirico, quiera decir, ADIOS.

RAMON SANTOS SOCORRO

Activa colaboradora

La Srta. Annie Barbara Corkle, secretaria del Comité de la Cruz Roja en Cavite, señalada como una de las principales responsables del éxito que obtuvo el reciente festival benéfico en favor de la Cruz Roja. La Srta. Corkle fué la autora de una obra épica dedicada a la Cruz Roja y representada, bajo su dirección, por distinguidas jóvenes de Cavite.

LA ADDITION HILLS TIENE MAS BONITAS CASAS DE CONCRETO QUE CUALQUIER OTRA SUBDIVISION DE MANILA O ARRABALES.

Aqui aparecen solamente dos de las muchas—las propiedades de Gotauco & Co.

LAS CASAS EN LA ADDITION HILLS EN LINEA ALCANZARIAN DESDE NUESTRA SECCION MAS DISTANTE HASTA LA ESCOLTA!

Un prominente ejecutivo comercial dice.

"Inflacion significa subida de precios para bienes raices. Estamos convencidos de que el mas bajo nivel de los precios se ha alcanzado y retenemos nuestras propiedades porque no tardara cuando podamos venderlas a precios mucho mas elevados"

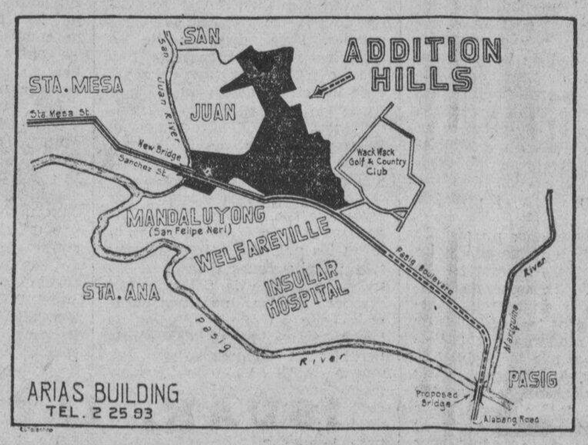
Otro mas: *"Entre 1929 y 1932 las existencias industriales sufrieron depreciacion de cincuenta, setenta y cinco, ciento por ciento y mas. La mayoria se halla ahora dispuesta y gustosa a colocar sus ahorros en bienes raices como la mas segura inversion".*

Babson, el conocido experto financiero y experto en estadistica aconseja eficazmente la inversion en bienes raices para contrarrestar la depreciacion del dolar. El dice, *"La inflacion ineludiblemente expansionara y fortalecera el mercado de los bienes raices".*

Del "Wall Street Journal": *"Antes de la guerra cien mil marcos alemanes valian cerca de $24,000. Esos mismos marcos valen hoy escasamente el papel en que estan impresos. Esto es lo que la INFLACION NO REGULADA ha hecho al marco aleman. Tan pronto como circulaban nuevos marcos, los antiguos bajaban de valor hasta que la unica oportunidad de salvarse era colocar el dinero en bienes raices o mercancias o garantias tan pronto como se podia hacerlo. Aun con la inflacion regulada, el valor del dinero se rebaja mientras las mercancias y los bienes raices suben".*

GANGAS EN CASAS:

De vez en cuando tenemos CASAS atractivas y bien construidas a precios de ganga; desde P50 mensual para arriba, casa y lote. INVESTIGUE esta oportunidad sin igual!



EL CENTRO DEL DISTRITO DE MAS RAPIDO DESARROLLO DE MANILA QUE PRONTO VA CONVIRTIENDOSE EN EL ARRABAL MAS GRANDIOSO DE MANILA.

He aqui la Inversión Mas Segura y Mas Beneficiosa y el lugar residencial mas deseable.

COLINDANDO STA. MESA, SAN JUAN, MANDALUYON, WELFAREVILLE, INSULAR HOSPITAL Y WACK WACK GOLF CLUB.

P. D. CARMAN CO., Arias Bldg.
Estoy interesado en un Lote garantizado de unos P..... al mes. Casa y Lote de unos P.....
Nombre .....
Direccion .....
Ocupacion .....

M.E.C.D. 2016

CRONICA INTERNACIONAL

PROBLEMAS MUNDIALES DE ACTUALIDAD

El futuro de Europa

Cómo serán las movilizaciones militares en el porvenir

Por el Teniente-General
HORST von METZSCH,
Jefe de las fuerzas alemanas que en el otoño de 1918 resistieron el ataque combinado de las tropas francesas y americanas en el sector occidental.

Copyright 1934 por La Vanguardia y la North American Newspaper Alliance Inc.

Tanto Hitler como el pueblo aleman estan convencidos que otra guerra no mejoraria su situacion ni la del mundo en general. Veinte años de paz insegura no han borrado las profundas huellas dejadas por la guerra mundial. Sin embargo, dentro de estos deseos de paz, existen signos alarmantes cuando se pretende analizar lo que sera la guerra futura y la forma como la misma estallara. Es evidente que las naciones bien preparadas para la guerra la consideran inevitable y dado el cariz de las preparaciones es de creer que los vencidos en la contienda del porvenir seran completamente aniquilados. Tienen que ser, pues, estas alarmas el objeto de nuestra observacion porque todo esfuerzo para prevenir o demorar un estallido belico por medio de tratados ha resultado infructuoso hasta ahora.

A la mayoria de comentaristas autorizados les es evidente que a mayor superioridad de algunas naciones o grupos formados por alianzas en la preparacion para la guerra, menos posibilidad existe que cambien sus ventajas positivas de armamentos por la letra de un tratado que les impondria restricciones. Desconfian aquellos de que la potencia mas debil, al negociar la limitacion, aprovecharia la oportunidad de las negociaciones para aumentar sus fuerzas al nivel de las del futuro adversario. Como estos preparativos no pueden llevarse en completo secreto ya que implican la total movilizacion de todas las fuerzas nacionales, la potencia preparada de antemano y armada por la letra de los presentes tratados, impediria por completo estas actividades con una rapida invasion del pais que intentase una igualdad de armamentos.

El antiguo uso de prolongadas negociaciones diplomaticas para aliviar situaciones dificiles, esta completamente descartado y a un adversario con fuerzas superiores no le detendran tales ceremonias y decidira, en el momento necesario, sorprender a la nacion considerada enemiga con una invasion estrategica que comprenda fuerzas aereas y terrestres. Las operaciones defensivas seran tan rapidas que eviten la intervencion de otras potencias en esta lucha, intensificando la accion guerrera para hacerla corta y efectiva y evitar los grandes sacrificios de sangre y materiales que una guerra prolongada representa.

x x x

Debido a la estructura politica de las naciones armadas de Europa, en la que las leyes les permiten la movilizacion de cuerpos de ejercito en poco tiempo sin la necesidad de sancion parlamentaria, y lo bien preparadas que estan sus industrias para convertirse en manufacturas belicas de toda clase, les es facil a estas naciones emprender una invasion de sorpresa al mismo tiempo que movilizar todos los recursos de hombres y materiales de sus respectivos paises, para reforzar los cuerpos de ataque que mantienen en pie de guerra.

Otra opinion sobre la futura situacion belica es la que fija con antelacion la fecha de la ruptura de hostilidades. En este caso la nacion con planes de invadir convierte todas las industrias nacionales en otros tantos arsenales auxiliares especializados, trabajando febrilmente para producir reservas que en la fecha del ataque permitan disponer de toda clase de materiales y pertrechos en abundancia, facilitando asi una invasion del territorio hostil.

Las desventajas de una explosion belica a fecha fija son claras, pues es mas posible hacer protestas negativas diplomaticas que disimular una movilizacion economica que alarma a la nacion amenazada y la pone en guardia, eliminando el factor sorpresa tan importante para batir al enemigo rapidamente.

Somos de la opinion que la futura guerra estallara a base de una combinacion de los dos procedimientos, es decir, de invasion al mismo tiempo que se declara la movilizacino nacional de todos los recursos. Es debatible la eficacia de la aviacion como unico factor decisivo en la proxima guerra, pues aunque es cierto el inmenso destrozo que causaran los escuadrones aereos de bombardeo y ataque, son imprescindibles las fuerzas de infanteria para consolidar las ventajas que la aviacion consiga.

Sin que se haya demostrado la superiodidad de las fuerzas aereas, es significativo el hecho de que todas las naciones se armen con nuevos efectivos aereos con actividad y energia, lo que demuestra que los estados mayores dan una importancia decisiva a sus respectivas flotas aereas y mas fuerza a la conviccion de que la futura guerra empezara con un ataque de sorpresa en la que la aviacion desempeñara papel principal.

x x x

El derecho de gentes no existira en la guerra proxima, que por su violencia e intensidad sera imposible "humanizar." La diferencia entre combatientes y ciudadano pacifico, entre militares y poblacion civil no podra mantenerse, pues el uso de fuerzas aereas de combate y destrucción, dada la densidad de la población de los sectores de Europa amenazados por la guerra, imposibilita evitar daños de todos ordenes a la pblacion civil. Respecto a los gases toxicos, por mas restricciones que se hayan querido establecer hasta ahora en Ginebra, se emplearan desde el principio de las hostilidades.

Pero no basta tener un ejercito permanente bien preparado si los avituallamientos necesarios le faltan cuando la maquina guerrera se ponga en marcha. Sabido es que todos los productos de la industria moderna son usados en la guerra y que las industrias de toda Europa dependen de las materias primas que se importan de mas alla de los mares. Hay naciones en el continente que en un momento dado podran, por su poder militar llevar a cabo invasiones o ataques preventivos con exito mas o menos probable; pero estas probabilidades dependen de la intensidad y duracion de las hostilidades y de la eficacia con que estas naciones puedan suplirse de materias primas necesarias.

Es aqui que entran como factor de paz las grandes potencias navales. Para disponer de las materias primas necesarias hay que tener libres las rutas del mar; y de la actitud de los que se han reservado el derecho de vigilancia sobre los mares depende el curso y duracion de la guerra futura.

Una guerra en Europa, de cualquier modo que estalle y por corta que sea, causara tremendas destrucciones y sera fatal para todos los paises que intervengan; solo imaginaciones dementes, sin tener en cuenta la potencialidad creadora de las naciones europeas, conciben que la solucion de las presentes dificultades continentales se encuentren en una guerra, inutil bajo todos conceptos y contraria, enfocada desde cualquier angulo, a los intereses de las naciones mas preparadas para la guerra.

Berlin, Julio, 1934.

Zonas De Peligro En El Mundo: Extremo Oriente

La Competencia Comercial Japonesa Es Sentida En Todas Partes Del Mundo

Por FRANCIS W. CLARKE
Enviado a China por la Fundación Carnegie
Copyright 1934 por North American Newspaper Alliance.
Exclusivo para La Vanguardia en Filipinas

(N. de la R.—El Extremo Oriente es hoy, con la Europa Central, una de las zonas más peligrosas del mundo. Los intereses contradictorios de las naciones occidentales chocan con el predominio que quiere ejercer el Japón, y aunque es imposible predecir lo que sucederá en el futuro, si es conveniente estudiar los complejos factores que bullen actualmente en Asia.)

I

Desde la conferencia de Washington de 1921, en la que los Estados Unidos, Inglaterra, Francia, Japon y China aceptaron conclusiones que se amoldaran a los rapidos cambios que tanto el Japon, China y las otras potencias venian registrando, no habia tantos problemas que gravitaran con tanta influencia en la paz del mundo como los que actualmente se presentan en el Extremo Oriente.

Dista mucho de haberse alcanzado el principal objetivo del conclave de Washington, o sea la ejecucion de un programa que ayudara a la restaurancion de la vitalidad china y a un resurgimiento nacionalista en el Celeste Imperio que armonizara con los intereses de las potencias establecidas en Asia. Ni la proclamacion de la republica en China (1911), ni la continua direccion de la misma por el Kuomintang desde su establecimiento han cambiado o mejorado la situacion del Celeste Imperio. China sigue siendo el gigante sumido en profundo aletargamiento y las esperanzas que despertara bajo la influencia de un gobierno fuerte y centralizado se han desvanecido completamente en medio de una desmoralizacion y anarquia crecientes en todos los ámbitos del pais.

Agrava la situacion caotica de China la falta de lo que en el Occidente se llama opinion publica que formara mantuviera y sostuviera la idea de un gobierno nacional. Por tradicion milenaria, la actuacion politica de los 400,000,000 de chinos ha sido tan local y rudimentaria que es nula en la direccion de los destinos de la nacion, ya que solo en su lugar nativo el chino ha tenido una tenue influencia en el nombramiento de oficiales con cargos publicos, sin extenderse mas alla de este reducido limite. Fundase esta situacion en la influencia indiscutible que desde tiempos remotos goza el miembro masculino mas anciano de cada familia, con poder absoluto sobre todos los detalles de la vida de cada individuo que la integra.

La patriarcal autoridad de la cabeza de familia, reverentemente aceptada por todos sus miembros, se extiende a los asuntos locales, en la eleccion por parte de ancianos representantes de las familias mas ricas e influyentes, de las autoridades comunales de cada pueblo o aldea. Se pagaban y pagan las contribuciones impuestas por el gobernador de la provincia; se sabia que parte de ellas llegaban o tenian que llegar a la capital del gran pais y por largos siglos, hasta en la epoca presente, la idea del gobierno central o de su influencia entre el pueblo chino han sido remotas a intangibles. Solo sacuden el informe cuerpo de la nacion china las ambiciones sin freno de los diferentes "tuchunes' ' o generales que, dominando provincias enteras y haciendo menos que caso omiso del Gobierno de Nanking, en sus constantes intrigas y guerras internas, han sumido a China en un estado de caos y miseria desesperantes.

Destacado contraste es el que produce el apon con su transformacion que no tiene paralelo en la historia. Poco mas de cincuenta años atras era una nacion que seguia su tipica civilizacion orientai en sus maneras de vivir, sus actividades y su forma de gobierno amoldadas en tradiciones antiquisimas. En el corto lapso de media centuria, el cambio que ha dado el Japon es maravilloso. Basta observar su moderna marina mercante y de guerra, su potente organizacion militar, sus bien equipadas manufacturas y extensas redes ferroviarias y de comunicaciones, sus modernas ciudades y su sistema de educacion por el cual practicamente se ha acabado con el analfabetismo, para darse cuenta de lo solida que es la base del Japon en su posicion entre las potencias de primer orden.

Un cambio de tal magnitud no se opera forzosamente sin fricciones internacionales de distinta indole, y dada la situacion del Japon y su rango entre las otras potencias, no es de extrañar que al mismo tiempo que procura extender sus influencias en territorios productores de materias primas necesarias a sus industrias y poblacion creciente, se imponga responsabilidaes y se atribuya privilegios que hasta el siglo pasado era de la incumbencia absoluta de las naciones occidentales. Antaño, tales ejemplos de rapido progreso nacional acompañados de energica expansion, causaban cuestiones de tal cariz que eran casi siempre resueltas por la fuerza de las armas, y una de las tareas que se ha presentado—ciertamente muy dificil,—para las cancillerias de las grandes potencias, interesadas en las tierras que baña el Pacifico Oriental, es una nueva distribucion ordenada de responsabilidades y privilegios sin apelar a la guerra como suprema razon. Y para este fin las unicas garantias de solucion pacifica son las actitudes de maxima elasticidad y con llevancia entre China, Japon, EE. UU. y otras naciones interesadas en el Extremo Oriente.

Con viva actualidad y de dificil ajuste, varios problemas se han presentado desde el establecimiento del nuevo estado de Manchukuo en Manchuria. Sin duda alguna son reconocidas las buenas normas que gobiernan el rico pais y los buenos resultados que su administracion promete, pero tambien se sabe que sin el apoyo material directo del Japon la situacion del nuevo orden de cosas en la flamante nacion manchu seria insostenible.

Hay que constatar la sinceridad de las declaraciones japonesas, prometiendo retirar sus consejeros civiles y sus fuerzas militares de ocupacion tan pronto Manchukuo este en condiciones de regirse independiente de su influencia directa. Tambien ha de verse si el Japon mantendra el principio de la puerta abierta, o sea igual oportunidad en el terreno comercial para las otras naciones.

No hay que poner en duda la buena fe del Japon en sus manifestaciones de que la creacion de Manchukuo es debida a la necesidad imperante de tener un estado que sirva de valla entre los antagonismos crecientes del Imperio del Sol Naciente con China y Rusia. Al mismo tiempo se ha de comprobar si tienen base los insistentes rumores que circulan en el sentido de que no habiendo encontrado el apon en Manchuko bastante petroleo, carbon y hierro necesarios para su expansion comercial en constante auge, busque ahora nuevos territorios situados en el sur de la Gran Murralla de China.

II

Para las grandes potencias los cambios politicos por la actuacion del Japon en el continenee, asiatico no revisten tanta importancia como la meteorica expansion comercial japonesa de esta ultima decada. Cuenta la diplomacia occidental con recursos para resolver las fases politicas y raciales de la expansion nipona de manera satisfactoria para el Japon y para el Occidente; pero es en los problemas economicos que plantea la creciente competencia japonesa cuando se entra por escabresos caminos en los cuales dificil es encontrar una salida pacifica.

Las cancilerias de Washington, Paris y Londres, saben que podran ponerse de acuerdo en cuestiones politicas con Tokio. Esta seguridad proviene de las consideraciones que se deben al Japon como gran potencia, y presentando este fundadas razones para el reconocimiento de sus nuevos derechos, su actuacion no dara motivos de inquietud a ninguna nacion interesada en el Extremo Oriente. Es mas, el Japon tiene una situacion ventajosa en la mayoria de problemas de aquella zona debido a la falta de unanimidad, de criterio y de accion de las potencias interesadas pero de persistir la presente crisis economica mundial es posible y casi inevitable una combinacion de las fuerzas de las naciones exportadoras occidentales para defender sus mejores mercados del mundo contra la invasion comercial jauonesa.

La situacion presente del Japon es igual a la ocupada por Inglaterra durante varias generaciones. La prosperidad inglesa depende de la exportacion de sus manufacturas. Por esto Inglaterra fue librecambista por largos años pero ni Inglaterra ni el Japon poseen una agricultura suficiente para el sustento de su poblacion ni las materias primas necesarias para sus industrias siendo la situacion inglesa en este respecto mas ventajosa que la del Japon por tener los recursos de sus dominios y colonias de la corona britanica.

La infiltracion comercial japonesa es sentida en todo el mundo y no basta para detenerla los muros en forma de aranceles aduaneros porque el Japon apoya sus exportaciones con las importantes adquisiciones de materias primas que efectua. Por ejemplo si los mercados de la Gran Bretaña y sus dominios se le cerraran completamente, reaccionaria comprando en otros mercados la lana de Australia, el algodon de la India, la madera y granos del Canada.

Habiendo pasado a ser el primer comprador de algodon en el sur de los EE. UU., causaria un gran transtorno economico en aquella region que el Japon adquiriera esta fibra textil en otras partes del mundo. Si bien los Estados Unidos adquieren el 90 por ciento de la seda y el 80 por ciento del te exportados por el Japon, varias manufacturas americanas, como lamparas electricas, loza y porcelana, juguetes, etc., son desplazadas en el propio pais por similares producidas en fabricas japonesas. El pueblo americano comprende ahora la intensidad de la competencia japonesa que se creia remota.

En esa complicada, tupida y sensible red formada por las relaciones del comercio internacional estriban las esperanzas de que la nacion que ha sabido realizar una brillante expansion industrial basada en la civilizacion occidental, comprenda el peligro que entraña la destructora competencia que hace vendiendo a precios incompatibles la mayoria de mercancias de uso universal.

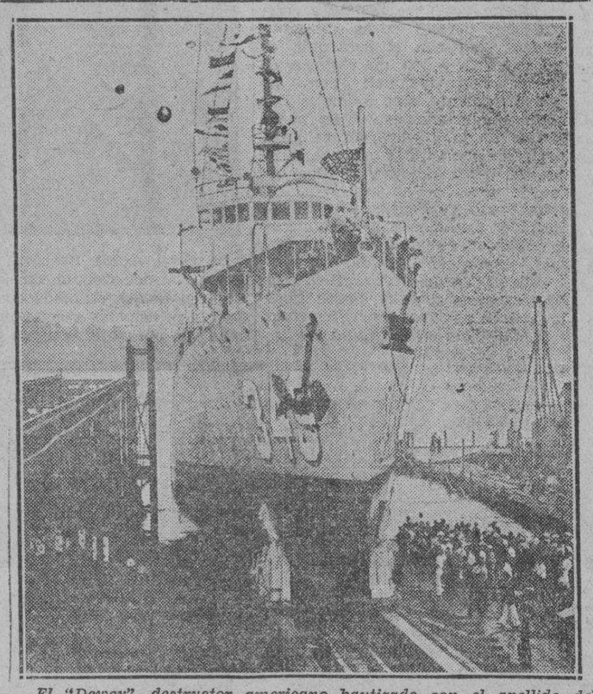
La produccion barata del Japon es debida a los bajos salarios y sobriedad de vida de los obreros japoneses, y estos factores esenciales son bien conocidos por los manufactureros de Europa y America obligados por el sistema de vida de tipo mas elevado que el oriental, a pagar mas la mano de obra empleada en sus fabricas y talleres. En los duros debates entablados sobre este asunto, los japoneses han alegrado que los obreros no consideran el tipo de vida del trabajador occidental mejor que el suyo, ya que el japones se conforma y mantiene con una dieta de arroz, verduras y pescado y te, mientras que el obrero occidental como carnes, mantequilla, cafe y otros viveres mas caros. Y como estos modos de vivir son tradicionales, es dificil, sino imposible, que cada raza los cambie.

Donde la competencia japonesa se hace sentir intensamente es en los dominios y colonias de la corona britanica en las playas del Pacifico. Los dominios, especialmente, debido a su amplia autonomia, y por comprar al Japon materias primas, se han arregiado temporalmente los asuntos comerciales a mutua satisfaccion, pero no ha sido asi en las colonias britanicas o en la India, donde el gobierno ingles ha elevado las tarifas aduaneras y ha limitado a cuotas cuantitativas las importaciones del Japon.

En esta incesante lucha comercial para alcanzar el dominio del comercio mundial, hay mas probabilidad de que, al final, el Japon resulte vencido, pues de continuar sus tacticas invadiendo mercados, con el arma formidable de la baratura de precios, no solamente unira a los gobiernos de las naciones manufactureras y exportadoras para una accion comun, sino que creara resentimientos profundos entre los obreros occidentales en paro forzoso, o con salarios reducidos a un minimo debido a la comptencia sin cuartel del Japon.

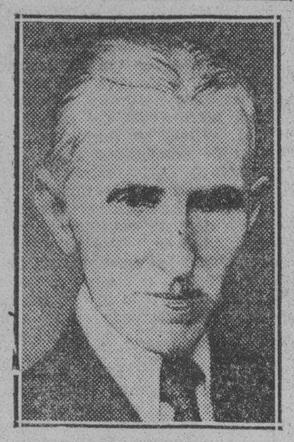
A pesar de los errores cometidos por el Imperio del Sol Naciente en su expansion y elevacion al rango de primera potencia, hay que contar con la sagacidad e inteligencia de sus gobernantes para evitar que cree en todo el mundo una atmosfera hostil al Japon en todo el mundo y destruya en poco tiempo todo lo que Nipon ha desarrollado en el pasado medio siglo.

Nuevo Buque de Guerra



El "Dewey", destructor americano bautizado con el apellido del famoso almirante, que acaba de ser botado en Bath, Me., con la nieta del almirante, Anna M. Dewey, como madrina.

Inventor



Dr. NIKOLA TESLA
Que celebro recientemente su cumpleaños con el descubrimiento del rayo de la muerte.

Hablando con el Sr. Nitesla

El inventor del "Rayo de la Muerte" concibe un mundo mejor

Derechos Exclusivos de Publicacion Reservados para La Vanguardia De la North American Newspaper Alliance

La transmision de energia sin necesidad de hilos conductores revolucionara totalmente la vida industrial de los paises. De ello esta convencido su inventor, el conocido hombre de ciencia, Dr. Nikola Tesla, quien en vista de la sensacion causada por su descubrimiento, como medio para exterminar a distancia un ejercito de 1,000,000 de hombres, cree que tanto los militaristas como el publico en general han olvidado la verdadera valia de su labor cientifica.

He aqui lo que manifiesta el Dr. Tesla, al ser entrevistado exclusivamente para los periodicos de la North American Newspaper Alliance en todo el mundo:

—El interes que ha motivado mi invencion ha sido encauzado exclusivamente hacia su utilidad para la defensa nacional. A mi juicio, es la mayor ayuda que tiene la causa de la paz internacional porque, empleando la trasmision de energia por el aire, cada nacion de la tierra se hara inexpugnable a las invasiones. Pero, en el terreno comercial e industrial, la trasmision de fuerza sin conductores revolucionara el sistema de produccion y transporte.

Hace algunos años, el notable inventor checoeslovaco perfecciono un sistema encaminado a los mismos fines del que acaba de anunciar, pero debido al alto costo del equipo necesario nunca se pudo poner en funcionamiento.

—Mi sistema de trasmision de fuerza—explica el Dr. Tesla—fue perfeccionado hace mucho tiempo, y solo se debe a circuntancias desfavorables el que no haya puesto al servicio de la industria, aunque los principios fundamentales se emplean universalmente en la actualidad.

—Pero lo que acabo de anunciar, continua diciendo el anciano hombre de ciencia que re-

(Continúa en la página 21)

El asesinato de Dollfuss

Por JOHN GUNTHER
Corresponsal Especial de La Vanguardia en Viena

Escribo esta correspondencia doce horas despues de haber ocurrido la tragedia que costo la vida al Canciller Engelbert Dollfuss, y del farrago de opiniones y modos de pensar sobre el futuro de Austria que va surgiendo de la pesadilla del 25 de julio, se destata un hecho que pocos rectifican: Los nazis no asesinaron solamente al valiente y diminuto Canciller, sino que, politicamente, se han asesinado ellos mismos.

Por el momento, la indepedencia de Austria esta asegurada. Dollfuss, muerto, es quizas mas poderoso que Dollfuss vivo. El acto brutal, de "ganstersimo", que acabo con la existencia del gobernante austriaco, perdurara en la memoria de sus compatriotas. Los "nazis",—se opina por todas partes—han disparado el ultimo cartucho y la violenta tempestad que se desencadeno en Alemania el dia 30 de junio es el espasmo que precede a la muerte del movimiento de Hitler. Segun las palabras de un diplomatico extranjero residente en Viena "Dolfuss ha muerto para que Europa se salve."

Durante cuatro horas la nacion austriaca permanecio sin gobierno en la historica jornada del 25 de julio. Los "nazis" coparon la Cancilleria. Nadie sabia lo que estaba sucediendo. Nadie sabia si los miembros del Gabinete vivian o no. La policia titubeaba. Sin embargo, no se produjo un levantamiento general de los "nazis." El pueblo no secundo. Hasta las provincias del Tirol y Estiria, donde se dice que predominan los partidarios del "nazismo", permanecieron quietas. Los jovenes "nazis" iban por las calles de Viena, pero no habia una direccion unificada. Los asesinos que planearon el complot de la "Ballhaus" actuaron completamente como un grupo aislado.

Dollfuss era el alma del movimiento que conservaba la independencia de Austria. Sus cualidades personales conquistaron el aprecio de Mussolini y del Vaticano. El concentraba el mando de todas las fuerzas armadas del pais; el ejercito, la policia y los efectivos de la "Heimwehr" o guardia fascista. Personalmente, Dollfuss es irremplazable.

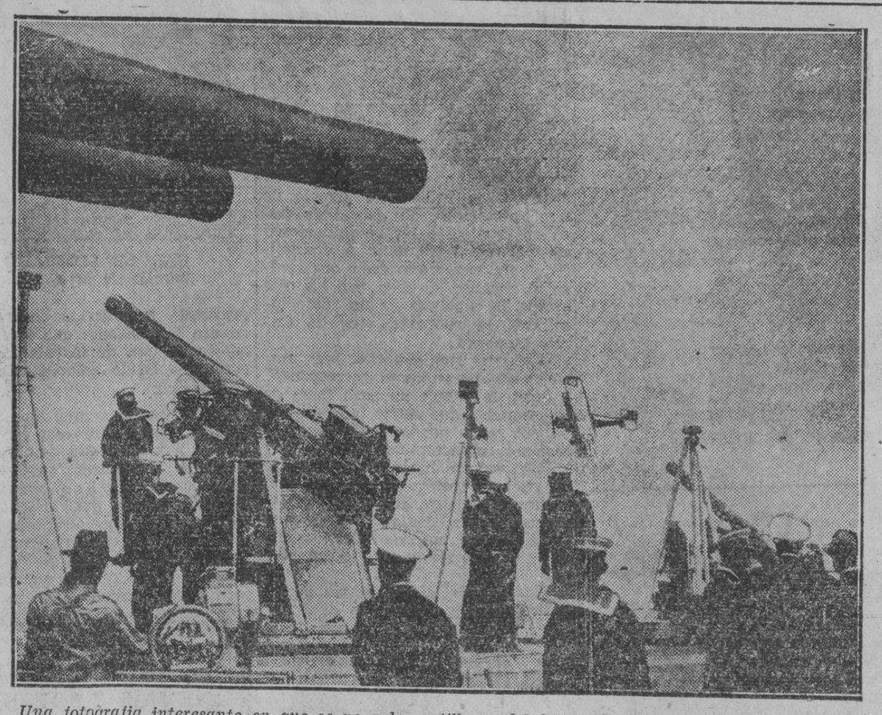
EL CANCILLER DOLLFUSS

El Dr. Kurt Schuschnigg, el nuevo Canciller, es, como Dollfuss, un devoto catolico y firme creyente en la indepedencia de Austria, pero no posee la habilidad de negociador que caracterizaba a su predecesor. El Dr. Schuschnigg habla poco, cuenta solamente 40 años de edad y no tiene en su apariencia la simptia de Dollfuss, quien estaba unido al actual Canciller por honda amistad. El Dr. Schuschnigg organizo las fuerzas llamadas "sturmscharen", equivalentes a un ejercito integrado por personal exclusivamente catolico, que Dollfuss empleo con exito para hacerse respetar ante la posibilidad de que las tropas de la "heimwehr" no fueran fieles despues de los sucesos de febrero.

Es muy posible que cuando estos datos vean la luz hayan ocurrido acontecimientos de importancia internacional. Italia intervendra si se produce en Austria una ofensiva general de los que militan en las filas "nazistas." Lo mismo hara Checoeslovaquia. La historia se escribe continuamente...

Viena, Julio, 26, 1934.
(Exclusivo de N. A. N. A.)

La lucha entre barcos navales y aeroplanos



Una fotografia interesante en que se ve a los artilleros del barco de guerra ingles, "Iron Duke", en accion contra aeroplanos durante unas maniobras navales en Porstmouth, Inglaterra. Un veloz aeroplano lanza bombas esta pasando frente de los cañones.

Apostol de la democra

La vida del presi Masaryk de Checoeslovaquia

Por JAIME MENENDE
Escrito Especialmente para Vanguardia

Faltaba la pluma elegante la fina sensibilidad artistica creador del "robot" en "R. U. para envolver con el ropaje Thomas Garrigue Masaryk figura mas evocadora y representativa de la democracion, en su forma pura, con toda pureza al menos de que la factible la organizacion p y social de nuestra epoca, de el punto de vista lit esta obra ofrece serias dific des. La primera consiste e imposibilidad de hacer de una descripcion que la situe alguno de los grupos tradi les. ¿Biografia? ¿Autobi fia? ¿Memorias? De toda Esta contada la historia del sidente de Checoeslovaqui primera persona. Por lo pudiera caer de lleno dent una de las ultimas clasifica Pero esta contada, no por saryk sino por su amigo Karel Capek, el autor de tas de España". La esencia que la forma es de Masary forma mas que el contenido Capek, Pero ambas cosas intimamente unidas. La llez narrativa, la elegancia d presion, son cualidades que nan la personalidad del estadista y que matizan libro desde la primera ha ultima pagina. Solo cuan sabe que es Capek su autor el problema importancia, lo demas, se imagina el que ha iniciado un dialog Masaryk con el unico propos que le cueste la historia vida. Y se la cuenta con rosa franqueza. Y, en finde tas, esto es lo unico que teresa.

Leyendo las paginas de Presidente Masaryk cuenta da"—que es a la vez la vida origenes de la moderna C eslovaquia—no acierta uno plicarse la inmensa popula de este hombre que siempre sentido incomodo ante el blico. Ni orador ni "char ni hombre sociable. No una sola, por propia confe de las cualidades de esas nas de las que se dice pose don de gentes. Su unica pa pacion en la vida ha sido l to educacion. De humilde origenes—su padre era co en una de las grandes finc Emperador de Austria.—Ma pudo ir a la escuela gracia los sacrificios de su madre estaba resuelta a que sus hij se viesen condenados a la suerte que su padre. Y de de pasada la edad escolar, seguir estudiando tuvo que carse tambien la manera d narse la vida. A veces est jaba de lado todo lo demas uno de esos azares de la vid do este dejar de ser solo t jo para dedicarse un poco estudio. Masaryk llego a presidente de Checoeslov despues de ser diputado, ca tico, escritor, etc., de la manera en que pudo haber herrero.

En realidad, todo hacia mir que seria herrero. D debia de estar el seguro e muy joven todavia, entr aprendiz en una fragua de blo, donde permanecio tres De los años de duro trabajo nual le queda el recuerdo dedos de la mano derecha formados. Muchos años pasado—Masaryk gozaba considerable reputacion — do se entrevisto con Tols Jasna, quien, al verle las le pregunto si habia sido ro. Dejo Masaryk el tal casualidad. Uno de sus tros—un sacerdote—acerto lo y descubrio en el niño años antes habia revelado des aptitudes para el apr je de otras cosas. Y se consigo para darle instruccion cundaria y facilitarle alg pleo que le permitiese estudiando.

Los duros y prolongados mientos de una vida de po estrecheces—con frecuen miseria—han dejado huella fundas en la vida del idol inmensa mayoria del pueblo coeslovaco. Quizas la par bella de este admirable aquella en que recuenta sodios de su infancia, que jan fielmente la sencillez sido y sigue siendo carac ca dominante en este "Mucho tiene que aprend niño criado en la aldea. creo que si! ¡Fijese Ud. to! Tiene que saber sile los labios y con los dient ne que saber silbar con m con dos y con el pulg que saber estallar los d distantas maneras; tiene ber todas las formas imag de pelea, hacer el pino, con las manos nada mas car una carretilla: pero todo, tiene que saber com que esto es de la mayor tancia. Tiene que apre usar la honda, evadir las montar a caballo, chasca tigo, subir un arbol, cog grejos y escarabajos de a dar, encender una hogue rastrarse, bajar el pasam una escalera, eludir los nieve, caminar en zanco cosas mas. En una ocas pusimos a cavar un fuer el que debia pasar un t

(Continúa en la página

M.E.C.D. 2016

ASTURIAS, EL HERMOSO PARAISO DEL TURISTA

Asturias, país de ensueño, de bellezas desconocidas del resto de España, admirable region que, al par de las irresistibles seducciones de la maga Naturalez,a nos ofrece el arrobador hechizo del arte; encantadora comarca donde junto a prehistoricos hipogeos, morada de extintas y olvidadas razas, que nos dejaron artísticas huellas de su primitiva cultura, pasan hoy corrientes tumultuosas de la vida moderna: hospitalario suelo que conquista el cariño de sus visitantes con la sencillez y la hidalguía de sus moradores; país en que los sentidos, el corazon, el alma, hallan todos los goces imaginables, es con sobrados motivos:

El Paraiso del Turista

Asturias, tiene milenarios bosques tan antiguos como la tierra que los sustenta; grandiosas selvas cuyos gigantescos arboles semejan pilares del templo de la Naturelza, donde al entrar se enmudece de respeto y al par que los acres y saludables perfumes nos penetran, creemos oir el murmullo de las plegarias y es la caricia del callado viento que mansamente mueve las hojas de seculares ramas.

Asturias, tiene impetuosos rios que, de las entrañas de altivos riscos, raudos se precipitan a pagar al Oceano el obligado tributo: mas cruzar la asturiana tierra acortan la marcha seducidos por la belleza del paisaje, mas vario, mas lindo cada vez; y divierten sus aguas ora en bulliciosas cascadas, ora en silentes remansos de cristalina, diafana linfa que, a la palida luz de la luna, dejan ver las seductoras xanas surgir del dormido seno de las transparentes aguas; rios que proximos a su termino, unidas varias corrientes en cauces mayores, al dar vista a encantadoras villas, arrobados por tan deliciosa perspectiva, conviertense en placidas, tranquilas, anchurosas rias que besan enamoradas los cimientos de sus muros y con lentitud extrema, dolientes, pesarosos, entregan sus aguas al Cantabrico bravio.

Asturias, tiene montes labrados en su falda, poblados luego de manzanos y ciruelos, piescos y guindos, higueras y nogales, perales y avellanos; los robles y castaños, los fresnos y las hayas, los tilos y abedules, helechos, acebos, y otras varias especies cubren sus laderas; coronando sus cumbres bosques de pinos, eucaliptos u otras arboreas familias, en fantastica cresteria, completan su hermosura; el suelo se cubre de aromaticas yerbas y la ruda, la menta, la melisa, el llanten, el tomillo, el romero, perfuman el aire; y desde el hiperboreo liquen a la humilde violeta, la olorosa manzanilla, la genciana, el malvavisco, la valeriana, la zarzaparilla, y otras varias medicianles plantas, ofrecen eficaz remedio a multiples dolencias y pasajeros trastornos que en el organismo humano pueden sobrevenir.

La Virgen de Covadonga

En los valles, en las vegas, los variados cultivos de cereales y leguminosas, de frutas y hortalizas, de gramineas y solanaceas, las humedas praderias, matizan la tierra con las mil gradaciones del simbolico verde, que en Asutrias tiene tonalidades inversosimiles para el habitante de la meseta.

Aquí, les caleyes estan bordeadas de setos floridos; alla las carreteras tienen por lindes sebes de rosas; aculla pasan los trenes rozando aromosos laureles; desde las ventanillas del coche vense lindos rebaños de ovejas de blancos vellones; mas alla, haciendo escolta de pajarillos que picotean a su alrededor; de pronto alzan el vuelo para evitar la pisada del bovino y vuelven a posarse, ya en tierra, ya en las astas del tranquilo rumiante.

En las proximidades de las grandes villas hallamos en los caminos, a ciertas horas, nutridas caravanas de gentiles aldeanas que tornan al hogar despues de vender los productos del huerto, del establo o del corral; y dan una nota de encanto al encuentro con su charla alegre y pintoresca, sorprendiendonos sus lujosos vestidos a la moda, su bien calzado pie, que los movimientos de la montura obligan a lucir.

Donde compiten en belleza

Numerosos sitios hay donde el mar y el cielo, el monte y el valle, el rio y la fronda compiten en belleza, ya los contemplemos iluminados por el sol, padre de la vida, ya esten velados por la niebla que esfuma sus contornos haciendolos mas suaves y deliciosos.

Y cuando la celeste Diana con su azulada claridad hace las sombras mayores, el paisaje en plácida calma, presenta fantastico aspecto y a nuestra mente acuden las mil lindas creaciones con que la mitologia asturiana pobló los bosques, los rios, los montes, las nubes, los rios, los montes, de seres beneficos, protectores del morador de esta bella region.

En distintos lugares nos ofrece ingentes peñascos, profundos barrancos, fantasticas grutas, misteriosos sumideros, imponentes, foces, sorprendentes fanas, maravillosos desfiladeros.

Junto a las nieves eternas y terribles ventisqueros, a mas de mil metros de altitud, se hallan inverosimiles vegas en las que el cierzo no sopla jamas.

El viajero que de las aridas tierras del centro llega a Pajares, apenas traspone el limite leones, asombrase al contemplar el inesperado panorama. En el fondo, hondisimos valles entrevistos al traves de la niebla; de la hondonada a la cumbre frondoso arbolado: mas alla un circo inmenso de montañas cuya cima velan nubes de variadas formas; mas lejos, mas altas cumbres emergiendo en un mar de niebla, elevando audaz hollar su cima, al coronar la serena, inmarcesible cumbre, disfruta inefables deleites reservados alli, como premio, al enamorado de la belleza que, por su varonil esfuerzo, llego a vencer las dificultades y peligros de la ascension.

Desde aquella elevada atalaya, en las claras mañanas del solsticio de verano, vense las costas de Galicia, de Asturias, Santander, Vizcaya y Guipuzcoa; las planicies de Castilla y Leon; y dirigiendo la mirada a mas cercanos parajes, junto a insondables abismos, vemos enhiestas agujas, elevadas torres, neveros eternos, terribles pedrizas, profundas ollas, solitarios valles, tajadas vertientes, formando tan original conjunto que embarga el ánimo; pasado el momento de estupor, al asombro, al temor, sucede la escalofriante impresion de lo sublime que nos muestra claramente el infinito poder del Creador.

Esta misma tierra asturiana de los Picos de Europa, del Pajares, de los lagos de Somiedo, de Covadonga, de los montes de Quiros y cumbres del Aramo, de Caranga y las foces del Aller, nos ofrece rientes y placenteros rincones en los que el pintoresco horreo y la panera adornan la Quintana, guardadora del primitivo encanto de los felices tiempos en que la vida se deslizaba silenciosa y tranquila como la mansa corriente del riachuelo que riega el valle.

Si queremos mas contractes, junto a lo agreste, aspero, selvatico, solitario, hallamos lindos poblados que dan sensacion de quietud y bienestar en medio de bucolica campiña; no lejos de la prosa agitada, tumultuosa, negra, fuliginosa de las minas y ferrocarriles, hay oasis de poesia en la confluencia de rios de frondosas margenes que contemplan su hermosura en el espejo de las silentes aguas.

Cantabros titanes

En cambio, el oriental confin de la provncia nos presenta los cántabros titanes, eternamente coronados de nivea diadema; sus gigantescas y sin par moles calizas ofrecen espectaculo incomparable; el alpinista que logra al cielo sus albos picachos; al Oeste, peña Ubiña, peremne vigia de este grandioso laberinto; al par que desciende, dé entre la umbria ladera riachuelos que en vertiginosa carrera quieren ganar el llano; y como nidos de aguilas, colgados de las altivas peñas, pintorescos poblados que animan el paisaje.

"En las proximidades de las grandes villas hallamos en los caminos, caravanas de gentiles aldeanas"

rocas. abruptos peñascos e ingentes moles que desafian las iras del Cantabrico, cuyas olas baten con furia el acantilado, rompiendo con horrisono fragor en hirviente espuma que a los cielos sube tenemos extensas, limpias, hermosas playes, S. Lorenzo, Salinas, Santa Marina, La Franca, de suavisima arena que la onda acaricia.

Vemos al mar adentrarse iracundo en varios lugares y no lejos vencido, subyugado hechizado, por la placida, dulce, poetica belleza de la magica, sin par desembocadura del Nalon, dejar que las aguas del asturianisimo rio se entrelacen amorosas con las del Padre Oceano.

Asturias está sembrada de innumeras humildes iglesias, retirados asilos del arte cristiano; de poeticas ermitas, corona de altivos montes, de famosos monasterios y venerandos santuarios; abundan los antiguos palacios, casas solariegas, derruidos castillos morada un tiempo de feudales y levantiscos señores depredadores del pais, habitados hoy por linajudas familias amantes del terruño; y aca y aculla vense romanicos puentes y restos de militares calzadas, vestigios de preteritas centurias.

Hermosas playas

En el mar, al par de peladas

Asturias, en sus hermosas playas de Gijon, Salinas, Llanes, Ribadesella, acoje carinoñsa a miles de veraneantes ansiosos de tonificar sus cuerpos con saludables inmersiones en las agitadas cantábricas aguas.

En sus lindos puertos de pescadores: Llanes, Ribadesella, Candas, Luanco, Tazones, Lastres, Cudillero, Figueras, recoje abundante y sabrosa cosecha que transformada por su industria conservera sera regalo de España toda.

Puertos comerciales

En sus grandes puertos comerciales sostiene intenso cabotaje con los de la Peninsula; el Musel, a donde acuden barcos de todas las banderas, los de la Marina de Guerra y los grandes trasatlanticos que llevan a Ultramar, juntó con el nectar que de la poma se extrae, a los aventureros astures buscadores de fortuna en lejanas tierras; el Musel, sirve de puerta de entrada en la Patria amada a miles de americanos, que en las distantes naciones del Nuevo Mundo, al par que respiraron aires de libertad y aumentaron su cultura, vieron crecer su intenso amor a la tierrina y a la Madre España.

Asturias, en sus riquisimas entrañas, no lejos del negro diamante, pan de la industria, acumula tesoros del preciado, ferreo metal base de todo maquinismo; guarda en su seno grandes canteras de blanquisimo marmol, encierra inagotable cantidad de variadas pizarras que ya cubren humildes hogares, ya opulentas viviendas; muestra en varios lugares fehacientes pruebas de que en remotisimos tiempos el oro el estaño, el cobre y otros utiles metales fueron explotados en su territorio.

Asturias ve cruzar por sus numerosas carreteras y caminos miles de automoviles que diariamente transportan millares de viajeros y de toneladas de mercancias y productos de su industria; en la region central, ferrocarriles y tranvias contribuyen a aumentar el trafico.

Asturias con sus diques, astilleros, altos hornos, incontables fabricas, numerosas minas, infinitos talleres, su pujante comercio e ondustrias diversas, da fe de vida intensa y muestra su innegable derecho a figurar entre las primeras de la Peninsula.

Aunque hoy fabrica cañones y fusiles, aceros y metales vidrios y ceramica, tornillos y railes, hilados y tejidos, muebles y sombreros, sidra y vino, benzol y cok, gas y electricidad; aunque hoy vivan opulentos Oviedo y

(Continua en la página 18)

TUASON

—Y—

SAMPEDRO

Globo de Oro 817 Tel. 2-37-56

Manila, I. F.

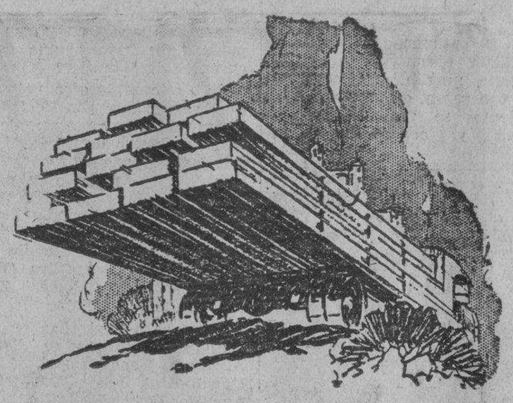
Establecida desde hace 50 Años

y dedicada al negocio de

MADERAS

De todas clases.

Pidanos presupuestos para la casa o edificio que piensa Ud. Construir.



En todas las residencias aristocraticas, de gusto refinado, se prefiere la

NARRA

—DE—

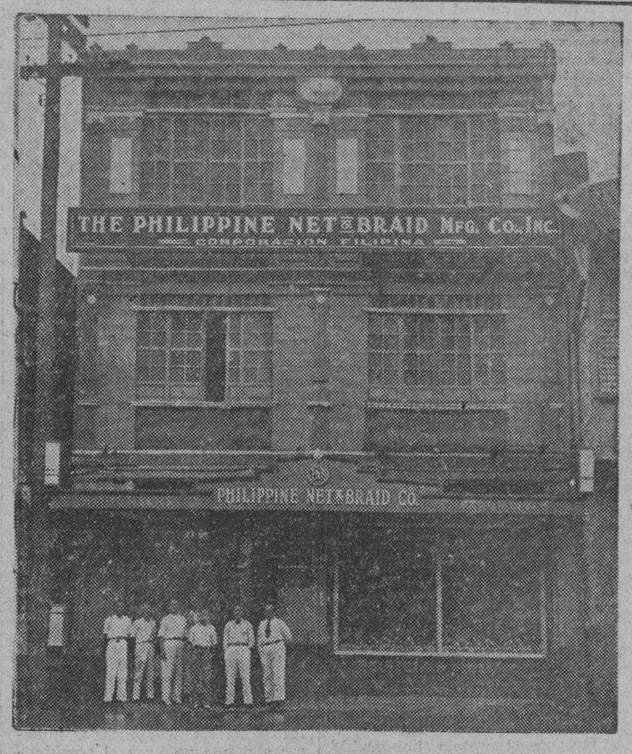
CAGAYAN

"La Reina De La Madera Filipina"

CAGAYAN SAW MILL

Aserradora Mecanica en Gattaran, Cagayan

Oficina en Manila:
367 Juan Luna, Binondo.



El Nuevo y Espacioso Edificio de 3 Pisos de la

PHILIPPINE NET & BRAID MFG. CO., INC.

en la calle Juan Luna, 367-369, Bdo. Manila donde se hallan ahora expuestos las Sillas Dentales Marca "Hercules"; utensilios e instrumentos para Clinicas dentales y otros articulos.

REDES y CHINCHORROS

Esencias IDEAL

para fabricas de Aguas Gaseosas, Dulcerias, "Ice Drops", etc. a ₱0.30 la botella.

Acidos para Centrales Azucareras

Exportacion de Fibras de Buntal, etc.

M.E.C.D. 2016

DAMAS CATOLICAS

Vestios modestamente siempre, especialmente al presentaros en la Casa de Dios. Para comulgar las señoras deben llevar mangas largas y faldas que lleguen mas abajo de las rodillas.

NOTICIERO RELIGIOSO

SANTORAL

Calendario de hoy: La Natividad de la Virgen. Ss. Adiran y Belina. Calendario de mañana: Ss. Gregorio m. Sergio p. y Maria de la Cabeza. Calendario del lunes: Ss. Nicolás de Tolentino y Pulqueria v.m.

Horario de las Misas en los Templos, Mañana

4:00 — Santo Domingo — Santa Cruz — San Juan de Letrán — Quiapo.
4:15—Binondo.
4:30—Sto. Domingo San Agustin —San Francisco—San Sebastian—Sampaloc—Tondo.
4:45—San Juan de Letran—Capilla del Ateneo de Manila (Observatorio).
4:50—San Marcelino.
5:00—Santo Domingo—San Agustin—San Francisco — Sta. Clara—Santa Cruz—San Miguel—Benedictinos—Santa Ana — Parroquia del Espiritu Santo.
5:15—San Ignacio — Hospital de San Pablo — S. Sebastian — Ateneo de Manila (Observatorio) — Ermita.
5:30—Santo Domingo—San Agustin—San Francisco—Recoletos—Capuchinos — Sampaloc—Benedictinos —Hospital de San José—Tondo—Singalon — Paco—Sta. Mesa—San Marcelino.
5:45—San Juan de Letrán—Benedictinos.
6:00—Catedral—Santo Domingo—San Agustin—San Francisco — Recoletos—San Ignacio—Capuchinos—V.O.T. de San Francisco—Binondo —Quiapo—Santa Cruz—San Sebastian — Benedictinos — Ateneo de Manila (Observatorio) — Malate —Santa Ana — Tondo — Espiritu Santo.
6:15—Sampaloc—San Marcelino.
6:30—Santo Domingo—San Agustin—San Francisco—Recoletos—Capuchinos—Santa Clara—San Juan de Dios—Binondo — Pandacan — Benedictinos — Ermita — Singalong — Instituto de Mujeres—San Roque — Paco — Parroquia de San Jose calle Magdalena).
7:00 — Catedral — Santo Domingo — San Agustin — San Francisco — Recoletos — San LIgnacio — Capuchinos — San Juan de Letran —Binondo — Quiapo — Santa Cruz —San Sebastian—V. O. T. de Sampaloc — Santa Mesa — San Miguel — Benedictinos — Hospital de San José — Malate — Ateneo de Manila (Observatorio) — Iglesia de Santa Escolástica — Tondo — Espiritu Santo— San Marcelino.
7:15—Benedictinos.
7:30—Sto. Domingo — San Francisco — Recoletos — Capuchinos—Pandacan — Hospital de San Lázaro — San Roque (Lico) — Paco
7:45—Santo Domingo — San Juan de Letrán.
8:00—Catedral — San Agustin — S. Ignacio — Capuchinos — Binondo — Quiapo — Santa Cruz — San Marcelino — Ermita — Benedictinos — Ateneo de Manila (Observatorio) — Malate — Singalong — Sta Ana — Tondo — Gagalangin—Recoletos — Espiritu Santo — Parroquia de San Jose (calle Magdalena).
8:15—Sto. Domingo.
8:30—Sta. Mesa Paco.
9:00—San Francisco — Quiapo — Santa Cruz — San Miguel — Ermita—Espiritu Santo.
9:15—San Marcelino.
9:30—Sto. Domingo — Benedictinos.
10:00—Catedral — Capuchinos — Quaipo — Santa Cruz — San Sebastian — San Marcelino.
10:30—Recoletos.
11:00—Benedictinos.
Nota. — Algunos veces las noras de las misas se cambian cuando hay funciones religiosas extraordinarias Leyendo la seccion de cultos en esta misma pagina los lectores podran enterarse de las alteraciones.

Mañana inauguracion del altar mayor de Singalong

Un solemne acto religioso se llevara a cabo en la iglesia del pintonresco arrabal de Singalong mañana 9 de los corrientes con motivo de la inauguracion del altar mayor de dicha iglesia, cuyas obras acaban de finiquitar gracias a la actividad del cura parroco de aquel arrabal, R. P. Florencio de Lezaun.

El acto religioso consistira en una misa solemne a las 6:00 de la mañana con la asistencia del Sr. Arzobispo de Manila, quien bendecira el altar y dara una platica a los fieles concurrentes despues del sacrificio de la Santa Misa.

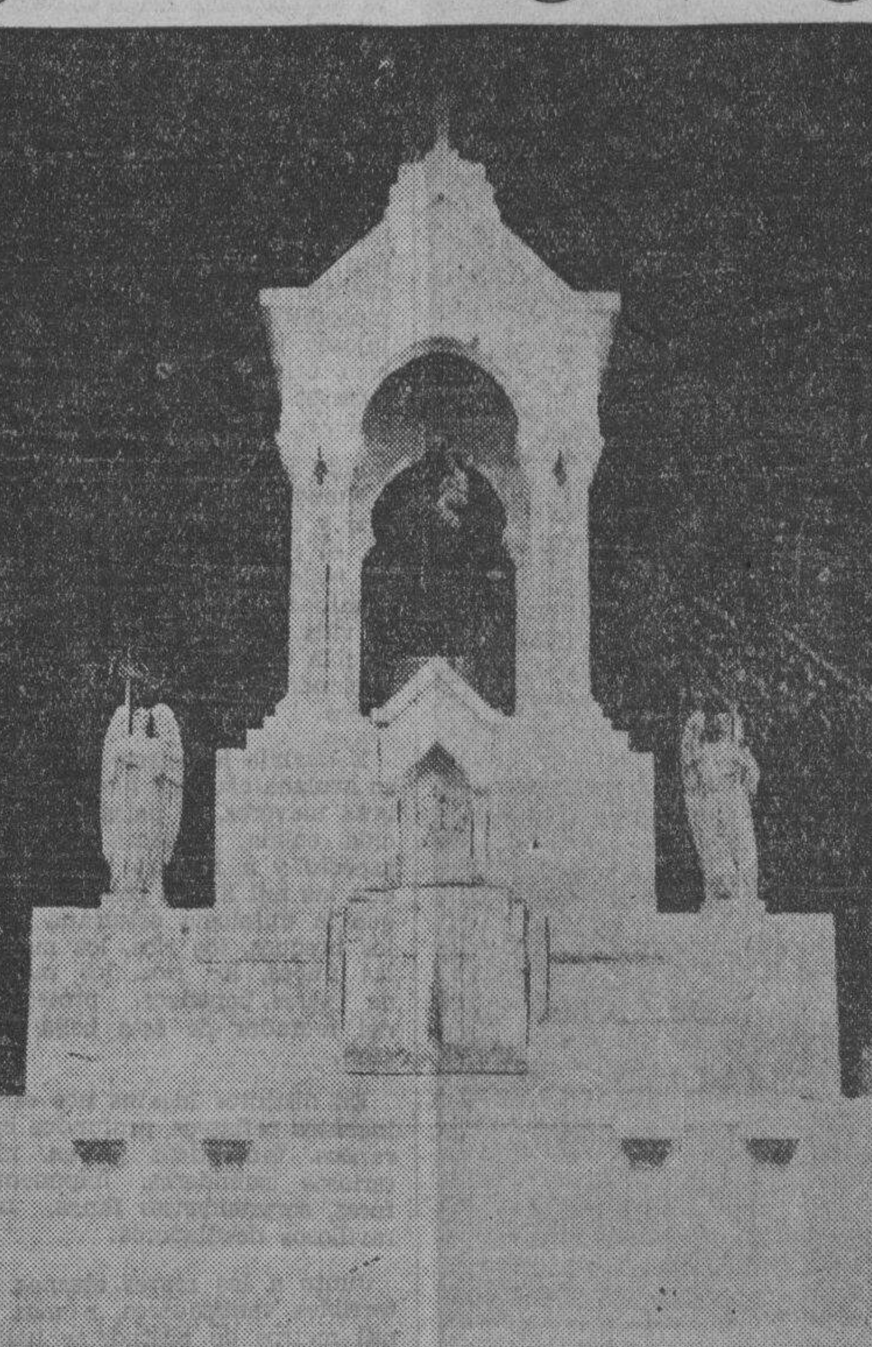
Excusado es decir el entusiasmo y la actividad que desde hoy se notan entre el elemento catolico del bien llamado desde antaño "Arrabal de las Flores" bajo la habil direccion del simpático, bonachon y democrático P. Florencio. Pues es fama en toda la capital que las mas hermosas flores, en sus multiples variedades, se cultivan en el arrabal de Singalong, constituyendo, desde tiempos remotos, una industria muy productiva para muchos de sus vecinos.

Por que son mas hermosas y exuberantes las flores de Singalong? Mas que a su privilegiado suelo hay que atribuir el secreto de esto a las manecitas suaves y lindas (que son tambien flores) de mujer, que, en las mas de lss veces, las cultivan convirtiendolas en un milagro de maravilla. ¿Que milagro no ha de producir el cuidado instintivamente amoroso y maternal de la mujer?

Pero dejemos a un lado estas elocubraciones de un poeta trasnochado. Continuemos hablando de la iglesia de Singalong, cuyo altar mayor, como al comienzo dijimos, se ha de inaugurar mañana, a las 6.

Un poco de historia no estaria mal. Bueno. Hasta hace cuatro años esa iglesia no era una iglesia sino solo una visita, como se dice en la jerga eclesiastica. Y desde hace cuatro años la misma es un poco mas que la mitad de una iglesia, gracias a los efectos desmoralizadores de la presente depresion economica. Y cuidado que se han empleado todos los medios imaginables y agotado el ingenio humano para hacer aflojar los bolsillos, pero las funciones teatrales y cinematograficas, la feria celebrada el diciembre de 1932, etc., solo han producido lo suficiente para convertir la antigua visita singalense en una iglesia a medias.

No se crea que el presupuesto de gastos asciende a una millonada. El arquitecto Carpiso (ya difunto) que hizo el plano, calculo que toda la obra costara P40,000. Esto hace años, cuando aun las cosas no se habian abaratado demasiado. Hoy, indudablemente, costara menos. Y, sin embargo, las obras se



El atractivo pero sencillo altar mayor de la iglesia de Singalong que mañana será bendecido e inaugurado oficiando el Excmo. Sr. Arzobispo de Manila, Mons. Miguel J. O'Doherty.

han tenido que suspender por falta de "cuerda que aflojar".

Solo el altar que el 9 se ha de inaugurar, ya cuesta P5,000.00; pero es un altar soberbio ideado por el arquitecto Fernando Ocampo y ejecutado a imitacion de marmol por la conocida casa constructora Tuason e Hijos.

Despues de todo, la culpa de las tribulaciones por que esta atravesando el actual parroco, la tiene el incendio en Singalong de 1930, que hasta ahora se recuerda por su magnitud. Porque el anterior cura P. Felix Iguzquiza solo tenia planeado añadir dos alas a la antigua visita, pero con motivo del referido incendio, cambio de idea, encomendando al arquitecto Carpiso el planeamiento de una iglesia enteramente nueva. El P. Felix fue trasladado a la Ermita sin tener la satisfaccion de ver comenzada la ejecucion de su idea, sustituyendole el P. Florencio, quien recibio sobre sus hombros toda la responsabilidad de la gran obra ideada por su antecesor.

El P. Florencio no desmaya a pesar de todo. Confia que las obras de la iglesia de su parroquia se reanudaran hasta el fin. Otra nueva feria, mas grandiosa que la anterior, esta organizando, y para ello, con su habilidad, ha conseguido formar un Comite de caballeros y otro de damas, presididos respectivamente por D. Jacobo Zobel y por Da. Rosario de Valdes, esposa del General de la Constabularia de este apellido.

El P. Florencio arrastra a todos con su optimismo. Dotado de un caracter ejecutivo, no se detiene ante ningun obstaculo, y piensa, con razon, que todos los inconvenientes se vencen con la actividad y constancia.—HECTOR.

Mañana Procesion de la Virgen de la Correa en S. Agustin

Con una procesion que saldrá por la tarde, mañana terminará el novenario a Ntra. Sra. de la Consolacion que se ha venido celebrando en la iglesia de San Agustin.

Mañana por la mañaan en la misa de 6 se distribuirá la Comunion General. En la misa mayor predicará el R. P. P. Gomez sobre La Devocion a la Santa Correa.

Esta tarde a las 5:45 comenzará la funcion acostumbrada de la tarde y predicará el R. P. O. Cubria sobre la Maternidad espiritual de Maria.

Por la tarde a las 6 saldrá la procesion que recorrera las principales calles de Intramuros.

POR NTRA. SRA. DE MONSERRAT

Una Novena en honor a Ntra. Sra. de Montserrat se celebra hoy en S. Beda para terminar el dia 15. Durante los dias 13, 14 y 15 se celebrará tambien un Triduo Solemne.

Dias 9, 10, 11 y 12—A las 6:30 a.m. Misa de Cofradia la que será aplicada por los Cofrades vivos y difuntos todos los dias. Durante la misa se rezará la Novena.

Mañana dia 9 Domingo.—A las 8 habrá misa cantada en honor a la Virgen de Montserrat a la cual se invita de una manera especial a los Catalanes.

Dias 13, 14 y 15.—TRIDUO SOLEMNE. A las 6:30 a. m. Misa rezada de Cofradia. A las 6:00 p. m. Rezo del Sto. Rosario. Letanias cantadas, Novena, Sermon, Bendicion con el Santisimo y Gozos a la Sma. Virgen.

Dia 15.—Terminada la Funcion religiosa en vez de la Procesion habrá Besapies a la Sma. Virgen.

CONGREGACION DE MARIAS

Mañana dia 9 a las 5:30 tendrá su funcion en San Ignacio la Congregacion de Marias encargandose de los cultos, los turnos 9 y 24 presididos respectivamente por Da. Margarita R. de Lopez y Da. Nieves de Santos.

EN STA. ISABEL

Un Solemne Novenario celebra el Colegio de Sta. Isabel en honor de su Santisimo Patron "El Cristo del Tesoro" para terminar el dia 14 fiesta de la Exaltacion de la Sta. Cruz.

Todos los dias hay misas rezadas a las 5:30, 6:30 y 7:00 a intencion de algunas devotas. Por la tarde a las 5:15 rosario y ejercicio de la novena.

Dia catorce—A las 5:30 a. m. Misa de Comunion general. A las 8:00 Misa cantada con sermon y a las 10:00 Misa rezada.

A las 5:00 p. m. ejercicio de la novena, sermon, y procesion. Terminada esta, será la adoracion del "Santisimo Cristo del Tesoro."

EN STO DOMINGO

Habra Misas en la Capilla del Rosario de media en media hora desde las 4:00 hasta las 7:00 y a las 7:50.

A las 7:30, 8:00 y 9:30, en el Altar Mayor

En dias de labor, las Misas empezaran a las 4:00, en la Capilla del Rosario.

Todas los dias Misa en el altar de San Vicente Ferrer, a las 6 y 7:00, a excepcion de los sabados.

Los 19 de cada mes se celebran tres Misas en el Altar de San... se. La primera a las 6:00, con acompañamiento de organo; y las dos a las 6:30 y 7:00 respectivamente.

Los sabados a las 6:30 Misa a la Virgen, cantada. Las Misas terminarán con la Conventual que sale ordinariamente a las 7:15.

Procesiones: El primero, segundo y tercer domingo de cada mes se dran por el Claustro las procesiones del Rosario, del Niño Jesus y del Smo. Sacramento respectivamente.

EN SAN FRANCISCO DEL MONTE

En el colegio seráfico de S. Francisco del Monte. Rizal en los dias ordinarios hay misas de 5 y ... En los dias festivos y domingos 5 30 6 y 8

Actividades de Filipinas interesan a un Congreso

Ciertas actividades de la Liga Catolica de Damas de Filipinas descritas en la contestacion a un cuestionario, interesaron tanto a las delegadas al Noveno Concejo de la Union Internacional de Ligas de Damas Catolica celebrado en Roma en marzo y abril pasado que pidieron que se leyera gran parte del escrito durante el congreso, segun informa Mrs. A. C. Reid que juntamente con Da. Beatriz de Romualdez, represento a Filipinas en dicho Concejo.

La parte del escrito que mas intereso a las delegadas fue la que se refiere a las Escuelas Nocturnas y Salones de descanso para las jovenes estudiantes y empleadas.

El informe sometido por Mrs. Reid y que se refiere los estudios de las Comisiones durante los dias 4, 5, y 6 de abril dice asi:

Primera Comision: Educacion Religiosa de la juventud.

Los siguientes son algunos de los puntos tomados de la discusion de los informes impresos en forma de libro de seis de las comisiones y de los puntos informados por las delegadas que seran de interes para nuestra Liga Catolica de Damas de Filipinas.

'Las catequistas deben ante todo, tener un gran amor à los niños y un conocimiento profundo de las cosas que han de hacer y para las cuales deben entrenarse especialmente.

Las catequistas deben desarrollar en el niño el sentido de responsabilidad y hacer que se canserve y se comprenda la enseñanza impartida.

Enseñar, no mas mediante el viejo metodo de aprender todo de memoria, sino adoptar nuevos metodos, tomando objetos especiales e ilustrandolos, como por ejemplo:

El Bautismo y la Confesion, comparandolos con el lavado de las manchas y el perdon de las faltas por un padre.

La vida de Jesus. Su obra, obediencia y vida publica.

La vida de la Iglesia y el año liturgico.

Ilustraciones cortadas y coloreadas se pueden hacer de cada materia, y llevadas a casa tambien serviran para ejercer influencia y enseñar a los padres.

El metodo Query (frances) de enseñanza ilustrativa debe ser recomendado asi como otros metodos empleados en Estados Unidos y sobre los cuales el Concejo Nacional de Mujeres Catolicas esta dispuesto a dar informacion completa, habiendo llevado varios libros para demostrarlos al Congreso'.

La contestacion de Filipinas al cuestionario de la primera Comision preparada por Mrs. De... da, eveidentemente ha merecido ta consideracion, por que nos dieron que leyera la mayor parte de ella, especialmente lo concerniente a las Escuelas Nocturnas los Salones de descanso.

En Inglaterra, las catequistas tan bien y especialmente entre... das.

Los ejercicios en retiro para... ños son un medio de instruccion presionante de la Religion, y ... brandose en Conventos, tambien ven para influir en mejores ... ciones de vida.

Informes:

En Suiza, las madres reciben ... trucciones una vez al mes sobre formacion religiosa de sus hijos.

En el Brasil, las catequistas forman en Circulos de Estudio ... la directora llama a cualquiera de ellas para hablar sobre cualquier tema. Sus metodos de instruc... cion son los modernos y se ... con dibujos y proyecciones.

En India, las escuelas cat... privadas atraen a los niños con ofertas de medallas que se entregan despues de la asistencia.

En Hungria, grandes numeros de sacerdotes se encargan de toda Instruccion Religiosa en las ... las.

En Chekoeslovaquia, se dan ... sos a las Madres de los niños que hacen su primera Comunion ... cual ayuda a aumentar y con... var la Fe de los niños.

En Austria, la Liga Catolica Femenina ha recebido la mision del Cardenal Arzobispo para encargar... se de la instruccion religiosa de niños recientemente permitida...

En Valencia, España, se da entrenamiento intenso a aquellas que estan dispuestos a trabajar en la Accion Catolica.

Un gran peligro para todas Religiones fue expuesto por las delegadas de Suiza en los me... comunistas para destruir tanto autoridad religiosa como la ... ternal. Apelan a la tendencia de los niños a ser independientes atraen a los niños con de... juegos, excursiones de fiesta ... empuja hacia 'el naturalismo ... dismo y el ridiculo de todos dogmas religiosos. Semejante ... paganda comunista, debe ser ... trarrestada con intensas ... nes catolicas y morales y me... la formacion de "circulos" ... Padres y Madres en centros ... ros.

Los Adoradores hon... al Dr. B. Monreal

El Dr. Bernardino Monreal, miembro activo de la Adoración Nocturna y como tal, merecio distinción de "Adorador Veterano de Jesús Sacramentado". Por ... mismo, el turno de la Sagrada Familia, al que él perteneció en ... cumpliendo con las disposiciones reglamentarias de la Adoración, ... ció el dia 4 del corriente en sufragio del alma del finado, una vigilia con la correspondiente ... Con este mismo fin, el próximo martes, dia 11, se celebrará otra ... a las 6:00 a. m. en el Centro de la Adoración Nocturna, calle ... 2821, Sta. Ana., a la cual se invita a la familia y a los amigos del difunto.

ASTURIAS, EL HERMOSO PARAISO...

(Continuación de la página 17)

Gijon, Mieres y la Felguera, Turon y Siero, permanecen todavia la mayoria de los pueblos improductivos.

Y Cangas de Tineo con sus bosques milenarios y sus canteras inexplotadas; la progresiva Luarca, el dormido Castropol, la solitaria Grandas de Salime, S. Martin, Allande y mil otras esperan ansiosas un ferrocarril que de salida a su escondida riqueza.

El dia feliz en que explote con intensidad el hierro que guarda en su seno, termine su red de carreteras y ferrocarriles, acabe sus puertos maritimos y tenga unidos: carbon, hierro, puertos y vias de comunicacion, se colocara automaticamente a la cabeza de todas las provincias españolas.

Historia y arte se unen

En esta incomparable region asturiana, al paisaje se unen Historia, Arte, Leyenda, Mitos, Costumbres, Indumento, Lenguaje, Fiestas, para hacer mas grata la estancia al turista.

En los ámbitos del Principado abundan los lugares testigos de las hazañas de preteritas edades; sitios memorables, ora por teatro de gloriosas batallas, ora por ser cuna de preclaros varones, esforzados paladines, intrepidos guerreros, famosos conquistadores, inspirados vates, filosofos insignes, ilustres purpurados, estadistas benemeritos.

Asi, Gijon tiene su mas alto timbre de gloria en Jovellanos; Aviles se enorgullece con Rui-Perez, el de la cónquista de Sevilla, con el Adelantado de la Florida, con Sanchez Calvo el filosofo liguista. Quiros con la gloria del venerable Obispo Melchor G. Sampedro. Sorribas tiene su Conde de Campomanes; Villoria es patria de Fray Zeferino; Ribadesella, cuna del divino Arguelles; Navia arrullo a Campoamor; Castropol tiene su Villamil; Tapia su Casariego; Herreria su Cardenal Inguanzo.

Canga Arguelles, Florez Estrada, Posada Herreda, Lorenzana, Uria, Bances Candamo, Martinez Marina, Carreño, Anton de Marrirreguera, Caveda, Cean Bermudez, Teodoro Cuesta, Palacio Valdes, Mon. Fuertes Acevedo, Pidal, Aramburu, Canella, hacen inolvidables los rincones en que vieron la luz primera.

Indomable tenacidad

Asturias gallarda y altiva, fue famosa en la epoca de Augusto por su indomable tenacidad, amor a la Patria y a la libertad; famosa antes y ahora y en todo tiempo; pero la pagina mas gloriosa de su brillante ejecutoria, escrita esta en aureos caracteres en el Sacro rincon de Covadonga.

Alli la fé y el partiotismo culminaron el 1.o de Agosto 718, trazando el primer episodio de la Epopeya de la Reconquista; la humilde Cueva, cuna de la nacionalidad española, se agiganta a traves de los siglos, llegando a ser el simbolo de la Patria amada.

Covadonga es viviente testimonio del valor indomable del pueblo astur, irrefutable prueba de amor a la Patria, a la Libertad, de Fé poderosa...

Para el americano ausente de la tierrina amada, Covadonga es la magica palabra que aviva sus energias en la dura lucha por la existencia allende los mares, presentandole, en cinematografica vision embellecida por la lejania, el patrio suelo tapizado por los mil matices del simbolico color de la esperanza, el horreo, la quintana, la pumarada en que se deslizaron rientes los placidos dias de su niñez, la iglesia de la aldea, sus castos amores, la familia, la santa Madre cuyas caricias confortaron su alma; la tierra bendita en suyo seno aspira a ser inhumano a lado de sus mayores!

Covadonga, aun en los mas indifirentes y olvidados de las practicas religiosas, despierta los dormidos sentimientos, mueve las fibras mas hondas de su ser; y en el santuario de su alma, donde sus mas intimos pensamientos tienen su secreto refugio, alli aparece inefable la imagen de la Virgen, de su Virgen, de la Santina, Madre Amorosa que en los lejanos dias de su niñez guio sus pasos; y ante el recuerdo dulcisimo de la pristina inocencia, sus ojos se humedecen, su corazon, que juzgo marchito, late presuroso, la divina esperanza le sonrie y sin vacilar formula el inquebrantable proposito de postrarse humilde a los pies de la Venerada Santina que, en la historica Cueva ve los años y los siglos deslizarse sin fin, mientras Ella, inmutable, sirve de Norte al extraviado, al peregrino que en demanda de auxilio se arrodilla ante la Sacrosanta Imagen; de dulcisimo consuelo a cuantos afligidos acuden a la Madre del Alma....

Arte cristiano

El arte cristiano hizo de Asturias un Museo. Apenas iniciada la Reconquista, la piedad y la fe alzan templos que, aun hoy, son la prueba evidente del amor con que las pasadas generaciones construian la Cada de Dios.

Ved Santa Maria de Naranco, Santa Cristina de Lena, S. Juan de Amandi. No hay siglo ni lugar que no ofrezca valiosos testimonios artisticos; y de Castropol a Bedon, de Quiloño a Tanes, de Prado a Berducedo, no faltan pruebas de nuestro aserto.

Concejos hay, como Villaviciosa en que S. Juan de Amandi, S. Salvador de Fuentes, la capilla de Sebrayos, Valdedios, S. Pedro de Ambás, S. Andres de Valdebarcena, Santa Maria de Lugas, S. Emeterio de Sietes, Santa Eulalia de Lloraza, y la de Selorio, S. Salvador de Priesca, ofrecen al atónito viajero maravillas sin cuento y dejan en el animo imborrable recuerdo de magnificencia tanta.

Y de la catedral de Oviedo, en que las reliquias y las obras de arte asombran por el numero, la importancia y el valor inapreciable ¿que diremos?

Asturias ofrece monumentos arquitectonicos de variados estilos: latino-bigantino, romanico, asturiano, gotico, churrigueresco; todos ellos bastante conservados para que el iniciado pueda saborear las bellezas que los medioevales artifices nos legaron, al par que el perpetuo testimonio de la piedad y fe de nuestros antepasados.

La leyenda se une a la Historia en tan apretado lazo que es dificil separarlas; Covadonga, Corao, Villanueva, Infiesto Monsacro, Ricabo, Luarca, Salime, Corias, y mil otros parajes tienen su leyenda, siempre paetica; leyendas tan arraigadas en el alma del astur, que es imposible tocarlas sin herir las fibras mas sensibles de su ser.

Las costumbres y el lenguaje conservan vestigios de un regimen matriarcal; diganlo Cudillero y Lin de Pepa, Xuan de Antona, Pepin de Xuaca; villa y nombres que demuestran la gran imopirtancia social de la mujer en Asturias, como jefe de familia.

Restos de costumbres antiguas

Curiosos restos de antiguas costumbres, cada vez mas dificiles de hallar nos quedan en Caso y en Ponga, referente al modo de cortejar, que muestran la entereza y virtud femeniles.

Tambien merece atencion el banquete funerario que aun se conserva, casi por necesidad en la aldea.

El indumento tipico va desapareciendo, como desaparece lo caracteristico de las regiones, por el desmedido afan del lujo, de la moda, de la servil imitacion que torpemente ciega uno de los manantiales mas puros de belleza.

Por esto merecen alabanzas sin cuento. Llanes, Cabrales, Lastres, Cangas de Tineo y otras villas que conservan en sus fiestas el encantador y pintoresco traje asturiano.

La mitologia astur, atribuye caracter benefico, en general, a los elementales del aire, del agua, de la tierra; los que no son protectores, mas que malos son traviesos.

Recordemos las Xanas, atalayas, ventolines, nuberus, sumicius, busgoso, diañu burlon, hilanderas trasgu....

Filanmente el lenguaje añade un atractivo mas a los muchos de esta prodigiosa Asturias.

El bable que aun hablan en los solitarios y apartados lugares a donde no llega el trepidante motor del auto; que esmalta con fugaces destellos la conversacion del culto habitante de la ciudad, es dulce, suave, cariñoso; y en una linda boca femenina, adquiere tonalidades y matices de ternura que sorprenden y acaban por cautivar el animo y el corazon, con tan hondos quereres que es imposible sustraerse a sus hechizos. Esta es la causa primordial de que tantos forasteros pierdan voluntariamente la libertad, quedando presos en las invisibles redes que el lenguaje tiende a su alrededor.

La poesia asturiana halla en el baile su mejor aliado, para expresar los mas delicados sentimientos.

Fiestas y romerias

A lo anteriormente expuesto agregad el capitulo de fiestas y romerias, y el encanto de esta magica tierra sube prodigiosamente....

Asturias tiene su poblacion diseminada por todo el territorio; excepto Oviedo y Gijon, no hay grandes centros urbanos.

El mismo Gijon no sabe donde empieza ni donde acaba: lo mismo le ocurre a las demas villas.

Gijon se extiende por el E. hasta la plaza de Toros; pero al lado y enfrente hay casas, chalets, hoteles, villas, colegios; una tras otra las construcciones se suceden; los edificios forman calle y en direccion a Villavicosa nos hallamos el camino sembrado de casas en dos kilometros.

Si desde el barrio de la Guia caminamos hacia Somio, la carretera esta bordeada de lindos chalets y hermosas villas; y Somio esta salpicado de lindas fincas, pintorescas villas, bonitos chalets; si nos dirigimos a Gijon por la nueva carretera, las casas se suceden a corta distancia unas de otras.

Si salimos por el Sur, en dos o tres kilometros hallamos lo mismo hasta Pumarin; y por el Oeste y por todas las salidas de la Villa se prolonga el caserio dos o tres, o cuatro kilometros hasta unirse a la aldea.

Y la aldea asturiana es lo mas peregrino.

Excepto media docena de casas agrupadas al pie de la Iglesia (y esto no siempre), el resto se halla esparcido como se hallaria un puñado de papeles que arrojaramos al viento.

Y estos aislados moradores, estos individualistas acerrimos, cuando llega la fiesta de la parroquia no hay una romeria famosa, olvidan su individualismo, salen de su aislamiento; y uno a uno, dos a dos ven formando grupos a cada momento mayores hasta constituir nutridas caravanas que se dirigen bulliciosas al lugar, a veces lejano, donde la devocion o el holgorio les llama

Fiesta ininterrumpida

Y la villa no cede a la aldea en entusiasmo por las romerias, que hacen del veraneo en Asturias una ininterrumpida fiesta de mas de cien dias, de S. Antonio a S. Miguel.

S. Antonio en Cangas de Onis, en Miravalles; S. Juan en Mieres; S. Pedro en la Felguera, en Soto de Barco, en Castiello, en Jove, en Cudillero; el Carmen en Somio, el Carmin en la Pola, en Celorio; Santiago en Sama, en Ceares, en Posada, en Trobaniello; Santa Marina en Ribadesella, La Magdalena en Llanes; S. Roque en Llanes y en Lastres; Santa Ana de Montares; S. Agustin en Aviles; La Virgen de Septiembre en Llanes, en el Acebo y otros mil lugares, la Santina en Covadonga; el Cristo en Candas, la fiesta de Lugas, y tantos otros; ya casi cerrando el ciclo, S. Mateo en Oviedo, el Cristo en Pracia, el Rosario en Lena....

Dando el aviso en el florido mayo, el Cristo de la Abadia y acabando tanta romeria, Santa Teresa en Infiesto, ocupan cinco meses largos; esto sin contar las obligadas fiestas de Navidad, Carnestolendas, Pascua florida.

No recordemos las fiestas del "bollu" en Aviles, ni en Oviedo, donde la Balesquida lego a los caballeros alfayates inolvidables beneficios.

Los dias de romeria mueven docenas de miles de almas, que de todos los puntos acuden con fervor y entusiasmo; la mayoria lo consideran una obligacion ineludible que cumplen tanto mas alegres cuanto mayores son las distancias y dificultades.

Asi, el "Carmin" de la Pola despuebla a Ovideo, el comercio se cierra, la antigua Corte asturiana queda solitaria, mientras los ovetenses se solazan en Siero, donde los gijoneses acudidos forman legion; y de Nava, Infiesto, Sama, Villaviciosa y mas lejanos concejos acuden miles de romeros.

El Cristo de Candas lleva millares de almas al lindo puerto de pescadores; y como en el caso anterior, trenes, autos, tranvias, carros, son insuficientes. Los ofrecidos que andando vienen por caminos y caleyes no escasean.

La famosa Santa Ana

Santa Ana, la famosa Santa de Montares, en la elevada cumbre que los marinos saludan con regocijo, ve a sus pies cientos de autos, numerosos carros, caballos, bicis, motos, romeros dispuestos a divertirse despues de cumplir sus promesas.

Y las fiestas llaniscas de la Magdalena, S. Roque y la Guia, en que el Oriente en masa se mete en Llanes?

La villa no se satisface con el vulgar programa de otras a la moderna y junto al foot-ball indispensable y los aldeanos juegos de bolos, que de habilidad y destreza son higienica escuela y exigen artisticas actitudes semejantes a las del discobolo inmortalizando por la estatuaria, tiene su famoso pericote, en el que garridas mozas y fornidos mancebos, vistiendo el tipico y pintoresco traje asturiano, lucen sus habilidades coreograficas.

Digno de que magistrales pinceles lo copien, es el cuadro que ofrecen los carros del pais, de queimbrosas ruedas, llevando camino de la romeria, al lento paso de los bovinos, la mejor cosecha de Asturias: apretados racimos de encantadoras doncellas, que, entonando giradillas, van sembrando la sana alegria juvenil, dejando luminosa estela de belleza a su paso triunfal por la campiña.

"Les vieyes" echan tambien su cana al aire y, en carreta aparte, distraen el tiempo filando, mientras el cántico de las mozas despierta los dormidos ecos del camino.

Hasta "les solitaries caleves" se regocijan, saboreando de antemano las dulzuras que, al regreso de la fiesta, dejaran en sus estrechos lindes las rezafiadas parejas de enamorados que con lentitud extrema se dirigen al lejano hogar.

Y las fiestas de Colunga, en que vieyos y vieyes bailan la giraldilla?

Fiesta esplendorosa

Y las de S. Roque en Lastres?

El pintoresco pueblecito de pescadores, celebra sus fiestas con esplendor y animacion extraordinarios.

Duran tres dias, que son cinco: Domingo, San Roque; lunes, S. Roquin; martes, el perrin; el sabado... por la vispera se conoce al Santo; y el miercoles termina la romeria por cansancio fisico.

En estos tres dias no faltan voladores, musica (la banda de Ingenieros de Madrid), fiestas religiosas a toda orquesta, costeadas por los pescadores, romeria, verbenas, bailes regionales, pericote de Llanes, corri-corri de Cabrales, giraldilla, la tradicional danza prima, cantos del pais, conciertos selectos, jubilo inmenso, miles de forasteros que fueron llevados por centenares de autos, coches de linea y vehiculos varios; todo ello superado por la cordial hospitalidad de los moradores.

Lugar de la romeria?.. Un prado sobre el mar; a los pies el nacimiento, digo, el pueblo, que parece un nacimiento con sus casitas escalonadas... el puerto; al fondo la campiña asturiana siempre jugosa, elevadas colinas; mas lejos, montes de onduladas cimas; en lontananza los Picos de Europa; al frente el mar, eternamente bello, cobijado por un cielo clemente; la luz, tamizada por la bruma que el sol eleva de las aguas no ciega y permite contemplar mejor la tierra, al mar, el cielo, las mujeres... Que naturalmente, son bellas; y en mujeres quienes han heredado la belleza de la tierra o es esta esta misteriosa Asturias son las quien ha robado alguno de los encantos de la mujer?

En este pintoresco pais, los nombres mismos son deliciosos. Recordamos, entre otros, de damas de nuestra amistad: Alegria, Adosinda, America, Amor, Antela, Armida, Armonia, Balesquida Covadonga, Dinorah, Esmeralda, Etelvina Etma, Florinda, Fredesvinda, Gaudiosa, Generosa, Gloria, Griselda, Lidia, Lucidia Ludivina Ofelia, Olga, Oliva, Olvido, Otilia, Palmira, Salome. Zaida, Rolendi, Zoila, Zulima.

Y no es de extrañar en ellas, cuando los varones se llaman: Abraham, Isaac, Ismael, Misael, David, Saul, Julio Cesar, César Augusto, Ovidio, Salustio, Juvenal, Rocio, Anibal, Ataulfo, Atanagildo, Pelayo, Favia, Amable, Amancio, Antidio, Argimiro Artemio. Efren, Eleazar,a Gumaro, Lisardo, Jovino, Manfredo, Menendo, Minervino, Odon, Sigfredo, Tristan; y otros analogos, todos de gente humilde, cuyos apellidos conocemos.

Pero el mas ingenuo es el de Buenhijo, de un morador de un concejo no muy distante de Gijon.

Donde la fé se conserva

La fé se conserva aun en Asturias

La Virgen del Acebo, a mil metros de latitud; la de Arcenorio, la de Trobaniello a 1680; cualquier humilde iglesia de aldea, ve acudir a su seno numerosos feligreses que para oir la Santa Misa, atraviesan montes y valles, barrancos y desfiladeros, incluso en invierno al rayar el dia, mas gozosos cuanto mayor es el esfuerzo que tuvieran que realizar para llegar al templo.

El Cristo de Candas, el de las Cadenas en Oviedo, el del Socorro en Luanco, del Amparo en Nueva, la Virgen Blanca en Luarca, de la Luz en Aviles, de las Nieves cerca de Pajares, la de la Soledad en Gijon y sobre todo la Santina, la Virgen de Covadonga, ven a sus pies hombres, mujeres y niños ofrecidos, que de lejanos lugares acuden.

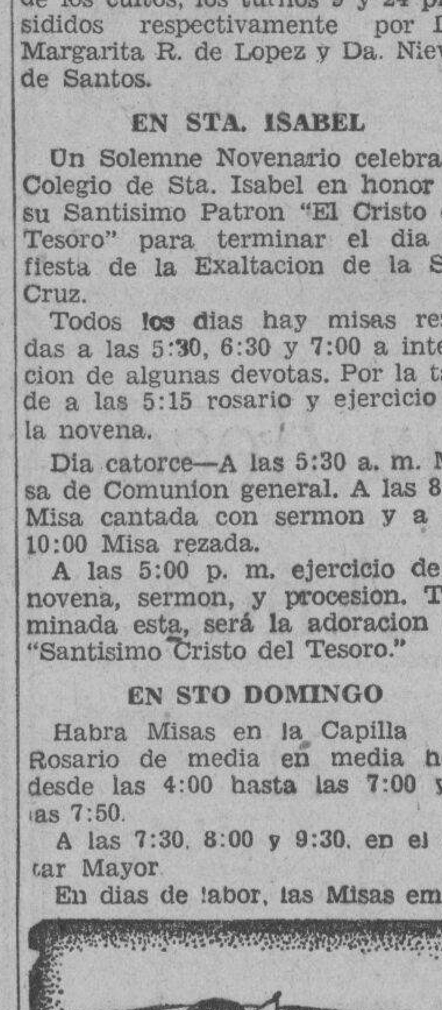
Muchos devotos recorren a veces noventa y cien kilometros a pie para cumplir una promesa y aun quedan almas fuertes, que llevan su sacrificio hasta subir de rodillas la escalinata de la Cueva en Covadonga (como hemos visto hoy a una familia compuesta de ocho personas y otras varias), o bien la cuesta que conduce al Santuario en otros parajes.

El Rosario en la Santa Cueva, oyendo despeñarse el torrente, agrandando su temeroso ruido por los ecos de las montañas que fueron testigos de la jornada memorable en que nacio la monarquia española, es algo extraordinario y deja en el alma indeleble recuerdo de la grandeza del lugar y de nuestra pequeñez....

Fervientes adalides

La piedad cristiana, la caridad hermana de la fe, tiene fervientes adalides en Asturias; frutos

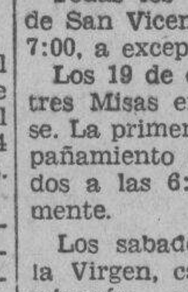
(Continua en la página 24)



Dolores de cabeza y neuralgias desaparecen aplicándose *Mentholatum* en la frente y sienes. Su acción refrescante y curativa mitiga el dolor y calma los nervios. En innumerables hogares lo usan para quemaduras, cortadas, catarros, etc.

Formula: Menthol 0.3 gm., Camphor 3 gm. Oil Eucalyptus 0.1 gm., Boric Acid 8.5 gm.. Oil Pinus Pupillo 0.1 gm., Excipients to make 30 gm.

NECESITA VD. UN BUEN TONICO



Casi todo el ... puede encontrar ... ocasiones en que ... cisa de un buen tonico para tonificar y fortalecer el organismo. Cuando se ... Vd. en tal situacion aprovechese de la experiencia de muchas personas que ... en Filipinas ... han tomado el SARGON, habiendo ... zado del mismo magnificos resultados. Lea Vd. lo que sigue:

El Sargon y las pildoras blandas de SARGON fueron las medicinas que tome cuando senti necesidad de un buen tonico. Eliminaron el extreñimiento, los vahidos y jaquecas que me molestaban ... mente y tonificaron mis nervios permitiendome dormir tranquilamente, cosa que hacia tiempo no podia alcanzar.

Me siento en la actualidad con una naturaleza completamente remozada, tengo un apetito excelente, duermo perfectamente y estoy aumentando de peso. Todo lo debo al SARGON—Antero Pablo, San Marcelino, Manila.

Sargon lo venden todas las Boticas. BOTICAS BOIE—Distribuidores

SARGON LIQ.: Sod. Citr. 3.83 grs.; Pot. Citr. 7.47 grs.; Ferr. & Ammon. Citr. 3... Caff. 1.82 grs.; Quass. 3.8 grs.; Fel Bov. ... Syr. Ferr. Iod. 11 m; Alcohol 36.4 m; ... Syr. & Aromat. 1 oz.

SARGON PILLS: Phenolphtal. 3 grs.; Salicyl. 0.25 grs.; Strych. 0.005 gr.; Sod. ... 0.25 gr.; Aloin 0.25 gr.; Ext. Bellad. ... gr.; Pow. Ext. Fel Bov. 1.00 gr.; Excip.

M.E.C.D. 2016

LOS DIAS EN LA HISTORIA

San Lorenzo, el martir que sobre unas parrillas ardientes, se burlaba de sus victimarios

Por BESSIE A. DWYER
Bibliotecaria de la TVT

AGOSTO 10

Esta fecha es memorable porque en ella San Lorenzo fué ejecutado por órdenes de un prefecto romano por distribuir los tesoros de un obispo martir entre los pobres. En respuesta a la demanda por los tesoros, San Lorenzo presentó a todos los pobres de Roma en masa como los verdaderos tesoros de una comunidad cristiana. El oficial romano que mandaba el contingente que buscaba los tesoros se encolerizó y ordenó que San Lorenzo fuera colocado en unas parrillas candentes sobre fuego lento. San Lorenzo aun bromeó con sus marchitizadores, diciéndoles que "le volvieran del otro lado, porque uno de sus costados ya estaba bien cocido". Los romanos que presenciaron esta tortura quedaron tan horrorizados que centenas de ellos abjuraron de la escena para convertirse a la nueva fé. La memoria de San Lorenzo vive en el incomparable Escorial de España, erigido por Felipe II. La construcción del palacio duró veintiocho años, a un costo de ocho millones de dollars. La configuración del terreno es parecido al de las parrillas. El palacio representa el mango. En frente, había una estatua de San Lorenzo con las parrillas de oro en la mano pero éstas fueron tomadas por los soldados de Napoleón, tristemente famosos por sus saqueos. El Papa Gregorio ha encontrado, según versiones, pedazos de las parrillas originales en la tumba del martir en Trivoli, pero no hay ninguna confirmación de esta versión.

* * *

El nombre de Sir Charles James Napier significa heroismo y una espléndida hoja de servicios a su país, Inglaterra. Siendo un niño físicamente débil, tuvo renombre por su firme coraje y su capacidad de soportar el dolor. Tenía un carácter tan vigoroso y una mente tan audaz que a edad temprana fué reclutado para el regimiento del Duque de Wellington. Luchó contra los franceses valerosamente y fué gravemente herido. El Mariscal Ney, que también era un hombre valeroso, se apiadó de él y le puso en libertad con gran desagrado de Napoleón que veía en él un enemigo peligroso. En las campañas peninsulares, volvió a ser herido gravemente pero soportó su dolor con gran estoicismo. En 1842, fué enviado a la India. Se disgustó de la East Indian Company pero captó el amor de los indostanos cuando, al ser ordenado a someter a los cabecillas que se habían levantado contra los ingleses, lo hizo así, con un éxito asombroso y agregó la provincia de Scinde a la posesión inglesa. Pero no pudo congeniarse con los gobernadores enviados para regir en India y dejando su puesto, volvió a su patria para morir. Su amor a su madre casi no tenía precedentes aunque era un caballero muy admirado por las damas, no tuvo ninguna relación deshonrosa aun en su fogosa juventud. Entre militares, ningún nombre se destaca más, como oficial y como caballero, que el de Napier. Murió en Porstmouth en 1853.

* * *

Esta fecha es memorable en la historia por ser el día en que ocurrió la caída de la antigua monarquía de Francia en la persona de Luis XVI. Esto aconteció en 1792. Austria y Prusia amenazaron a Francia. El rey estaba aterrado. Si quereis saber el estado del pueblo francés en aquellos tiempos y del Reinado del Terror, leed "El Cuento de Dos Ciudades", de Dickens. Napoleón, que entonces era solo un cabo, dijo que si los guardias suizos que mostraron extremada bravura y murieron para proteger al rey y a la reina de la turba enfurecida hubieran tenido buenos comandantes, habrían salido victoriosos. Pero las tropas francesas y otras no sostuvieron al monarca y a la familia real que huyeron a la Asamblea. Mil individuos de la turba fueron muertos por la Guardia Suiza pero eventualmente la Guardia cayó aplastada por la horda que se echó sobre ella. Los agravios inferidos por los reyes franceses, por varios siglos a su pueblo, su perversidad, su vanidad y sus lujos, habían empujado a la locura a una nación agobiada de impuestos y saqueada que ya no se cuidó de tomar en cuenta que Luis XVI era un hombre modelo e inofensivo. No tenía suficiente capacidad intelectual para hacer frente a la situación y por ello pagó con su vida. Lo mismo ocurrió a la reina, amante de placeres, que encontró en su momento crítico un aire digno, una nobleza que no eran ordinarias en ella. Ambos perecieron en la guillotina. El Reinado del Terror, descrito tan hábilmente por Dickens, terminó cuando Napoleón Bonaparte, asumiendo el mando de París, (siendo un mero teniente) barrió las calles con balas de cañón y segó a los amotinados. Desde aquella hora, hasta que tiró de la rienda de su caballo en Waterloo para dar la vuelta y huir, un emperador derrotado y repudiado, dominó Francia: Esto, dominó su imaginación si no su cerebro. Derrotado, fué deportado a Elba. De allá volvió para "los cien días", aclamado locamente. El ejército francés se puso a sus órdenes. El Duque de Wellington, comandando a los ingleses, y Blucher, a los prusianos en Waterloo, (18 de julio de 1815) derrotaron completamente a sus 74,000 hombres. Murió en el exilio en la isla rocosa de Sta. Elena, siendo el prisionero real de Inglaterra.

* * *

AGOSTO 11

En esta fecha no ha nacido ni ha muerto ninguna figura internacional. La historia solo habla de ataques por turbas amotinadas o por individuos que habían perdido el respeto a sí mismos y que cometieron atrocidades contra mujeres en Londres.

JORGE IV
Rey de Inglaterra

AGOSTO 12

NACIERON: Robert Southey, poeta, 1774; Jorge IV, rey de Inglaterra, 1762.
FALLECIO: Sir Thomas Smith, autor de "The English Commonwealth", 1577.

* * *

Leyendo la vida de los hombres de letras y poetas de los siglos XVI y XVII, se siente uno movido por profunda compasión. Eran considerados un poquito mejores que unos escribanos y al esfuerzo de la creación, se agregaba la rutina de tener que escribir y la humillación de ser pensionado por algun aristócrata, o favorecido, en época avanzada de la vida o cuando se hallan en trances desesperados, por el gobierno. Robert Southey nació en Bristol, Inglaterra y en su juventud tenía vagos sueños de fundar una colonia en el Nuevo Mundo. El amor, sin embargo, le hizo renunciar a estos sueños y se casó secretamente y huyó a Portugal para visitar a un tío suyo. Allí se encontró con Coleridge, el poeta, y éste fué el comienzo de su afición a la poesía y a una amistad que resultó gravoso para sus recursos porque Coleridge era un sablista empedernido. Southey escribió prodigiosamente, tanto en prosa como en verso y es reconocido como escritor clásico. Eventualmente, la Corona le recompensó como hombre de letras, nombrándole Poeta Laureado de Inglaterra y dándole una pensión. Se casó dos veces, la segunda vez con una poetisa, Caroline Anne Bowles. Un cronista observa intencionadamente que por este tiempo la mente del poeta iba flaqueando, una manera encubierta de decir que cualquier hombre capaz de casarse con una poetisa no puede estar en sus cabales.

* * *

Jorge IV era un rey malo que tuvo que rendir cuentas de sus acciones al Todopoderoso en este día y su reinado hizo mucho por que el país llegara a aborrecer el tipo Georgiano de monarquía, pero se debe tener en cuenta la moral laxa de aquel tiempo, la abierta vulgaridad de la sosciedad y el temperamento efervescente del "Primer caballero de Europa". Se le recuerda más por sus amoríos que por otra cosa. Mrs. Fitzherbert no fué su primer devaneo, habiéndola precedido una hermosa actriz "Perdita" (Robinson) pero cuando se encontró con Mrs. Fitzherbert hizo un asedio apasionado a su corazón. La mujer era demasiado buena para permitir relaciones santificadas por el matrimonio y eventualmente el rey se casó secretamente con ella y se convirtió por años en marido devoto aunque imprudente y despreocupado. Esta es la única vez en que se aproximó más a la decencia.

Su padre, el rey, enloqueció y él fué nombrado regente. Esto cambió de aspecto las cosas. El casamiento con una princesa real fué propuesta y urgida a él. Se sometió por fin y se casó con su prima, la princesa Caroline de Brunswick. Esta era ligera y casquivana y pronto los dos perdieron todo afecto. Una hija, la princesa Carlota, nació de este matrimonio para ser la manzana de la discordia. Acusó a su esposa de mala conducta pero el público se inclinaba más bien por ella que por él, Jorge IV, notorio calavera. Riñó con sus ministros, que eran, algunos de ellos, los hombres más hábiles de su época, como Pitt, Canning y Lord Liverpool. Si la vida de los Jorges de Gran Bretaña le interesan, no deje de ser "Los Cuatro Jorges", por Thackeray. Es devastador en sus revelaciones.

* * *

AGOSTO 13

Por razones que no se explican, la vida del segundo emperador de Roma, Tiberio Claudio, se relaciona con esta fecha. Fué adoptado por el Emperador Claudio con quien su madre se casó y, hablando modernamente sus tribulaciones comenzaron desde entonces, El emperador dominó completamente la vida de su hijo adoptivo. Le obligó a abandonar a su mujer, Virginia Agripina, a quien Tiberio amaba devotamente, y casarse con su hermanastra, hija de Claudio. Esta "prueba de afecto" parece haber cambiado toda la índole del hombre. Fué un guerrero victorioso y ganó guerras para Roma pero aun a la muerte del emperador y su accesión al trono, la violencia y los asesinatos no cesaron. El veneno se usaba con toda libertad. Parece que ordenó la muerte de Agripina, posiblemente para satisfacer su odio secreto contra ella por haberle separado de la mujer amada y dilecta de su juventud.

Maria Antonieta, en camino al patíbulo. (De un cuadro por Francis Flameng.)

Sir Charles Napier, famoso como hombre modelo y como militar bravo y pundonoroso

Su reinado, sin embargo, benefició al imperio. Mejoró el servicio civil, mantuvo disciplina estricta en el ejército y manejó las finanzas con gran habilidad y generosidad. Pero su carácter se hizo duro, cínico, suspicaz. Jerome, el escritor, habla de él como "El Emperador taciturno".

* * *

AGOSTO 14

George Combe estaba predestinado a causar mayor impresión a la posteridad que cuando murió en Edinburgo, Escocia, en 1858. Expuso la teoría de la Frenonología: el estudio de la cabeza. Su libro aun se usa y de hecho, los frenólogos lo consideran insuperable. Dividió la cabeza en secciones, asignando a cada una ciertos atributos. Por ejemplo, si una mujer o un hombre tiene la superficie de la cabeza plana por detrás, Combe dictaminaría que adolecen de la falta de filoprogenie, amor del hogar y a los hijos. Era en realidad un hombre de profundas concepciones filosóficas "lectura del cráneo" pero lo que no tomó en cuenta fué la contextura del cerebro dentro del cráneo, por más deformado que esté. Combe daba a la frente y a la parte superior de la cabeza, los órganos de reflexión, sublimidad, veneración y aquellos que podrían hacer del sujeto un hombre o mujer valioso, intelectualmente hablando. La parte trasera de la cabeza es el "cerebelo" y contiene, según él, los órganos que gobiernan el sexo, la pasión y el magnetismo animal. Una cabeza bien redondeada y bien formada, naturalmente, es la cabeza deseable y se supone que ha de servir y gobernar bien al que la posea.

Sir CHARLES JAMES NAPIER
cuya visión llegaba más allá de los hombres de ciencia de sus días. No hay duda alguna de que debe haber algo de verdad en esta su

Mascara de Napoleón I tomada a su muerte

Napoleon Bonaparte, cuyo genio trascendental estaba predestinado a cambiar la faz del mundo

AGOSTO 15

Este día vino al mundo un hombre destinado a cambiarlo, un hombre de genio tan trascendental, tal voluntad imperiosa y ambiciones tan ilimitadas que debe leerse su vida porque es imposible darla aquí o en cualquier otro esbozo. Napoleón Bonaparte nació de padres humildes en 1769 en Ajjacio, Francia. De niño, mostró su genio militar defendiendo fuertes de arena erigidos por sus compañeros de juego bajo su supervisión. Entró en el ejército francés, siendo un joven sin una peseta, y sufrió hambre y frío. Vivía en un garito y muchas veces no podía pagar a su lavandera. Su ascensión al poder como Primer Cónsul de Francia se llevó a cabo por su impiedad en segar la vida de sus propios compatriotas, colocando cañones en puntos estratégicos de calles y avenidas y ametrallando a la turba durante la Revolución francesa. Le dieron el mando y desde aquel momento mandó no solo un distrito de París sino toda Francia. De la veintena de libros sobre su vida, probablemente la mejor sea "La Vida de Napoleón" por Rose y Sloan.

ACEITE Y PINTURAS
ROYAL
Y PRODUCTOS
YCO
de venta
Co Ban Lin, Co Ban Kiat
Ferretería y Materiales para Carrocería
Iron Chairs, Paint, Oil & Etc.
Sole Agents for
China Paint Mfg., Co.
Kowloon Hongkong
Flower Brand
Toda clase de Pinturas y Barnices
197 Rosario, Binondo, Manila
Tel. 4-93-33—4-97-55
Sucursal Azcarraga. Tel. 4-80-07
P. O. Box 2216

Beba el Refresco de Fresas "Trufruit"!
la bebida deliciosa, que tiene la riqueza de la fruta madura. Hallará en ella una ayuda eficaz para su salud.

Abra una botella de esta favorita variedad y note la fragancia de las fresas frescas---es como si viera la misma fruta---

Pida esta deliciosa bebida por caja y conserve las botellas frías--- Sírvala a cualquier hora.
Es DELICIOSA
BEBIDAS REFRESCANTES
Royal
DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS

Una Oportunidad para Hacerse Propietario
Quien desee vivir en casa propia, aproveche la ocasión que se le ofrece.
Fincas en Venta
a precio modico y en extensos plazos para su mayor facilidad en el pago.
A un tipo de alquileres razonables, con un pequeño adelanto, puede convertirse en dueño el inquilino de la casa que ocupa.
PIDASE INFORMACION EN NUESTRA OFICINA
EL HOGAR FILIPINO
Sociedad Mutua de Construcción y Prestamos
Juan Luna esq. Muelle de la Industria
P. O. Box 105—MANILA—Tel. 2-10-07

Pula los espejos con rapidez y sin rayarlos—usando Bon Ami
No existe método más fácil que usar Bon Ami para conservar a los espejos siempre brillantes. Ni tampoco existe un sistema más *seguro* pues el Bon Ami no contiene substancias duras que arañen; es lo suficientemente suave para cualquier clase de limpieza casera pero lo bastante fuerte para aligerar la tarea. Uselo en ventanas, bañaderas y batería de cocina. Pruébelo una vez y Bon Ami será su "buen amigo" toda la vida.
De venta por todas partes

GRATIS *Envie Ud. el cupón solicitando muestra*
Bon Ami
Dodge & Seymour, Ltd., Insular Life Building, Manila
Sírvanse enviarme una muestra gratuita de Bon Ami, el limpiador casero de cien usos.
NOMBRE
DIRECCIÓN

DIENTES MAS BLANCOS
Y EL ALIENTO PERFUMADO
... con la Crema Dental Colgate. Garantiza buenos resultados con el tratamiento de 2 minutos—o se le devuelve su dinero.

MEJORE notablemente la apariencia de sus dientes con solo cepillarlos 2 minutos con la Crema Dental Colgate. Verá cómo los dientes empañados quedan más blancos y brillantes.
Porque Colgate contiene un eficaz ingrediente pulidor que blanquea los dientes. *Limpia* todas las hendiduras de los dientes, aún donde el cepillo no toca. Además, con su sabor delicioso y refrescante, deja el aliento perfumado.
Compre un tubo de Colgate hoy ... pruebe el tratamiento de 2 minutos, por la mañana y por la noche. ¡Con gusto admire luego el nuevo encanto de sus dientes blancos—note cuán fresca queda la boca, cuán puro el aliento!

D3412-S

LAS 7 MANCHAS: ¿Sabe usted que hay 7 clases de manchas que empañan la dentadura? Provienen de: carnes, cereales, dulces, verduras, frutas, bebidas...y tabaco. COLGATE las elimina todas.

M.E.C.D. 2016

El MUNDO y Sus Rarezas

Un cabritito, un gato y un perro... Y son buenos amigos. Son criados en una granja de Kent, Inglaterra. Se dice que jamas han tenido peleas a pesar de la irreprimible hostilidad que se atribuyen al gato y al perro.

Ganaba en un dia lo que ahora le cuesta un mes de trabajo

Por MOLLIE MERRICK
Corresponsal especial de la North American Newspaper Alliance en Hollywood
Exclusivo para La Vanguardia

Todo es posible en Hollywood. Los casos mas extraordinarios son realidades en este mundillo cinematografico, donde el exito no es, en general, duradero y la memoria de la gente es veleidosa. El caso que hoy comentamos es tipico. Mis lectores recordaran seguramente a la actriz Helen Chadwick, quien hace algunos años, cinco o seis, triunfaba en Hollywood y el aplauso la acompañaba a todas partes. Pues bien, en la actualidad, Miss Chadwick acepta trabajos de "extra", cobrando los siete dolares y medio reglamentarios, por cada dia de labor.

La estrella que "fue" es todavia una mujer hermosa. El hecho de que engordara la perjudico grandemente ante los ojos del publico, cuyo entusiasmo hacia ella disminuyo de la noche a la mañana. Hoy ha enflaquecido bastante... pero, como dijimos antes, la memoria de los circulos profesionales es muy olvidadiza.

Hablando de su situacion, Miss Chadwick se expresa sinceramente y opina asi:

—No me hallo en la miseria, pero siete dolares y medio por dia vienen muy bien. Cuando me sonreia la suerte no creo que viviera de modo desasusado. Poseia mi automovil, chaufer, una buena casa y criados, pero nunca traspuse los limites de mis ingresos. Inverti gran parte de mi efectivo en la compra de terrenos, porque creia que las especulacinoes en la bolsa eran demasiado arriesgadas. Compre a precios elevados, y ya sabemos todos lo que paso: el valor de las propiedades bajo rapidamente hasta llegar a una parte minima de lo que pague por ellas. Ahora trabajo para reunir los suficientes y pagar los impuestos de ciertos lotes de terreno que algun dia mejoraran de precio. Tengo que cuidar de mi madre y con lo que gano podre ajustar los gastos con las ganancias. Parece extraño, muy extraño, todo lo que me ocurre. Entonces ganaba mucho mas dinero en un dia que hoy con el sueldo de todo un mes... ¿Como se termino mi popularidad?... Lo unico que puedo decir es que cuando hube terminado una pelicula que, por cierto, tuvo exito de taquilla, espere a que me llamara el estudio otra vez, pero no me avisaban. Hable con mis agentes y me dijeron que si, que cualquier dia me llamarian. Espero tres años, hasta que decidi encontrar trabajo de "extra."

Helen Chadwick se encontro que debia empezar su carrera otra vez. Penso en su ex esposo, William Wellman, a quien ella empleo, cuando gozaba de influencia, y en la actualidad se destaca como uno de los mejores directores de Hollywood. Helen solicito empleo y su ex marido la acepto inmediatamente. A la mañana siguiente se encontraba en el "set" para figurar entre un grupo de comparsas que trabajaban en una pelicula dirigida por Mr. Wellman.

Miss Chadwick confia que tendra oportunidad de revelarse y, paulatinamente, escalar los peldaños de la fama. Una historia mas de las muchas que se desarrollan detras de las vistosas bambalinas de Cinelandia.

x x x

DIVORCIOS EN ABUNDANCIA

El periodo de 1931 a 1933 presenta una "ola" de divorcios sin paralelo en los años anteriores. Empezando por Douglas Fairbanks y Mary Pickford y acabando por el hijo de aquel y Joan Crawford, la lista es extensisima. Veamos los mas destacados: William Powell y Carole Lombard; Kay Francis y Kenneth MacKenna; Miriam Hopkins y Austen Parker; Ann Harding y Harry Bannister; Sally Eilers y Hoot Gibson; Ruth Chatterton y Georges Brent; Janet Gaynor y Lydell Peck; Marian Nixon y Eddie Hillman; Jack Gilbert y Vriginia Bruce; Lawrence Tibbet y su esposa; Max Baer y Dorothy Dunbar, etc. etc.

Y estos son unicamente los mas conocidos y populares.

Hollywood, Abril, 1934.

La Lucha contra la Lepra

"No es una enfermedad contagiosa",—asegura un médico francés que ha visitado la colonia de Tahiti

(Servicio Especial de NANA)

La lepra no es una enfermedad contagiosa. Es la conclusion a que ha llegado el doctor J. M. Le Mee, conocido especialista de enfermedades de la nariz en los hospitales Necker de Paris, quien acaba de realizar viajes de estudio por Tahiti y Estados Unidos. A la misma conclusion han llegado tambien muchas autoridades medicas. Pero siempre se ha observado cierta repugnancia antes de aceptarlas como buenas, aunque va ganando terreno la tesis del Dr. Le Mee.

—La lepra no es una enfermedad contagiosa. Prefiero estrechar la mano a un centenar de leprosos que exponerme a recibir un estornudo en la cara.

¿Por que? Porque los germenes de la lepra, dice, estan en la nariz. Es esta una de las razones por la cual ha sido comisionado, en compañia de dos ayudantes, para que estudiase las condiciones en que viven los leprosos en Tahiti. Alli esta la famosa colonia de Orofara, un pueblo de leprosos, con su ayuntamiento, policia, etc. Viven en absoluta libertad, se rigen a si mismos y parece que no ofrecen peligro alguno para las personas que de vez en cuando establecen contacto con ellos.

—El bacilo de la lepra—dice el Dr. Le Mee—es exactamente igual que el de la tuberculosis. No se puede observar la menor diferencia entre ambos cuando se les somete a un estudio detenido bajo el lente del miscroscopio. Es posible que sean el mismo bacilo, con la diferencia de que uno, el de la lepra, se comunica por el suelo y el otro, el de la tuberculosis, por el aire.

El estado en que se hallan la nariz y gargante de los leprosos es similar al que se observa en las personas afectadas de tuberculosis.

Es muy probable, pues, que la lepra se comunique por los pies, aun cuando es esta una observacion del Dr. Le Mee que no ha sido lo suficiente estudiada. Añade que es curioso ver que raras veces, quizas ninguna las personas que gastan zapatos siempre se ven expuestas a esta terrible enfermedad parasitaria.

—En lo que respecta al contagio de persona a persona, nunca se ha probado—afirma—con caracter cientifico. Durante el tiempo que estuve en la colonia de Orofara, en Tahiti, tuve ocasion de entablar relaciones con cuatro mujeres que han vivido durante muchos años en compañia de sus esposos, todos atacados de esta enfermedad. Una de ellas llevaba viviendo en estas condiciones 17 años; la segunda diez y otras dos, seis años cada una. Ninguna de ellas ofrece el menor indicio de estar atacada del mal que aqueja a sus maridos. Tambien estudie el caso de dos jovenes que fueron recluidos en un sanatorio de leprosos ,por haberse cometido un error al hacer el diagnostico de la enfermedad de que padecian. Por espacio de cinco años, vivieron en contacto con leprosos sin que contrajesen la enfermedad.

Relata el Dr. Le Mee que hay muchas casas en Tahiti que estan condenadas por haber vivido leprosos en ellas. Nadie se quiere aproximar a ellas, como no sea algun nativo poco preocupado con estas cuestiones. Sin embargo, el distinguido medico las juzga peligrosas no porque hayan dado alojamiento a leprosos, sino por los germenes de esta enfermedad que puede haber en ellas.

Despues de las conclusiones a que ha llegado, juzga el Dr. Le Mee que no es necesaria la segregacion de las personas atacadas por la lepra. Antes al contrario, considera inoportuna una politica semejante, ya que al ser recluidos en sanatorios especiales se les expone al peligro de que esten pensando constantemente en esta enfermedad, con los perjuicios mentales consiguientes. Ha contrastado, especialmente, los metodos en practica en algunos paises, especialmente en Francia y en los Estados Unidos. Hay aqui algunos Estados donde la segregacion no es obligatoria, como Nueva York, donde, segun el, viven unos doscientos leprosos en la ciudad.

Estima que el regimen que se sigue en Tahiti es muy favorable a los enfermos, que se pueden dedicar a multiples ocupaciones desde la del alcalde y policia a la de tendero y campesino. De esta manera, las tareas cotidianas mantienen la mente distraida. En cambio, en colonias como la de Colville, en el Estado de Louisiana, gozan los enfermos de todos los progresos de la ciencia, pero son en todo caso tratados como enfermos, con lo que se dificulta mucho la posibilidad de una cura. Hay alli 300 leprosos, con lugares de diversion, comodidades de todas clases y hasta con un periodico, hecho por ellos mismos. Casi todo el, se dedica, sin embargo a comentarios y noticias sobre la lepra y los progresos de la ciencia para su curacion.

—Lo mejor de todo—añade—seria encontrar la manera de establecer un regimen que recogiese todas las virtudes de cada uno de estos dos; que recogiese las excelencias medicas del de Colville con el abandono y vida normal del de Tahiti.

Un censo de estrellas

Millones estan Dotadas de Mayor Potencia que el Sol

Por W. W POWELL
Escrito para La Vanguardia en en Filipinas

Se ha obtenido un "censo" completo de los astros de la nube de Magallanes, que forma parte de la Via Lactea, en la cual figura, como contribucion insignificante al sistema planetario, nuestro globo terraqueo. Por este censo se pone en evidencia la existencia de varios millones de estrellas de una potencia luminosa superior muchas veces a la del sol. Algunos de estos astros merecen el calificativo de supergigantes del espacio. Su brillantez se estima 10,000 veces superior a la del sol.

La nube de Magallanes, una enorme galaxia "proxima" a la tierra, ha sido objeto de su detenido estudio, bajo la direccion del Dr. Harlow Shapley, director del observatorio astronomico de la Universidad de Harvard. "Presento a Ustedes—declaro en presencia de un grupo numeroso de sabios—el nuevo mapa cosmografico de la porcion central de la gran nube magallanica, indicando las tres principales caracteristicas estructurales. Tenemos, en primer lugar, una larga region central que llamamos eje, nutrida densamente de debiles estrellas. Hay otras regiones dispersas en esta nube estelar que llamamos areas de racimos, matizadas irregularmente de estrellas brillantes, racimos de estrellas y racimos envueltos de brillante nebulosidad. Finalmente, queda la porcion principal de la nube que nosotros designamos con el nombre de "espacios abiertos", ya que no estan densamente poblados de astros gigantes".

Este mapa cosmografico, formado con miles de fotografias y resultado de laboriosas investigaciones, se presenta como la "llave del universo", que abre vastos panoramas para el estudio y el analisis de los espacios estelares, hasta ahora poco conocidos a pesar de ser tema de preferente atencion por parte de fisicos y astronomos.

El Dr. Shapley ha seleccionado esta galaxia para un estiudo minucioso proque es la mas proxima a la tierra y porque los conocimientos que se tienen hasta ahora de estas otras galaxias revelan una constitucion similar en todas ellas. Pero a pesar de esta proximidad, se empezaran a comprender las dificultades en el camino de estudios de esta naturaleza cuando se diga que esta distante de nuestro planeta en 100.000 años luz, o sea unos 9.-600.000.000.000.000.000 de kilometros.

Una de las revelaciones mas importantes que se desprenden de las observaciones del distinguido sabio norteamericano, que hace poco he recibido el premio Rumford por sus investigaciones en el campo de la fisica, es modificar algunas dimensiones que se tenian por solidamente establecidas. La mayoria de los astronomos habian llegado a fijar el diametro de la nube Magallanes en 10.000 años-luz, o sea 960.000 billones de kilometros de kilometros. Las observaciones recientes del Dr. Shapley, realizadas con una camara fotografica de construccion especial y un microfotometro, indican que la longitud de este diametro es aproximadamente el doble.

Casi todos los calculos estelares estan expuestos a una revision radical. Los errores cometidos en el pasado han reducido en la mitad casi todas las dimensiones. La nebulosa de Andromeda, por ejemplo, ocho veces mas distante de la tierra que la galaxia de Magallanes, tiene un diametro de 80.000 años-luz, en vez de 40.000, como figurana en las descripciones astronomicas.

Despues de considerar la aterradora inmensidad que supone estas cifras y que no alcanzan mas que a lo que a duras penas se pudiera llamar una esquina del universo, se comprendera la magnitud del problema que subyuga a los sabios que a el dedican atencion preferente. Poco a poco, se van conociendo "detalles", pero en la mayoria de los casos se sigue el metodo de la deduccion, expuesto siempre al error. Por esto se alteran conceptos y teorias que hasta hace unos pocos años se tenian por fundamentales.

Se han descubierto hasta ahora unos cien mil sistemas estelares en el universo, todos ellos galaxias inmensas, integradas por millones, quizas miles de millones, de estrellas como la que gobierno nuestro sistema planetario. Cada galaxia que aparece en las fotografias tomadas por el Dr. Shapely como algo diminuto y difuso tiene una potencia luminosa, dice este sabio, superior a la del sol en cien millones de veces. Y su diametro es de millones de billones de kilometros.

"En los dos ultimos años—declara—hemos dedicado atencion especial a medir el diametro de otras galaxias brillantes, esto es, las estan a una distancia de nosotros no superior a 10.000.000 de años-luz, o sea 960.000.000.000-000.000 de kilometros. Hemos llegado a la conclusion de que los diametros que hemos calculado sobre las fotografias tomadas con potentes reflectores y telescopios diversos, muestran invariablemente acusadas deficiencias en todos los tipos de galaxias."

Las diferencias observadas entre las medidas tomadas en el pasado y las que se realizan ahora llegan en algunos casos de galaxias esferoideas a ser un 70 por ciento y en otros alcanzan hasta el 200 por ciento.

(Derechos De Reproduccion Reservados para North American Newspaper Alliance

GANA SU CUARTA CORONA.—Littleway Chunky, de Brandwood, un "fox terrier", que ha ganado su cuarta corona consecutiva en América cuando fué declarado como el perro mas excelente en la exposición perrera anual de Los Angeles. Pertenece a Philip R. Brand de Pasadena, California.

Centenares de jovenes de E. U. viven vida bohemia

Exclusivo para La Vanguardia en Filipinas

La mejoria experimentada en la situacion general de los Estados Unidos, parece haber acabado con uno de los problemas mas alarmantes para el futuro del pais: la vida bohemia de centenares de miles de muchachos, cuyo destino no era otro que "morir en el camino, victimas de la miseria, la perversion y el frio", como dijo uno de los principales diarios neoyorquinos. La iniciativa del Presidente Roosevelt ha rendido resultados practicos. Legiones de hombres jovenes han ingresado en los batallones formados para trabajar en los bosques del Estado y dedicarse a las muchas tareas que son siempre necesarias para conservar los inmensos territorios del Tio Sam.

El Senado aprobo la concesion de un credito por valor de 22.000.000 de dolares, con el destino indicado. La organizacion y parte disciplinaria fue puesta a cargo del Ejercito, si bien las regulaciones militares no se aplican a los que se acogen a la ley de emergencia creada por el Gobierno. Varios miles de candidatos se enlistaron con un sueldo mensual de treinta dolares, de los cuales deben mandar veinte a sus familias. El Gobierno facilita los alimentos, residencia, cuidado médico ,etc.

La epoca en que el problema asumio caracteristicas mas graves, motivando la alarma de toda la prensa, fue a mediados del año ultimo. Segun un reportaje de Will P. Kennedy, efectuado exclusivamente para la North American Newspaper Alliance, "habian centenares de miles de muchacos sin hogar; casi todos no llegaban a los 21 años. ¿Cuál es el numero exacto de ellos? Nadie lo sabe. Alguien lo ha fijado en 200.000. Esos jovones no pertenecen a la clase de golfos eternos, o bien a los tradicionales "hoboes" norteamericanos. En su mayoria estarian trabajando o en la escuela si la situacion lo permitiera. Son, en una palabra, las victimas de la depresion economica".

"Muchos de ellos son familias pertenecientes a la clase media, continua el reportaje aludido,—a quienes el orgullo les impidio que continuaran en su casa sin hacer nada, y sin contribuir al sustento de los suyos. Otros comprendieron que el socorro recibido por sus padres de las agencias municipales, no era suficiente para mantenerlos a todos, y prefirieron marcharse para que sus hermanos menores tuvieran mas comida que llevarse a la boca. Pero lo mas importante es que la vida del "muchaco errante" es precaria, azarsa y va minando la moral de la juventud americana."

Solamente en la ciudad de Nueva York habian 5,000 muchachos "errantes", de acuerdo con un escrupuloso censo llevado a cabo por el Comite de Desempleo en octubre del año ultimo. El diez por ciento eran menores de 21 años. Estos infelices no tenian ni tienen las facilidades de los padres de familia para conseguir ayuda, ya que segun las disposiciones vigentes, los comites solo pueden prestar socorro a aquellos. Para aliviar la situacion de los hombres y mujeres que no tienen familia, se han fundado oficinas especiales que tratan de encontrarles empleo.

"La horda hambrienta de jovenes norteamericanos, escribia un colaborador del "New York Telegram", es solo comparable a los niños "salvajes" de Rusia. Va de una parte a otra de la nacion tratando de escapar a la depresion. La Oficina de Menores afecta al Departamento de Trabajo, ha efectuado un estudio en el que, entre la evidencia presentada, figuran episodios como el siguiente: Encontramos a dos hombres haciendo cafe, en la cuneta de la carretera. Uno no tenia mas de 18 años. Procedia de Kount Carmel en Pensilvania, y me permitio que leyera una carta de su madre y otra de su hermana. Esta le explicaba de sus juegos en la escuela. La madre, a duras penas, contaba que el padre no tenia trabajo y que la hija abandonaria la escuela para tratar de buscar alguna ocupacion conque ayudar al presupuesto familiar. Terminaba recomendando a su propio hijo que no volviera a casa."

Confirmando lo escrito en el articulo que citamos, leemos en otro lugar que en la ciudad del Paso, Texas, cuya poblacion no pasa de 260,000 almas, registraron en el termino de seis meses, la "visita" de 45,000 personas que viajaban en trenes de carga, arrostrando los innumeros peligros que ello significa. La policia no detiene a los vagabundos porque las carceles son insuficientes.

Desde marzo ultimo el problema ha ido perdiendo intensidad. Los campos de concentracion y la mejoria casi general, han sido factores definitivos para absorber una parte de la legion juvenil que tanto ha preocupado a las autoridades. No obstante, todavia quedan algunos miles que van "saltando" de ciudad de ciudad y emigran de norte a sur o viceversa cuando las estaciones del año tienden al invierno.

La muerte y el amor

Como pierden su romanticismo en las estadísticas

Por HENRY LAVILLE
Exclusivo para La Vanguardia en Filipinas

El amor y la muerte pierden su romanticismo en manos de los encargados de dar a conocer las estadisticas que los americanos, en este caso con razon, llaman "vitales". Y pierden el romanticismo para convertirse en meras señales de prosperidad. "Una de las mejores indicaciones de que los tiempos mejoran—explican los peritos en coleccionar datos e interpretarlos—la encontramos en el numero de bodas que se celebran y en la cantidad de accidentes automovilisticos que registramos. Los matrimonios en ventiun estados de la Union en 1933 sobrepasaron a los de 1932 en el 4.3 por ciento. Y en cuanto a los accidentes automovilisticos—añaden los complacidos funcionarios—el porcentaje en 1933 fue del 8 por ciento mas que en 1931, año en que las estadisticas mostraron el maximo de sucesos ocurridos a la vehiculos de motor.

Hablando de la prosperidad y sus efectos en la agitada vida de los neoyorquinos, cabo anotar que si antes, en época de abundancia monetaria, el ritmo diario de los 7,000,000 de almas que pueblan esta metropoli, era cada vez mas rápido y, por ende, mas inconfortable, no ocurre lo mismo en la actualidad, mucho menos auspiciosa, en lo que se refiere al bolsillo de la generalidad de los ciudadanos. Como no hay tantas oportunidades como antes para hacer dinero o ganarlo en poco tiempo, quedan mas horas para dedicarlas al descanso y al cultivo de actividades menos dinamicas que en la era que precedio a 1929.

Los veladores en las aceras, o sean los "cafes" de sabor continental, segun los comentaristas americanos, aumentan constantemente. En la Quinta Avenida, al final de ella, cerca de la Plaza de Washington, han surgido varios cafes que dan a la conocida avenida cierto aire europeo y una sensacion de reposo muy agradable. Y los activos americanos, tan amigos de las cosas veloces, parecen gozar al sentarse en las sillas que rodean las mesas y pasarse una hora tomando cafe o refrescos. Matan el tiempo con la misma naturalidad de los buenos burgueses europeos, y es dificil ver en ellos a aquellos americanos que en 1929 estaban engolfados durante el dia en frenéticas ocupaciones y por la noche no querian salir de casa por sentirse agotados.

Los optimistas que creyeron en la desaparicion de los contrabandistas de licor tan pronto como se eliminara la ley seca, se equivocaron lamentablemente. Aunque el trafico ilegal no llega al volumen de antes, es cierto sin embargo que las operaciones continuan preocupando a las autoridades. Y la causa de ello se atribuye a los evagerados impuestos que se imponen a los vinos y licores que se venden legalmente, y que permiten a los contrabandistas distribuir sus mercancias a precios inferiores a los marcados en los establecimientos con licencia, agobiados por toda suerte dé contribuciones. Solo una rectificacion por parte del Gobierno en su escala de impuestos podra hacer frente al problema, a la para que aumentara el consumo de los buenos licores tanto nacionales como extranjeros. Mientras tanto, el tipo caracteristico del contrabandista neoyorquino continua sus actividades como si nada hubiera sucedido.

Cines en abundancia

La baja de precios, consecuencia imprescindible de las crisis modernas—crisis de abundancia—ha repercutido, claro esta, en uno de los articulos de mayor consumo: el cinematografo. Nunca como ahora han habido tantos cines en Nueva York. En algunos diseritos han surgido como las setas, de la noche a la mañana. Son cines modestos, de quince y venticinco centavos la entrada. En la famosa calle Cuarenta y Dos, entre las avenidas Octava y Septima, en una sola manzana, hay cinco locales donde se exhiben peliculas, un teatro y dos salas dedicadas a lo que se llama aqui el "burlesque" o sean actos de variedades en los que predominan el sexo debil.

La competencia es ruda, cruel. De vez en cuando hay una baja. "Cerrado por reparaciones". Este letrero significa que el dueño se ha cansado de perder dinero y cede el campo a otro "entrepreneur' que tambien dejará sus fondos en la aventura de querer hacer fortuna a base de diez, quince y venticinco centavos por entrada.

Estos cinematografos que presentan peliculas de dos y tres temporadas anteriores a fuerza de una "reclame' exagerada y llamativa, constituyen uno de los productos de la crisis en la metropoli neoyorquina.

"Coney Island". ¿Quien no ha oido hablar de este lugar de recreo y diversion? ¿Quien no ha recibido de sus amigos o parientes en Nueva York una postal de vivos colores donde las "montañas rusas" se confunden con la playa del Atlantico?.... Se dice de Coney Island que es el veraneo de los pobres. En un dia de fiesta no es extraño que se acumule un millon de personas; un millon de personas que pugna por bañarse al mismo tiempo y, aunque parezca mentira, no hay suficiente agua para todos....

Este año parece ser que las millares de atracciones alineadas yan van a ser adyacentes a la playa van a ser sometidas a ciertas reglas de estetica. Se prohibira que los innumerables circos anuncien "fenomenos" que nada mas existen en la imaginacion del empresario. Ademas, los discursos a la puerta de los pequeños locales se limitaran a dos minutos.

"Imposible—dicen los "managers";—con dos minutos no tenemos tiempos de explicar a los clientes lo que van a ver... si pagan antes el billete de entrada." "Las regulaciones que quieren imponernos—claman otros—mataran la tradicion atmosfera de Coney Island. Y uno de los promotores que lleva cuarenta años haciendo negocio en Coney Island añade que el publico sabe de antemano que una buena parte de lo que escucha no es cierto, pero que sin embargo no se enfada...

Vale la pena que hablemos de Frank Lee. Hemos tenido la oportunidad de "descubrirlo" por casualidad. Frank Lee es, sin exageraciones periodisticas, el unico trobador que existe en Nueva York. Sus antepasados iban de castillo en castillo recitando sus poemas: Frank Lee va de casa en casa, de piso en piso declamando el producto de su abundante vena poetica.

Frank Lee ha pasado sus años de juventud. Quizas bordea el medio siglo. Leon Tolstoy fue amigo de el. Su relato favorito es la epoca que vivio en compañia del celebre escrito. Frank Lee tiene hecho un estudio completo del modo como ha de recitar, cuando la dueña o dueño de la casa que ha llamado se presta a escucharlo. "No tengo precio fijo, explica el trobador del siglo XX. Todo depende de la situacion economica en que se encuentren mis oyentes. Algunas veces, si tengo apetito, acepto un plato de sopa o un vaso de leché...."

Dos miembros de una compañia de acrobatas chinos que tan altos como la famosa estatua de la victoria que esta en el do, mientras van por las calles de Berlin en sus gigantescos zan

Otra enfermedad parasitaria que esta proxima a desaparec

La próxima Exposición Médica que se celebrará en Puerto
Por W. W. POWELL
Escrito Especialmente para "La Vanguardia"

Esta proxima a desaparecer—por lo menos a ser localizada por completo—una de las tantas enfermedades parasitarias que abundan en las regiones tropicales de America. Es la enfermedad conocida en el lenguaje medico por "schiastosomiasis", originada por un parasito que se introduce en el sistema circulatorio y que por su formacion se le ha dado el nombre de "blood flute—flauta de la sangre—y cuyos efectos empiezan sentirse lentamente con una debilitacion general del organismo. Hace años abundaba en los Estados Unidos la enfermedad producida por el "hookworm", parasito que se introduce por los pies y pasa lentamente tambien al sistema circulatorio. Los efectos de esta enfermedad, que gradualmente llega a producir una desintegracion del organismo, fueron durante mucho tiempo causa de que se achacase a la gente de determinada localidad o region, por sus inclinaciones ingenitas a la vagancia, la molicie y el abandono. Poco a poco, la ciencia se va ocupando de cuestiones sani de tal importancia que tran man radicalmente la consti de las personas, descubrien enfermedades hasta la fecha conocidas la causa de tend que se han tenido como ha de la poblacion.

Gracias a la labor realiza la Escuela de Medicina Tr de la Universidad de Puert co, al frente de la cual cuentra el Dr. George W. man, se ha descubierto, una nueva enfermedad par ria de este genero, de la sufren actualmente, solo en to Rico, unas 35,000 per Dentro de diez años se con haber extirpado total esta plaga de la Isla y lle otras regiones de los tr americanos medidas preven con el proposito de que des rezca tambien de ellas. Con tivo de celebrarse proxima San Juan de Puerto Rico, de las sesiones del quinto greso de la Asociacion Panamericana, tendra lugar bien una exposicion donde hiban especies de este para se hagan demostraciones efectos que produce en el nismo, asi como de la mane combatirlo. Se espera que de gran utilidad para ex los necesarios servicios higi a otros paises del continen pecialmente en vista de que de 500 medicos y funcionar sanidad asistiran a estas se

x x x

—Al verse el organismo do por este parasito—de cla Dr. Buchman—produce un tamiento gradual e insidio sistema que no se muestra siempre hasta despues de u go periodo. Se han dado en que la enfermedad ha en proceso de desarrollo en misma persona durante años. Contrario a lo que con las personas atacadas de laria, los efectos de esta medad no son periodicos. E epidemia que se va desarro constante y gradualmente, minandose a traves del o mo e invadiendo regiones ras, alcanzando con fre al setenta por ciento de l blacion.

Esta enfermedad y el pa que la origina es conocida hace tiempo. La presenc "blood flute" de manera p tente en las indicaciones de tos arroyos y pozos de a dado lugar a estudios espe que culminaron en el halla un tipo de caracol que pres liosa ayuda en la disemi y propagacion de la enfer En la primera etapa de s arrollo, estos parasitos viv esta clase de caracoles que donan despues, flotando mente en el agua y adhirie a la piel de las personas q den a ella para bañarse o Lentamente, penetran has sistema circulatorio, empe el proceso general de debil del organismo.

x x x

La exposicion medica que dra lugar en Puerto Rico ra atencion especial a otra fermedades y aspectos de giene y sanidad de enorm portancia. Uno de los asp de ella esta dedicado a la ria", que se cree se causa elefantiasis. Segun el Dr. man los germenes de la son conducidos por varios cies de mosquitos comunes espera que mediante medi gienicas preventivas se lle dominar y localizar por com

M.E.C.D. 2016

NUEVO CAMPO DE PRUEBAS DEL CHEVROLET

Esta provisto de caminos buenos y malos, lodosos, arenosas y ordinarios

No contento con los caminos ordinarios que tenia para probar sus nuevos Buicks y Chevrolets, la General Motors construyó otros para el mismo fin. El campo de pruebas que ha construido está equipado con diferentes clases de camino para probar los coches. En el hay una pista completa, unas colinas, caminos arenosos, empedrados, lodosos y ordinarios.

Pero lo mas dificil e interesante de todas las pruebas a que se someten los nuevos coches, es la que se hace por el camino empedrado. Cualquiera que haya pasado por una calle como esta, sabrá lo incomodo que es, y tendrá piedad de los que hacen la prueba por este camino que es cinco veces mas escabroso que el que puede encontrar el motorista ordinario.

Hasta hace poco, los hombres que hacen las pruebas con coches de eje convencional se quedaban tan cansados de tanta tension que tenian que ser sustituidos despues de una hora y media de prueba. Pero este año fue diferente porque los conductores que guiaron el nuevo Chevrolet con ruedas delanteras de "efecto de rodillas" estuvieron manejando el coche por el camino empedrado por ocho horas seguidas sin sentir el menor cansancio.

En los primeros años cuando se probaban los Chevrolet en el empedrado, los coches tenian que recorrer 1,000 millas y despues eran llevados al taller para ver los defectos que tuviesen. Pero los Chevrolet de 1934 con ruedas delanteras de "efecto de rodillas' tenian tan pocas señales de desgaste despues de haber recorrido 7,500 millas continuas, que ya los ingenieros decidieron que no habia mas necesidad de probar el coche por esta clase de camino.

Habalndo Con...

(Continuación de la página 16)

cientemente cumplio setenta y ocho años de edad es un sistema que trasmite la fuerza a traves del aire; no de la tierra como el anterior. Se le llama el "rayo de la *muerte*". Se lanza en linea recta, y en esencia es un procedimiento nuevo. Estoy convencido de que ofree tremendas posibilidades industriales, pues permite enviar a distancia grandes cantidades de energia, limitadas unicamente por la redondez de la tierra. Es algo enteramente nuevo.

Este metodo, se asegura, es mucho mas barato que el de la corriente alterna, tambien inventada por el Dr. Tesla y que se emplea hoy en dia, porque el coste de la maquinaria necesaria es comparatvamente menor y no hay el gasto de los cables conductores y su mantenimiento en orden.

El Dr. Tesla concibe en el porvenir un sistema mundial de estaciones generadoras de energia, que pongan en movimiento trenes, fabricas, etc. Preguntamos al famoso sabio si estos rayos que tanto pueden servir para fines constructivos como para fines destructivos, no redundaran en mayor peligro para la humanidad una vez funcionen. El Dr. Tesla contesta:

—Todo el mundo sabe que los hilos conductores de electricidad que tenemos en la actualidad, son peligroso y que por tanto no deben tocarse. De la misma manera, las rutas invisibles que seguiran los rayos en linea recta deberan evitarse. El unico peligro sera para los aeroplanos, pero los pilotos organizaran sus rutas de modo que no interfieran con el paso de la energia.

—Esto son detalles. Un hombre solo no puede hacerlo todo. Otros trabajaran para lograr que la energia incalculable que tenemos a nuestra disposicion se ponga en uso practico. Yo proporciono al mundo el modo de que trabaje mucho mas barato.

Los otros planetas

El Dr. Tesla cree firmemente que otros planetas del sistema solar estan o han estado habitados. Hace algunos años, en Colorado, recibio señales que el asegura provenian de Marte.

—La vida ha existido en otros planetas—opina el Dr. Tesla.—Pero lo mismo que la vida viene a nuestro mundo, subsiste por varios miles de años y es extinguida luego, ocurre en los demás planetas. La unica pregunta que podemos hacer es ¿existe la vida en otros planetas simultaneamente a la nuestra?

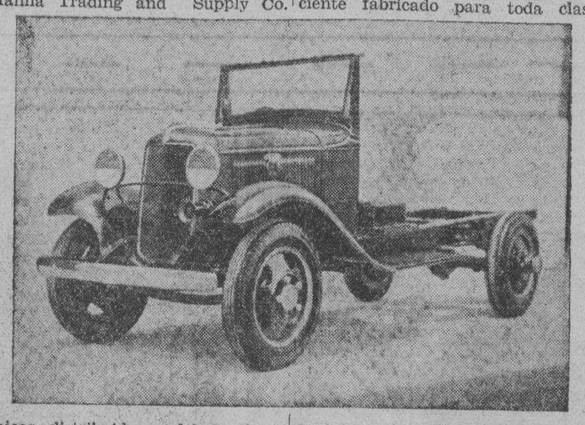
—Una vez podamos mandar energia a otro planeta, estudiaremos la forma de enviar mensajes a Marte. El problema que se planteara entonces sera: ¿Hay alguien alli que reciba las comunicaciones? No dudo de que Marte ha sido habitado y que sera habitado otra vez en el porvenir. El unico interrogante es si la vida del hombre en Marte coincide con la vida de la raza que ahora habita la Tierra.

—Antes no disponiamos de medios para alcanzar a nuestros vecinos, continua el hombre de ciencia en su fascinante explicacion, pero ahora, con mi rayo, puedo enviar energia a distancias ilimitadas. Espero que pronto podre mandar mis rayos a la luna y observar con el telescopio los efectos que seran tan grandes,—las emisiones de energia podran derribar montañas—que lo podremos ver facilmente.

El Ford Aureo llama la atención en su reciente visita a Davao

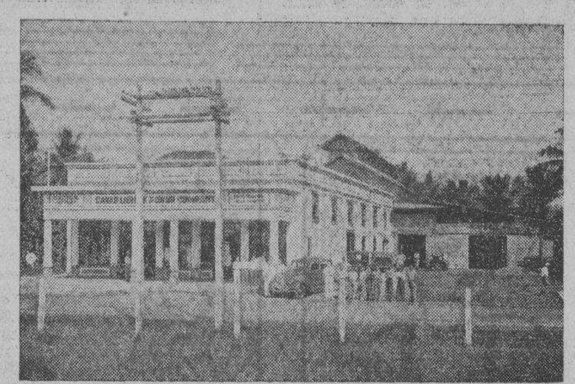
La Ford Motor Co. ofrece otro camión más pequeño de 4 cilindros que retiene las mismas cualidades del V-8

De acuerdo con los informes recientes recibidos de la Davao Light & Power Co., uno de los agentes autorizados del Ford en Davao, Mindanao, en representacion de la Manila Trading and Supply Co. unicos distribuidores del Ford en todo Filipinas, el Ford aureo, preparado para dar exhibiciones de eficiencia y economia en las provincias acaba de demostrar sus buenas cualidades durante una visita que hizo a Davao.



Durante aquella prueba el Ford probo una vez mas su estabilidad aun en grandes velocidades y su economia.

Fue guiado sobre caminos lodosos y con todo registró un consumo de 30.1 kilometros, o sean cerca de 19 millas por galon de gasolina. Recorrio varios pueblos de Davao. El coche y los que lo guiaban fue recibido con entusiasmo por numerosos funcionarios publicos y quienes expresaron su admiracion por su hermosura y eficiencia.



El Ford aureo retratado ante las oficinas de la Davao and Light Co. Inc. en Davao.

Estas mismas cualidades fueron demostradas por el Ford en su viaje de Manila a Aparri y a otras provincias del norte de Luzon.

Conservando las mismas cualidades del camion Ford V-8, su hermano el camion Ford de cuatro cilindros ha merecido la aceptacion general de todos los que lo han visto. Se ofrece ahora por la Manila Trading a precios economicos y a plazos atractivos.

Este tipo de camion ha sido recientemente puesto al mercado por la Ford Motor Co. de America para satisfacer las continuas demandas de los comerciantes para una transportacion mas barata para la entrega de mercancias.

En este camion se ofrecen las mismas cualidades que existen en el camion Ford V-8 incluyendo el eje trasero flotante que tanta aceptacion ha merecido de todas las personas que lo han examinado.

El nuevo camion Ford mejorado de cuatro cilindros tiene 50 caballos de fuerza. Es un camion eficiente fabricado para toda clase de usos.

El Ford ya no necesita de introduccion al publico comprador. Ha sido el primero en la fabricacion de su automoviles baratos tanto para la transportacion de pasajeros como de mercancias.

Desde sus modelos "TT" de una tonelada de capacidad hasta los modernos de ahora que permiten mucho mas peso, ha servido el Ford a millares de comerciantes y ha ayudado en el mejoramiento de toda clase de negocios. Los nuevos camiones Ford de ahora combinan las mismas cualidades de los antiguos camiones y la hermosura, resistencia y largos servicios de los ultimos modelos.

El mismo coche retratado entre funcionarios y moros en Sta. Cruz, Davao.

La Manila Trading and Supply Co. tiene ahora una suficiente existencia de estos camiones Ford de cuatro cilindros mejorados que el publico debe ver e inpeccionar antes de decidirse a comprar otro camion de otra marca.

Apostol De La..

(Continuación de la página 16)

pensamis siquiera donde podiamos conseguir el tren".

Pasajes como este abundan en el libro. Le dan un caracter intimo que atrae y subyuga, sobre todo cuando se trata de personajes que las gentes llegan a considerar superiores. De he cho no hay nada superior en toda la vida de Masaryk, como no sea una capacidad y una persistencia extraordinarias para el estudio que, acmopañadas del conocimiento intimo de la vida y necesidades del pueblo, pueden ser elemento decisivo para forjar y guiar los destinos de una nacion. Capacidad inmensa y un deseo jamas satisfecho para mejorar, ensanchar y perfeccionar sus conocimientos. Pocos personas hay hoy en Europa que reunan caudal tan extraordinario de acontecimientos. La historia, la literatura, las costumbres, la vida, en una palabra, de los pueblos del continente no guardan secretos para el presidente de Checoeslovaquia, quien a los ochenta y cuatro años se averguenza de tener que confesar que es ya un anciano. Cuando se le pregunta la edad, le gusta decir que tiene dos veces cuarenta y dos años.

Exilado durante la guerra, catedratico de Viena y algunas ciudades alemanas, residente en Londres, Paris, Leningrado, Moscu; viajero por Italia, Estados Unidos etc. ha perfeccionado con el contacto directo mas la observacion personal lo que aprendio durante toda una vida de estudios. Llego a criticarsele cuando escribia algun articulo en checo—el idioma de la infancia—en los años de formacion intelectual del ambiente que habia de conducir a la emancipacion, porque habia en sus frases sesgos germanos. El ruso, el frances, el ingles, el aleman, son idiomas que maneja con la misma soltura que el suyo propio. Conoce ademas todos los dialectos de su pais, el hungaro y algunos mas de paises colindantes. Conoce el italiano, domina el latin. La reseña de sus conocimientos linguisticos es interminable. Y conoce la historia y la literatura de todos estos pueblos, estudiada en el idioma original. Hoy se lamenta de que la direccion del Estado no le deja tiempo suficiente para seguir al dia la produccion literaria e historica de Europa. Le gustaria escribir. Es autor de varios libros algunos violentamente combatidos. Es, en una palabra, uno de esos grandes humanistas que para hallar algun punto de comparacion es preciso remontarse a la epoca del Renacimiento. Y aun asi la comparacion es deficiente. Entonces, la perspectiva era mucho mas limitada que hoy.

NUEVO MODELO RECIBIDO DEL AUTO "FIAT"

Rizal Electrical Service lo tiene expuesto en sus salones

Tenemos ahora en Manila el nuevo modelo de "Fiat" modelo "508" expuesto en los salones de la Rizal Electrical Service, Avenida Rizal, unicos agentes de este coche en Filipinas.

Este coche es uno de los pocos coches fabricados para este año por la fabrica Fiat, en Torino, Italia, enviado aqui para que sirva de muestra para futuros compradores.

En este coche se incluyen las mas modernas mejoras que se emplean en Europa en los coches del ultimo modelo para satisfacer las demandas del publico.

Estos nuevos modelos son de estilo aerodinamico, todo construido de metal, con los tapalodos hechos de una sola pieza de metal, y formando una parte integral de la corroceria.

Esta carroceria hecha toda de metal asegura una construcción rigida, se defiende contra deformidad y corre sin que su carroceria cause ruido. Ademas la falta de partes soldadas asegura mas una resistencia en toda la carroceria.

Las siguientes se cuentan entre otras muchas mejoras introducidas en el coche:

El tamaño del coche es tan grande que 5 pasajeros pueden viajar dentro con bastante holgura.

Tiene cuatro velocidades con cambios absolutamente silenciosos en tal forma que ayudan en producir una economia en el combustible.

El aumento en la compresión aumenta tambien su fuerza de 20 a 24 caballos mas.

El tanque de gasolina es mas grande, siendo ahora capaz para contener de 27 a 31.5 litros.

Ademas contiene un tanque adicional con capacidad de 1½ de galon.

La distancia entre ejes ha sido aumentada en 2.30 metros mas.

Contiene un baul detras para deposito de equipajes en largos viajes.

Los asientos delanteros están separados pero ajustables al deseo del conductor.

El radiador es de nuevo diseño siendo de cronio.

Como siempre este modelo está equipado con frenos en las cuatro ruedas, asegurando asi mas seguridad para los pasajeros y el conductor.

El centro de gravedad es bajo, y el conductor puede dar una vuelta en esquinas llevando el coche una velocidad de 35 millas.

El Fiat ha obtenido buenos records en el uso para taxicabs en Manila. Este nuevo modelo "508" lleva las mismas condiciones que los modelos anteriores utilizados con eficiencia durante 24 horas.

Ademas de estos la Rizal Electrical Service ha pedido partes de repuesto para estos para beneficio de los dueños del Fiat.

La exportacion del Chevrolet es tremenda

El resurgimiento de las ventas de automóviles vuelve a proporcionar carga a todos los vapores. Esta fotografía, tomada hace poco en el puerto de Nueva York, muestra el cargamento de coches Chevrolet a bordo de un buque que los ha de llevar al Africa del Sur.

La Mujeres...

(Continuación de la página 15)

por realzar sus encantos, preocupacion que sin duda consume la mayor parte de las energias volitivas y mentales de la mujer, que de este modo es empujada, por gentes sin escrupuluos que especulan con su ignorancia, lo mismo a lo ridiculo que a lo tragico?

No tengo prejuicios, repito, y, por consiguiente, reconozco que el exito corona muchas veces los esfuerzos de la mujer moderna, encaminados a sacar el mayor partido posible de los medios que la ciencia y el ingenio industrial ponen a su alcance para añadir a sus atractivos naturales otros artificiales, o para conservar aquellos a fuerza de cuidados y sacrificios de todo genero. Quiero decir que no me duelen prendas y que soy de los que dicen que la mujer moderna no tiene edad y que nunca se han visto por estas calles caras mas bonitas ni siluetas mas agradables. Transijo hasta con el quebranto que ello representa para el presupuesto domestico, pensando que asi se facilita el desarrollo de industrias nuevas donde hallan empleo muchos obreros de ambos sexos.

Pero advierto tambien los peligros del charlatanismo y de la falta de freno en el afan femenino por adquirir belleza o poner la propia insuperable en condiciones de producir deslumbramientos. Insensiblemente, se ha ido resbalando hacia interioridades que el pudor de nuestra bella mitad habia defendido energicamente contra la curiosidad publica. Que ahora se saque todo al aire y al sol, no me parece mal, desde el punto de vista higienico. Me alarman, en cambio, las intromisiones de atrevidos industriales, que, con una finalidad de ganancia inmoderada, han rebasado todos los limites, levantando de cascos al bello sexo hasta obtener del mismo concesiones arriesgadas.

Todos los dias se pueden leer en los periodicos y oir de la radio anuncios que escandalizarian a los padres de familia si éstos no anduvieran ahora excesivamente preocupados con la politica y la crisis economica. Esos anuncios, frecuentemente suavizados con untos de la peor literatura, han despertado en la mujer alucinada una ambicion nueva de turgencias y suavidades intimas, que yo no entiendo como ha podido llegar a exteriorizarse sin escandalo.

Esto si que me parece grave. Por ahi se esta deslizando la mujer como en un tobogan. No quiero prever las consecuencias en todo su posible alcance; pero me gustaria conocer la opinion, en punto tan delicado, de aquellas señoras que mas pueden influir sobre la masa por su posicion social, su elegancia, su cultura y su modernidad.

Con ocasion de haberse celebrado en Paris el primer congreso internacional de cirugia plastica, algunos congresistas hicieron declaraciones que han publicado los periodicos y que invitan a pensar detenidamente en el asunto. Desde luego, en cuanto afecta a la mujer española, que sobresale de las demas por su vehemencia, no podemos forjarnos ilusiones con respecto a su moderacion y su cautela. Si abusa de la pintura en su cara; si era ya, antes de maquillarse, naturalmente llamativa y picante, ¿adonde no la llevara su exageracion temperamental, segun vaya aficionandose a otros retoques? Y eso no podra ocurir sin que se produzcan mutaciones profundas en su vida y en su etica.

Española es la copla que dice:

Me lavo con agua clara
y Dios pone lo demás.

Es una ingenuidad, ya lo se, que huele a romero, a hierba buena y a jabon ordinario. Poca cosa. Pero estuvo bien en su tiempo. A mi me gusta esta copla. No puedo olvidar, sin embargo, que cuando alcanzo mayor boga no se habian inventado todavia los Institutos de Belleza. El mundo estaba muy atrasado.—JOSE ESCOFET.

"Desde 1906 Las...

(Continuación de la página 15)

nuestra causa.

Nuestro Gobierno ha estado alentandonos en nuestras ambiciones de mejoramiento. El gobierno ha estado gastando y sigue gastando mucho dinero en nuestras escuelas publicas y en nuestra Universidad Oficial para equipar a nuestras mujeres con una cultura igual a la de nuestros hombres. El gobierno da dinero y subvenciona a algunas instituciones femeninas para tomar parte activa en el bienestar y mejoramiento publico. El gobierno ha estado empujando a la mujer filipina no solo a la vida cientifica y profesional sino mas aun, a la vida del negocio, de las inversiones, de la administracion de sus propios intereses. Y como culminacion de esta labor de progreso para la mujer filipina nuestros prohombres por medio de la ultima Legislatura concedieron al fin el año 1933 el derecho del voto a la mujer filipina.

Hemos contraido una deuda de gratitud y nunca olvidaremos al Gobernador General Frank Murphy por su insistencia y entusiasmo en sostener los derechos de las mujeres filipinas. Desde el Gobernador F. B. Harrison, Democrata, el Gobernador General Wood, Republicano, hasta nuestro actual Gobernador, todos han opinado que las mujeres filipinas deben participar del privilegio del voto. Todos essos caballeros son avezados en luchas politicas. Ellos representan la opinion sana y autorizada de los Americanos. El argumento de que los americanos consideran una calamidad el dar a las mujeres filipinas el voto, esta completamente rebatida por la opinion autorizada de los mas autorizados representantes de America en Filipinas que favorecen nuestra causa.

Estados Unidos, en cuyo gobierno vamos calcando la estructura del nuestro, es nacion sumamente practica. Cuando Estados Unidos se percato de que la Ley Seca no daba resultados beneficiosos a la nacion, la ha descartado de su Constitucion. Sin embargo, en Estados Unidos las mujeres llevan ya años y años gozando del privilegio de votar sin que hasta hoy haya asomo siquiera de quitarles ese derecho. Esta es una prueba evidente de que es benificiosa para la nacion americana la influencia de la mujer en los asuntos publicos. En America es un hecho positivo que el sufragio femenino es un exito.

En ninguna parte del mundo donde a las mujeres se las ha concedido el derecho del voto se les ha retirado ese privilegio. Las mujeres filipinas no deben ser las primeras y las unicas mujeres en la historia del muno en recibir el baldon de ser privadas de un derecho adquirido.

En las manos de los Honorables miembros de nuestra Asamblea Constituyente esta hoy el elevar a la mujer filipina a la cima del progreso o a relegarla a la oscuridad de los dias de la barbarie.

CONTINENTAL CLASIFICADO COMO BANTAM

La primera compañia en usarlo es el National Garage & Taxicab

Despues de una tardanza de un año el Continental "Beacon" un automovil pequeño, ha sido finalmente clasificado por la Comison de Servicios Publicos como de la misma clase que los automoviles bantams.

Hace algun tiempo automoviles pequeños llamados bantams aparecieron por las calles de Manila utilizados como taxis de 10 a 5 centimos; pero el gasto de estos coches fue subiendo hasta que ultimamente el Willys 77 fue admitido en su misma clasificacion. Este coche casi obtuvo el monopolio entre los compañias de taxicabs en Manila.

En el entretanto la Bachrach Motor Co. ha estado luchando en la Comision de Servicios Publicos para obtener la misma clasificacion a favor del Continental Beacon, lo mismo que el Willys 77. Despues de una batalla fuera y despues de varias pruebas de economia que se hicieron se logro que se admitiera al coche dentro de la misma clasificacion que el Willys 77.

La primera compañia de taxicab que utiliza coches Continental Beacon es el National Garage and Taxicab Company.

Los opositores del Beacon alegaron que este coche tiene mas capacidad y es mas largo que el Willsy 77 no debia entrar en la misma clasificacion, y por tanto se opusieron a que se pusiera en competencia con los compañias que utilizan coches Willys 77.

La chispa débil desperdicia gasolina
--consiga un encendido intenso con un nuevo juego de Bujías Champion

BUJÍAS Champion
TOLEDO, OHIO, U.S.A.
Este aislador de nueva forma produce AUTOMOVILISMO ECONÓMICO

BACHRACH MOTOR CO.
Port Area Manila

CHASSIS RESISTENTE DEL BUICK "40"

Hay muy poca diferencia en la resistencia de este chassis del Buick "40" de sus hermanos "50", "60" y el "90". El Buick No. "40" es el mas pequeño de los Buicks construidos hasta ahora, pero con todo esto puede llegar a una velocidad de 85 millas por hora. Desarrolla una potencia equivalente a 93 caballos, y consume solo un galon de gasolina por cada 15 millas, a una velocidad de 45 millas. Es por esto que se considera un coche económico. Varios modelos de este Buick moderno se hallan en exhibición en los salones del Automotive Sales Company en la Isla de Romero.

Aumente El Valor de Su Coche con
Cera Duco
y
Pre-Wax Cleaner
(Limpiador para antes de aplicar la cera)

No. 7

Fabricadas por
DUPONT
E. I. DUPONT de NEMOURS & Co., Inc.

De Venta en Todos los Principales Talleres y Establecimientos de Accesorios para Auto

Distribuidores
MACONDRAY & CO.
ILOILO MANILA CEBU

M.E.C.D. 2016

EN LAS AULAS *de la* EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

Dorothy enumera los defectos notorios que hace insoportables a algunas mujeres aun entre sí—El cariño de un marido se debilita bajo un tratamiento sin consideración.

NO QUERRIA usted decir a las muchas personas que conoce algunas de las verdades amargas?

No querría usted decir a alguna mujer alta y delgada que ella se parece a un poste de barbería cuando usa telas rayas y a alguna mujer gruesa de que cualquiera puede tomarla por un montón de pajas que se quema cuando se pone un vestido encarnado? No quisiera usted decir a Mrs. X: Pos Dios, deje de ayunar y póngase a comer pastas francesas y mayonesa porque por cada pulgada que ha disminuido en la línea de su cintura, ha agregado arrugas a su cara, y el semi-hambre no conviene a una mujer pasada de los 18 años. Le hace parecer vieja, ajada y hambrienta.

NO QUISIERA usted decir a la mujer que se porta eternamente a lo coqueta que cambie su actitud y obre conforme su edad? No querría usted decirla: Hermana, es usted realmente una mujer buena y sensata, y una buena esposa y madre y todo el mundo le admiraría y le querría si usted se portara tal cual es y dejara de ser una niñonga simulando elegancia. Después de todo, la oveja anciana vestida de cordero manso no engaña a nadie, usted lo sabe.

NO QUERRIA usted decir a la mujer que se queja por no ser jamás invitada a ninguna parte, que el motivo de que ella es relegada al olvido obedece a que ella echa a perder todas las fiestas a donde va por monopolizar la conversación? Ninguna llega a tener jamás la oportunidad de decir una palabra cuando ella está presente, y como todas nosotras amamos el sonido de nuestra propia voz, la que se dedica a monopolizar naturalmente queda descartada cuando las anfitrionas preparan la lista de sus comensales.

NO QUISIERA usted decir a la mujer cuyo canto tiene por tema sus propios asuntos, de que ningún otro ser humano de la tierra quiere enterarse acerca de sus hijos y sobre lo que dicen y hacen y que la única persona que está interesada en sus síntomas y en todos los detalles de su operación es su médico a quien se le paga por escuchar, lo que no sucede así con el público?

NO QUISIERA usted decir a la madre que aprovecha toda oportunidad para hacer propaganda de sus hijos y decir cuan guapos y admirables y qué talentos tienen, que ella les está haciendo mayor daño de lo que es capaz de ingeniar su enemigo mortal? Porque todas estamos demasiado hartas de oir qué admirable es Mamie y a cuantos millonarios ha dado la calabaza, y de cuan maravilloso es Pepito, que llegamos a tener aversión por dichos jóvenes que inclusive no queremos concederles las buenas cualidades que tienen.

NO QUISIERA usted decir a la madre propagandista que su encomio excesivo por sus hijos despierta esa actitud de 'oh, es verdad?' en la mente del público, que disgusta y da un prejuicio por adelantado a los jefes contra sus hijos, y hace pensar a los jóvenes que si es cierto que sus hijas son modelos de virtud, por qué su madre está demasiado ansiosa de casarles?

NO QUISIERA usted decir a la mujer que tiene que mantenerse a sí misma cuan ridícula se pone ella cuando pretende que acepta pupilos para tener compañía o entra en la oficina porque está cansada de la sociedad? No querría usted hacerla comprender que su empleo es algo de que ella puede enorgullecerse en vez de avergonzarse y que todo el mundo admira y respeta a la mujer que trabaja tanto como desprecian a la parasita y se rien de aquella que prétende que busca dinero tan solo por vía de diversión?

NO QUERRIA usted decir a ninguna chica que está loca por los jóvenes que ella jamás podrá cazar a un hombre si le persigue, porque las mujeres no están hechas para perseguir y los hombres siempre les pueden ganar en la carrera? No quisiera usted decirla que los hombres detestan a las niñas que les asedian con telefonemas y tratan de obligarles a invitarlas y llevarlas a sitios de diversión? No querría usted decirla que cuanto más difícil de conquistar es una chica, mayor llega a ser el deseo del hombre por ella, y que es siempre la fruta colgada más arriba la que él desea, y nunca la muy sazonada que está por caersela en la boca?

Y NO QUISIERA usted decir a lamar de chicas que no tienen ningún atractivo para los hombres y que nunca llegan a recibir una invitación, que si carecen de "it", no tienen el principal encanto y nada pueden hacer para remediarlo? Y no quisiera usted decirlas que hay lamar de cosas interesantes y agradables en el mundo para la solterona que no necesitan derramar lágrimas por no llegar a tener nunca un anillo de boda?

NO QUERRIA usted hablar aparte con las novias jóvenes y decirlas: Mira, hija, es posible que no lo sepas, pero vas con dirección al tribunal de divorcio. Tu marido está locamente enamorado de ti ahora, pero su cariño no podrá durar a menos que cambies de táctica. Cuanto tiempo crees que te podrá tomar por una criatura radiante si en casa estás mal vestida y desaliñada y te pareces a algo como lo que trajo el gato?

CUANTO TIEMPO podrá él soportar que se le fastidie en casa y se le critique por todo lo que hace cuando en su oficina todas las chicas guapas no hacen más que obedecerle y halagarle? Cuanto tiempo cree usted que podrá él soportar su tiranía y de tener a su madre y a sus hermanas eternamente acampadas en el cuarto de visita? Y qué le sucederá en el corazón cuando su estómago busca buena comida en vez de los guisos venenosos con que usted le alimenta? Créame, hija mía, no hay nada más fácil de perder como el amor de un marido, pero cuando esto sucede casi siempre es por culpa de la esposa por no haberlo cuidado y salvaguardado.

OH, hay tantas verdades amargas que quisieramos decir a nuestras amigas, y cuanto lo sentiríamos si ellas nos reciprocaran diciéndonos muy poco.

DOROTHY DIX.

JACK SWIFT — Por Cliff Farrel y Hal Colson

UNA NIÑA CAN ALAS HUYE AL VER A HOMBRES DE LA TIERRA EN ESTE MUNDO INTERIOR. PERO EN EL AIRE RESULTA PRESA DE UNOS SERES SINIESTROS Y NEGROS..

La niña-pájaro, esquiva, se agacha y huye pero el círculo negro continua rodeandola.

CONDE: Diablos! Ella no podrá librarse.
JUAN: Oh, Jack! Salvala. Son hroribles aquellas criaturas negras.

JACK: Pero como? Es imposible emplear el revolver de rayos, no vaya que le toque a ella. Miren! Ella se ha lanzado con rumbo a la tierra o una velocidad terrible con las criaturas tras ella.

CONNIE — Por Frank Godwin

CONNIE: Hm! Esto me hace acabar la paciencia. Estaba segura que encontrariamos aquel tesoro detrás de esta piedra.
SAUL: Parece que todo esto es alarma falsa.

CONNIE: Un momento! El verso decía: "aquel que mantiene bien su paso, doscientas y una piedras, llenará su sombrero con diamantes mas brillantes que el sol".

CONNIE: Caspita! Creo que ya se donde nos hemos equivocado. Vamos a sacar aquella sierra.
SAUL: Venga.

CONNIE: Cielos! El revolver! Ha desaparecido. Lo había dejado aqui.
SAUL: Y Milton también. Se ha fugado.

FRITZI la corista — Por Ernie Bushmiller

FRITZI: Ojalá mi amigo me llamara por teléfono y me invitara a paseo esta noche.
EL JEFE: Vd. tiene tales preocupaciones pequeñas.

FRITZI: Dios mío, si esto no suena pronto, no tendré suerte.

EL JEFE:—y si este chisme no suena pronto, Vd. estará sin EMPLEO.

¿LO HAS VISTO? — Por Maurice Ketten

JUAN: Yo no tengo miedo de nada.
MARY: Así me gusta, bravo!

JUAN: Oiste aquello?
MARY: Cual?

JUAN: Vente aqui pronto.
MARY: Qué hasta oido?

JUAN: Oi el canto de un mosquito.
MARY: Qué barbaridad!

CURIOSIDADES DEL CINEMA

Por el Capt. Roscoe Fawcett

LIONEL BARRYMORE encendio una cerilla demasiado cerca de su camisa en una escena de "born to be kissed" y exploto produciendo un enorme agujero en su camisa.

BILLY BEVAN, comico de la pantalla, utiliza una maquina de viento del estudio para combatir la escarcha en su granja de naranjas y avocado. La maquina produce aire caliente para reemplazar el aire frio en el terreno y eleva la temperatura a 5.o en 10 minutos.

SUEÑOS

(Continuación de la página 14)

respondiendo a la encuesta: "El sueño de mi vida..." Una de las personalidades literarias de más relieve de Francia, Colette, la célebre novelista Colette—su solo hombre es una evocación de humanidad, de espiritualidad, de fuerza, de paisajes palpitantes, de pensamientos hondos, de frases luminosas en el más flexible, más justo y más elegante francés moderno—, dijo así:

¿"El" sueño de mi vida? ¿Y que haré yo de un solo sueño?

No cabe una frase mejor que ésta. No cabe una contestación que más haga pensar ni que más claramente retrate el espiritu de Colette, noblemente curioso, espléndido de sí mismo—dándose siempre—ávido, inquieto — esperando siempre—y enamorado eterno de la vida, de esa vida que desnuda vale tan poco y que ataviada con los ropajes multicolores de los sueños es tan digna de ser vivida y tan agradable de vivir. La vida, que tan completamente absorbe a Colette. que le hace exclamar en uno de sus libros—"La naissance du jour"—: "Decididamente, la muerte no me interesa: la mía tampoco". ¡La vida, apasionante vagabundeo de la autora de "La Vagabunda"!

Vivir es siempre la mejor aventura, la aventura integral, cuando constituye un compendio de sueños multiformes y polifacéticos.

"¿Qué haré yo de un solo sueño?"

Si, ¿qué haremos todos de un solo sueño, qué hará nuestro espíritu de un solo sueño cuando el mismo cuerpo no puede vivir de un solo alimento?

COMO COMENZARON — Por Paul E. Bernadier

MATON

En el siglo 13 surgió en India una organización muy devota a la diosa hindu de la destrucción, Devi, y obligada por votos sagrados a asesinar mediante estrangulación en su nombre. Fueron llamados "thag" y de aqui viene la palabra "thug" que indica cualquier rufian que ataca a personas indefensas sin provocación.

MUJER SEPARADA DE SU ESPOSO

En el siglo 19, los maridos ingleses en la India solían enviar a sus esposas al país de la hierba durante la temporada de calor, y entonces las esposas eran llamadas humoristicamente "grass widows". Esto mas tarde resultó la frase para indicar a una mujer separada de su marido.

Tras la Pantalla en Hollywood

Los amantes de la estadística han observado que de todas las películas que ha hecho Douglas Fairbanks, las que tienen un ambiente español, o hispanoamericano, forman el nucleo más numeroso.

No es pues sorprendente que Fairbanks escogiera a *Don Juan Tenorio* para su última y más fastuosa cinta de su carrera. El éxito que alcanzó "La Marca del Zorro" le llevó a filmar "Don Q, El Hijo del Zorro," y estaba a punto de realizar la segunda parte de "Don Q, El Hijo del Zorro" cuando descubrió la celebre leyanda del Burlador de Sevilla. En "El Gaucho" lo vimos en un carácter típicamente sudamericano, y en "El Pirata Negro" dominaba también el ambiente español.

Naturalmente, la predilección que siempre mostró Fairbanks por temas españoles lo ha hecho sumamente popular en España e Hispano América. Durante su reciente visita a Barcelona, donde fué a filmar varias escenas exteriores de "Los Amores de Don Juan," la producción London Films en que lo veremos dentro de poco, tuvo la satisfacción de ver que daban "La Marca del "Zorro" simultaneamente en tres cines de la metropoli catalana.

M.E.C.D. 2016

Los espaderos de Toledo, habilisimos orfebres y armeros insuperables

¡Los aceros de Toledo! ¡Rejas del arado que abrio en el Mundo los surcos de las sendas gloriosas en aquellos tiempos dorados en que el imperio, sublimemente terco, golpeaba con su puño cerrado el tablero de Europa! ¡Tizonas de Alba, Farnesio, Spinola, Mondragon y otros tantos valerosos capitanes que llevaban en triunfal cabalgata los picos y arcabuces de nuestros tercios, desde las landas de Flandes hasta las montañas de Picardia o del Milanesado!

Toledo era entonces—centurias XVI y XVII—un emporio de riqueza; su fama se extendia por todo el orbe, y el manso silencio de sus callejas en penumbra era cortado por el ruido que salia de sus espaderías en constante actividad.

Habia muchos talleres donde se construian famosas hojas, y el nombre y marca de muchos maestros espaderos ha sido conservado por la tradicion y la historia como prueba de la fama universal de su industria.

Las espadas toledanas no eran solamente de acero. El acero se extendia en dos laminas sobre el "alma" de hierro, y dice la leyenda que las aguas del Tajo tenian el don maravilloso de templar las hojas como no podia hacerse en lugar alguno de la Tierra.

Los espaderos trabajaban en pequeños talleres u obradores de tipo familiar, con algunos oficiales y aprendices, y unidos todos formaban un gremio tan poderoso y considerado que llego a lograr del rey la supresion de tributos por la importacion de las materias primas, que eran siempre—acero y hierro—de la mejor calidad y libre de toda clase de mezclas o aleaciones. Los maestros espaderos eran, ademas de armeros, insuperables, habilisimos orfebres que hacian joyas de sus armas con el artificio maravilloso del damasquinado y los dificiles trabajos en los gavilanes o la talla... (¡Por todos lo Museos del Mundo las armas de Toledo son heraldos perennes de la habilidad y el arte de sus viejos armeros orfebres!)

Mas el Mundo cambia, evoluciona, y la corriente del progreso material acabo con la fabricacion de picas y tizonas, dagas y

Estas bellas comprueban el temple maravilloso de una autentica hoja toledana. El grabado de la derecha es un artistico pomo damasquinado de una espada arabe, obra de los espaderos toletanos.

montantes,, y los fusiles de repeticion que hace Oviedo arrinconaron definitivamente las armas de la ciudad del Tajo... Hoy dia la armeria toledana—excepcion hecha de la Fabrica Nacional que no puede caber en esta informacion evocadora de los espaderos-orfebres de la Edad de Oro—es solo una sombra de lo que fue en otros tiempos, y los contados alzadores que aun subsisten viven romanticamente del pasado glorioisimo de la armeria toledana.

Yo he visto dos de estos alzadores, uno de ellos en el Transito. Ningun sitio mejor para establecer la espaderia. Es una calle obscura y empinada. A un lado—piedra bordada,—la Sinagoga, en donde Levi se dirigia a Moises pensando en las doblas del rey Pedro o en las traiciones del Trastamara rebelde. A la espalda, el Tajo, magnifico y quieto, que lame lentamente los petreos aledaños de la ciudad.

La otra hallase en la calle de las Airosas, casi en el llamado arrabal, muy cerca de la historica y bella puerta de la Visagra, bajo cuyos arcos apretados pasaron en preteritas edades tantas glorias de Castilla medieval y dorada.

En esos obradores se hacen todavia tizonas de taza y puñales de misericordia, preciosas armas grabadas en oro con minuciosos damasquinados en el pomo, que ornaron las panoplias de algun viejo castillo de Gales o de alguna opulenta mansion de Yanquilandia.

En la casa del espadero

Estamos en la espaderia—tipico patio toledano bajo la sombra de una vieja iglesia, en la calle serpenteante de las Airosas.—y el espadero, con hidalga amabilidad, nos invita a pasar a su taller para explicarnos los secretos de su industria:

—Yo trabajo—nos dice—en numerosos encargos que me hacen, bien particulares, bien comerciantes, que luego revenden mis productos a los turistas. En mi casa se fabrican toda clase de armas en acero inoxidable con artisticos grabados sobre la hoja y el pomo. Tambien construimos otros objetos similares a la armeria: tijeras cortaplumas, plegaderas, etc., etc.

—¿Es muy complicada la fabricacion de esas espadas?

—Bastante. Se lo voy a explicar a usted brevemente.

Como se hace una espada

—Tenemos una hoja basta de acero, sucia y oxidada, ¡cuantas cosas hay que hacer para transformarla en una espada pulida que refleje la luz como un espejo! En primer lugar, se forja y se templa a golpe de martillo, con el acero puesto sobre el yunque, y agua del Tajo. Ya tenemos la hoja, con su forma. Ahora hay que pulirla, dejarla limpia. Ya esta. Entonces se procede al grabado. Con un buril finisimo se dibuja, rayando sobre el acero, la figura apetecida: un escudo de armas, una escena de guerra, un busto de mujer, un simbolo cualquiera, que luego se recubre con un barniz especial, y se pasa sobre la hoja un ácido que corroe levemente todo el acero menos la parte barnizada, que, claro esta, queda en relieve, sobre el cual se hace el dorado.

Ya tenemos acabada la hoja. Hay que unirla al pomo, que tambien se ha cincelado y dorado. La espada ya esta terminada y no pasara mucho tiempo sin que los ojos avidos de "things of Spain" de algun turista millonario se paren en ella, al verla expuesta en el modesto escaparate de una armeria. Un puñado de monedas (de quinientas a mil pesetas) y la espada pasara a formar parte del equipaje del rico viajero.

—¿Cuantos obreros trabajan en su espaderia?

Ocho, y yo, que dirijo los trabajos.

—¿Cuanto tiempo se tarda, de ordinario, en construir una de esas espadas grabadas?

—De diez a quince dias, aproximadamente.

Acompañados por el maestro recorremos en un momento la espaderia. Es una nave pequeña, sobre una calle de genuina traza toledana; una fragua y un despacho. Todo ello muy limpio, pintado de blanco, con esa blanca y sobria limpieza castellana de que tanto gusta el maestro Azorin. Adornadas las paredes con multiples y caprichosas armas, desde la pistola de chispa hasta el moderno sable de Caballeria, pasando por la tizona de taza y la partesana del Renacimiento.

Y en la tarde suave, tiene para mi la espaderia un lejano sabor de templo consagrado a Marte, donde hombres de biceps poderosos y rostros angulares "facian los fierros" y tenian la ingenua superstición de recitar un bisbiseo liturgico que diese mejor temple a las hojas destinadas a las grandes empresas españolas, siempre con honra y con audacia siempre, como decian las leyendas de sus aceros:

"Ni me saques sin razon,
ni me envaines sin honor".

O aquella otra:

"Cuando el corazon te falte,
no te fies de mi."

J. E. CASTARIEGO.

Un maestro espadero mostrando a un periodista las diferentes fases por que pasa la hoja de una espada.

Recuerdos del pasado: El talisman

(Por "SANDOVAL")

Era un dia, en que... mientras la gente se divertia en la pradera de San Isidro, en Madrid, yo, buscando la transuilidad y el aislamiento, penetre en el cementerio proximo a la ermita, y maquinalmente me dirigi a la capilla.

Triste cuadro se presento a mis ojos!... un cadaver, un Cristo y cuatro luces!... Que contraste! Fuera, la alegria, el placer, el repiqueteo de alegres campanas, las carcajadas lanzadas por hechiceras bocas de mil mujeres hermosas, confundiendose con el ensordecedor estruendo de bombos y platillos, de exposiciones de figuras de cera; y con el silbido estridente del pito de cristal, adornado con flores de trapo... Dentro... la tranquilidad, la quietud, el silencio... "la muerte"....

. . . . . .

Un precioso pañuelo, cubria la cara del finado; era de riquisima seda, cuyo color rosa hacia palidecer la oscilante luz de los hachones; pequeñito y circundado todo el por estrellitas de finisimo encaje blanco y rosa, que á la legua, denunciaban el primoroso trabajo de manos femeninas; en el centro dos iniciales bordadas en blanco.

La cara que cubria era la de un hombre joven que parecia dormido, tal era la placidez de su semblante.

Historia muy sencilla!.... Aquellos ojos, cerrados a la vida, se vieron en otros, y quedaron presos para siempre!... amaron; aquel pañuelo fue dado, o arrebatado, de manos de la mujer amada, fue... "el talisman" del deseo, de la alegria... del amor, correspondido, o no; sobre el caerian lagrimas ardientes de rabia, de desesperacion, de celos; y mil y mil besos se ocultarian entre sus delicados pliegues, colocados alli, por la boca que la rigidez de la muerte cerro para siempre.

¡Cuantas veces, a la simple aspiracion de su elegante perfume, lejos, muy lejos, se habria evocado en el cerebro de aquel ser inerte, la seductora imagen de su dueña!

Oh! si; pregunté y me dijeron que aquel lindo pedazo de seda, estaba alli por voluntad expresa de aquel muerto; no me engañé, halle "el talisman" de los dorados sueños, la prenda embriagadora de la mujer querida.

Este fue el verdadero; otros resultaron muestra fiel, de la superstición, del idiotismo; se abandonan, cuando la reflexion destruye estas patrañas, no significan nada.

Este, colocado sobre el helado rostro, significaba cosas; o el cumplimiento fiel de la promesa de llevarlo consigo hasta en la muerte, o la esperanza firme, de que con el se forzarian las puertas de la gloria.

Iloilo, Septiembre, 1934.

Covadonga es unica en España y quizas en el mundo

Covadonga, a decir verdad, es unica en España y quiza en el mundo. Yo al menos, en mis multiples viajes, no he visto, ni en Suiza, ni en Italia, ni en los Andes, nada mas emocionante, mas sublime.

Descender del tranvia en un alto balcon natural, sobre rumoroso valle lleno de verdura prodigiosa y de alegres casitas y chalets que, pese a su pobreza son la encarnacion del arte mismo, lamiendo sus muros y pegollos las linfas purisimas del Auseva, de la gruta y sus cascadas nacido; verse uno asi, tan en alto sobre el valle, y sentirse al par sin embargo, hundido entre el coloso Priena a la izquierda, y a derecha alla en la altura tambien, la cristiana y gentil Basilica, cuyas dos agujas, de puro arte español, remedan los brazos de un gigante de piedra alzados para abrazar el infinito, y detras de la Basilica, los taludes que realzan con su fondo gris el intenso cuadro; ver a fin, que entre montes de aquel cerrado anfiteatro se rotan al cielo mas de treinta grados de su boveda de intenso azul, con los peñascos enhiestos y umbrias frondas de castaños, es sentir en lo mas hondo del alma el choque brutal, aplastante, neantista, de una naturaleza gigante, sirviendo de augusto marco titánico al mas sagrado Monumento de la Patrida....

"El Tesoro de los Lagos de Somiedo. Dr. M. Rosso de Luna".

Corramos a Covadonga, a donde he venido siete veces (1882-91-94-1906, dos veces 1907 y 1908) y a donde desearia volver antes de morir (1). Es tambien un nombre querido de todo buen Español. Este nombre es para él lo que la fundacion de Roma fue para el Romano, lo que Orleans con Juana de Arco es para el Frances. Este nombre es una epopeya, una historia, un simbolo.

Covadonga es unica. En ella se concentran: Patria, Historia, Leyenda, Religion, Fe y... perdon por lo profano del vocablo: Turismo.

Covadonga necesita con urgencia, una organizacion seria del Turismo en lo que éste tiene de noble, digno patrioeico. Pues debe de patriotismo es hacer conocer, a propios y extraños, nuestras glorias, nuestras grandezas, nuestras incomparables joyas naturales.

Deber del creyente es ademas, ayudar, en la mediada de sus fuerzas, a que el Santuario nacional, este en condiciones de recibir dignamente las peregrinaciones colectivas, que hoy no pueden acojerse por falta de medios.

Amicus Plato, sed magis amica VERITAS!

Bien estan las peregrinaciones a Lourdes, los viajes a Suiza, para orar en el uno y admirar la naturaleza en la otra.

Pero... esta bien que los españoles y sobre todos los asturianos vayan a engrosar los caudales de extranjis y dejen depauperar lo propio?

¿No es deber de todo asturiano, por patriotismo, por religion, por orgullo, conocer primero y dar a conocer despues, la valiosisima joya que en Covadonga se atesora?

Y si esto es asi, si el mas vulgar joyero procura lucir las piedras que tiene, colocandolas en estuche digno de ellas; si hombres y mujeres a nada que posean en alhajas, se desviven por hacer que todo el mundo lo sepa y las vea; ¿como, vosotros asturianos, no arregleis el joyel I haceis que la joya irradie su belleza, para encanto del que la vea y legitimo orgullo y satisfaccion vuestra?

Es tan sencillo! Basta querer. Querer es poder.

Querer, en este caso, es poner la voluntad al servicio de tan noble causa.

Covadonga no esta a la altura que debe estar, para ocupar el rango que merece.

Covadonga, debe ser el primer Santuario que todo español visite; por Patriotismo, unido a la Religion, Covadonga debe recibir peregrinaciones colectivas. Para ello es preciso habilitar hospedajes; hacer que el viajero que de lejanas tierras viene como peregrino del Arte, de la Fe, del amor a la Naturaleza, no lleve por encima de todos el punzante y molesto recuerdo de las dificultades de la vida material.

Es necesario dar facilidades, atraer, sin clasificaciones ni distinciones de ningun orden; hay que sembrar, hay que abonar el terreno, hay que saber esperar, la cosecha sera abundantisima y permanente.

Hay que deponer el amor propio, que hasta ahora, solo ha servido para enfriar el cariño que hacia Covadonga siente una numerosa y dignisima clase de asturianos, legitimo orgullo y genuina representacion de la Region, en tierras antes españolas.

Unidos todos por el amor a la tierrina, base firmisima del amor a la Patria unica, a la Madre España, deben hacer que la Cueva, sea nuevo foco para la nueva Reconquista del lugar preferente, que a España corresponde en el mundial concierto....

Covadonga, debe ser lugar predilecto para la celebracion de la Fiesta de la Raza. ¡Ningun lugar con mas derecho que Ella!

De los españoles que en la America viven, luchando noblemente por la vida y contribuyendo con su honrado trabajo, mas honrado cuanto mas humilde, a la prosperidad de las naciones que los hospedan, y al buen nombre de la Patria, por centenares de miles se cuentan los asturianos; y estos astures, a Covadonga deben su libertad, su vida.

Sin Covadonga, Asturias no se concibe; sin Asturias, España hubiera cambiado su destino; sin España, America quizá fuera muy otra... ergo: Covadonda es Asturias, es España. ¡Es America!

Covadonga lo recordara, y serian ingratos sus hijos, si entre las lapidas que visten las paredes de los claustros del Monasterio, no se leyera en una el nombre del extranjero aleman, hijo adoptivo de aquellas montañas; arqueologo, etc., que reconcentro todo su amor en aquellos lugares donde solia vivir constantemente y a donde quiso volver pocos dias antes de su muerte, como si misterioso aviso le indicase su proximo fin y como si quisiera que su huesos reposaran a la vista de aquellas agujas de piedra, que tantas veces conquisto con la firmeza y la tenacidad de su lapiz y de su planta, a la sombra del venerable santuario que tuvo durante cerca de medio siglo en él, uno de sus más devotos admiradores y fervientes panegiristas.

Dice Dn. Pedro Pidal:

¿Que, idea me formaria de mi mismo y de mis compatriotas, si un dia llegase a mis oidos la noticia de que unos alpinistas extranjeros habian tremolado con sus personas, la bandera de su patria sobre la cumbre virgen del Naranjo de Bulnes, en España en Asturias y en mi cazadero favorito de rebecos?....

Las proezas de Schulze, demuestran lo acertado que estuvo el Marques, al no demorar la suya.

Despues de pasar las primeras dificultades debidas al pulimento absoluto de la roca, que no parecia sino que le habian dado con papel esmeril y lustre encima, llegaron al descanso; a poco empezaron la subida atados con la cuerda.

El Cainejo tomo la delantera, lo mas dificil, y yo segui de cerca, poniendo los pies y las manos donde él habia puesto los suyos, y asi fuimos trepando, un buen trecho.

Dice el Cainejo al llegar a la panza que obstruye el paso: De aqui no pasamos, D. Pedro!

Y tras breves momentos en que la esperanza y la tristeza quieren luchar, triunfa la primera, halla Pidal un asidero, iza al Cainejo y este, una vez arriba, levanta en vilo al Marques, con la cuerda...

Pasan la nube; el sol y el aire vivificante de la montaña, despiertan el instinto del triunfo, y a medida que ascienden, el ansia se apodera de ellos, suben sin hablar ni reparar en peligros; al terminar la vertical, el marques se desata la cuerda, la abandona al Cainejo, lo pasa y saltando, loco, ebrio de placer y de entusiasmo, da al llegar a la cima el mas formidable ¡HURRA! que di en los dias de mi vida... Era la una de la tarde.

De alli ven el corazon de los Picos de Europa, visto en medio de ellos: glaciares, neveros, peñascales, torres, tiros, agujas, desfiladores, vertientes, pedrizas, pozos, robezos empigorotados en alguna punta, o manadas de ellos paciendo a nuestros pies en el valle desierto, en la olla profunda, en el hoyo inmenso, tranquilo, solitario; algunos Picos perdiendose en las nubes, rebasandolas otros, y en todas partes el abismo, el precipicio encarcelandonos en aquella roca encantada, que habia sido virgen por los siglos...

¡Recompensa digna del esfuerzo realizado!

Una hora estuvieron en la cumbre sublime, de la que con tristeza se despidieron, al abandonarla para siempre. Lo fugaz de su goce, fue compensado por la intensidad.

Un minuto de placer, exige mi-

PINCHAZOS AL ORINAR

Ligao (Albay). "Por mucho tiempo sufri de dolores en el higado y pinchazos al orinar. Tomé Anticalculina Ebrey y me he curado completamente de esta dolencia." La nefritis comienza sintiendo el enfermo dolor en los costados, fiebre, frecuentes deseos de orinar, siendo la orina turbia y rojiza. El dolor se propaga hacia la ingle, pero en algunos casos no se produce dolor y entonces debe tenerse especial cuidado en observar la orina, para atacar el mal a tiempo.

El gran merito de la Anticalculina Ebrey consiste precisamente en que ejerce siempre su accion desinflamante y descongestionante sobre el riñon, por muy irritado que se encuentre.

Anticalculina EBREY

Anticalculina Ebrey contiene jugos extraidos de plantas frescas y con su uso se consigue dormir sin usar drogas, más energía, mejor apariencia, más apetito, desinflamando los órganos interiores, dandoles nueva vida y vigor. Los frascos de Anticalculina Ebrey llevan saludables consejos.

En todas las farmacias.

CADA 100 c.c. contiene: Solucion Ricino 62.55 c.c. Ext. Fl. Sabal. 3.25 c.c. Ext. Fl. Uva Ursi. 8.25 c.c., Ext. Fl. Ext. de Maiz, 3.25. Alcohol de Caña, 27.70 c.c.

Cosa Mágica

ESTA PLUMA REVELA CUANDO HAY QUE LLENARLA

¿INCREIBLE? ¡No por cierto! Ponga la maravillosa Parker Vacumatic contra la luz, y sus anillos de azabache cual "ventanitas misteriosas," le revelan la tinta que queda! Esta sensacional pluma-fuente contiene 102% más de tinta. Ha abolido 14 de las viejas partes, incluso el saco de caucho. Punta *reversible*. ¡La invención del siglo! En las buenas casas del ramo.

Parker VACUMATIC

M. SOTELO

AGENTE COMERCIAL

Comisiones y Consignaciones

P. O. Box 137 Iloilo

Renueve la Hermosura de su Cutis Con Cera Mercolizada

Basta aplicarse Cera Mercolizada todas las noches, como si fuera cold-cream, para conservar el cutis hermoso, lozano y juvenil. La Cera Mercolizada tiene el poder de absorber rapida e insensiblemente la cutícula vieja que cae en particulas diminutas casi invisibles. A medida que la cutícula cae desaparecen todas las imperfecciones, amarillez, manchas, etc. Pronto la cutícula interior aparece aterciopelada, suave, blanca y llena de vida y juventud. La Cera Mercolizada descubre la belleza oculta. **Para quitar las arrugas y otros signos de vejez** use una solución de 50 gramos de Saxolite en Polvo en ¼ de litro de extracto de hamamelis. En todas las boticas.

Un Cuartillo al Dia

Leche Magnolia

Un cuartillo al día es lo que cada uno de sus hijos necesita diariamente. Haga que lo tomen y podrá estar segura de que obtienen las vitaminas, el calcio y otros vitales elementos nutritivos que necesitan para gozar de buena salud y desarrollarse bien.

Botella de 1 Pinta 15¢—Botella de 1 Cuartillo 30¢

MAGNOLIA DAIRY PRODUCTS PLANT

660 Echague **Tel. 2-12-19**

M.E.C.D. 2016

JULIETAS DEL PANTANO PARA LA MESA FILIPIN

Ranas del tamaño de un pollito importadas para crear una nueva industria.-Como viven, como aman y como mueren estos adoradores de la humedad.-Llegan para un 'New Deal' en Filipinas donde son tratadas a cuerpo de rey

Por FEDERICO CASTILLO
Redactor de La Vanguardia

¿Tendremos en el futuro una nueva variedad de ranas en el pais, de tamaño mucho mayor que las actuales? ¿Oiremos un croar mas fuerte y mas ensordecedor durante la temporada de lluvias? Se serviran platos de rana en nuestros hoteles y restoranes como en los de America y Europa?

La contestacion a estas preguntas, depende del resultado que tengan los experimentos que estan llevandose a cabo actualmente por la Oficina de Pesca y Animales de Caza, con ranas de gran tamaño, de mas de un pie de longitud, que acaban de ser importadas de California, para probar aqui las perspectivas de esta variedad de ranas, como una nueva industia.

Resultado aun incierto

"Siendo aun un experimento, no se puede anticipar el resultado que tendra aqui en Filipinas," nos dice el Dr. V. Valladolid, de la misma oficina, mientras nos demostraba esta nueva variedad de ranas. "Pero comoquiera que el clima de este pais, es parecido al de California, existen naturalmente perspectivas." continuo el Dr. Valladolid.

Tratadas como princesas

Estas ranas recien llegadas son de las mas afortunadas de las de su especie, si su introduccion en este pais resulta un exito. Son muy mimadas y son tratadas con sumo cuidado para que tengan alimento completo. Las que vendran despues, naturalmente, tendran la desgracia de ser vendidos a los que deseen dedicarse a esta industria, Yendo a parar a los pobres descendientes a la mesa via la cocina.

Un tanque de cemento concreto se ha construido en dicha oficina. Tiene lodo y varias plantas acuaticas en su derredor. Ademas, las ranas, cuando sienten un poco de calor, tienen un cobertizo de lona, donde se refugian.

Su traida a Manila

Fue el Dr. Wallace Adams, jefe de dicha oficina, quien trajo a Manila esta nueva variedad de ranas gigantescas, con croar de los mas formidables. De Estados Unidos, fueron bien puestos en una caja, desde la costa del Pacifico, para Filipinas, 26 ranas, con una nueva mision que cumplir en el Oriente, el de propagar su especie en los campos de Filipinas.

Prefieren morir a comer muertos

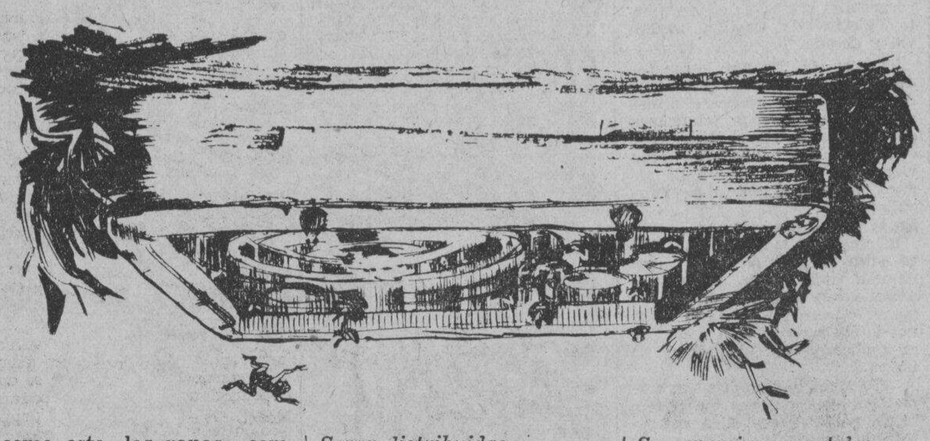
Pero el transportar ranas de un punto a otro, no es cosa facil. Durante el viaje notaron que las ranas habian perdido el apetito y si fueran personas, se dirian que añoran su tierra natal y les duele vivir en un pais desconocido. Pero cientificamente, tiene su explicacion. Las ranas solo comen insectos u otros seres vivos, y por mas apetitoso que es el manjar que se les presente si no ven que esta "vivito y coleando" no comen. Prefieren perecer de hambre, antes de comer una cosa muerta.

De las 26, solo 15 llegaron a Manila. Las demas murieron durante el viaje. Pero aun las que quedaron, como buenas ranas, se dedicaron a ejercicios acrobaticos, dando saltos y brincos en el cajon donde estaban, asi es que muchas llegaron con heridas. Los funcionarios de la oficina, les curaron con mercuriocromo. Las ranas comprendieron despues si es que pueden darse cuenta de estas cosas que Manila es verdaderamente una ciudad hospitalaria, a juzgar por el trato que recibieron a su llegada. Un nuevo tanque de concreto se construyo expresamente para ellas. Mide aproximadamente de 10 por 12 metros y esta bien cercado con alambre de malla, para que ninguno de sus enemigos pueda entrar.

Agradecimiento por el "New Deal"

Con una nueva morada como esta, las ranas comprendieron que habia llegado un "New Deal", un Nuevo trato para ellos. Y para demostrar su agradecimiento, las hembras colocaron sus primeras huevas en aguas de Manila, las cuales, despues de algun tiempo, se convertiran en millones de ranas gigantescas.

Pero estas ranas de gran tamaño tambien tardan tres años en adquirir un desarrollo completo. Nuestras ranas filipinas, generalmente, despues de un año, ya estan completamente desarrolladas, y el labrador, al llegar la temporada de lluvias, las va a coger por las semeteras y campos inundados de agua.



Seran distribuidas entre las provincias

Las ranas importadas, tan pronto como se multipliquen, seran distribuidas en diferentes partes de las Islas, para que los que deseen dedicarse a esta industria, tengan con que comenzar. Naturalmente, para dedicarse a esta industria, no tendran que construir tanques de cemento concreto, puesto que resultara un gran gasto y al mismo tiempo un lujo para las ranas. Podran hacerse como las actuales pesquerias existentes en provincias, cuidandose solo de cercar con caña, para evitar que los enemigos de las ranas tengan oportunidad de hacer estragos en ellas.

Sus enemigos mortales

El enemigo principal de las ranas es el dalag. Esta clase de pez, es el mas carnivoro que se conoce. No solo se contenta con comer otras especies, sino inclusive los de su clase. Despues, otro del que gusta la carne de rana, es la culebra que abunda tambien en el pais.

En el agua, esta el dalag. En la tierra, los reptiles, y despues desde el aire, tienen otros enemigos que son algunas clases de aves que viven de ranas y otros pescados.

Este es el porque las ranas prefieren vivir en lodazales que en los rios, puesto que en los lodazales no se encuentran la mayor parte de estos enemigos.

Cuando van de veraneo

La rana en tiempo de verano se refugia en las grietas de la tierra, debajo de las piedras, u en otros sitios donde existe humedad. La humedad es esencial para la vida de la rana, puesto que aunque tiene buenos pulmones, la respiracion lo hace generalmente por los poros de su piel, que esta cubierto con una mucosa fina, y secandose esta, la rana tiene muchas dificultades en respirar.

Si estas ranas gigantescas consiguen abrirse camino en nuestros campos libres tendran que luchar tambien para su existencia por si solas contra sus enemigos naturales.

Pesan una libra

Las ranas del pais, apesar de ser de tamaño pequeño en comparacion con estas, son tambien de carne exquisita. Los labradores las cogen en los campos de labranza, durante las noches con suma facilidad, usando solo un farol de petroleo. Las ranas al ver la luz se quedan inmoviles, y el labrador puede cogerlas y colocarlas dentro de su cesto.

Las ranas grandes importadas, son casi iguales que

un pollo pequeño. Cada una pesa una libra poco mas o menos.

Croar formidable que es grito amoroso

Muchas personas se preguntan porque durante la temporada de lluvias, las ranas se dejan oir, mientras que durante el verano, no se les ve por ninguna parte. La razon es que durante la temporada de secas, se refugian en otros lugares en busca de humedad. Tan pronto como llega la temporada de lluvias, se aglomeran alrededor de las aguas, y los machos, reunidos entre si, comienzan a cantar en coro, dejando oir su hermosa voz a las hembras, que acuden donde se hallan los grandes cantantes, en el mundo de las ranas, y al romantico croar de estos trovadores, de estos Romeos del pantano, caen prendadas de amor, las "Julietas". Esto demuestra que aun en los fangos, existe el amor. Por tanto no es cosa nueva eso de los "crooners", que a fuerza de canturreos mas o menos melodiosos, pretenden robar corazones.

Las "ranerias" en E. U. y Japón

En Estados Unidos, existen grandes rancherias de esta variedad de ranas que son destinadas para el mercado. Los que se dedican a esta industria, solo ponen su atención y cuidado en esta clase de trabajo. Aqui en Filipinas, también se pueden aprovechar las partes bajas donde no se puede cultivar palay por ser muy bajo cilmente inundables.

Pero donde la in de ranas esta muy p va es en el Japón, se ce Percy Viosca, Jr., partamento de inves de la Southern Bi Supply Co., Inc., de Orleans, Louisiana, articulo recientem blicado.

Engañando a las ranas

En el Japón, la in esta tan bien desar que se aprovechan lo nos de seda, cocidos, p mento de las ranas. P dio de un motor, los g de seda, aunque cocid recen agitarse en el dando una idea a las de que aquellos viven ranas se arrojan inm mente al agua en pos gusanos que creen vi

En otras rancherias nas, hay arboledas dor que por medio flores atraen a insec tos al caerse al agua, mediatamente devora las ranas al igual que mas insectos como sas, que acuden a beb al lugar.

No son cosa nueva en algunas regiones

Pero las ranas de maño no seran cosa para algunas regiones lipinas, en especial, estan cerca de las m elevadas. Durante no, los labradores va tas montañas, de lati vada, y cogen estas grandes, que viven c los riachuelos de las ñas. Estas, sin emba otra clase de ranas viven en las montañas importadas son de l nuras y en Estados viven en los campos ros en su mayoria.

Cuentos de La Vanguardia

LA PARANOICA

Por Francisco de P. Marti

A tí criatura ingenua con cuerpo de mujer y alma de niño, a tí que crees queda algo en la vida digno de tomarse en serio.

La existencia de huellas denota claramente el paso de titanes, ninfas y dioses—como restos de olimpica bacanal hay esparcidas bellezas inenarrables—Parece que la vara del Hada en un momento de ira divina, petrificara al gigante que osó ofenderla—y que los Hercules como homenaje al que fue su hermano convertido ahora en inerte mole, viertan lagrimas y petalos sobre el, que al petrificarse tambien, deslumbran por su blancura.

Entre todas las viviendas, una hay que se destaca por sus dimensiones insensiblemente mayores. Su blancura es tambien mas acentuada, si es que esto cabe en lo posible. La comunicacion de unas con otras es por medio de empinadas rampas y escaleras en las que el primitivismo de los peldaños realza el encanto—Y el pacifico ambiente de la noche es solo turbado por alegre murmullo de arroyuelos mil de cristalinas aguas—que surcan la colina en todas direcciones.

Al igual que las demas ostenta como unicos detalles arquitectonicos, un balcon, dos ventanas y una puerta, perforando la fachada que sonrie al verse engalanada con abundantes flores cultivadas en toscas macetas—Y defendida de la verticalidad de los rayos del sol en las primeras horas de la tarde, por medio de tupido parral, en el dintel de la puerta jugando con su muñeca, hallase una niña, de tres a cuatro años, sin ojo alguno que vigile sus pasos.

Poco duran la ilusion, su precocidad ve solo en el juguete lindos trapos distribuidos con primor—no es la muñeca que soñara, muñeca con movimiento, muñeca de carne.

"Estuve siempre sola, mi madre era maestra y cultivaba la musica, tenia gran inteligencia y mucha bondad. Quedábale por lo tanto, poco tiempo para dedicarme."

Le falta mucho, bondad no es suficiente. Necesita una madre.

Tampoco tiene en su infancia el cuidado paternal; mas ella, alma grande, mas tarde alguien diria:—"Si tuvieseen que desfilar por aqui todos sus socorridos pasarian años enteros."—siente filial cariño hacia sus progenitores, reconoce sus defectos; pero tambien sus cualidades:

"Mi padre era seco y frio; en el fondo muy afectivo y correcto. Me eduqué a su lado y sentia gran ternura por mi."

Bondad y ternura no es bastante todavia; esta sedienta de algo superior, de algo desconocido; que ocupe en su corazon, el lugar destinado a encerrar los santos afectos paternales y que tan libre esta de ellos. En los pasos todos de su vida ha de notarse la falta de control en su niñez. Sola desde su nacimiento crece discola—en el transcurso del tiempo se definen sus ansias—quiere saber, los libros requieren toda su atencion, lee. Sus ojos se abren, la imaginacion despierta y en raudo vuelo va mas alla de la realidad.

"No recuerdo quien me enseñó a leer, he sabido siempre. Estudié mucho, aunque no curso estudios oficiales."

Una muñeca con movimiento, muñeca de carne. El sueño de su infancia toma gran incremento en su fantasia—crear una mujer, educarla para que sirva luego de faro a la humanidad. Hacer carne su idea es obsesion que le atormenta noche y dia. Poco antes de la muerte de su padre, su sueño es realidad.

Ignoran todos quien fuera el padre, de sus labios no ha salido jamas una revelacion, no existen para ella mas leyes que la natural. "Yo sola—dice—¡Yo sola la he creado! Y la guardé con el mismo interes que otras mujeres, que no saben ser madres, guardan sus joyas."

Su hija deber ser libre, completamente libre, y no la inscribe en el Registro. Vé mas tarde los inconvenientes que a raiz de esto pueden surgir. La inscribí entonces:

"Para obtener alguno de esos titulos, que sirven solo para encumbrar a algunos negocios, necesitaba una personalidad, decidi inscribirla y para evitar dificultades, la hice bautizar primero" Años despues, no quiere impedirle el capricho de usar un lindo traje blanco. La niña hace su primera comunion: "Ademas, aunque ella hubiese sabido mas que Seneca y Aristoteles, no habria podido comenzar la Segunda enseñanza, sin cumplir aquellos requisitos."

Se propone una obra imposible por lo grandiosa. No llenan su espiritu mas que dos santos laicos:

"Maceo y Rizal."

Si bien no sera ella libertadora, forjado la mujer—criatura que debe ser bandera y corazon de la libertad, para los que tienen ansias de justicia—mujer ejemplar que, por su vida, puedan tener fe en ella.

Y esa hija, al igual que la madre, crece libre, es sin embargo su libertad aparente; no tiene pensamiento propio, sus obras se deducen del pensamiento de Aurora.

No es mas que una niña y se destaca como propagandista del socialismo.

Y Aurora, la que le impulsara, la que consiguiera ver la frente de su hija circundada por luminosa aureola de gloria, no es comprendida:

"Unos por falta de comprension y otros por los motivos que sea, nunca comprendieron mi labor educadora. Eran estos, los que hablaban de tirania. No tiranicé a mi hija, lo ocurrido es, que ella era solo un instrumento y mi voluntad la que dirigia. ¿Fuí acaso yo la culpable de que jamas tuviera otra voluntad que la mia?"

Despues de vencer junto a sus coosectarios, les abandona para combatirlos. Emprende violentas compañias contra las filas proletarias, contra los que fueron un dia hermanos en ideal.

Vive la gente pendiente de sus obras. ¿A que puede obedecer ese cambio? ¿Cual es la causa de su inesperado proceder?

"Hela preparado para ser la santa roja que redima a la humanidad."

Esto exclama y su entusiasmo no le permite vislumbrar los inconvenientes imprevistos que acaban de surgir. Ha dado la santa roja el paso de niña a mujer, y si aquella fue docil, va a despertar en esta el legado de la madre, la rebeldia.

Ha cruzado un hombre en su camino. Corazon acostumbrado a ser dominado no puede resistirse a la fascinacion sobre ella ejercida, por la segunda persona que supo adueñarse de su voluntad—lucha y su esfuerzo es inutil—no sabe hacia donde dirigir sus pasos y en su duda, vive momentos de angustia en los que para justificarse, mas que nadie, ante su propia conciencia, niega ser hija de Aurora. Vence el magnetismo que hacia el macho la atrae, y decide abandonar a la que le dio el ser.

Cree ver la madre, en la empresa de campañas politicas, los motivos que la llevan hasta tal decision, y experimenta al fin, lo que jamas experimentara: abatimiento, indiferencia hacia los demas, y un gran amor, puramente maternal. El ensordecedor estampido del castillo al estallar, devuelvela a la realidad. Asi muere, encerrada en el, la idealista, quedando solo la madre.

"Mi hija era parte de mi ser y yo le cedi entero el mio. Cuando sola, quiere trabajar no puede me necesita, es la inspiracion que le falta. Cuando se entabla en ella la lucha entre la materia y el espiritu comprende que la muerte debe ser algo grande. Se levanta asustada y de repente me dice, dando pruebas de terror: ¡Made! ¡La muerte! Y se refugia en mi. Yo le contesto: "No temas hija, la muerte no nos sorprendera, la buscaremos tu y yo cuando queramos'.

Suplica, pide a la hija dimita de todos sus cargos. Desesperada corta los hilos del telefono, interrumpiendo conferencias; arde la documentacion politica y desaparecen cartas.: "¡Canallas! Despues de hacerla yo santa, quieren convertirmela en espia".

Llega no obstante, el momento decisivo, comprende la hija lo que para ella significa Aurora, no puede abandonarla: "¡Madre mátame! No tengo valor para esta separacion, ni voluntad para seguir a tu lado."—Implora primero exigiendo despues la palabra de la madre—"Sabras darme la muerte sin que me dé cuenta."

Al acostarse se lo recuerda y queda profundamente dormida.

"Despierta a las tres de la madrugada y me reconviene:—Pero madre... ¿Estoy viva todavia?... ¡Mátame."

Los rayos del sol transpasan la ventana vendo a besar su frente.

Antes de que sus caricias consigan despertarla, la palabra empeñada de la madre fue cumplida.

De nuevo en su fantasia, han crecido las alas que tanto la elevaran:

"La creé para la paz y quisieronla utilizar para la guerra. Lo mismo que supe crearla bella, corporal, moral y espiritualmente, la destrui cuando lo crei necesario. Dicen que mi hija ha muerto y yo respondo que no; hay seres que no mueren, viven siempre en el corazon de todos. Y si fuese verdad que ha muerto, tanto mejor; era demasiado buena para vivir entre tanta maldad."

Así habla otra vez la Aurora idealista; la llamada "Ilusion" por su padre y por su madre "Rebeldia"; la que tropezara, terminado el juicio, con su amiga la licenciada en leyes, quien acongojada y llorosa murmurara palabras de consuelo, entrecortadas por sollozos.

"No te preocupues por mi, ¿Voy a tener todavia que darte yo animos?"

Respondera agradecida, a aquellas palabras de sun amiga veladas por la emocion, recobrando la serenidad y entereza perdida poco antes de la muerte de su hija.

Se separan, claramente se percibe la contraccion de sus labios en amarga sonrisa. Piensa, despreciando las leyes humanas, que a la enorme pena de ventiseis años de reclusion mayor, impuesta por el delito de parricidio, le recargan un corto plazo de meses un dia, por la trivial falta de tenencia ilicita de armas.

(1) Basado en un caso ocurrido recientemente en España. Las frases atribuidas a la protagonista son rigurosamente historicas y Aurora es su nombre verdadero.

ASTURIAS, EL HERMOSO PARAI

(Continuación de la página 18)

abundantes se hallan doquier vayamos; en obsequio a la brevedad, recordemos Luarca con su magnifico Asilo, Gijon con su Hospital y su Asociacion de Caridad.

Los puertos de pescadores en especial, son caritativos en alto grado; digalo Cimadevilla durante la guerra europea; diganlo Cudillero, Candas, Tazones. Lastres...

Los centros de cultura abundan. Tiene a mas de la Universidad, dos Instituos, dos escuelas de Comercio, dos Normales, Escuelas de Industrias, de Sordomudos, de Capataces, numerosas escuelas nacionales, pero aun faltan el doble; muchos centros de cultura, catolicos, de obreros, particulares, Ateneos obreros, a la cabeza de estos el Ateneo de Gijon, luchador incansable contra ignorancia; Escuelas de Artes y Oficios, escuelas municipales, etc. etc.

Y aun los pequeños nucleos obreros tienen sus centros de instruccion.

Los locales para escuelas en muchisimos concejos, son donativo de americanos que de este modo ayudan a hacer Patria; algunos contribuyen eficazmente a su sostenimiento.

Es altamente consolador ver los pueblos, ansiosos de cultura, reunirse y por suscripcion levantar escuelas, como la de La Mata, Grado.

Conforta el ánimo y abre el pecho a la esperanza, ver el ardor con que el obrero, el pobre, el humilde, buscan los medios de instruirse y capacitarse para elevarse dignamente, por el propio honrado esfuerzo.

Obreros cultos

Las conferencias instructivas, los cursillos sobre materias utiles y aun de arte, atraen publico numeroso compuesto en su mayoria de obreros y de mujeres.

Y en Gijon es frecuente hallar obreros y dependientes, de cultura superior a la de muchos que pasaron por las aulas, cultura adquirida privándose del sueño y el reposo, tras la jornada a veces abrumadora.

El obrero cultiva su mente, se deleita con la Musica, con la contemplacion de la Naturaleza; y en materias de Turismo son los obreros y dependientes quienes han dado el ejemplo.

La honradez abunda en el pueblo. Ver un ejemplo. Epoca de escasez y carestia de carbon; se rompe la valla de un depostito y la calle se llena de carbon; no hay guardia alguna y no falta la mas pequeña cantidad.

Un verano, huelga de electricistas; poblacion a obscuras dos meses, guardias escasos, en las calles centricas; el resto abandonado; no se registro un robo, ni suceso desagradable alguno!

Lujosos comercios no tienen durante la noche mas proteccion que un cristal. Dos tercios de la poblacion deja por la noche la puerta de la calle abierta y no hay novedad.

Si esto ocurre en la cosmopolita Gijon, no extrañara que en la remota aldea se viva sin mas guardia ni garantia que la honradez del vecino.

El canto, la musica y otros varios aspectos de la vida regional, aumentan el encanto de estas tierra; pero para no hacterminable este preliminar limitamos a recordarlos.

El clima en verano delicioso; sobre todo cuandmete el otoño en agua. El no, en la marina es temp lluvioso. En la montaña go mas frio, pero sin los de la meseta.

La primavera... se olvi frecuencia de su papel y lesta con frios, vientos y solo a fines de mayo se en un poquito.

La estacion ideal empl mediados de Junio.

El veraneante que disfr ses enteros de una temp maxima de veinte o veintid dos, puede informaros de licios de estas playas y uberrimas campiñas, rest ras beneficas de las agotad zas del hombre en la ciud

Lector! Si tuvista hum ra acompañarme en este paseo por Asturias, si cre yo que merece ser visitad mos sus ferrocarriles y electricos que, si no tien seran el vehiculo que te tira, economicamente, g innumeras bellezas; vere carreteras que nos mostr mas opuestos paisajes, de marina a las elevadas m de la divisoria; y de suav dulaciones, ya de fortisim dientes, aqui atraviesan de ensueño; alla bordean dos precipicios; aculla dilatado horizonte; mas l trechisimas garantas limit vista al ancho del camino ver sus paredes verticales otros parajes, cortadas en ca viva, vemos cerrarse l tes sobre nuestra cabeza; corren paralelas al rio y atravesando fertiles zonas colas; otras veces inter bosques de pinos; pero los pueblos se sucede a mas distancias, mejor caserio....

Conoceremos sus centro Turismo, poblaciones de parten o se cruzan numero carreteras; como Oviedo, Cangas de Tineo, Sama, L otros.

Recorreremos sus playas nearios, sus puertos m veremos sus lagos, in algunas de las innumera hermosas montañas.

Enumeraremos sus igle tables, monasterios y san Algunas cavernas prehist cuevas mereceran nuestra cion; sus palacios, castill sas solariegas y vetustos tes, pasaran en rapido d

Conoceremos sus pobl importantes; iremos a C da, a los Picos de Europa mos excursiones varias.

Y si despues de leer est reflejo de la realidad, de nir en persona, tu y los conocer Asturias por el co un forastero, que vive e hermosa tierra, verás que lidad supera a todo lo que llevaras, de tu paso por A gratisimo y perdurable que te acompañara sin ces mo la melancolica remem de un Paraiso Del Turista por inefables designios, te gozar y en justa gratitud ras conocer a quien bien A. PEREZ Y PIMENTEL

M.E.C.D. 2016

Sección de ROTOGRABADO

LA VANGUARDIA

SUPLEMENTO SABATINO

MANILA, SEPTIEMBRE 8, 1934

Hon. QUINTIN PAREDES
Speaker de la Cámara de Representantes
Que mañana recibirá el homenaje del pueblo, sus colegas, amigos y admiradores, con ocasión de celebrar su medio siglo de existencia.

No hay servicio mejor empleado que el que se dedica á la causa pública, ni interés tan sagrado como el del pueblo á que uno pertenece.

En este día es mi más vehemente deseo que todos los filipinos nos sintamos como tales y sin distinción nos pongamos lo mejor de nuestra parte para prepararnos debidamente á las futuras responsabilidades de nación independiente.

Quintin Paredes.

Hon. SERGIO OSMEÑA
Senador del Décimo Distrito
Reconocido caudillo nacional y actual jefe de las fuerzas de la minoría, que mañana cumplirá 56 años de vida.

A las puertas del Commonwealth y en vísperas de la independencia, el pueblo filipino tiene derecho á sentirse feliz al ver definitivamente resuelto, en la paz, el pleito de la libertad que la guerra y la violencia no pudieron resolver. No puedo menos de compartir esta satisfacción convencido, como estoy, de que la independencia por la que todos hemos luchado ha de traer, no solo la libertad, sino tambien la paz y la felicidad de las masas de nuestro pueblo.

S. Osmeña.

M.E.C.D. 2016

DEL MUNDO ELEGANTE

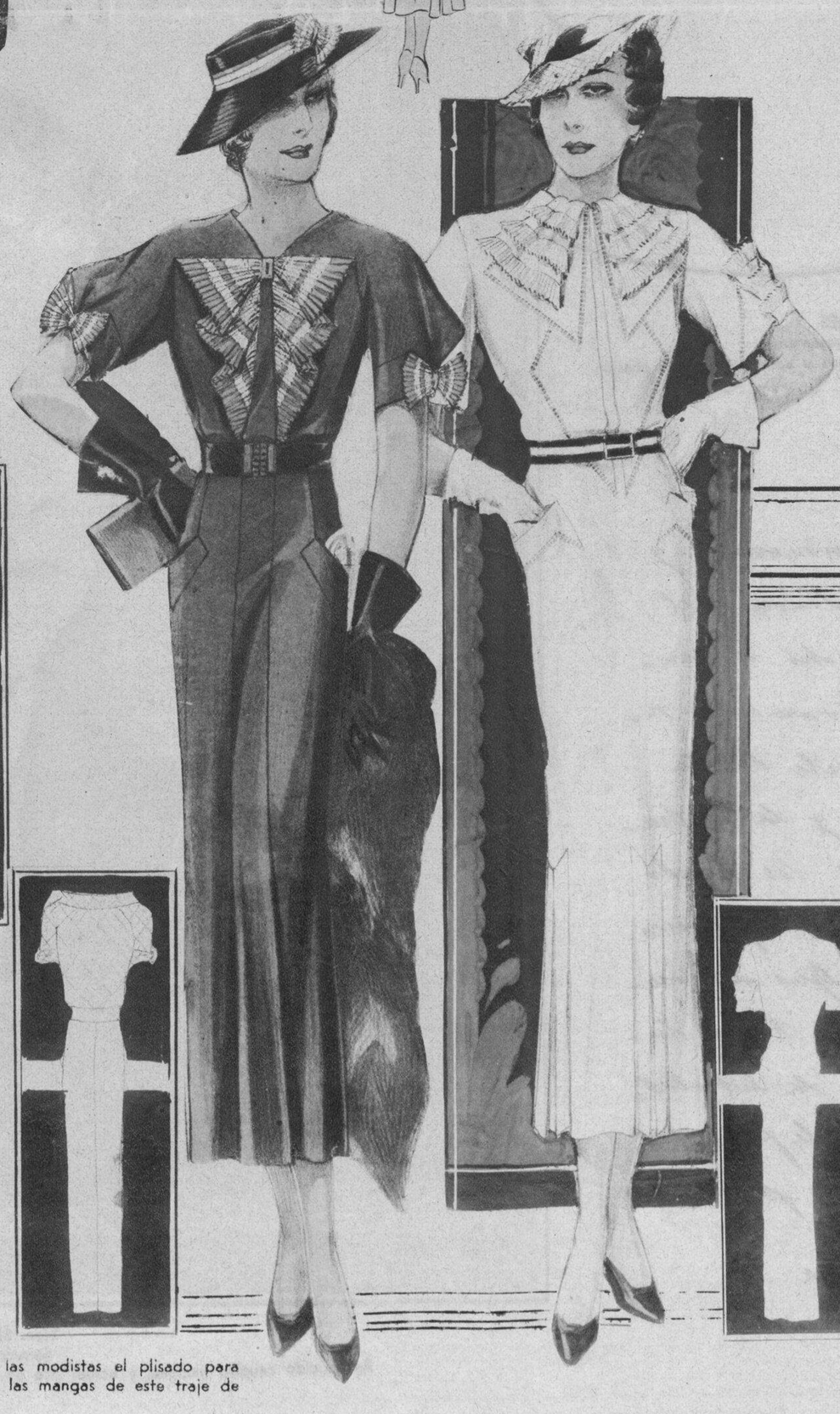
A la izquierda: La tunica vuelve a aparecer, mientras el escote sube hasta el cuello.

A la izquierda: La estola sacerdotal ha sugerido las bandas que escudan el busto de este vestido, adornado de diminutos lazos.

A la derecha: Para la mujer escultural este vestido es muy adecuado.

Los contrastes de buen tono prevalecen en esta combinación. Los guantes llevan el mismo dibujo del vestido.

Elegante y sencillo modelo al estilo sastre con una corbata en forma de mariposa y una chaqueta rayada horizontalmente. El sombrero que se ajusta a la cabeza presta al traje un toque de distinción.



A la izquierda: Otro modelo elegante para las más caprichosas. El punto de vainica aún añade encanto a los vestidos.

Un traje estampado de flores requiere un corte de buen gusto. En este modelo se acentua la forma muy singular de las mangas.

Han escogido las modistas el plisado para adornar el cuello y las mangas de este traje de paseo.

Una Brillante Temporada Social Se Avecina

Elegantes Accesorios Para Las Damas "Chic"
En el Almacen AGUINALDO

Los hermosos Guantes de Seda y el Bolso encarnado que figuran arriba son solamente dos de una gran colección de Elegantes Accesorios para Vestidos en el Almacen de **Aguinaldo**. El surtido también incluye Joyas de Fantasia, Bolsos para la Noche, nueva Calceteria, Pañuelos para Señoras, Pañolones, Cinturones para Mujeres, Etc.

Depto. de Accesorios

L·R·AGUINALDO

514-526 Juan Luna, Manila
Cebu — Bacolod — Iloilo

M.E.C.D. 2016

La Vida en la Cinelandia

María Sieber, la hija de Marlene Dietrich trabaja en la película "Capricho Imperial" donde su madre interpreta el papel principal. Josef von Sternberg dirigió esta cinta que tiene por tema la vida de la reina Catalina de Rusia. La pequeña María ha probado ser otra excelente actriz en esta película.

Arriba: Cuando a **Claudette Colbert** se le antoja empaparse del ambiente de la naturaleza, se le verá cuidando de sus propias plantas. Esta genial actriz halla recreo y placer en su jardín que esta vedado de la curiosidad pública por la discreta protección de las tapias.

Arriba: **JEAN PARKER** COMO LA NOVIA DE ANTAÑO—Viste este hermoso traje nupcial hecho de satin y encajes. Los plieguecitos de tul y encajes abundan como adornos en el cuello, en las mangas, y en el borde de la amplia falda. Jean lució este magnifico traje en una de las películas de la Metro-Goldwyn-Mayer.

A la izquierda: A **Clark Gable** no le satisface conquistar la admiración y la simpatia de los aficionados al cinema. También le gusta surcar el agua de los mares y coger peces grandes como los que nos demuestra sonriente en la fotografía.

LO QUE NOS DICEN DE HOLLYWOOD

Estrellas que una vez pertenecieron al elenco escogido de la cinematografía, aparecen simultaneamente en la película "Cleopatra" que dirige actualmente Cecil B. de Mille para Paramount. Entre los que fueron vistos estaban Bryant Washburn, Jack Mulhall, Julanne Johnston, Phillips Smalley, Edmund Jones, Inez Seabury, y Winfred Lucas.

George Barbier cortó cuidadosamente un cigarro por la mitad, y lo arrojo violentamente al suelo. Dió un hondo suspiro, y sentandóse, dijo mirando al reloj que marcaba las diez de la mañana.

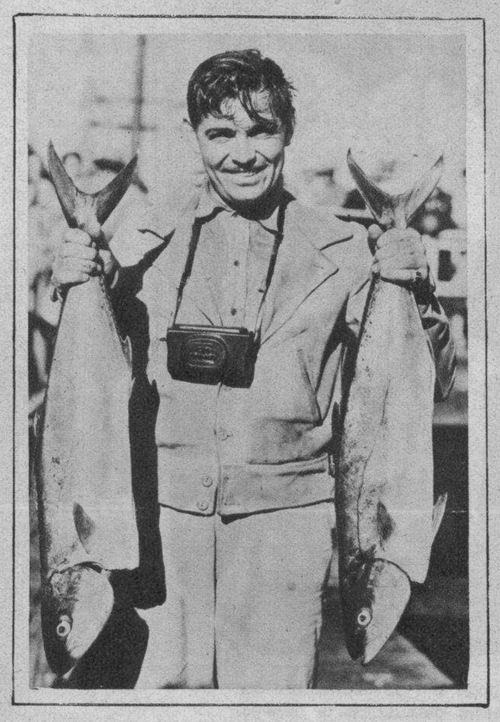
"Ya son seis en todo el día de hoy, y 127,840 hasta la fecha."

Las coristas de hoy día son más intelectuales que las que pertenecieron a la generación pasada. Este cambio se debe a que el prejuicio en contra del teatro y el puritanismo de los padres hayan dejado de existir, animando de esta manera a muchas universitarias a seguir la carrera teatral.

Según Claudette Colbert, el encanto femenino depende el 25 por ciento a la misma mujer y el 75 por ciento que resta, al ambiente que le rodea.

Esta es una porción de un pedido hecho por B. P. Schulberg para su película "Kiss and Make-Up" de la Paramount.

Doce conejillos de Indias en cuatro jaulas. (Dos jaulas extras—para emergencia).
Un oceano con un trampolin de doce pies de longitud.
Un laboratorio químico con todos los tubos de ensayo, ácidos, y otros instrumentos propios.
Una moderna clínica de belleza bien montada con todos sus aparatos.
Un micrófono de radio apropiado para un sistema de diseminación francesa.
Diez grandes y anchos pliegues de papel encerado, con medidas de seis pies cuadrados.
Tres taxis franceses.
Un equipo para un plomero frances, con todas sus herramientas.
Un revólver sin balas.
Una estatua de Pygmalion y otra de Galatea.
Una plancha eléctrica.
Una edición Parisina del New York Herald Tribune.
Sietecientos cincuenta yardas de gaza para vendaje con tres pulgadas de anchura.



MAMÓN DE PRINCESA

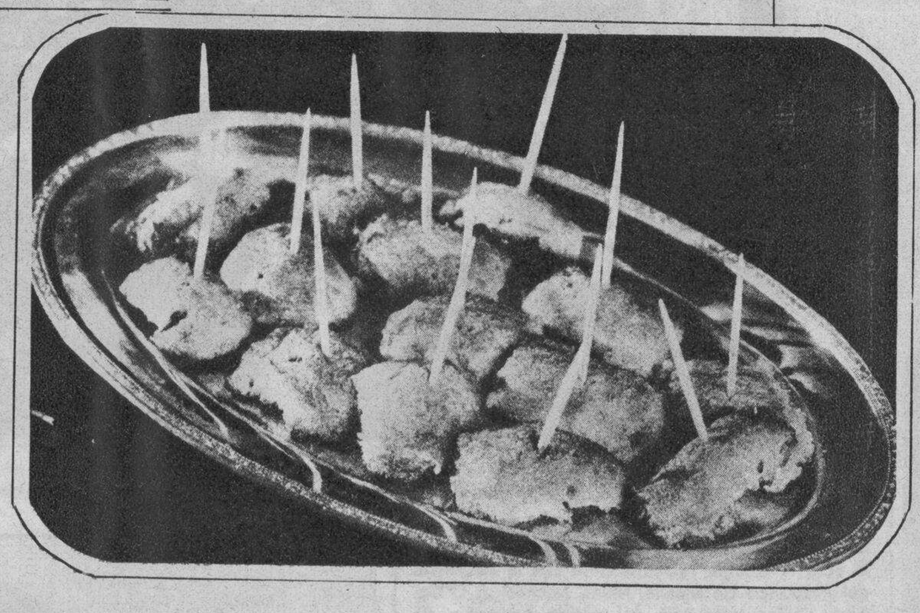
½ libra de mantequilla
6 huevos
1 taza de azúcar
2-½ tazas de harina
3 cucharadas de cocoa
1 lata de melocotones
1 cucharadita de extracto de limón

Mezcle la mantequilla con el azúcar y batalos bien. Añada 6 yemas de huevos y 1 cucharadita de extracto de limón. Mezcle la harina y 3 cucharaditas de levadura. Bata las claras de los 6 huevos y añadalas a la mezcla. Ponga la mezcla en 2 moldes, reservando una pequeña cantidad para ser mezclada con 3 cucharadas de cocoa. Vacie esta última mezcla gota a gota encima de cada molde y después meta los moldes en el horno. Una vez cocidos, unte cada mamón con el jarabe de los melocotones.

Confeccione crema inglesa, cociendo en una cazuela para salsa 2 cucharadas de mantequilla, 3 cucharadas de harina y 2 tazas de leche. Cuando la mezcla esté bastante espesa, añada ½ taza de azúcar y 4 yemas de huevos.

Cubra con la mitad de esta crema la superficie de uno de los mamones. Haga merengue y ponga la mitad de él sobre la crema inglesa. Después ponga encima el otro mamón y cubralo con el resto de la crema inglesa y el merengue. Aderecelo con pedacitos de melocoton. Espolvereelo con cinamomo.

(Cortesia de la clase especial de arte culinario del "Philippine Women's University" bajo la dirección de la **Sra. Angela Tuason.**)



Nuevo "Hors D'Oeuvres"

6 salchichas pequeñas
1 taza de patatas amasadas
1 taza de pan mojado
1 cucharadita de salvia
Sal y pimienta

Mezcle los ingredientes y envuelva en la mezcla cada una de las salchichas y póngalas al horno a una temperatura de 350° F. por media hora. Antes de servir cubra cada rollo con "catsup". Estos rollos se pueden hacer con "cocktail" de salchichas. Estos aperitivos o "Hors D'oeuvres" son enteramente nuevos para una anfitriona que busca algo nuevo.

Huevos en anillos de pimientos

Mantequilla
Mostaza
Jugo de cebolla
Bovril o
Salsa de Worcestershire
Crema
Pimientos verdes
Huevos
Queso

Ponga un poco de mantequilla, una pulgarada de mostaza, jugo de cebolla, Bovril o salsa de Worcestershire y una cucharada de crema en moldes para "muffin". Lave y quite las semillas de pimientos grandes y córtelas en anillos de media pulgada de ancho y ponga cada uno de los anillos en los moldes. Ahora ponga los huevos. Añada sal y pimienta y una capa de queso rallado. Póngalos en el horno cubriéndolos lo mejor posible. Dejelos allí a una temperatura baja por 10 ó 15 minutos hasta que los huevos estén firmes pero no duros.

Las variaciones para esta receta son innumerables.

Algunas veces el pimiento es sustituido con tocino. Como fondo firme, el huevo se puede cocer sobre un pedazo fino de jamon hervido u horneado, o sobre un pedazo de tomate no muy maduro. Restregue los moldes con rabanos y se produce otra novedad. Se puede usar el queso de Roquefort. Añada pedacitos de calabaza sobrante de la cena del sábado, unos cuantos asparragos cocidos pero frios o maiz.

(De The American Home)

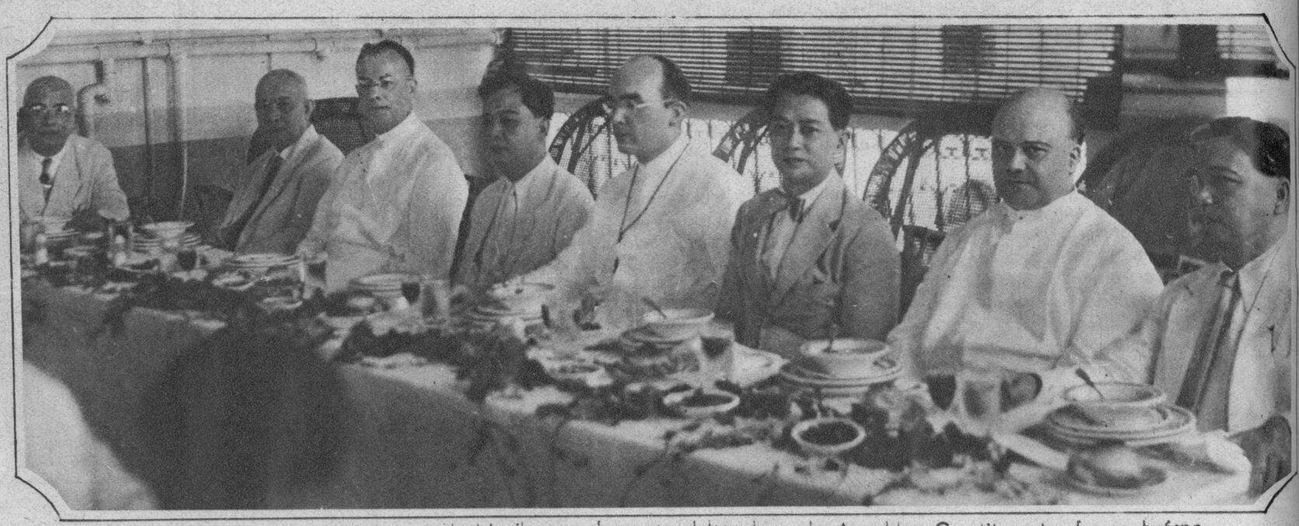
M.E.C.D. 2016

Gráfico de una pequeña parte de la gran concurrencia que asistió a la magnifica fiesta dada en Iloilo por Don Teodoro S. Benedicto y señora en su palacial residencia, la noche del día 31 de Agosto último, en honor de Don Ramón J. Fernández y señora.

En el centro de la foto se ve sentada a la distinguida huésped de honor Doña Felisa Jocson de Fernández, teniendo a su derecha a la Sra. de Frank Leyson, jefe de la casa inglesa Warner, Barnes & Co., Sra. de Charles Goebel, jefe de la P. C. C., Sra. del Dr. José B. Jalbuena, Sra. Josefa Jalandoni, viuda de Segovia, Sra. Nieves Tan de Segovia (Roberto), Sra. del Dr. Severo Hervas y Srta. Manuela Yusay, y a la izquierda, Sra. de Don José Ma. Rosales, jefe de la Tabacalera, Doña Adela Lizares, viuda de Mapa, Sra. del fiscal Manuel Blanco, Sra. de Don Angel Padilla, manager del Banco Nacional, Sra. de Heise, Srta. Carmen Santiago, Srta. Lourdes Detoro y Srta. Conchita Levi.

Levantados detrás aparecen en el centro los anfitriones Don Teodoro Benedicto y señora y Don José Ma. Rosales, teniendo a su derecha al Sr. Charles Goebel, Don Luis Lacombra, jefe de la casa Ynchausti & Co., y señora, Srta. María Carmen Galatas, Srta. Angeles Lezama, Sr. Antonio Pla, Jr., Srta. Rosario Galatas, Juez José López Vito, Srta. Benita López, Dr. Ramón Campos, Sr. Alberto Villa-Abrille, Sra. de Herman López (nee) Lolita de la Rama, Don Alfonso Javier, Sra. de Manuel del Rosario (nee) Lety Lizares, Don Manuel Lezama, Jr., Sra. de Carlos Hidalgo (nee) Beatriz Mirasol, Sr. Adam Jimenez, manager de la casa Heacock-Alkan, Sr. Fritz Loring y Don Manuel del Rosario, y a la izquierda, el abogado Don Alejandro Aboitiz y señora, Srta. Pilar Lezama, Sr. Frank Leyson, Sra. de Don Esteban Salvado (nee) María Luz Lezama, Don Serafin Villanueva, Sra. del Dr. Ramón Campos (nee) Ester Javellana, Don Ramón J. Fernández (huésped de honor), Srta. Cristeta Escay, Don Victor Jimenez, gerente del Banco de las Islas Filipinas, Sra. del Dr. Antonio Sanagustin (nee) Luz Ortiz, Fiscal Manuel Blanco, y Dr. Severo Hervas.

La Srta. Engracia Laconico, Srta. Filipinas del Carnaval de 1933, contrajo nupcias el 1 de Septiembre con el Dr. Gregorio Zara, en la Iglesia de Lourdes. La fotografía fué tomada momentos después de la ceremonia. En ella se podrá ver al Sr. Panfilo Laconico, padre de la novia, el secretario Antonio de las Alas, la Sra. Leonor Vda. de Tambunting, y la Sra. de José P. Laurel. La Srta. Elena Mapua fué la dama de honor, y el Dr. Cesar Maloles, el caballero de honor.



Ex-alumnos del Ateneo de Manila que ahora son delegados a la Asamblea Constituyente, fueron huéspedes de honor en un "cocktail party" y un banquete el jueves pasado. Aparecen en la fotografía, de izquierda a derecha: Sr. Altavas, N. Romualdez, Rev. Padre Jordan, Senador Claro M. Recto, Padre Hurley, Rep. Zulueta, Rev. Padre Selga, y el Sr. A. Arcenas.

El Dr. Alberto Tee Han Kee y su esposa Haydee Herras, retratados en el día de su enlace, en la Iglesia del Espíritu Santo. La novia pertenece a una de las familias más distinguidas de Camarines Sur, y como el Dr. Tee Han Kee, es muy conocida en nuestros círculos sociales. Actuaron de padrinos el Dr. Proceso Gabriel y la madre del novio.

Fotografía tomada en el salón de actos de "St. Paul's Institution" durante la velada literaria—musical en honor de la Madre Provincial St. Xavier. Este homenaje fué rendido por las Hermanas de "St. Paul's Institution," con motivo del Jubileo de Oro de la Reverenda Madre Provincial. El acto tuvo lugar recientemente con la asistencia del Arzobispo de Manila, Mons. Michael J. O'Doherty, quien pronunció un sentido homenaje de felicitación después de una inspirada alocución por la Srta. L. Romualdez. En la fotografía aparece una parte de la nutrida y selecta concurrencia. En la primera fila, están, entre otros, la Madre Provincial, el Cónsul de Francia Sr. Gaston Willaquet, y el Arzobispo de Manila.

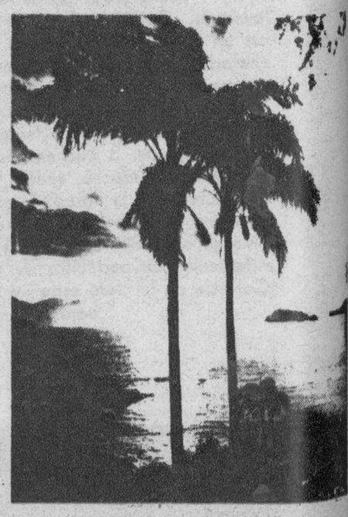
Hasta En La Luna De Miel

Ella.—No crees tu, amado mio que la Fine-O-Xina ejerce una influencia tal que sin ella parece que me falta la ilusión?

El.—Tienes muchisima razón! por eso la tengo siempre a punto en nuestro "Suite" donde todo es encantador, atractivo, voluptuoso, romantico y sugestivo

Este es el Modelo "Thorobred" (Stock No. 1165) otro "oxford" de Ang Tibay que se acaba de presentar al público. Puede obtenerse de cuero negro u oscuro. Tacones de goma. Si su zapatería no lo tiene aun, pidale que lo encargue o escriba a Teribio Teodoro, 710-714 Ilaya, Manila. Fabricante, para el Catálogo No. 102 completo con precios.

Un clima que enferma vuestros intestinos....



...ecesita un medicamento que los defienda.

Trópicos. Vegetación exhuberante. Humedad en la atmósfera. Calores excesivos. Exceso en las bebidas heladas, tan perjudiciales. Gérmenes que acechan vuestro organismo, dispuestos a producir alteraciones intestinales.

El aparato digestivo funciona anormalmente y necesita un sedante que haga volver la normalidad perdida.

La poderosa organización Saiz de Carlos, con laboratorios propios en la mayoria de los paises de habla Hispana, puede ofreceros un medicamento honrado y de garantia, que os aliviará desde las primeras dosis.

El

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

PIDALO EN CUALQUIER FARMACIA DEL MUNDO

Cada cucharada de las de sopa contiene: 3 centigramos de citrato de bismuto soluble, 5 centigramos de extracto de quina y el 10% de alcohol en forma de elixir

Depositarios para Filipinas: Ocejo, Pomar y Cia., Manila.

M.E.C.D. 2016